

# الخنزير

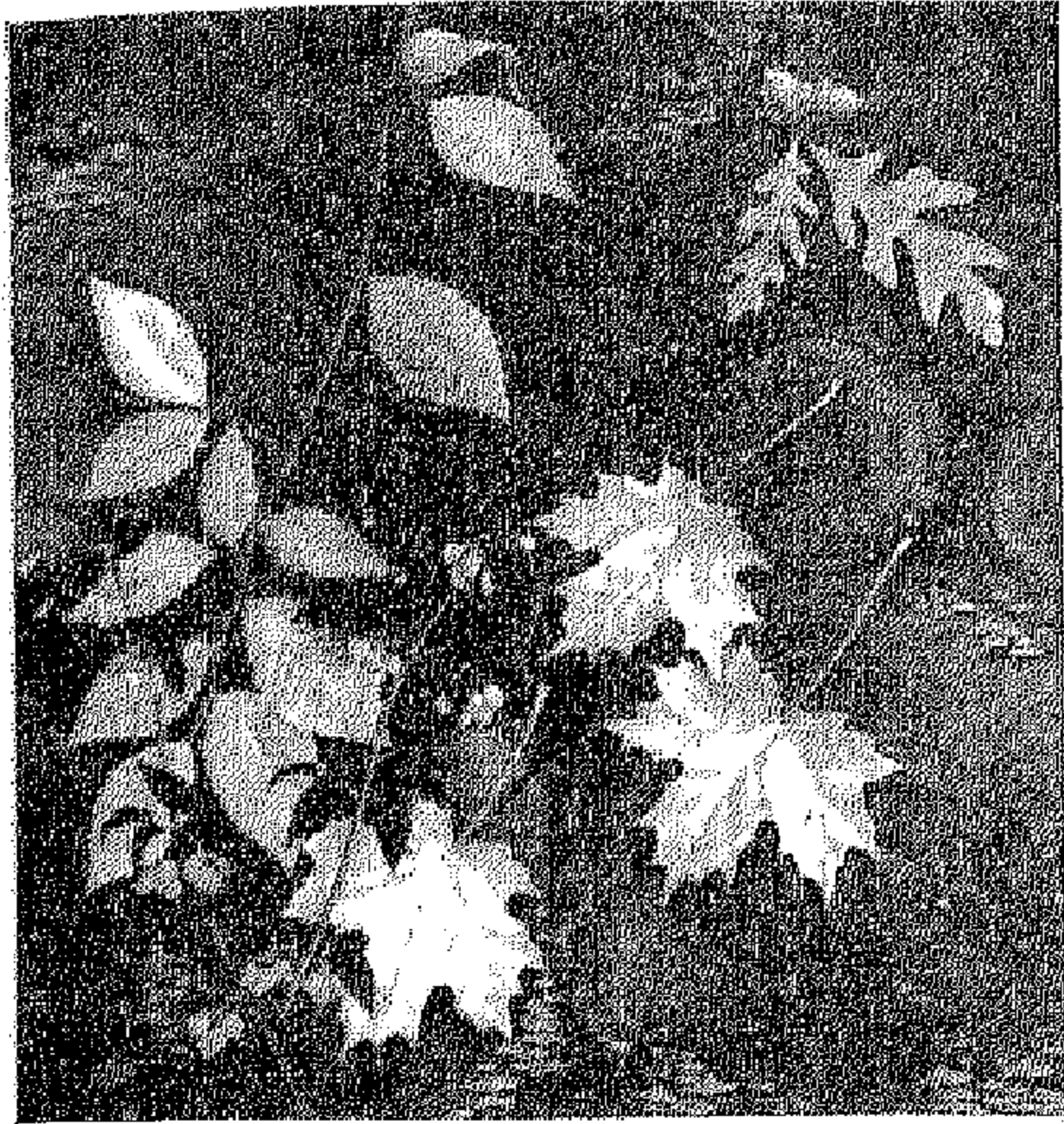
## من ريدز دايجست

صفحة	
١١	الكويت : جنة خلقها البترول في الصحراء
١٩	صارعت الموت الابيض
٢٦	غرام جديد كل يوم !
٣٠	عيون أطفالكم يهددها هذا الخطر
٣٦	مدارس اليسيه : امبراطورية فرنسا الجديدة
٤٣	يسمونها موسيقى
٤٨	خيوط العنكبوت السحرية
٥٥	سحر اللمسة
٥٩	بغائي المثقف
٦٣	وداعا يا ولدي
٦٦	عندما تلقى الارض اجراسها
٧١	العب في مكتبك واعمل في منزلك
٧٩	الوجه الآخر للجنوب
٨٤	الاسرة كما تعرفها الهند
٨٩	ثوب جديد للزنابق الجديدة
٩٤	ملاك الرحمة
١٠١	سويسرا : دولة تسير كالساعة

### كتاب الشهر : نور في القابة ١١٥

خذ حاجتك من النوم ١٤٢  
واخيرا تم قطعه ٣٥ - لحظات شخصية ٤٢ - هذه هي الحياة ٧٤ -  
كلمات شابة ١١٠ - تعبيرات واقصة ١٤١

تشرين الأول ( اكتوبر ) ١٩٦٥ - جمادى الآخرة ١٣٨٤



صورة الغلاف :

## أوراق الخريف

\*\*\*

رحلة الى عالم النور  
القصة العجيبة لحياة وكفاح  
هيلين كيلر

ان لهيلين كيلر طابعا خاصا لا ينال منه  
الزمن .. يلازمها حتى في مظهرها ..  
ويلائم قصة حياتها التي تثير الدهشة ..  
فقد أصابها العمى والبكم والصمم في  
طفولتها المبكرة .. ولكنها استطاعت ان  
ترتفع فوق عاهتها المثقلة لتصبح من أشهر  
شخصيات العالم الحديث ..

كانت هيلين كيلر وهي في العاشرة من  
عمرها تقرا في نهم بطريقة برايل للمعيان  
.. ولكنها عندما سمعت عن فتاة نرويجية  
مصابة بالصمم والبكم والعمى مثلها  
استطاعت ان تتعلم كيف تتحدث ..  
أسرعت هيلين تكتب في يد مدرستها ان  
سولين عبادة :

« لا بد ان اتكلم »

كيف حققت هيلين كيلر هذه المعجزة  
وغيرها من المعجزات ؟

وكيف أصبحت اسما معروفا في جميع  
انحاء العالم قبل ظهور السينما والراديو

اقرأ هذه القصة غير العادية

في عدد نوفمبر

من مجلتك المفضلة

المختار

# المختار

من ريدرز دايجست

في كل مقالة لذة دائمة

AL MUKHTAR

OCTOBER 1965

تصدره مؤسسة أخبار اليوم

شارع الصحافة - القاهرة

بترخيص خاص من ريدرز دايجست

تصدر في أمريكا والهند واليابان وسويسرا  
والسويد وأستراليا وإنجلترا وكندا والدنمارك  
وفنلندا وفرنسا والمانييا وإيطاليا وكوريا  
والنرويج والبرتغال وإسبانيا وهولندا وبلاد  
أمريكا اللاتينية وليبيريا وجنوب أفريقيا  
رئيس التحرير : محمد زكي عبد القادر  
الاعلانات :

اعلانات الاخبار - شارع الصحافة

القاهرة - تليفون : ٧٧٨٦٠

سعر النسخة المرسلة بالطائرة

## من المختار

السراق ٨٠ فلما ليبيا ٩٠ مليما  
لبنان ٧٥ ق.ل الجزائر ١٠٠ فرنك  
سوريا ٧٥ ق.س عدن ١٨٠ سنتا  
الأردن ٧٥ فلما البحرين ٢٠ أنة  
الكويت ١٤٠ فلما الدوحة ١٢٥ نيابيزا  
السودان ٧٠ مليما

الاشتراكات :

الجمهورية العربية المتحدة والسودان وباقي  
دول اتحاد البريد العربي ٦٠ قرشا مصريا  
عن سنة .

في باقي بلاد العالم عن سنة ١٠٠ قرش  
مصري - أو ما يعادلها من العملة الأجنبية  
تسدد القيمة نقدا أو بموجب شيك أو حوالة  
بريدية أو مصرفية على أحد بنوك القاهرة لأمير  
( شركة توزيع الاخبار ) ٧ شارع الصحافة  
القاهرة تليفون ٧٩٧٤٤

ريدرز دايجست

بليزانت فيل • نيويورك

صدرت في عام ١٩٢٢

صاحب المجلة ورئيس تحريرها

د . ويت ولاس وليلى اتشسون ولاس

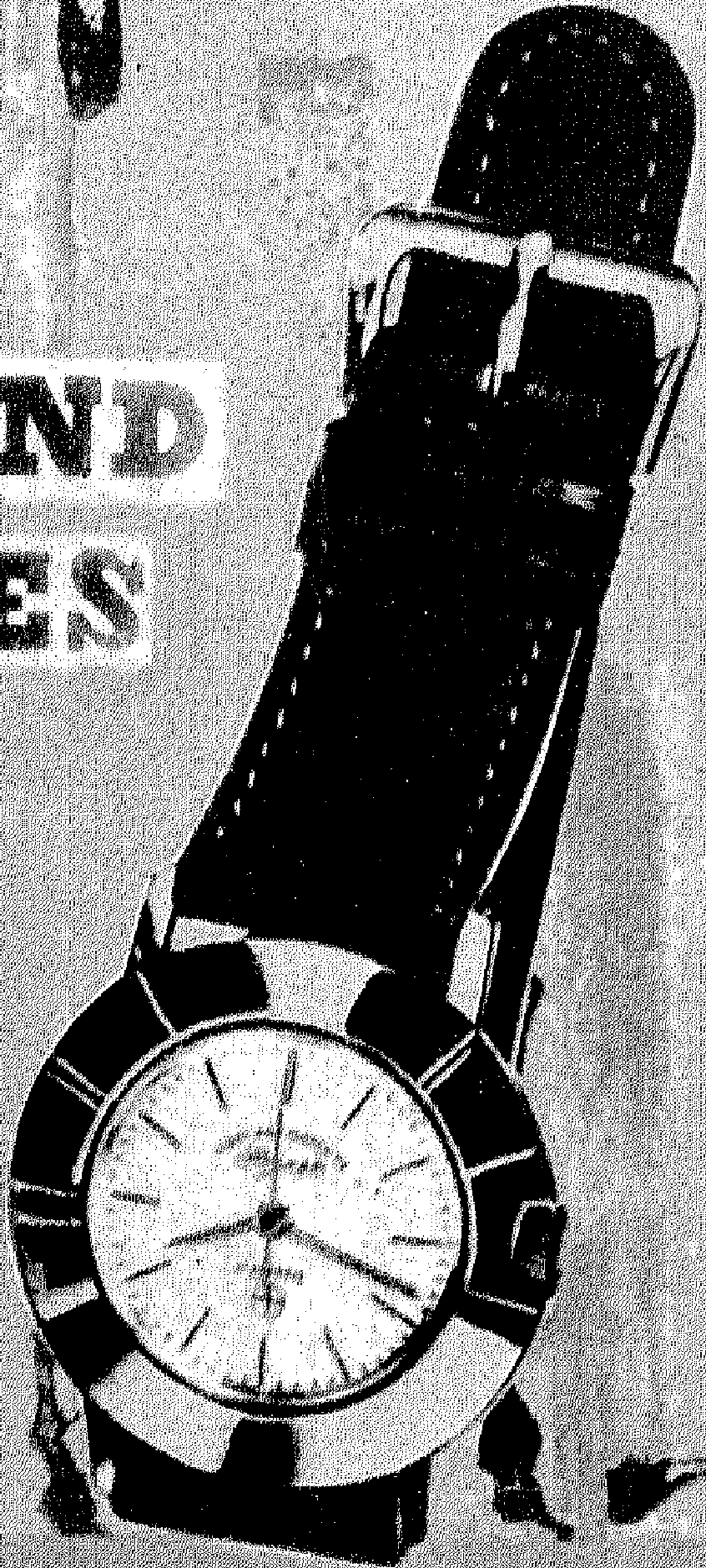
مدير الطباعات العالية : بول تومسون

جميع حقوق الطبع والنشر محفوظة

لريدرز دايجست انكوربوريته

وست اند

WEST END  
WATCHES

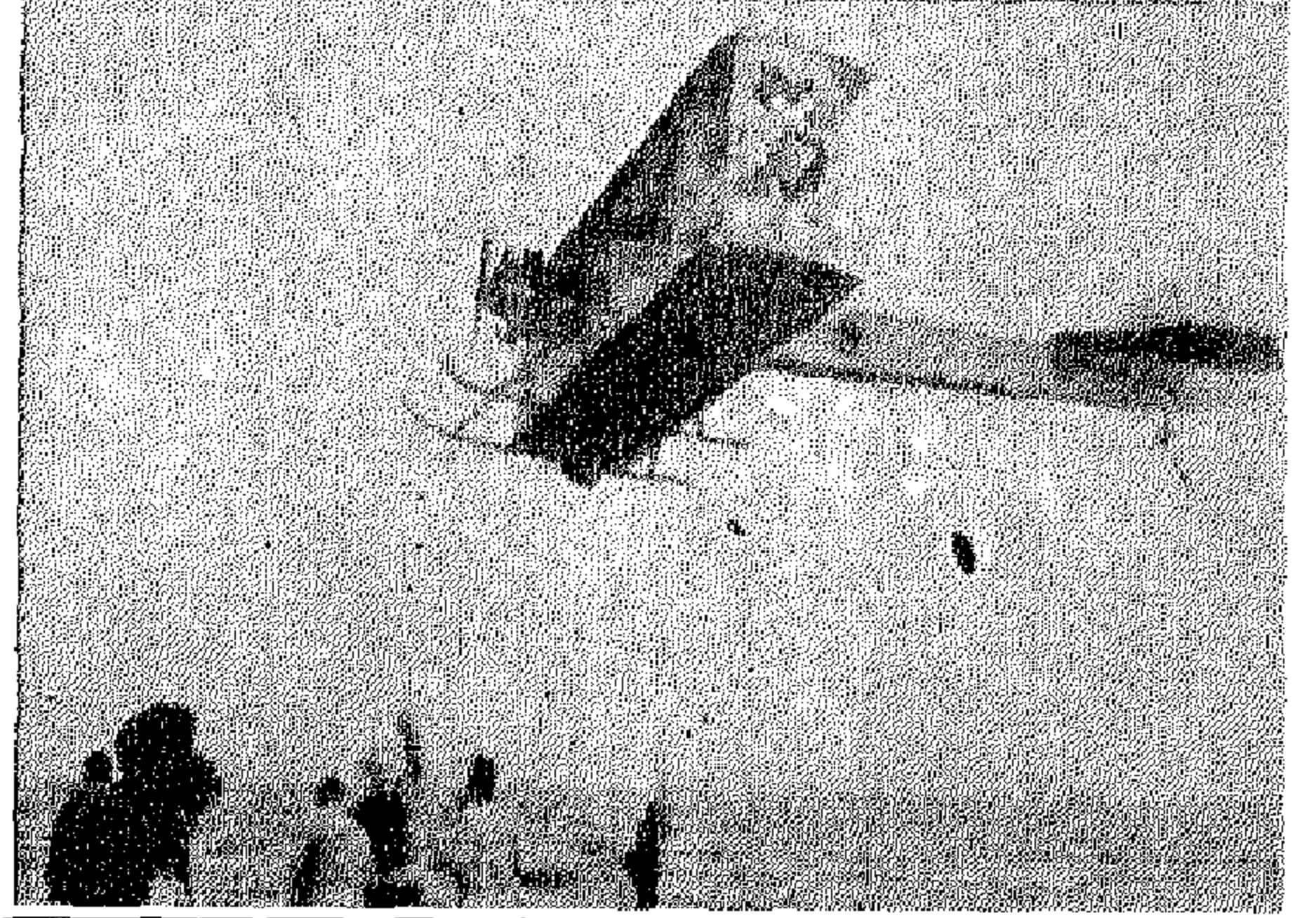
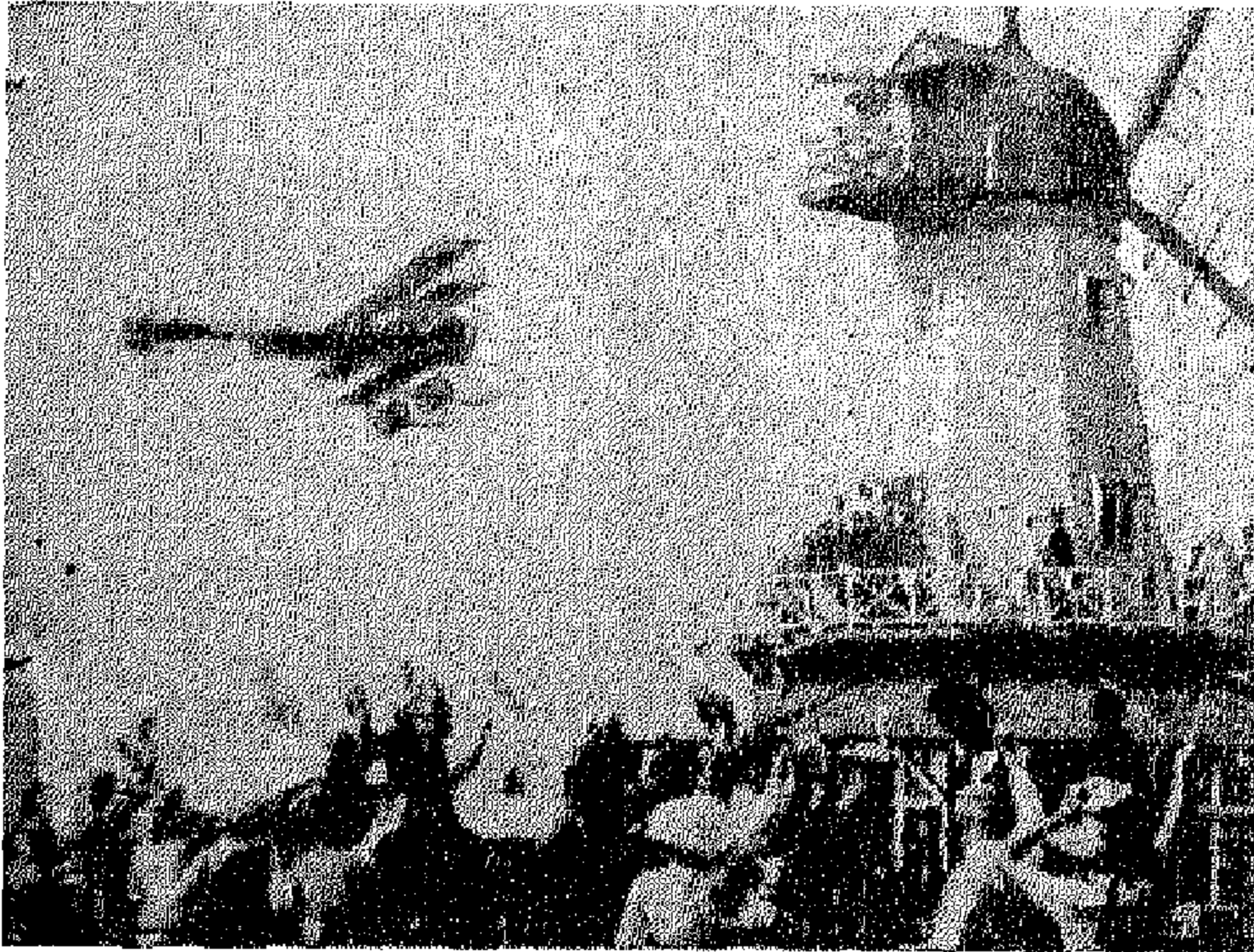


يقطون بوسطن ونيويورك  
التي تسمى  
الوقت الذي



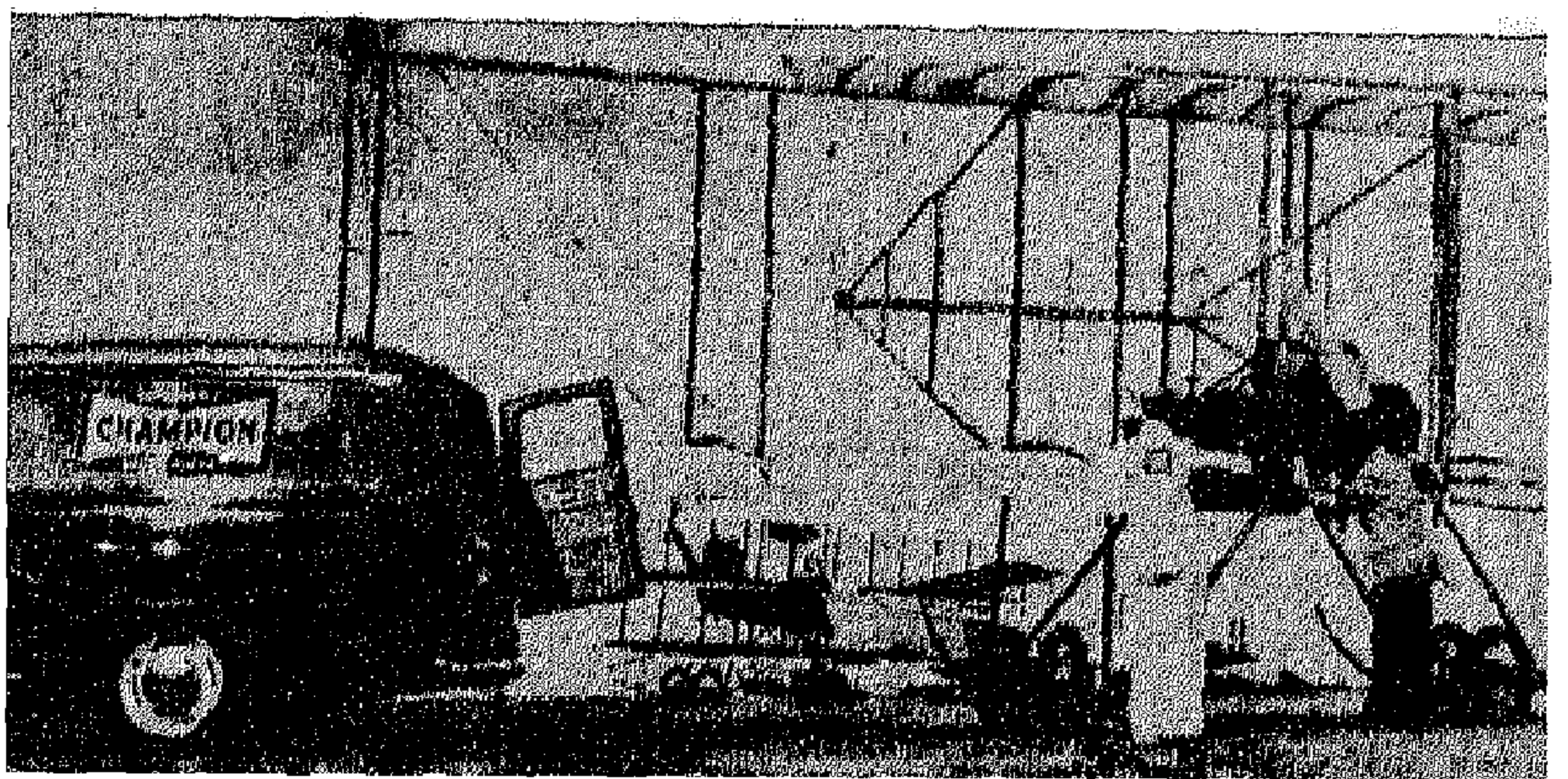
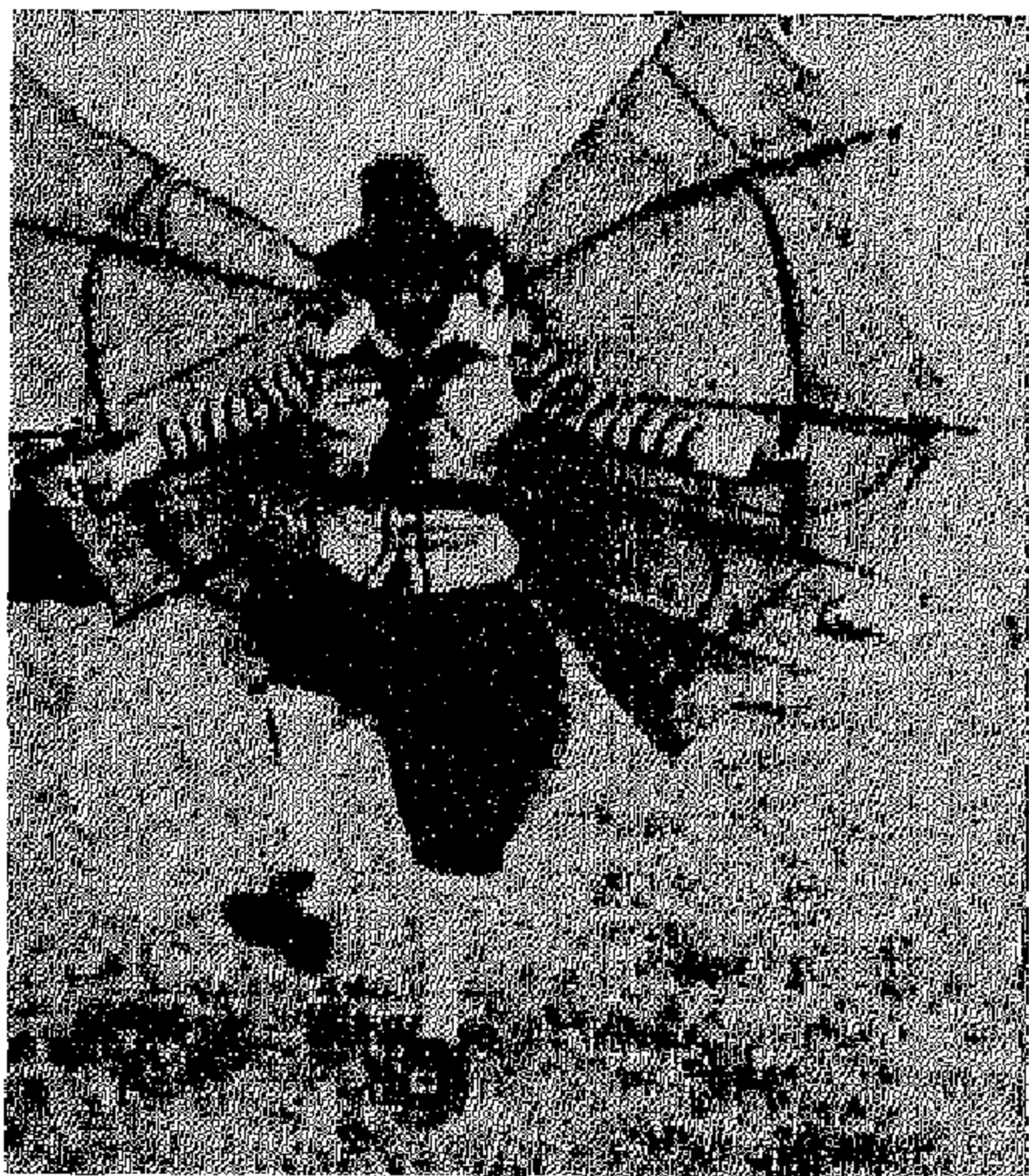
الخبراء الذين يفهمون في الماكينات هم الذين اختاروا شموع

# ماكينات الطيران الرائعة



سبابة روطي في الجو .  
النجم يومير . إيشيو . على منقطة طائرة تعد  
« قطعة فنية » في الفيلم الجديد . ان هذا الفيلم  
الذي قامته بانتاجه شركة فوكس يضم عددا كبيرا  
من نجوم العالميين من بينهم ر. سكاتون وشيوات  
وتيمان وسام وانا ميكرو من امريكا وساميل ميلر و  
فوكس وروبرت مورلي وتيري تومسون من انجلترا و  
بيركاس واريشا ديمش من فرنسا والبرتو سوري من  
ايطاليا وهورت حروب وكارل فوجل من ألمانيا .

التقدم في اتجاه الكارثة .  
طائرة من طراز أفرو انشاء تصوير احد المشاهد  
بالوان في الفيلم . كان على الطائرة ان تحلق  
فوق مرتفعات دوفر . . وكان اي عطل معناه ان  
تتحول الكوميديا الى مأساة ولكن هذه الطائرات  
الزودة بشموع احتراق شامبيون لم يقع لها اي  
حادث .



شموع الاحتراق التي استخدمت في طائرات هذا  
الفيلم كانت نتيجة لجهود الخبراء والفنيين في شركة  
شامبيون . ان الدقة والمتانة والتطور المستمر  
في شموع احتراق شامبيون كان السبب في استخدامها  
العالمية التي جعلت لهذه الشموع تستخدم الآن في  
معظم سيارات العالم . ان استعمال العالم من شموع  
شامبيون يزيد على مجموع استهلاكه لشموع الشركات  
الآخرى معا . لذلك ان كان سبب دما شامبيون لتوازيك

و استطاعت في دور طائرة بشرية . لم يكن  
و استطاعت مزودا بشموع احتراق شامبيون ..  
انه كبقية المشايخ الذين بقوا على الارض  
اعتمدوا على شامبيون ايضا .  
لان شموع احتراق شامبيون منعت سقوط  
الطائرات المحلقة فوق رؤسهم .

شموع الاحتراق المفضلة في المسام على الارض وفي البحر وفي الجو

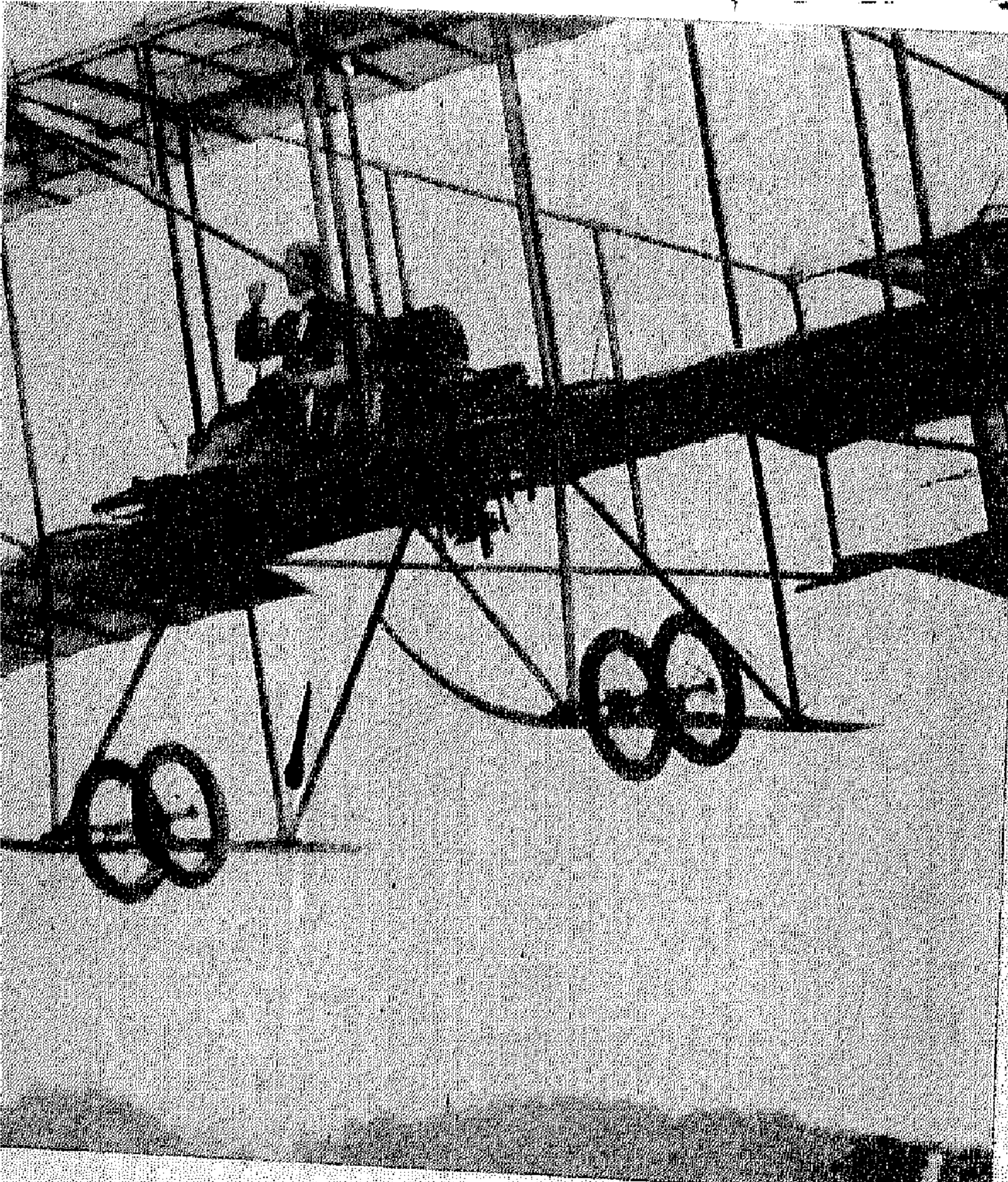




أهترو شامبيون المبطنة بالفضة لتزود بها ..

# حتى لا تصاب بعطل أبداً ..

سترى هذه الآلات الطائرة الرائعة تقوم بحركات ابروبائية بهلوانية عجيبة في فيلم شركة فوكس للقرن العشرين الجديد (( هؤلاء الرجال المظلم والآنهم الطائرة )) .. ولكن عمليات الطيران التي ستراها كانت تنطوي على خطورة كبيرة . ان اى خطأ في اى ماكينة كان من شأنه ان يؤدي الى كارثة ولهذا كان من الضروري ان تكون كل اجزاء هذه الماكينات من نوع ممتاز . ولهذا السبب ايضا اختار المشرفون عليها (( شامبيون )) للقيام بالتصميمات .. وهذا دليل على انه يمكنك الاعتماد على شامبيون في سيارتك ...

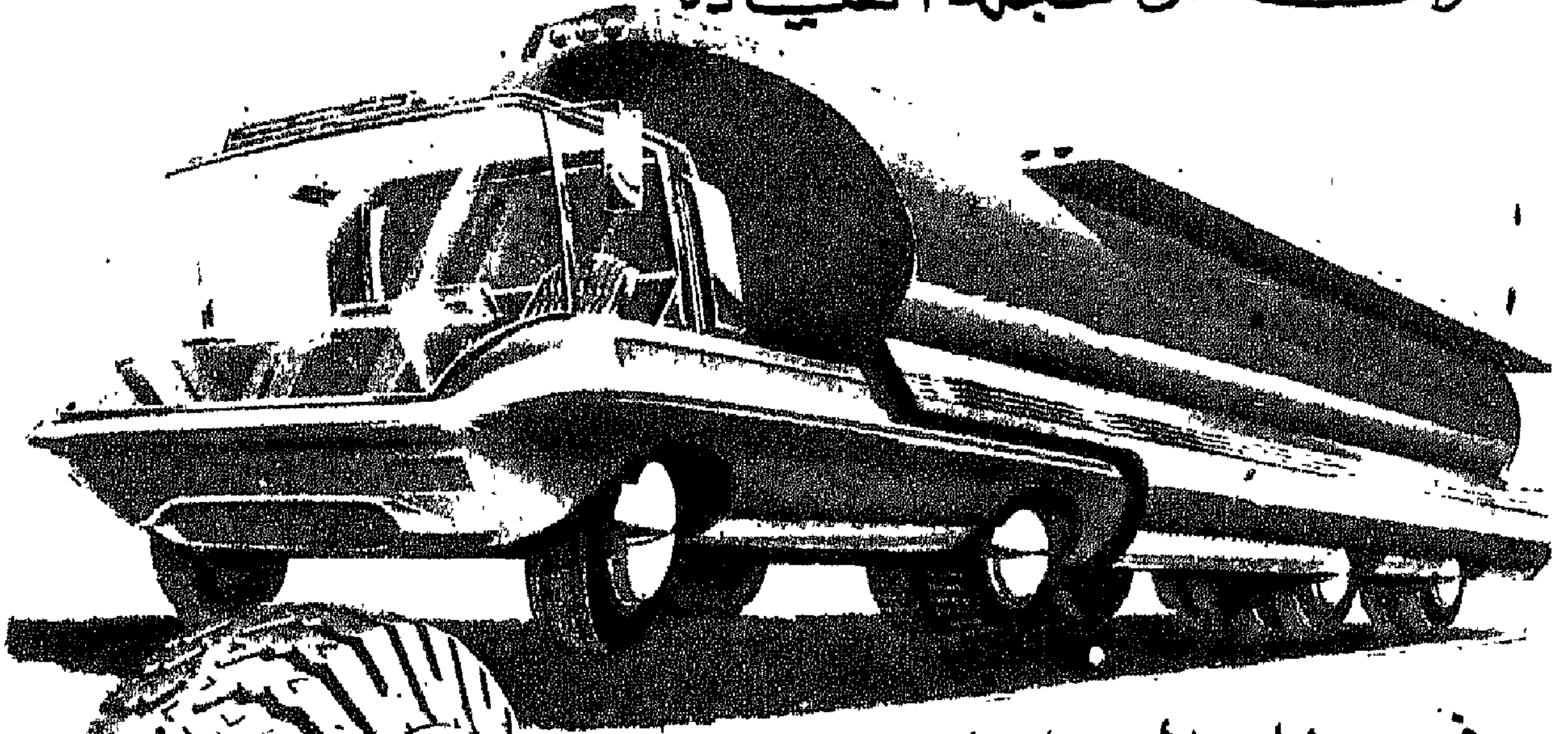


الماكينات الطائرة كانت صورة طبق الاصل من النماذج الحقيقية .  
قال القائد الجوى آلن ويلد الكبير الذى استعان به فوكس والذى يعد من بين في تاريخ الطيران - رات التى استخدمت فلم كانت صورة طبق للطائرات القديمة .  
آلن ويلد : (( لقد ريصن على مراعاة الدقة النهائية ولهذا كان اعتمادنا على شامبيون امرا لا بد منه ))

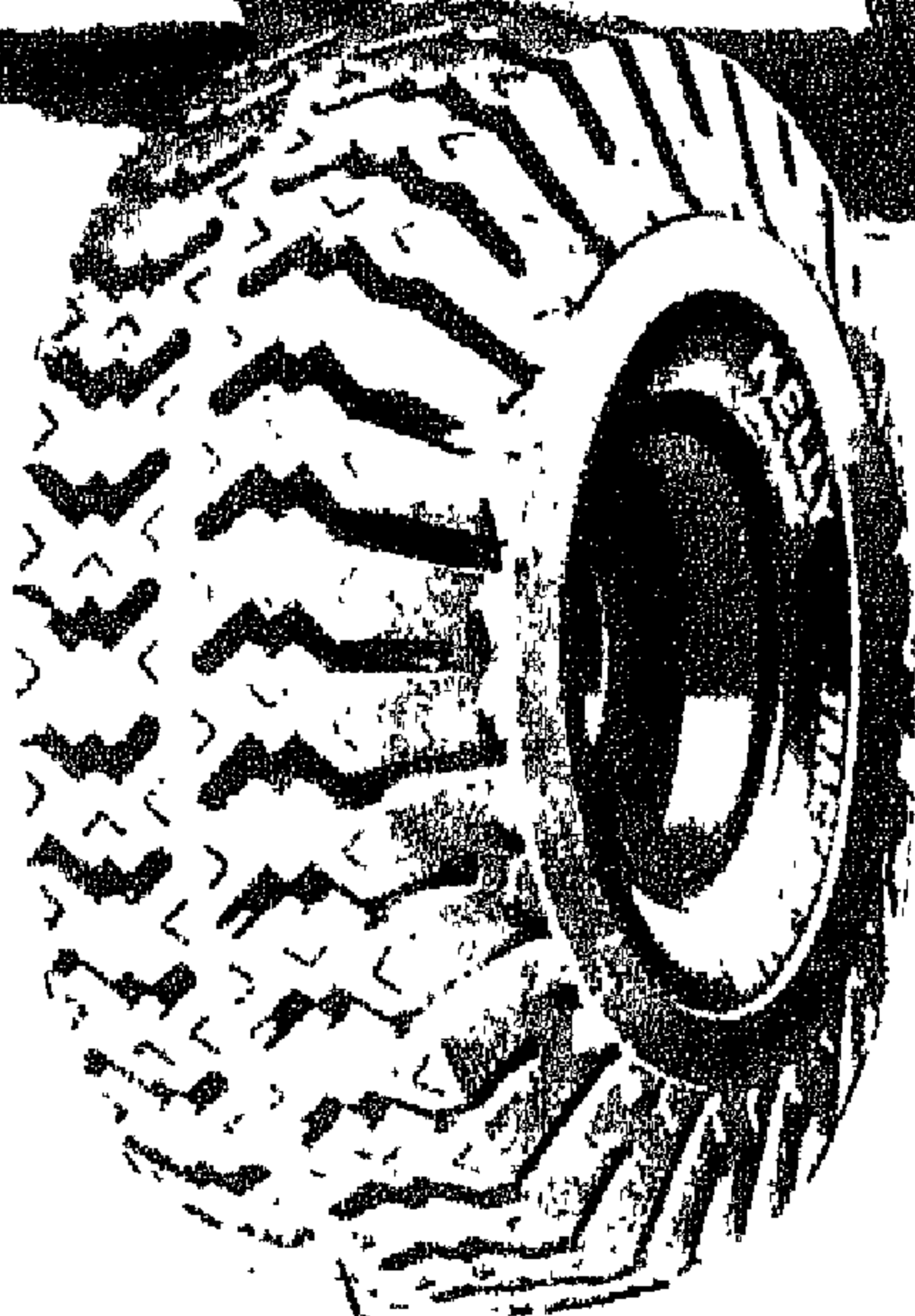
الطيران على البامبو والكاتفا واسلاك البيانو والامعاء !  
انها طائرة من طراز بريستول بوكسيت تطير بسرعة ٤٢ ميلا في الساعة . هذه الصورة ستراها في فيلم ملء بمغامرات كوميدية تدور حوادثه حول اول سباق طيران دولي ما بين لندن وباريس تم هذا السباق في عام ١٩١٠ وفي هذا السباق جازف الرجال العظام بارواهم حقا . ولهذا اختارت الشركة طيارين مهرة للقيام بادوارهم .

# آفاق جديدة في عالم النقل

تستطيع أن تلمسها بوضوح  
وأنت على عجلة القيادة



## في سيارات النقل المزودة باطارات كيلي سبرينجفيلد



على مر الزمن يبدو لك الميزات الفريدة  
لاطارات كيلي سبرينجفيلد انها اقتصادية  
لأنها تعيش عمرا أطول كما تكفل لك امنا  
أكثر وتقدم لك خدمة أعلى .

آفاق جديدة في عالم النقل تلمسها بوضوح  
في اطارات كيلي سبرينجفيلد غير القابلة للتآثر  
بمتاعب الطريق ذات الهيكل سابق الاجهاد  
سريع التبديد على مدى الاميال الشاسعة  
والأكثر امنا وراحة .

آفاق جديدة في القيادة ستتيحها لك  
اطارات كيلي سبرينجفيلد القسوية ذات  
الكأوتشوك المسلح والاخاويد العميقة المتسعة  
والتصميم المسطح . كل هذه الميزات تكفل  
لك قيادة اسهل وأكثر راحة وامنا .

اطارات الجرارات المضاعفة . أفضل أنواع  
الاطارات للجرارات في العالم هي  
اطارات كيلي سبرينجفيلد . إنخفاض  
وتسليته وتصلح للجرارات في العالم

The Kelly-Springfield Tire Company, International Division, Cumberland,  
Md., U.S.A. — The Kelly-Springfield Tyre Company S.A. (PTY) Ltd., P.O.  
Box 10600, Johannesburg, Republic of South Africa — The Kelly-Spring-  
field Tyre Company, Ltd., 1-3 Redhill Street, London NW 1, Eng. — The  
Kelly-Springfield Tire Company of Canada Ltd., 3115 Lenworth Drive,  
Cooksville, Ontario, Canada

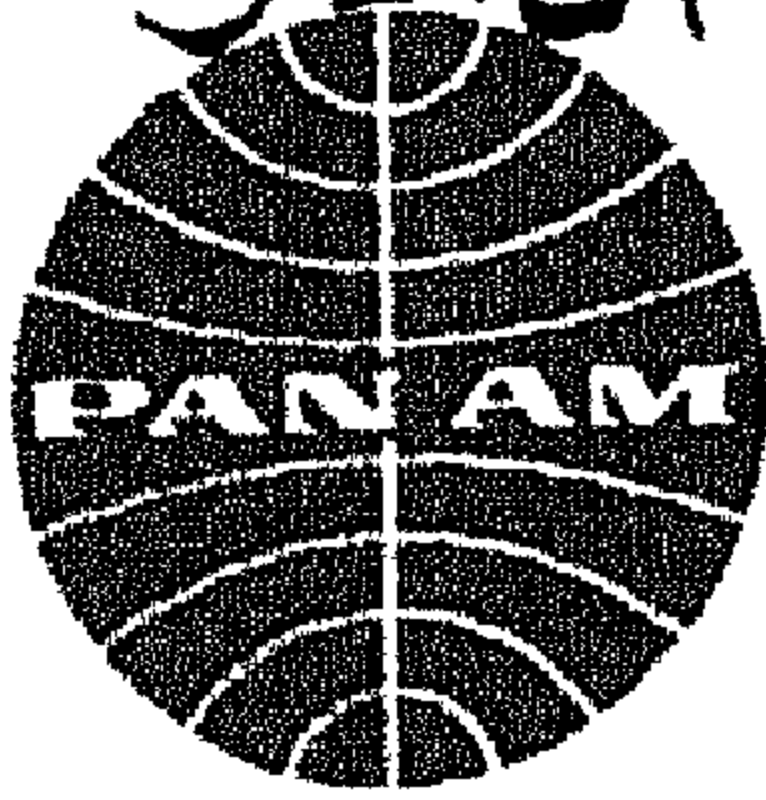
على طريق كيلي الأكثر أمنا



آفاق جديدة في القيادة



# لماذا أصبح فصل الشتاء أفضل الأوقات



## لزيارة الولايات المتحدة الأمريكية ؟



دولارا بما في ذلك نفقات جولة سياحية في المدينيتين . ويمكنك الاستفادة من التخفيض الذي تقدمه بان امريكان على سيارات الاجرة . احضر معك رخصة القيادة الدولية وتمنع بالقيادة في الطرق الامريكية الممتازة . وطائرات بان امريكان تطير بدون توقف او مباشرة الى كل مكان من الولايات المتحدة الامريكية .

هذه الطائرات تخدم ١٥ مدينة من نيويورك الى سياتل فرنسيسكو ومن بوسستون الى هوستون وليست هناك اية شركة اخرى لديها مثل هذا العدد من الرحلات النخلة عبر المحيط الاطلسي .

ومهما كان نوع مهمتك في امريكا سواء للعمل او للراحة او للالتحق معا فان رحلتك ستكون اسهل على طائرات بان امريكان . واحده من كل هذا فان بان امريكان يقدم لك تخطيطا لرحلتك وتنظيمها لك . انهما يدرس كل خطوة من رحلتك وتسهيلها لك بما في ذلك تسهيلات في الاتصالات برجال الاعمال الذين ترغب في مقابلتهم في امريكا في مجال تخصصك .

اساعد اذن لرحلتك الى امريكا . اطلب وكيل بان امريكان للسفر او اتصل راسيا بمكتب بان امريكان بالقاهرة . ا. ميدان الاوبرا فندق الكونستانتال تليفون : ٩١١٢٢٣

بان امريكان اكبر شركات

الطيران خبرة في العالم

الاولى عبر المحيط الاطلسي  
الاولى عبر المحيط الهادي  
الاولى في امريكا اللاتينية  
الاولى حول العالم

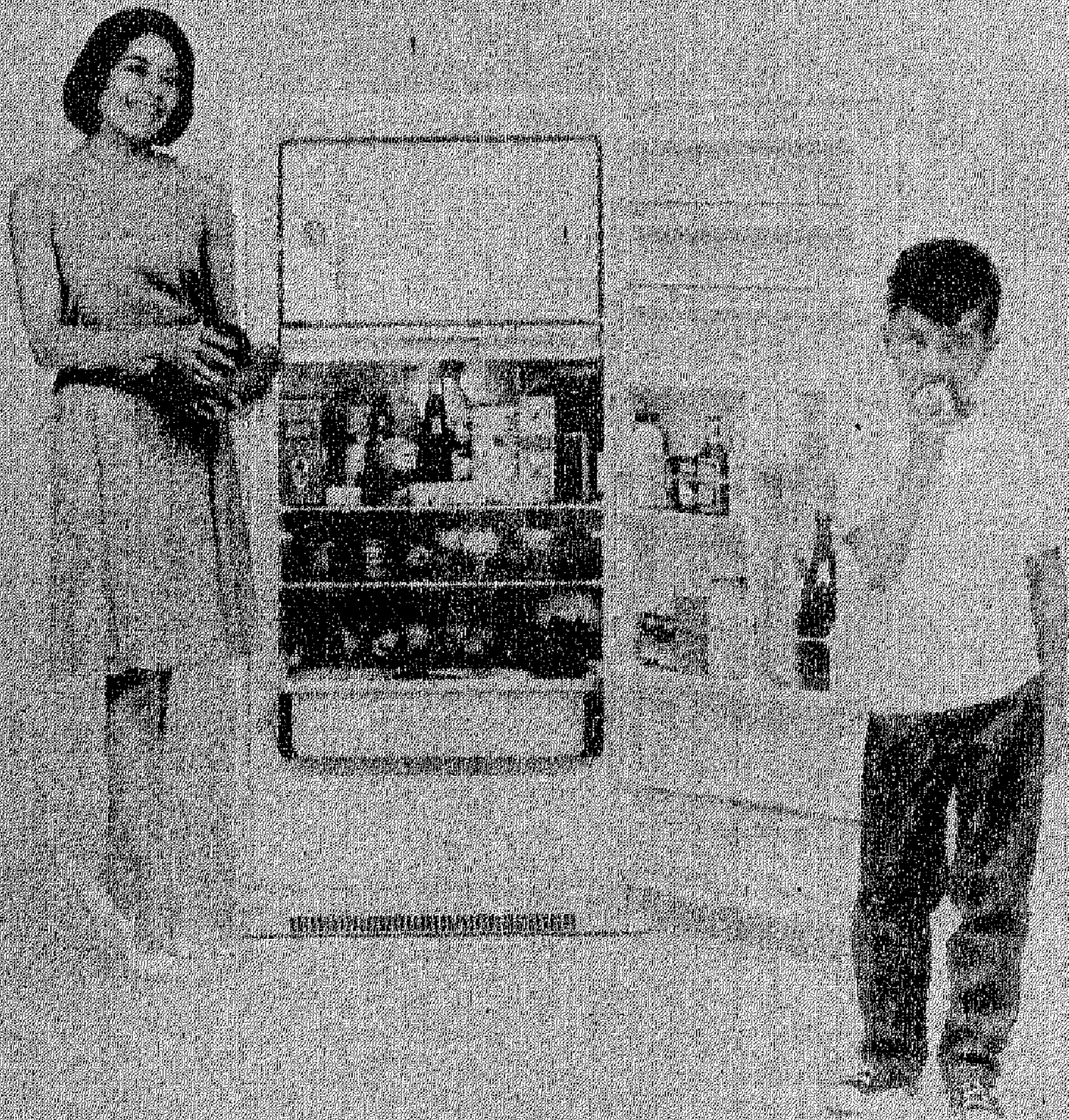
الشتاء في امريكا هو الربيع والصيف ايضا . لا تنسى اذن ان تحضر معك المايوه . ان كل بقعة من امريكا تقدم لك فصلا مختلفا من فصول السنة . البرد والجليد في الشمال والرياح في عدد كبير من المناطق ، والصيف في فلوريدا . وفي كل مكان تقصده ستجد ازدهار مواسم البهجة والنشاط في انتظارك . ان كل رجال الاعمال يعرفون ان فصل الشتاء في امريكا هو فصل العمل والحركة . ورجال الاعمال الباذون يعرفون ان فصل الشتاء افضل وقت للسياحة ايضا . ولهذا نجد ان عددا كبيرا منهم يمدون فترة اقامتهم في امريكا عدة ايام يستمتعون خلالها بالراحة والاسترخاء .

وهناك شيء آخر يحققه لك فصل الشتاء : في الثامن من نوفمبر يبدأ العمل بنظام الاجور السنوية المخفضة للرحلات التي مدتها ١٤ - ٢١ يوما . انها اقل اسعار تطبق لأول مرة لمدن شرق الولايات المتحدة . وسيظل معمولا بها حتى العاشر من فبراير .

وهناك رحلات ذات اجور مخفضة لعدد آخر من المدن فالرحلة من لندن الى نيويورك والعودة تكلف ٣٣٥ دولارا والرحلة من لندن الى شيكاغو والعودة ٤١٠ دولارا والى لوس انجلوس والعودة ٦٢٦ دولارا ، وبهذه الاسعار المخفضة يستطيع رجل الاعمال الاقتصاد ما يكفي لتغطية نفقات رحلة زوجته الى الولايات المتحدة الامريكية .

وميزات السفر على طائرات بان امريكان لا تقتصر على تخفيض الاجور على خطوطها فقط بل تقدم لك تخفيضات اخرى في الفنادق الموجودة في اكثر من ثلاثين مدينة امريكية وكندية . وعلى سبيل المثال فان اسعار الاقامة لمدة ثلاثة ايام وليكثين في سان فرنسيسكو هي ١٩ دولارا وفي نيويورك ١٧ ١/٢





## إنها تبقى على طازجة الطعام طويلا (لقد صمناها هكذا)

لذلك أن من أهم خصائص المثلجة الكهربائية أنها تحتفظ بالطعام طازجا  
لذلك قمنا بتخصيص مكان لكل صنف مع توفير درجة البرودة ودرجة الرطوبة  
اللائمة لكل نوع من أنواع الطعام. فالتفريجات تحتفظ بطازجة السورج  
والأهم بظل طريا دون أن يتجمد. والفاكهة دائما ناضجة ومحتفظة بعصيرها  
والزبد في حالته الأصلية. إن وستجراوس ممتاز بالجودة سواء في مظهرها  
الخارجي الأنيق أو في أدق جزر من اجزائها الداخلية. توجه اليوم لوكيل  
وستجراوس في منطقتك وانتق الصميم الذي يناسبك من كلالجات وستجراوس

تستطيع أن تطعمين إذا كانت الماركة وستجراوس





## طريق النجاح

مرقدنا ، النجاح ومضاعفة الكسب والتقدم تتطلب سبل جامعة فقط من يومك للدراسة ، بدأ يفتح أمامك سبيل السمو الماري إذا كانت هناك وإن كنت مقيماً .

اللغات مفتاح العبادات والمطالعة خاصة في عصرنا هذا .

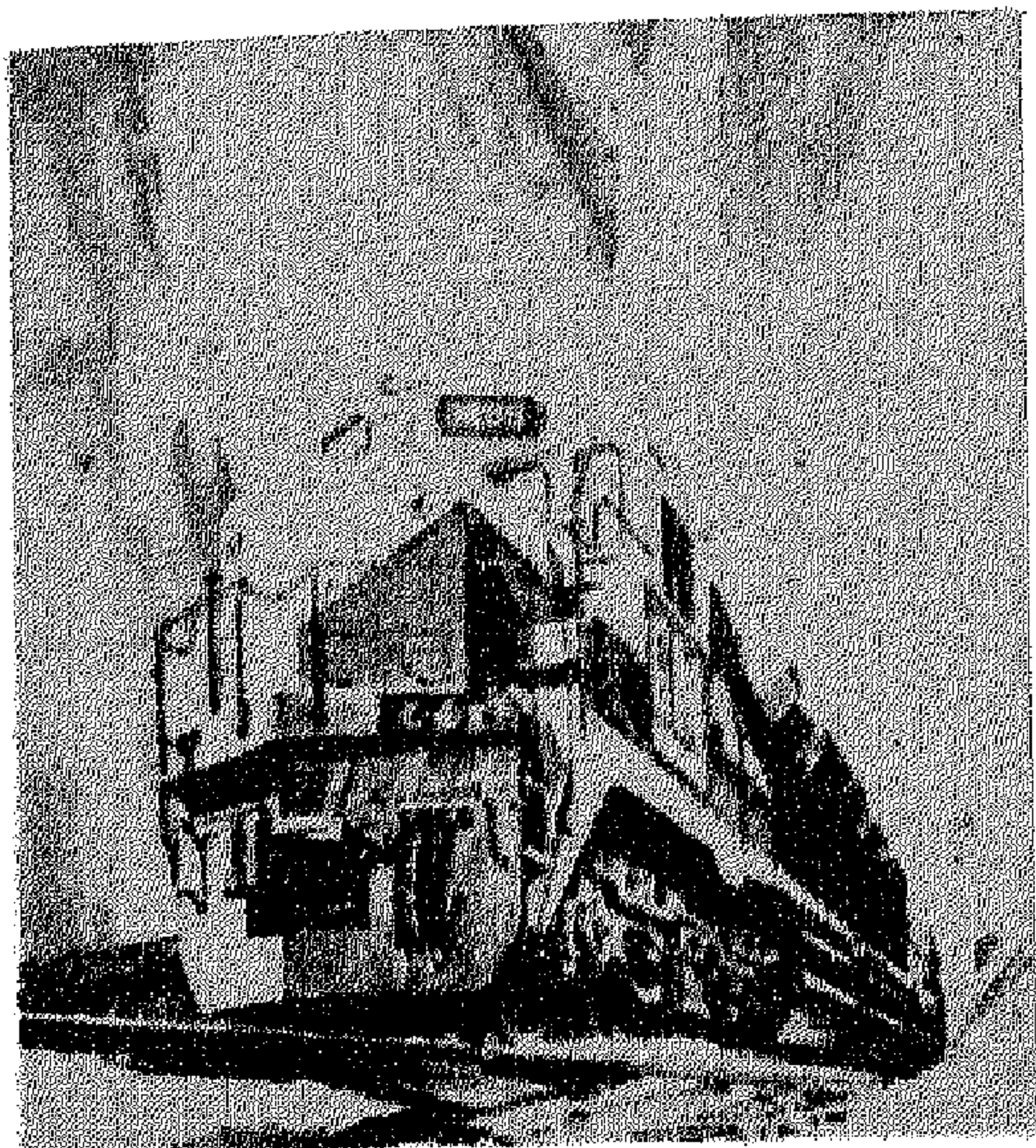
لأننا نهدف أن تملك العلم حديثاً فإن معهدنا «بوليجلوت» يفتح الطريق في حياتك ، نعلمك بالمرحلة ما تبنت من اللغات الإنجليزية والإيطالية والإسبانية والفرنسية والإيطالية ، عن طريق العربية والإنجليزية .

هي خدمة نؤديها لكل راغب مجتهد في تحسين أوضاعه المادية والثقافية . وقد جاء في الحديث الشريف (اطلب العلم ولو في الصين)

كتب لنا من اللغة التي تهلك معرفتها واتقانها ، وفهمك أشهر معدودة ولقاء نفقة زهيدة تحسنها ، لا تتوان بادر إلى الاتصال بنا تصلك الدروس بالبريد ويقوم على تصحيح ما تكتب نخبة من الاساتذة الاختصاصيين بالتعليم .

معهد بوليجلوت للغات

الكويت - شارع فهد السالم - بناية الكويت  
ص.ب ( ٣٩٩٣ ) قسم المرحلة رقم (١-٢)



هذه أقوى قاطرة (ديزل -  
كهربائية) في العالم ...  
إنها المتطورة الجديدة  
DD-40 التي تصل قدرتها  
إلى ٦٠٠٠ حصان في الساعة  
إن شركة جنرال موتورز التي  
أنتجت هذه المتطورة تعمل  
الآن من أجل تطوير القاطرات  
لكي يعم استخدامها في  
جميع أنحاء العالم ..

**GENERAL MOTORS OVERSEAS OPERATIONS**

DIVISION OF GENERAL MOTORS CORPORATION, NEW YORK, N.Y. 10018, U.S.A. CABLE ADDRESS: GENMOTSEAS







« ماذا صنعت الثروة الجديدة بحياة شعب عربي بسيط ، تعتبر  
بلاده رابع الدول المنتجة للبترول الخام في العالم ؟ »

# الكويت

## جنة خلقها البترول في الصحراء

بقلم نوبرت ليتل

الرجل ، والتفت «الكوفيات» القطنية  
حول رؤوسهم ، وعلى الحافة الخالية  
لعاصمة الدولة ومدينتها الوحيدة  
وتسمى أيضا «الكويت» تقوم الخيام  
السوداء المسطحة التي يعيش فيها  
البدو الرحل ، وعلى أرض صلبة الميناء  
يقوم عمال الشحن بتفريغ الأسماك  
من السفن الشراعية التي تشبه في  
تصميمها سفن عصر الإنجيل . .

ولكن نداء المؤذن يدوي مكبرا  
بطريقة الكترونية ، وبعض الخيام  
السوداء يعملوها «ايريال» التليفزيون

في هذا العالم الفسيح كله لا يوجد  
شيء يشبه الكويت تماما ،  
فهنا على رأس الخليج العربي تقوم  
دولة من أصغر الدول بقفزة جريئة  
كبيرة عبر عدة قرون ، وتستقر على  
قدميها ( لا يزيد سكانها على سكان  
مالطة ومساحتها أصغر من يوركشاير )  
وينطلق صوت المؤذن خمس مرات  
يومية من مآذن الكويت داعيا المؤمنين  
إلى الصلاة ، وتزدحم الأسواق برجال  
يرقدون العبادة الفضاضة التي تسمى  
«الدشداشة» والتي تصل إلى كاحل

حقن آبار الغاز ، والخزانات ، وأرصعة الشحن التي يبلغ طولها ميلا علي هيئة حرف T ، أحالت كل هذه الاشياء دولة الكويت الصغيرة الي رابع دولة منتجة للبترول الخام في العالم .

الماضي الفائم : منذ أقل من ٢٥ عاما كانت الكويت متاهة نائمة لا يتغير شكلها ، تحوي بيوتا ذات طابق واحد مطلية بالطين ، تحيط بها الصحراء من كل جانب ، والى الشرق عبر الخليج تقع ايران ، أما البحر المتوسط فيقع الي الغرب علي مسافة ٤٠ يوما بالجمال ، وفي الداخل يقوم البدو الذين لفحتهم الشمس برعى الماشية والجمال ، والصيد بالصقور المدربة ، ويتقاتلون بين حين وآخر أو يشنون الغارات علي أنفسهم .

ولقد ظل سكان مدينة الكويت أجيالا طويلة يعيشون علي استخراج اللؤلؤ من أعماق البحر وصيد الاسماك وتهريب الذهب ، وبناء القوارب والسفن من خشب الساج ببراعة والاقلاع بها وتسمي هذه القوارب «بوم» و «البجلة» و «السمبوك» . والتجارة مع دول الخليج شمالا وجنوبا ، وكانوا يعودون من أبعد مكان - حتي بومباي وزنجبار -

ويعود المشـترون من الاسواق الي بيوتهم في سيارات امريكية لامعة ، وهم يشربون ماء عذبا نقيا من مصنع يستطيع تقطير أكثر من ٢٢٥ مليون لتر من ماء البحر يوميا ، ويذهب أطفالهم الي مدارس تعتبر من أفخم المدارس علي وجه الارض ، ومن حولهم ترتفع عمارات مكاتب الاعمال ووزارات الحكومة الفسيحة ، والمستشفيات البراقة ، والمكتبات العامة والساحات الرياضية ، ومشروعات الاسكان التي تقيمها دولة عقدت العزم علي أن يفتسم كل سكانها حظها العجيب .

وعلي مسافة ثلاثة كيلومترات من مركز الاعمال ، تتألق الارصفة ، والروافع والمستودعات في أحدث مواني الشرق الاوسط ، ووراء المدينة حيث تتوهج قفار سمراء لا تحتاج الا الي الماء لكي تشيع فيها الخضرة ، يقع مطار من مطارات الدرجة الاولى ، يستطيع استقبال أكبر نفائات الركاب ، والي الجنوب ، وعلي مسافة أقل من ساعة علي طول طريق عام ذي أربعة معرات ، توجد أغلب آبار البترول المنتجة في الكويت وعددها ٤٧٢ بئرا ، وقد أحالت الروافع ، والأبراج الفولاذية لاسلاك الكهربائية ، ومصانع



اللؤلؤ ببطء في مستعمرات ساحل الخليج ، وكان من الممكن أن تضمحل الكويت وتصبح أرضاً يسودها الخمول والجوع لولا اكتشاف حقل من أكبر حقول الزيت في العالم ، هو حقل «برجان» الذي تم اكتشافه قبل الحرب العالمية الثانية مباشرة .

حلم رجل البترول : منذ عام ١٩٤٦ أنتجت آبار البترول حوالي ٩٥٠ مليون طن . . . لقد كانت حلم رجل البترول ! ففي حقل «برجان» توجد آبار تنتج في اليوم الواحد قدر

بالمون التي لا حصر لها والتي لا يستطيعون انتاجها في بلادهم ، كالسكر والقهوة والفاكهة والارز والبلح والشاي والاختشاب والاقمشة القطنية ، وبيعها في كل أنحاء شبه الجزيرة العربية . . . حتي الماء العذب كان لابد من جلبه الي الكويت بالسفن من العراق ، اذ كانت مياه أغلب الابار اجاجا ، ولا توجد قطرة من ماء جار في كل البلاد القاحلة .

وبعد انتشار زراعة اللؤلؤ الياباني بدأ الجوع يهدد البحارة وغواصي



تفويض ثروة البترول على الاهلين بسيل من الزايا والخدمات بلا مقابل . . .



ما تنتجه البئر الامريكية المتوسطة من الزيت الخام في عام كامل من العمل ، ورغم أن معدل الانتاج الحالي وهو حوالي ١٠٥ ملايين طن سنوياً - فان مخزون الكويت الكبير من الذهب الاسود - وهو خمس مستودعات البترول العالمية كلها - ينتظر أن يبقى الي القرن القادم .

ويذهب حوالي خمس بترول الكويت الي بريطانيا التي يعتبر هذا الفيض الثابت شريان الحياة لاقتصادها، وقد سمعت أحد رجال البترول في لندن يقول «ان ثلث السيارات التي تمر بناحية هايدبارك تسيير ببترول الكويت» . وتسيطر شركة البترول الانجليزية وشركة بترول الخليج الامريكية على شركة بترول الكويت مناصفة ، ولن ينتهي امتيازها الذي منح في عام ١٩٣٤ قبل عام ٢٠٢٦ ، وبمقتضي شروط جديدة دارت مفاوضات بشأنها في عام ١٩٥١ تتقاسم الشركة أرباحها مع حاكم الكويت بنسبة ٥٠٪ ، وتقوم مجموعة من الشركات الامريكية علي الشاطيء وشركة يابانية في البحر باضافة المزيد من الدخل للدولة باستخراج البترول من آبار تقع في المنطقة المحايدة التي تتقاسمها الكويت مع المملكة العربية

السعودية ومن آبار تقع علي طول الخليج القحل المهمل .

وقد حصلت الكويت في العام الماضي علي دخل من البترول يقدر بحوالي ١٨٠ مليون جنيه استرليني أي حوالي ٩٠٠ جنيه استرليني لكل رجل وطفل وامرأة مولود في الكويت ، وهو مستوي يفوق دخل الفرد في الولايات

المتحدة ، ويبلغ حوالي ضعف دخل الفرد في بريطانيا .

**من أجل خير الشعب :** ان الثروات المفاجئة التي أنتجها البترول في كل أنحاء بلاد العرب كثيرا ما تتجاوز الشعب ولا يستخدمها غسир الملوك والسلاطين والامراء والمشايخ في بناء قصور للمتعة ، وتركيب صنابير من الذهب الخالص لخواض الاستحمام ، ونقل شحنة من المحظيات والزوجات بالطائرات لقضاء العطلات علي شواطئ الريفييرا ، ولكن الكويتيين كانوا سعداء الحظ ان كان حاكمهم من أحكم الرجال في الشرق الاوسط ، فالشيخ عبد الله السالم الصباح رجل مفكر متواضع وقور في ردائه الفضفاض البسيط ، ويبدو أشبه بتاجر عربي متقاعد يميل للادب ، أكثر مما يبدو حاكما لدولة ثرية ، وهو يقرأ القرآن والشعر العربي ، ويقتبس منهما بسرعة ، يكره العنف ، زاهد ، ليست له الا زوجة واحدة ، ولم يحاول توسيع قصره الخاص ، فضلا عن أنه مقتنع تماما بأن آل الصباح يجب أن يضعوا خير الشعب فوق راحتهم الخاصة ، اذا أرادوا البقاء لأسرة الصباح والدولة الصغيرة التي تحكمها منذ سنة ١٧٥٦.

وثررة البترول تفيض علي الاهل بسيل من المزايا والخدمات العامة بلا مقابل ، فحيث كانت الجمال تسير يوما وتشق طريقها بين الازقة الضيقة المتربة ، توجد الان مواكب لا حصر لها من السيارات تنطلق فوق طرق فسيحة ممهدة بالاسفلت ، وليست هناك دولة لديها نسبة أعلى من السيارات غير الولايات المتحدة ، تتلوها الكويت بمعدل سيارة لكل أسرة (ليس لدي كل أسرة سيارة بطبيعة الحال ، وان كان المعتقد أن هناك شيخا واحدا يملك ٥٥ سيارة) ولا يكلف البنزين هناك الا شلنا ونصف شلن للجالون - حوالي ٨ قروش - وفي الوقت الذي تنطلق فيه السيارات من طراز «أوستن» وشيفروليه ، تبدو العباءات البيضاء التي يرتديها الرجال الذين يقودونها أشبه بمنظر العرائس في الطريق الي الكنيسة ، بينما تجلس النساء المحجبات في المقاعد الخلفية ، وقد اختفت وجوههن خلف غلالات سوداء .

**منافع عامة :** قبل نشوب الحرب العالمية الثانية مباشرة ، لم يكن في الكويت غير مستشفى واحد صغير يديره المبشرون الامريكيون ، وليس هناك غير طبيب واحد لكل مائة ألف



نسمة . وحتى عام ١٩٤٩ لم يكن بها أي طبيب لأمراض النساء ، أما اليوم فهناك طبيب لكل ٧٠٠ شخص ومستشفى به فراش لكل ١١٠ أشخاص وبها ٣٢ عيادة صحية و ٨ مراكز للولادة ، وأربعة مستشفيات للدرن مما يثير حسد أية مدينة أوروبية سكانها ربع مليون نسمة ، والمرضي الذين لا يتسنى علاجهم بالكويت يطرون الي أطباء ومستشفيات أوربا الغربية علي نفقة الدولة .

وليست الكويت - بطبيعة الحال - هي الدولة الوحيدة التي تتيح لاطفالها تعليما مجانيا ، ولكن هؤلاء الاطفال يحصلون أيضا علي نقل مجاني ، وكتب بلا مقابل ، وأدوات دراسية مجانية ، وملابس وغذاء دون أجر ، وفي كثير من فصول العلوم يوجد ميكروسكوب لكل طالب أو طالبة ، وهناك مدرس لكل ٢٠ تلميذا ( وهو أفضل خمس مرات مما في مدارس لندن الثانوية ) . وفي الصباح يغادر الاطفال الصغار ذوو العيون السوداء آباءهم - الذين لم يتلق أغلبهم إلا تعليما عتيقا - ليقضوا اليوم في الفصول والمكتبات وساحات اللعب ووقت النوم في عنابر خاصة تنتمي للقرن الحادي والعشرين ، ومهما كان

زائرو الكويت من الاغنياء أو من البلاد المتقدمة ، فانهم يدهشون لرؤية المطبخ المركزي الفسيح الذي يطهي فيه الطعام بالغاز الطبيعي الناتج من آبار البترول ، ويوزع علي ٥٤ ألف طفل ومدرس في أنحاء المدينة .

وعلي طول الشاطئ في ضاحية «الشويخ» ولمسافة حوالي كيلومترين تمتد مدرسة ثانوية رائعة للبنين ، بها غرف لنوم ١٢٠٠ طالب ، و ١٢٠٠ غرفة أخرى للدراسة فقط ، وبها مسجد وملعب وستاد كبير وحديقة نباتية ، وحمامان للسباحة وملعب للتنس ، وناد لليخوت وقاعة للاجتماعات . وتوضع مشروعات لإنشاء جامعة جديدة للكويت ، والى أن يتم فتح الجامعة ، فإن أي طالب لامع يستطيع أن يعتمد علي مساعدة الدولة للدراسة في الخارج (قد يحصل أحيانا لغاية ألف جنيه سنويا) وهناك ٨٠٠ شاب كويتي يفعلون ذلك الآن بينهم ١٥٠ فتاة ، وهو ما يتطلب قدرا كبيرا من الشجاعة بالنسبة للفتيات العربيات .

غزو المواهب : يتردد بصدي الرخاء الذي تعيشه الكويت في كل أرجاء العالم العربي ، والى أبعد من ذلك في كثير من الاحيان ، وبفضيل اغراء

الاجور المرتفعة يقبل البدو من صحراء  
سوريا والسعوديون بوجوههم  
الصخرية الصارمة ، والميكانيكيون  
من باكستان ، والعمال من العراق  
وغواصو اللؤلؤ السابقون من أسفل  
الساحل ، وصناع ايرانيون عبر  
الخليج ، ويتسلل كثيرون من العمال  
غير المهرة ليلا بطريقة غير مشروعة  
وبلا أوراق مناسبة ، كالغبار الناعم  
الذي يتسلل من أفاريز النوافذ عندما  
تهب ريح الشمال . ويحتمل أن يبقى  
هناك بصفة دائمة مديرو الشركات ،  
وأرباب المهن كالمدرسين والمحامين  
من مصر ، والكتبة والمحاسبين من  
الهند ، ورجال الادارة والاطباء  
والمهندسين وخبراء الصحة والزراعة  
من لبنان . وفي كل وزارة حكومية  
يجد الانسان الاجيء العربي المتعلم  
الواعى القادم من فلسطين .

وقد أدى غزو المواهب والخبرة الي  
أن أصبح أكثر من نصف موظفي  
الدولة المدنيين من غير الكويتيين ،  
كما أن المهاجرين يفوقون الان الاهالي  
الاصليين في العدد ، وهم يضعون  
الان حواجز قانونية مختلفة في حذر ،  
حتى لا يصبح للمهاجرين أصوات  
أكثر منهم ، ولا تمنح رعية الكويت  
الكاملة في الوقت الحاضر الا لحفنة

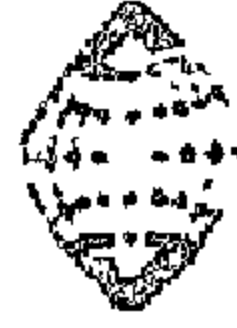
من الاجانب كل عام .  
نحو الديمقراطية : علي عكس  
الوسائل التي يتبعها شيوخ العرب في  
كل مكان اخر ، ساعد حاكم الكويت  
منذ ثلاث سنوات علي وضع دستور  
وانشاء مجلس للأمة أغلب أعضائه  
— وعددهم ٥٠ — من رجال الاعمال  
مع بعض المحامين والمدرسين . وقد  
ظهر ازدياد نفوذ مجلس الأمة في  
ديسمبر ١٩٦٤ عندما اعترض  
الاعضاء علي تعيين بعض الوزراء  
الذين اختارهم رئيس الوزراء — وهو  
في نفس الوقت ولي العهد — وبدلا من  
أن يحل الامير مجلس الأمة — كما  
يسمح له الدستور — فقد قبل استقالة  
الوزارة ، ودعا رئيس الوزراء الي  
تشكيل حكومة جديدة يرتضيها مجلس  
الأمة .

وهكذا انضمت الكويت — دون  
هزات أو شغب أو ثورة — الي موكب  
الدول الساعية نحو الديمقراطية ،  
وقليل من الدول من قدم لها هذا  
الامل في طبق من الذهب كما حدث  
في الكويت . . ولكن أهل الكويت  
يجدون أنه بعد أكثر من ٦٠ عاما في  
ظل الحماية البريطانية ، أنه لا يكفي  
أن يكونوا أغنياء لكي يتمكنوا من  
الوقوف على أرجلهم . وقد تصرفوا

نحتي الان باحساس مدرك للمسئولية،  
 واهتموا بجيرانهم الاكسثر فقرا ،  
 قأنشأ الحاكم ومستشاروه « صندوق  
 الكويت للتنمية العربية الاقتصادية »  
 وقد منح قروضا قدرها حوالي ٣٥  
 مليون جنيه لكل من السودان والاردن  
 ولبنان والجزائر .

وقد يثبت علي المدي البعيد أن  
 الكويت أصغر وأضعف من أن تلعب  
 دورا مهما في ساحة السياسة العربية،  
 ولكن الدولة قد تصبح بدلا من ذلك

عاصمة ثقافية وتعليمية وعقلية  
 - كمصر ولبنان - لأكثر من ٥٠  
 مليون شخص من الناطقين بالعربية  
 الذين تجمع بينهم ذكريات عربية  
 واحدة . . . وإذا وجدت الكويت علي  
 مر الزمن حكاما بارعين غير أنانيين  
 كالشيخ عبد الله ، فسوف تتمكن من  
 تصدير لا الزيت فحسب - بل  
 والمهندسين والعلمين والأطباء والمفكرين  
 والكتاب وأرباب المهن ، لتخدم جيرانها  
 الاكثر حاجة اليهم .



### منتهى الامانة !

كان الضابط الامريكي المقيم في اليابان شديد الاعجاب بكفاءة الخادم اليابانية المكلفة  
 بالعمل في مساكن الضباط الغراب ، ولكنه كان يحرس دائما علي اخفاء آلة التصوير  
 الثمينة في مكان خفي قبل أن يخرج من غرفته ، لابعاد الاغراء عن الخادم . . .  
 ونسى ذات يوم أن يخفي آلة التصوير قبل خروجه وتركها علي الفراش ، وعندما  
 عاد كانت الآلة قد اختفت . . . ولكنه بعد قليل تبين أن الخادم أعادتها الي المكان الذي  
 اعتاد أن يخفيها فيه قبل خروجه كل يوم !



### تعريف !

قال الفلام الصغير بعد أن تلقى درسا في آداب الفروسية القديمة بالمدرسة :  
 (( ان الفروسية هي العمل علي اطلاق سراح الفتيات الجميلات من قلاع الرجال  
 الآخرين ، وأخذهن الي فلتك الخاصة ! ))



« عندما يصبح الصائد مصيدا ، فان قليلين يبقون  
علي قيد الحياة ليرروا قصتهم .. وها هو ذا واحد منهم »

# صارعت الموت الأبيض !

فازت هذه المقالة بجائزة الريدرز دايجست لغامرات القراء الشخصية

تنحدر نحو البحر تحت الأمواج  
المرتدة من الشاطئ ذات اللون الأزرق  
المشوب بالأخضرار .

وشعب آلدينجا المرجانية جنة مائية  
وغابة بحرية مكتظة ، وهي أرض  
صيد سعيدة لصيادي الأسماك بالرماح  
تحت الماء أمثالي . وكنا أربعين  
صيادا كل منا يرتدي ثوبا من المطاط  
الأسود ، وزعانف ، وقناع وجه  
ذا واجهة زجاجية ، وأنبوبة للتنفس ،  
وحزاما مثقلا بالرصاص ، وبندقية  
صيد تطلق الرماح - في انتظار صفارة  
الحكم في الساعة التاسعة معلنا بدء  
المسابقة السنوية لبطولة الغطس  
وصيد الأسماك بالرماح لجنوب  
استراليا . وكان أمام كل منا خمس  
ساعات ليحضر للمحكمين أكبر كيس

«كافي» تبدو تعسة تماما  
وهي واقفة هناك ، عندما  
ودعتها في الساعة السادسة والنصف  
من صباح أحد أيام الآحاد في شهر  
ديسمبر ١٩٦٣ . لقد كانت تنتظر  
مولودنا الأول . وقال لها الطبيب  
في حزم : لا تذهبي .

وكم أود الآن لو كانت نصيحة  
الطبيب قد طبقت علي أنا أيضا .  
ومع ذلك فأنني بعد ساعتين كنت  
أقف فوق صخرة علي شاطئ آلدينجا  
علي بعد ٥٥ كيلومترا جنوب منزلنا  
في مدينة «أديلايد» بجنوب استراليا .  
وكان هذا هو السبب في انطلاقي مبكرا  
جدا . ان لدي الآن الوقت الكافي  
لأدرس بعناية النماذج المظلمة لنباتات  
القاع علي الشعب المرجانية التي

يقدر بوزنه الاجمالي ، وعدد أسماكها المختلفة النوع معا .

وكانت فرصتي تبدو طيبة ، فقد أحرزت بطولة عام ١٩٦١ - ١٩٦٢ ، وكان ترتيبى الثانى فى الموسم التالى . وقد وعدت «كاي» بأن تكون هذه هى مسابقتى الاخيرة . وكنت أنوى الاحتفاظ باللقب ثم أعزل فى مجد . ولا أغطس بعد ذلك الا على سبيل اللهو ، وعندما أريد أنا و«كاي» . . كنت فى الثالثة والعشرين من عمري . وبعد شهر من التدريب ، كنت فى قمة لياقتى . . وكنا «غطاسين أحرارا» لا نستخدم أجهزة التنفس الصناعية . وقد دربت نفسى على الغطس فى أمان الى عمق ٣٠ مترا ، وأن أحبس أنفاسى لأكثر من دقيقة دون أن أحس بالضيق . وعندما انطلقت صفارة الساعة التاسعة ، إغطينا المياه وسط أمواج الشاطئ . كان كل رجل منا يسحب خلفه بوساطة سلك رفيع مربوط فى الحزام الثقيل بالرصاص ، عوامة جوفاء طافية ، وكان علينا وضع أسماكنا داخل هذه العوامات فور صيدها بالرماح ، لان ذلك يقلل الى أدنى حد مقدار الدم الطازج الذى ينساب فى الماء ، اذ أن الدم قد يجتذب من

وراء الشعب الصخرية السمك الصائد الكبير - أسماك القرش الجائعة دائما ، الفضولية المفترسة الضخمة التى تجوس فى المياه العميقة على مقربة من شاطئ استراليا الجنوبي . أما أسماك القرش الصغيرة - مثل الحوت البرونزى و «المرضة الشهباء» فمعزوفة لهواة الغطس ولم يثبت قط أنها عدوانية . ولحسن الحظ فان «الصيد الابيض الرهيب» أو «الموت الابيض» والتى يصيدها الصيادون المحترفون فى عرض المحيط نادرا ما يشاهدها هواة الغوص . ولكن على سبيل الحيلة ، قام زورقا دورية بمحركات قوية بالتجول ذهابا وإيابا فى منطقة صيدنا للقيام بعملية مراقبة حذرة .

وكان الجو مشرقا وحارا ، وسوى النسيم على مقربة من الشاطئ قمم الامواج الخضراء ، ولكنه أثار المياه على الصخور المرجانية مما جعل الرؤية ضعيفة تحت سطح المساء ، وهذا يزيد الامور صعوبة لصيادي الاسماك بالرماح . فالغطاس فى المياه المعتمة كثيرا ما يكون قريبا جدا من احدي الاسماك قبل أن يدرك وجودها ، ومن ثم فانه يفزعها فتهرب قبل أن يتأهب لاطلاق رمحه .

وفي الساعة ١٢ و ٣٠ دقيقة ، عندما سحبت الي الشاطيء كمية كبيرة من سمك الببغاء والسمك العضاض ، والسمك المستدير ، وسمك الحلوف ، والسمك المرقط ، استطعت أن أعرف من الاكوام الاخري أنني لابد سأكون الفائز في المسابقة ، فقد كان لي ٢٧ كيلوجراما من الاسماك علي الشاطيء تتكون من ١٤ نوعا . وكانت الساعة الان ١٢ و ٣٥ دقيقة والمسابقة تنتهي في الساعة الثانية . ولما كانت الاسماك تزداد قلة بطبيعة الحال في المناطق القريبة من الشاطيء ، فقد توغلت لمسافة كيلومتر في الماء سعيا وراء صيد أكبر وأفضل . وعند سباحتي الاخيرة من نقطة الانطلاق في الصخور المرجانية حيث يتراوح عمقها بين ٧ أمتار و ١٨ مترا ، رأيت بضع أسماك كبيرة بالقرب من صخرة ضخمة مثلثة الشكل ، كنت واثقا أنني أستطيع العثور عليها ثانية . وكانت اثنتان من هذه الاسماك من نوع «المور وونج» القاتمة اللون او «الاسماك القسوية» كما نسميها نحن هواة الغوص الاستراليون عادة . وكانت كل سمكة منها كبيرة الي حد يكفي لترجيح كفة الميزان في صالحى فاذا أمسكت سمكة أخري من أي نوع

تأكد فوزي . واتخذت قرارى ٥ وسبحت الي النقطة التي اخترتها ، ثم رقدت ووجهي الي أسفل وتنفست من أنبوبتي أثناء بحثى ، من خلال الواجهة الزجاجية ، عن خير وسيلة للاقتراب من السمكتين المحتميتين وراء الصخرة . وبعد عدة أنفاس عميقة ، حبست نفسا ، وابتلعت ريقى لابقائه ، وانتصبت ثم غطست في الماء .

وسبحت الي أسفل والى الامام ، حتي لا أثيرهما ثم درت حول الصخرة الكبيرة . وامتزت مشاعري عند رؤية طريدتي . فقد كانت علي بعد لا يزيد علي تسعة أمتار ، سمكة «المور وونج» الكبرى القاتمة اللون وهي حسناء لا يقل وزنها عن تسعة كيلوجرامات ، قرعى في توغل من الاعشاب البحرية السمراء ، وانزلت الي الامام علي امل اطلاق الرمح من قرب . ومددت كلتا يدي أمامي ، اليسرى للتوازن واليمني ممسكة بالبندقية التي كانت محشوة بسهم وشوكة خلفية لسن الرمح . ومرقت بسهولة فوق الاعشاب القصيرة . ولابد أنني قد انتصبت واقفا لاطلاق الرمح علي الخيشوم والراس باتقان ولكن ... كيف أستطيع وصف السكون



الفجائي ؟ كان سكونا يدركه الحس والعقل حتي في هذا العالم الهاديء . . انعداما في الحركة انتقل بطريقة ما الي الاغوار تحت سطح الماء . ثم أصابني شيء ضخيم بقوة هائلة في جنبي الایسر ورفعني في الماء فأصابني زهول عميق .

وبعد ذلك راح هذا الشيء يدفعني لخلال الماء بسرعة جنونية . وأحسست يشعور غريب من الغثيان . وكان الضغط علي ظهري وصدري شديدا . وسري في جنبي الايمن شعور عجيب ، وكان ما بداخل جنبي الایسر قد ضغط بشدة علي جنبي الايمن . وكنت قد فقدت قناع وجهي فلم يعد في استطاعتي أن أري في العتمة . . وانتزعت بندقية الرمح من يدي بضربة عنيفة .

وبدا أن الضغط علي جسمي كان يخنقني فعلا . ولم أدرك ما كان يحدث . . وحاولت أن أخلص نفسي ، ولكنني وجدت أن جسمي كان ممسوكا وكأنه بين فكي (منجلة) . وفي انفعال رهيب ، تنبه ذهني وأدركت الورطة التي أنا فيها : لقد أخذتني سمكة قرش بين فكها !

ولم أستطع رؤية هذا المخلوق ، ولكن لا بد أنه كان ضخما . فقد

أطبقت أسنانه حول ظهري وصدري . بينما انحشرت كتفي اليسري في حلقه ، وكنت منكبا علي وجهي أمامه أثناء انطلاقنا خلال الماء . ومع أنني كنت مذهولا من الرعب ، فاني لم أكن أشعر بأي ألم . ولم يكن هناك ، في الواقع أي شعور حاد اللهم الا الضغط الساحق علي ظهري وصدري . ومددت ذراعي الي الخلف وتلمست رأس الوحش أملا في أن أفقا عينيه .

وفجأة تلاشى الضغط عن صدري بمعجزة فقد أرخى هذا المخلوق فكيه ، واندفعت الي الخلف لأدفع نفسي بعيدا ، ولكن ذراعي اليمني دخلت مباشرة في فم القرش .

وأحسست في تلك اللحظة بألم لم أتخيل مثله قط من قبل . وكانت نوبات الآلام المبرحة تجعل كل جزء من جسمي يصرخ عذابا وكربا ، وعندما خلصت ذراعي من أسنان القرش غير المستوية ، اجتاحت جسدي كله موجات الألم الغامرة ، غير أنني نجحت في تحرير نفسي . وضربت بقدمي ، واتخذت طريقي الي سطح الماء ، مكررا ضرباتي علي جسم القرش . وارتفع رأسي في النهاية فوق الماء ، وابتلعت

وكان من عوامل الاثارة الاخيرة من  
الرعب ، حقيقة أن هذا الوحش  
المخيف هو سيد الموقف . . لقد كنت  
وحيدا في دائرة نفوذه ، فهنا القرش  
هو الذي يضع القوانين ، ولم أعد  
أنا مندوب احدي شركات تأمين  
اديليد ، بل كنت مجرد شيء يتلوي  
ليؤكل ، ويطويه النسيان حتي قبل  
أن يهضم .

وكنت أعلم أن القرش سيهاجمني  
مرة أخرى ، واني قد أموت في كرب  
عندما يضرب ضربته . ولم أكن أملك  
الا الانتظار وتلوت صلاة قصيرة  
سريعة من أجل «كاي» والمولود .  
ثم رأيت ، وأنا لا أصدق عيني ،  
هذا المخلوق ينحرف بعيدا قبل أن  
يصل الي مباشرة ، وزعانف ظهره  
المائلة متقوسسة فوق سطح الماء  
مباشرة ! ثم أخذت العوامة التي  
أضع فيها الاسماك تتحرك بسرعة  
عبر الماء .

واشتد احكام السلك المتراخي علي  
حزامي ، وسحبت الي الامام ثم الي  
تحت الماء مرة أخرى ، فقد خطف  
القرش في آخر لحظة ، العوامة بدلا  
مني وأربك بطريقة ما ، في السلك .  
وحاولت تخليص حزام الثقل الذي كان  
السلك متصلا به ، ولكن لم تطاوعني

جرعات كبيرة من الهواء .  
وكنت أعلم أن القرش سوف  
يصعد لاقتناصي . واصطدمت احدي  
زعانفه بحدائي المطاط الذي يشبه  
الزعانف ، ثم لمست ركبتي فجأة  
جانبا الخشن . وأطبقت عليها بكلتا  
يدي ولففت سساقني وذراعي حول  
الوحش ، يراودني أمل جنوني في أن  
تبقيني هذه المناورة بعيدا عن فكيه .  
وابتلعت بطريقة ما نفسا عميقا .

وعدنا الي الاعماق ثانية . واحتككت  
بالصخور في القاع فاهتزت عندئذ  
بعنف من جنب الي جنب ، واندفعت  
بعيدا بكل ما بقي لدي من قوة ، انه  
كان لابد من أن أعود الي سطح الماء .  
واستطعت التنفس مرة أخرى ،  
ولكن الماء من حولي كان كله قانيا  
بالدماء - دمائي أنا . وقفز القرش  
فوق سطح الماء علي بعد حوالي  
نصف متر مني ، وكان جسمه المخيف  
كجذع شجرة كبير متدحرج ، ولكنه  
صديء اللون ، ذي زعانف ضخمة في  
صدره . . كان هذا الرأس المخروطي  
الشكل بلا أدنى ريب رأس « صائد  
أبيض » . وهذا هو الموت الابيض  
نفسه !

وأخذ يتجه نحوي ، فسري في  
جسدي رعب يجلس عن الوصف ،

ذراعي .. كنا نتحرك بسرعة بالغة في تلك اللحظة حتي قطعنا مسافة تتراوح بين ٩ أمتار و ١٢ مترا تحت الماء، ولاتزال ذراعي اليسري تتحسس في يأس مقبض فك السلك . واندفعت الي ذهني عبارة «لن أغرق الان بكل تأكيد» .. ثم حدثت المعجزة الاخيرة، اذ انفصل السلك فجأة ، وأصبحت طليقا مرة أخرى . وقد قالوا لي أن كل ما صحت به عندما وصل رأسي الي سطح الماء هو قلبي : « القرش! القرش ! » وكان في هذا الكفاية .

وفي تلك اللحظة ترددت أصوات ، وجلبة مألوفة ، سيأتي بعدها الزورق الممتليء بالاصدقاء الذين كنت أبتهل من أجل وصولهم . وتخليت عن محاولة الحركة ، واعتمدت عليهم في مساعدتي .. وفي هذا العالم الجديد من الناس ، ظل أحدهم يردد مرارا وتكرارا قوله : « اثبت أيها الزميل .. لقد انتهى كل شيء .. اثبت» . وأظن أنني لولا هذا الصوت لكنت قد مت .

وذعر من كانوا في زورق الدورية من مدي اصاباتي ، فقد كانت جروح يدي وذراعي اليمنى سيئة الي حد أن عظامها تكشفت في عدة مواضع كما كانت جروح ظهري وصدري

وكتفي اليسري وجنبي الايسر عميقة غائرة . وتمزقت قطع كبيرة من لحمي ، حتي انكشف قفص ضلوعي، ورئتي والجزء الاعلي من معدتي . وسمح رجال البوليس المرابطين في تقاطع الطرق في الطريق العام بمرور سيارة اسعافنا في زمن قياسي . وكان الجراحون في مستشفى آديلايد الملكي جاهزين ومستعدين ، كما كانت مائدة العمليات الجراحية دافئة ومريحة . وأخذ نور المصباح الفضي الضخم المعلق فوق رأسي يظلم في عيني .. ولم أفتح عيني الا في وقت متأخر من تلك الليلة أو في الصباح التالي ، ورأيت «كاي» بجوار فراشي .

وقلت : « انها تؤلني » ، ورأيتهما تبكي .. وأقبل نحونا الطبيب وقال لها : « انه سيتحسن الان » .

\*\*\*

واليوم ، وبعد عام ونصف عام ، تقوم رئتاي بعملهما جيدا ، وان كان صدري لايزال متصلبا ، ومع أن يدي اليمنى ليست جميلة المنظر غير أنني أستطيع استخدامها ، وقد امتلأ صدري وظهري وبطني وكتفي بندوب كثيرة من أثر الجروح .

ويعلم الله أنني لم أكن أريد ذلك .. ولكن «كاي» أدركت منذ البداية أنه



لا بد لي من الغوص مرة أخرى ..  
 ان الرجل يكون نصف رجل اذا كبّله  
 الخوف .. وهكذا بعد خمسة شهور  
 من شفائي ، عدت الي البحر لأترك  
 مخاوفي في المكان الذي وجدتها فيه .  
 ولكن غوصي مختلف في هذه  
 الايام .. لقد استعدت ثقتي الا انها  
 جاءت ومعها التبصر والحذر ، فأنت  
 لاتستطيع أن تعتمد علي الفوز في  
 جولة أخرى مع سمكة قرش أخرى .  
 وعلي كل حال ، فهناك مخاطر كثيرة  
 لا بد من أن تواجهها في هذا العالم ،  
 دون أن تخرج عن طريقك لكي تضيف  
 اليها مخاطر لا مبرر لها .  
 ولذلك فاني أبتعد الآن عن الدخول  
 في المسابقات تاركا المياه المعتمنة  
 للمتهورين الذين لم يشعروا قط بفكي  
 أسماك القرش حول صدورهم .



### بعد فوات الاوان !

تلقي أحد أصدقائي رسالة تهنئة من رابطة تحديد النسل بعد أن أنجب طفله الثامن ..  
 وكانت الرسالة مرفقة ببطاقة عليه أن يعيدها اليهم اذا رغب في أية مساعدة من الرابطة  
 في المستقبل ...

وقد أعاد صديقي البطاقة ومعها رسالة قال فيها :  
 (( أين كنتم عندما كنت في حاجة اليكم ؟ ))



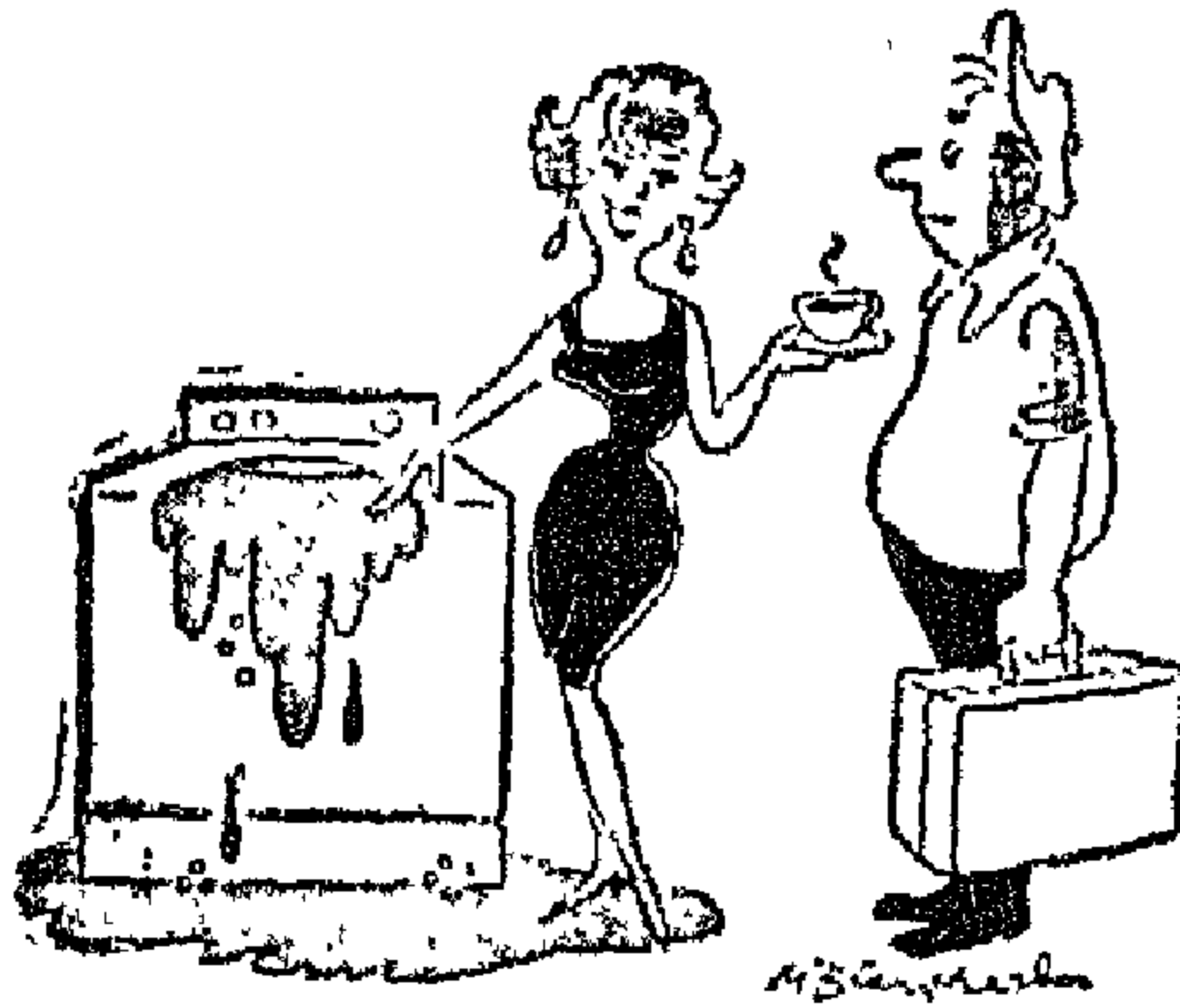
### طريقة مضمونة !

تستطيع دائما معرفة جنسية أي رجل عندما تقدمه الي فتاة حسناء ..  
 فالانجليزى سوف يصافح يد الفتاة ... والفرنسى سيقبل يدها ..  
 والامريكى سوف يطلب موعدا منها ..  
 اما الصينى فسوف يرسل الي بكين طالبا التعليمات اللازمة !

هذه القصة تحدث عادة لكل ربة بيت لديها غسالة كهربائية

## غرام جديد كل يوم ١

في الساعة ٩  
والدقيقة ٣٧ من صباح  
يوم الثلاثاء تصدر  
غسالتى صوتا واحدا  
غريباً • وتدور  
بالغسيل لحظة بسرعة  
جنونية ثم  
تقطب وجهها ،



شارلى جانت  
أن بروحه الكئيبة -  
هو الرجل الوحيد  
في المدينة الذي  
يستطيع تشخيص  
الهزات القلبية وأنواع  
الحمى التي تنتاب  
غسالتى • ومن ثم

وتلفظ كمية ضخمة من ماء رمادي  
صابونى فوق أرض المطبخ •  
وأسرع الى التليفون وبيد مرتعشة  
أطلب رقم شارلى وأنتظر في يأس سماع  
صوته الذي يثير الاطمئنان •  
وترد على زوجته • وتسألنى عن  
اسمى ، فأعطيها بدلا منه رقم تليفونى  
واعيد السماعة الى مكانها ، وأنا  
أجبر نفسى على الهدوء والانتظار •  
وفي هذه اللحظة يرشح الماء في  
تكاسل الى القبو ، وأعود الى اداء

يجب علي أن أساير شارلى سواء أكنت  
مأخوذة بسحره أم لا ، لأننى لأستطيع  
الاستغناء عنه ! وشارلى رجل ذو  
كبرياء يسير في شوارع مدينتنا  
بخطوات ثقيلة جسيمة شأنه شأن أي  
رجل مستبد • انه وحده الذي يستطيع  
أن يقصر بين الوعد المثير بقوله :  
« سأحضر هذا الصباح » وبين الوعد الذي  
يثير الرعدة بقوله : « ربما أمر في  
الاسبوع القادم ! »

وهكذا تبدأ القصة الغرامية •

ملخصة عن ( ماكول )  
بقلم جويس لابلود

يعرف كل الحيل ) ولكنني ارجو لو  
تمكنت من ادخالي في القائمة ( ضحكة  
صغيرة ) انني لا اعرف كيف اتصرف  
.. اني فقط مضطربة جدا ( الآن  
تعلقى به . انسى كبرياءك . هذا  
هو الوقت المناسب ) « انني في حاجة  
اليك- حقا يامستر جانت .. تعال  
في أي وقت يناسبك ! » .

ويرد شارلي قائلا : « حسنا  
سأحاول ان امر بك في وقت ما بعد  
الغداء » وبطريقته المقتضبة العزيزة  
يضع السماعه ( يا الهي ولكنه فظ  
اليوم ، لانه يعتقد انه استسلم لي  
انني اعرف مزاجه ) .

ويستنفذ هذا صباحى كله تقريبا .  
هذا النوع من الاشياء كان يمكن ان  
يستنفذ عمل اليوم كله بالفسحة  
لسيدات البلاط الفرنسي ، اما انا  
فلا بد ان اجلس رافعة قدمي عشر  
دقائق او نحو ذلك لمجرد ان استرد  
انفاسي . ومع ذلك فانني لا اجرو  
على البقاء طويلا فهناك اشياء كثيرة  
لا بد من انجازها . انك لا تستطيعين  
ان تفعلي الكثير لشارلي : اعني انه  
اذا رأى ميلا الى التذلل فان ذلك لن  
يرضيه .

اولا : الاطباق ( ان شارلي جانت  
يجب ان يفرد ادواقه علي مائدة

اعمالى المنزلية بطريقة آلية ، علي  
ايقاع اغنيسة صغيرة قلقة » متي  
سيتصل بي .. بل هل سيتصل علي  
الاطلاق ؟ » ويستمر الماء في النزول  
قطرة قطرة .

ويدق جرس التليفون .. انه  
شارلي .. وتطغي علي الفرحة ..  
ولكن مهـلا .. انني يجب ان  
اكون مرحة مشـرقة الوجه .  
ان شارلي يكره ان يسمع امرأة تشكو  
وتئن .

وأقول : مستر جانت ! اشكرك  
جدا لانك طلبتني . ( يجب الا تدعيه  
يخمن مدي حاجتك اليه ) واقول :  
« لقد واجهت نوعا عجيبا من المتاعب  
مع غسالتني هذا الصباح ، كأن بها  
ثقبا ينفذ منه الماء . ( حذار يجب الا  
تظهري فزعك لان شارلي يحب المرأة  
الشجاعة ) فهل ياتري تستطيع ان  
تمر بنا هذا الصباح او - لاتضغطي  
عليه - او بعد الظهر ؟ »

وعندئذ اسمع صوته المألوف بكل  
ما فيه من فظاظة وكبرياء وحزم ..  
لقد تلقيت مكالمات كثيرة يجب ان اقوم  
بها اليوم يا مسز .

وأقول : اجل بطبيعة الحال انني  
اعرف مدي انشغالك دائما ( ليكن  
تملكك اياه في هدوء .. ان هذا الرجل

المطبخ ) •

ويعد ذلك اعد ابريقا من القهوة •  
( انه يحبها قوية ومرة ) • وبعد  
ذلك آخذ الطفل الصغير الي الفراش  
ليغفو قليلا واضع الطفل الذي يبلغ  
الرابعة امام جهاز التليفزيون • ( لان  
الاطفال يثيرون اعصاب شارلي ) •  
وفي تلك اللحظة اسمع رنين جرس  
الباب •

وأفتح الباب وانا اقول في لهجة  
أقرب الي الغناء : « مرحى يا مستر  
جانت » •

ويدخل شارلي البيت في صمت ،  
وأسير وراءه ، ونصل الي المطبخ  
وأقف أمامه وجها لوجه • وبينما  
يقف أمامي بعد ان طال انتظاري ،  
أجد نفسي في المرحلة الثانية من  
الغرام فالحب قريب جدا من  
الكراهية ، والسعادة تكمن قريبا جدا  
من الحزن ونجد انفسنا في موجة من  
النفور الذي لا يمكن تفسيره وهو  
الشعور الذي يعرفه العشاق عندما  
يحاولون بسرعة بالغة وصل صلات  
انقطعت من زمن !

ويقول شارلي في اشمئزاز شديد :  
« ان الغسالة لا تزال مليئة بالماء ! » •  
وأجيب في اقتضاب : « اعرف ذلك  
• • ولذلك اتصلت بك » • ( انه

جلف انني أكرهه • • أكرهه ) •

ويعود فيقول : « لا أستطيع عمل  
شيء والماء فيها » • • يقول ذلك وهو  
مازال يمسك صندوق ادواته في يده  
باحكام •

وأقول وانا اقاوم هذه الكراهية غير  
المعقولة : « ولا انا » • •  
ويسود صمت رهيب • • صراع  
صامت بيننا • •

وعندئذ يستسلم ويقول : « لن  
نستطيع عمل شيء حتي نتخلص من  
الماء فهل نستطيع نحن ذلك ؟ » يقول  
ذلك وهو يضع صندوق ادواته أخيرا  
علي الارض •

وتفعل كلمة « نحن » فعل السحر •  
وأشعر بالكراهية الباردة تتلاشى  
وأقول : « لقد فضلت الا أفعل شيئا  
حتي تحضر • »

ويبتسم لي ثم يختفي وراء الغسالة  
• • ( انني احب هذا الرجل • • أحبه  
كثيرا )

وأدير منظم الوقت عندما يطلب  
مني ذلك • وأخيرا تبدأ الغسالة في  
تفريغ مائها بعد تردد • واقف أنا  
وشارلي تربطنا روح الزمالة غير  
العادية نرقب الماء وهو ينحسر ببطء •  
ويقول شارلي بصوت خشن  
وصارم : « يبدو انك كسرت مرة



اخرى المفتاح الذي يتحكم في الماء » .  
 وأسأله في تردد : تري هل تستطيع  
 اصلاحه ؟ .  
 في مرح ومكر وهو ينصرف « سأحاول  
 الا اتصل بك تليفونيا ثانيا في وقت  
 قريب »

ويقول : لا اعرف .. انه لا يبدو  
 صالحا ( ان شارلي لا يستسلم لي  
 حقا ابدا وهذا عيبه ) ويقول :  
 « سأحاول معها ولكني لا اعرف »  
 واقول : « سأحضر لك بعض القهوة »  
 ويمضي كل منا في عمله . بينما  
 يملأ الغرفة جو من الصداقة والدفء .  
 وينتهي العمل في الوقت المناسب وأقول  
 .. ومع رجل آخر ! .  
 ويخرج شارلي واغلق وراءه الباب  
 والقي بنفسى فوق المقعد مجعدة .  
 واسمع صوت طفلي ابن الرابعة  
 يصرخ فزعا واصل الي الغرفة لاري  
 الصورة في جهاز التليفزيون تتوهج ثم  
 تظلم .  
 يجب ان افعل كل هذا مرة اخرى



### تطور

يقول مكتب ادارة الاراضى بوزارة الداخلية الامريكية انه يتلقى طلبات للحصول على قطعة  
 ارض على سطح القمر منذ ٢٠ عاما ولكن الاهتمام قد زاد اخيرا بامتلاك ارض في القمر  
 ... وكانت الطلبات القديمة تبدأ بهذه العبارة : (( اننى أعرف أن هذه قد تبدو  
 فكرة حمقاء ولكن ... ))

أما الآن فان الطلبات أصبحت تبدأ عادة بقولها : (( أرجو ابلاغى عن الطريقة التى  
 أستطيع بها تقديم طلبى ... ))



### اشارة الخطر !

قال أحد الرجال وهو يشاهد عرضا للازياء الجديدة :  
 - عندما تصبح الجوارب أكثر اثاره للاهتمام من السيقان ... أسرع بالانصراف !

# عجوت أطفالكم بهددها هذا الخطر!

كانت صحيحة ..

وأكدت دراسات أخرى أجريت في  
الولايات المتحدة وبريطانيا بين  
العسكريين والمدنيين على السواء  
النتائج السابقة ، ويعرف الخبراء  
الأمريكيون اليوم ان الحالة التي أصابت  
الطيارين تهدد ابصار واحد بين كل ٢٠  
من الصغار ، وتسمى هذه الحالة  
«امبلي أوبيا» وتعد من الاسباب  
الرئيسية للعمى الجزئي بين الاطفال  
الأمريكيين .

ويقول الدكتور جون فيري المدير  
التنفيذي للجمعية القومية للوقاية من  
العمى : «لقد عرفنا في السنوات  
الآخيرة أنه يمكن الوقاية من «الامبلي  
اوبيا» بنسبة ١٠٠٪ تقريبا ولكن من

أواخر الحرب العالمية الثانية

اكتشف أطباء السلاح الجوي

التابع للجيش الأمريكي وهم يفحصون  
ابصار حوالي ٥٠٠٠ طيار شيئا يثير  
الدهشة ... لقد وجدوا أن أكثر من  
٢٠٪ من هؤلاء الرجال لا يبصرون  
باحدى العينين !

لم يكن هؤلاء الضحايا قد أصيبوا  
بأى جرح ، أو أصابهم أى مرض معد  
ولكن ابصار احدى العينين لم ينم ، ولم  
يكن فى الاستطاعة عمل أى شئ لهم  
وهز الأطباء رؤوسهم ... فلو كان  
هذا العيب منتشرا بين الاهلين بصفة  
عامة . فان حوالي سبعة ملايين أمريكي  
لا بد أن يكونوا مصابين بعاهات مماثلة  
وبدت الفكرة لا يمكن تصديقها، ولكنها

ملخصة عن مجلة « صحة اليوم »

بقلم باتريشيا وروالد دويتش .

المحزن أنه نظرا لأن عددا قليلا جدا من الآباء يدركون هذا الخطر ، فإننا لانجد حتى الآن غير جانب ضئيل من هؤلاء في الوقت المناسب لانقاذ بصرهم وفى كل عام يتجاوز مائة ألف طفل أمريكى على الاقل المرحلة التى يتسنى انقاذهم فيها ، اذ أن حالة «الامبلى أوبيا» خادعة ، فقد تبدو عين الطفل المصاب بها مستقيمة لامعة صافية ، كما انها قد تبدو عادية فى كثير من أنواع الاختبارات الطبية ، فالطفل يستطيع أن يلعب ويشاهد التليفزيون ، بل ويبدأ فى تعلم القراءة بطريقة تبدو طبيعية ، ولكن فى الوقت الذى يجرى له فيه أول اختبار حقيقى للعين ، يكون التلف الذى وقع لا يمكن اصلاحه .

ان قصة « الامبلى أوبيا » هى قصة نمو البصر ذاته ، فالطفل الوليد لا يرى الا بعين واحدة فى كل مرة ، اذ أن مخه لا يستطيع أن يعالج الصور التى تأتى اليه من العينين فى وقت واحد ، وفى النهاية تتداخل هذه الصور فى مخه ، ويرى بوضوح أكثر ، ويسمى هذا التداخل «الامتزاج» وهو يأتى عادة حوالى سن الستة أشهر ، ولكن الطفل يبلغ العامين قبل أن تثبت هذه الطريقة لديه .

وعندما تحدث الامبلى أوبيا ، لا يحدث هذا الامتزاج ابدا ، اذ تكون الصورة فى احدى العينين مطموسة نتيجة عيب ما . قد يكون بعد النظر أو قصره - أو تكون عضلة العين أطول أو أقصر مما يجب ، وهكذا عندما يحاول الطفل ان يمزج هذه الصورة بالصورة التى تأتى من عينه السليمة ، فانه لا يرى جيدا ، ويؤدي عدم ارتياحه الى تجاehl الصورة المطموسة التى تأتى الى عينه الضعيفة وبهذا العمل يوقف نموها .

ولاعادة النمو السليم ، لابد من اصلاح أبصار العين الضعيفة بالنظارات أو التمرين أو اجراء جراحة صغيرة ، وفى نفس الوقت يقوم الطبيب مؤقتا بتغطية العين القوية أو طمس أبصارها بوساطة عدسات خاصة ، وبهذه الطريقة يضطر الطفل الى استخدام عينه الضعيفة فتتمو .

ولكن الوقت عامل مهم ، نمو الابصار ينتهى فى السادسة أو السابعة ، وبعد ذلك لاتستطيع العين المصابة بالامبلى أوبيا أن تتعلم . ولما كان الامر قد يستغرق عاما أو عامين لاصلاح العين الضعيفة ثم تعليمها الامتزاج ، فان الخبراء يقولون أن الطفل المصاب بهذه الحالة يجب أن

يكشف في الوقت الذي يبلغ فيه ثلاثة أو أربعة أعوام . .

فاذا لم تكتشف المشكلة يكون الطفل قد أصبح في محنة ، فلا يستطيع تمييز العمق اذ أن هذا يتطلب استخدام العينين معا ، وقد يواجه متاعب في المدرسة ، وبكل تأكيد سيكون محدود النشاط في الاعمال التي يستطيع أن يقوم بها كشخص بالغ ، انه سيكون سائقا أقل أمانا من غيره بكثير ، وسيكون أكثر تعرضا لكل انواع الحوادث ، واذا أصيبت عينه السليمة بتلف بسبب مرضه أو حادث ، فقد يصبح أعمى تماما .

فما الذي يمكن عمله ؟

في عام ١٩٤٧ وجهت الجمعية القومية للوقاية من العمى هذا السؤال لكبار أخصائيي العيون في أمريكا وانتهوا الى أن الحل الوحيد هو اجراء اختبار لعيون حوالي ١٢ مليون طفل أمريكي في سن السادسة أو أصغر من ذلك ، ولكن بدا ان النفقات والوقت يحولان دون ذلك ، وتساءل الاطباء : هل هناك طريقة ما يستطيع بها الاشخاص العساديون فحص عيون الاطفال ؟

وأخذ البرنامج ينمو ببطء ، ولم

يتسن اجراء اول محسولة لفحص العيون على نطاق واسع الا في عام ١٩٥١ بوساطة متطوعين من ربات البيوت أعضاء « رابطة الشابات » في برمنجهام بولاية ميشيجان . وبلغ من نجاحها أن أجريت تجارب مماثلة في ولايات جورجيا وتكساس وكاليفورنيا . . وفي عام ١٩٦٠ كانت طرق تجنيد المتطوعات وتعليمهن ، وطريقة الفحص قد أمكن تهذيبها الى حد يسمح بالبدء في اجراء بحث حقيقي في أنحاء البلاد أما طريقة نشر البحث ، فمن الممكن تصويرها بالبرنامج الذي يجري تنفيذه في ولاية « يوتا » . ففي عام ١٩٥٧ سمعت مسر مارجريت ريجان بمدينة ( سولت ليك سيتي ) عن عمليات فحص الاطفال التي تقوم بها زميلاتنا السابقات في المدرسة في كل مكان ، فكتبت الى الجمعية القومية للوقاية من العمى تعرض مساعدتها . وطلبت اليها الجمعية أن تجند سيدات أخريات ، والحصول على مساعدة أخصائيي العيون المحليين ، ففعلت ذلك . وسرعان ما وصل الى سولت ليك سيتي مستشار ميداني للجمعية وفي صباح يومين فقط ، أعدت طرق الفحص التي تقوم بها جماعة صغيرة من ربات البيوت .



وقد نما عدد القوائم بالفحص الآن هناك الى ٥٥ سيدة تدربن على تعليم غيرهن وسرعان ما انتشر البرنامج في أنحاء ولاية « يوتا » . وفي العام الماضي، استطاعت المتطوعات فحص حوالي ١٤ ألف طفل في السن السابقة لدخول المدرسة بالولاية ، وأرسلت مئات منهم الى الاطباء لاجراء فحوص كانوا في أمس الحاجة اليها ، وذلك بميزانية ضئيلة جدا جمعت من عروض الازياء وبيع بطاقات عيد الميلاد .

وتقول مسز بيفر أيفانز التي ترأس الآن مشروع يوتا « ان عملية فحص واحدة تكفى لجعلك متطوعة متخصصة وعندما تعرفين أنك ببضع ساعات فقط من وقت فراغك قد تنقذين طفلا واحدا على الاقل من العمى الجزئي ، فانك لا تستطيعين مقاومة الفكرة »

ويبدأ الفحص النموذجي في صبيحة أحد أيام الاسبوع في غرفة مستعارة من إحدى المدارس . وفي سولت ليك سيتي ، قامت مسز أيفانز وزميلاتها بتعليق خريطة رخيصة للعيون على الحائط ، بعد التأكد من اضاءتها بطريقة مناسبة، وتتكون هذه الخريطة كلها من حرف E الذي تتجه أطرافه الى أعلى وأسفل وإلى اليمين والشمال

في سطور تصغر شيئا فشيئا . ويتعلم الاطفال « لعبة E » حيث يطلب اليهم أن يتخيلوا أن هذا الحرف عبارة عن مائدة ذات ثلاث ارجل ، ثم يطالبوا بالإشارة الى الاتجاه الذي تشير اليه هذه الارجل ، بينما تقوم المتطوعة بتغطية كل الحروف عدا حرف واحد ، مع تغطية العين اليمنى ثم اليسرى بالتبادل بقطعة قماش سوداء حتى يمكن فحص كل من العينين على حده . . . والشئ الذي تبحث عنه المتطوعات هو وجود اختلال في التوازن بين العينين فاذا وجدت عين أضعف كثيرا من الاخرى ، كان ذلك سببا لاحالة الطفل الى الطبيب .

ويتقرر نوع الفحص المستخدم بوساطة أطباء العيون المحليين ، وفي بعض المناطق يستخدم اختبار الضوء ، حيث يوضع النور على مسافة ثابتة من وجه الطفل ، بحيث يمكن رؤية انعكاسه في آسان العينين ، فاذا لم يكن الامتزاج قد حدث ، ظهر الضوء في مكان مختلف بكلتا العينين .

وثمة طريقة أخرى شائعة ، هي « اختبار الغطاء » اذ يطلب الى الطفل أن ينظر الى شئ لامع يوضع أمامه على مسافة ٤٥ سنتيمترا ، فاذا لم يكن الطفل قد حقق « الامتزاج » بين

الصورتين ، بقيت العين السليمة ثابتة عندما تغطي العين الضعيفة ، أما العين الضعيفة فانها تتجه الى الحركة فى محاولة للتركيز عندما تغطي العين القوية .

والحول أو اختلاف مواضع انسان العين سبب دائم لاحالة الطفل الى الطبيب ، فهذه الظروف لايمكن للعين أن تنمو فيها ، وتجعل امتزاج الصور مستحيلا ، بحيث يمكن أن تؤدي الى « الامبلي او بيا » ، ولو كان اختلاف مواضع العينين طفيفا جدا حتى لا يكاد

يلاحظ . وهناك أعراض أخرى لتعاب العين تتضمن بعض العادات ، كالتقاء الرأس الى الامام أو امالتها للنظر الى شىء ما ، أو طرفة العين الكثيرة ، أو دحكها أو استمرار احمرارها ، أو اغلاق احدى العينين للنظر الى شىء ما ، أو حول العين أو التقطيب أو التجهم . ويقول الدكتور فيرى : « يبدو اننا نسير أخيرا فى الطريق الى قهر الامبلي أو بيا والايدي الراغبة تستطيع الآن انقاذ أبصار عدد لا يحصى من الاطفال »

## علم !

قرر الممثل ايلي والاش ان ابنه الذى اقترب من العاشرة يجب ان يعرف شيئا عن الجنس بما يناسب هذه السن ، فاستدعى الفلاموراح يحكى له قصة العصافير والنحل وكيف تتوالد .. وبعد ان انتهى من حديثه ، قال له ابنه بيتر :

— هذه العملية لا تكاد تختلف كثيرا عن التناسل بين البشر !



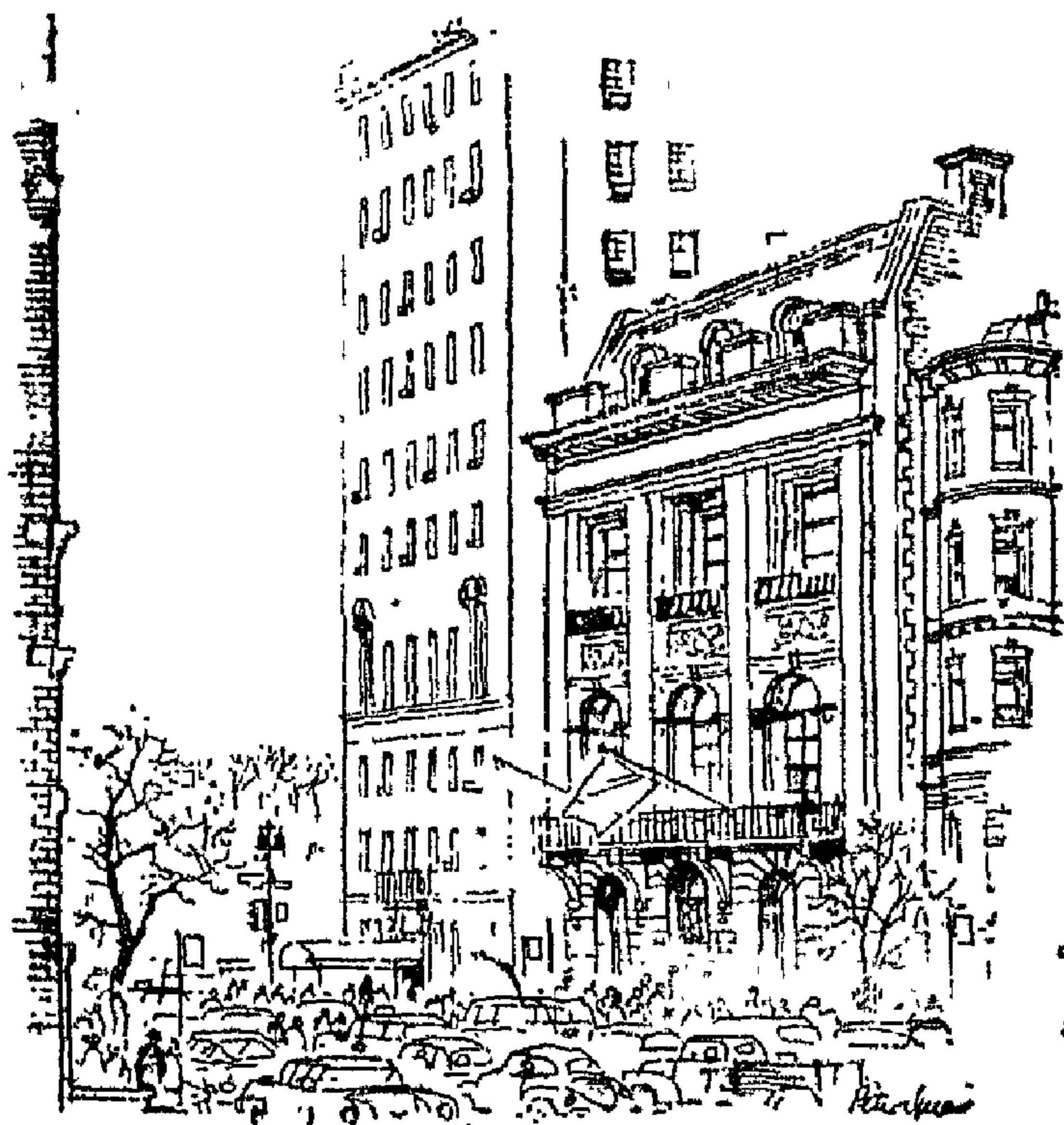
## بسيطة !

فى خلال مناقشة لدرس علمى عن تركيب الذرة ، لاحظ المدرس ان احدى الطالبات لم تقرأ الدرس من قبل ، وانها تجد صعوبة فى فهم ما يقال ، وقد تأكدت ظنونه عندما سألها عن معنى كلمة ( نيوترينو ) .. فأجابته على الفور : (( نيوترون ايطالى ! ))

مقال بالصور ••• بريشة كيرت آرد



وأخيراً ••• تم فطامه!



مدارس الليسيه  
في نيسويورك

# مدارس الليسيه امبراطورية فرنسا الجديدة

في حفل استقبال «بلوماسي اقيم اخيرا  
في طهران ، علق زائر روسي  
على ارتباط الايرانيين الوثيق باللغة  
والثقافة الفرنسية . . فقال لفريق من  
المسؤولين الايرانيين : « هؤلاء  
الاساتذة الفرنسيون في مدرسة  
« الليسيه » عندكم لابد انهم من أقدر  
المشتغلين بالدعاية علي الاقناع » . .  
فأجابه أحد الايرانيين : « عفسوا  
يا سيدي ، ولكن هؤلاء الاساتذة

بقلم : جوى كورد ليجمان



« اوسكار نيماير » وشقيقه جراح الاعصاب الدكتور « باولو نيماير » .  
وفي ألمانيا نجد السفير « سيجز يموند فون براون » ، وشقيقه خبير الصواريخ « فيرنر » ، وهو الآن مواطن امريكي . وفي لبنان وزير الداخلية السابق « تقي الدين الصلح » وفي كمبوديا الامير نوردوم سيهانوك ، وبين أحدث خريجي الليسيه في ستوكهولم اميرات البيت المالك الثلاث : بريجيتا ، وديزيريه ، وكريستينا .  
**لا بلطة للشحن :** وتتمتع مدارس الليسيه الفرنسية واساتذتها باحترام دولي لانها تولى عنايتها بنواحي التهذيب الذهني : التفكير المنطقي الواضح ، مع مجال واسع من المعرفة ، والكتابة والتحدث بطلاقة ودقة . ويعتقد كثير من الآباء غير الفرنسيين ان اللغة الفرنسية التي تكتسب في السنوات المبكرة من العمر ستكون رصيذا لابنائهم مدي الحياة .  
وقد قام « اميل بولير » مدير ارسالية « لايبك » الفرنسية أخيرا بجولة في الدول الافريقية ، فقال له مسؤول سوداني كبير في الخرطوم حيث تدير الارسالية مدرسة الليسيه الفرنسية السودانية : « لقد لاحظنا في الاجتماعات التي تعقد بين الدول

الفرنسيين ليسوا في حاجة لان ينشروا دعايتهم بيننا ، لانهم كمدرسين لنا قاموا فعلا بعملية تشكيلنا » .  
ومنذ الحرب العالمية الثانية يزداد طلب الدول في كل جزء من العالم للمربين الفرنسيين ، ومدارس الليسيه التي يشرف عليها الفرنسيون لتساعد على تنمية ائمن مواردهم . . . نكاه شبابهم .

و « ليسيه راضى » في طهران ليست سوى واحدة من ١٩٢ « ليسيه » او مدرسة ثانوية في ٣٨ دولة ، تكفل الآن - بفضل معاونة ادارة الشئون الثقافية بوزارة الخارجية الفرنسية - تعليمًا فرنسيًا لحوالي ٢٥٠.٠٠٠ من الصغار .

وحوالي ٢٥٠.٠٠٠ من هؤلاء التلاميذ ، هم ابناء آباء فرنسيين يعيشون خارج بلادهم . وقد انشئت مدارس الليسيه أصلا لمثل هؤلاء الطلبة ، ولكن مدارس الليسيه الاخرى تقوم اليوم - الي حد كبير - بأعداد قادة المستقبل في دول في جميع انحاء العالم .

ولننظر الي بعض تلاميذ « الليسيه » السابقين الذين أصبحوا الآن من الشخصيات البارزة في بلادهم : في البرازيل نجد منهم المهندس المعماري

الافريقية انه كلما كان المندوب يتحدث الفرنسية بطلاقة اكبر ، زادت قدرته علي عرض وجهة نظره بصوتية أكثر فعالية » .

ويقول ( بول تيسييه ) المستشار الثقافي بالسفارة الفرنسية في روما والمستشار الثقافي السابق في تونس : الوقت الذي كانت شعوب افريقية وآسيوية عديدة خاضعة للسيطرة الفرنسية تكافح فيه من اجل استقلالها القومي ، كانت اللغة الفرنسية هي مصدر الافكار التي يدعو اليها الزعماء الجدد . فلم تكن هناك في لغاتهم الاصلية في الغالب كلمات « امة » و « حرية » و « ديموقراطية » وغيرها من الافكار التي يهتدون بها نحو تكوين الدولة .

قصة النمو : ان رغبتهم في الالتحاق تمثل قصة مدارس الليسيه في كل مكان . ففي الشرق الادني ، وفي شمال أمريكا وجنوبها وفي اوروبا وآسيا ، توجد قوائم انتظار طويلة . ان مدرسة الليسيه في نيويورك التي بدأت في عام ١٩٣٥ وبها ١٧ تلميذا لديها الآن ما يزيد علي ١٠٠٠ طالب ، وتستطيع ان تضيف عددا اكبر لو كان بها مكان لجميع الصغار اللاتنيين الذين يتقدمون بطلباتهم . وازداد

عدد تلاميذ مدارس الليسيه في اسبانيا من ١٨٠٠ في عام ١٩٤٦ الي عددها الحالي وهو ٢٢٠٩ ، وقد اضطرت لان ترفض ١٥٠٠ طلب التحاق في العام الماضي . وارتفع عدد المتحقين في لندن من ٤٠٠ طلب قبل الحرب العالمية الثانية الي ٢١٠٠ طلب وهو عدد طلبتها الحالي .

ويقول الاستاذ « اوجستين جونا » في ليسييه لندن : « ان اماكننا محجوزة الي ما بعد عام ١٩٧٠ ، وقد اضطررنا ان نتخلى عن قائمة الانتظار عندنا ، فنحن نتلقي الطلبات من آباء لم يولد اطفالهم بعد » .

هذا وسيفتتح في العام القادم مبني ليسييه في ستوكهولم ، وستقام مبان جديدة لمدارس الليسيه في مدريد وبروكسل ، وروما وعدد من عواصم العالم الاخرى . وهناك ايضا مشروع لانشاء ليسييه في طوكيو .

ويتمتع المدرسون في مدارس الليسيه بالخارج باحساس بالمهمة الملقاة علي عاتقهم يدهش زملاءهم من الدول الاخرى . يقول « جورج سعد » مدير التعليم الخاص بوزارة التربية الوطنية في لبنان : « انهم ليسوا مدرسي فصول فقط ، ولكنهم مستشارون في التربية يلجأ اليهم المدرسون من الاقطار

أسهل تحملا من استنزاف المواهب اذ ترسل فرنسا الي الخارج ٣٦ الفا من أفضل مدرسيها .

وإدارة العلاقات الثقافية بوزارة الخارجية وهي المسئولة مباشرة عن ٣٠ مدرسة ليسيه في الخارج ، تشمل تلك الموجودة في روما ولندن ، ومدرسة ، تقدم ايضا الكثيرين من المدرسين الي ١٦٢ ليسيه اخري ومدرسة ثانوية تديرها جمعيات خاصة . فرنسية او اجنبية . . او تديرها الحكومات المحلية نفسها . واكبر هذه الجمعيات الخاصة : هي « التحالف الفرنسي » التي لها مدارس في شيلي والمكسيك وكولومبيا ، وجزيرة موريتيوس وارسالية لايبك الفرنسية ، التي تدير مدارس اليسيه في لبنان ، وسوريا ، وايران ، وأثيوبيا ، والسودان ، وفيقنهام الشمالية . أما مدارس اليسيه الشهيرة كتلك الموجودة في نيويورك وهلسنكي ، ومونتفيدو فتديرها جمعيات خاصة في كل مدينة وهي تتمتع بالاكتفاء الذاتي . والبعثة الثقافية بالسفارة الفرنسية بالجزائر مسئولة عن ثمانى مدارس ليسيه مقيد بها ٧٨٦٠ طالبا ، اكثر من نصفهم جزائريون .

الاخري التماسا للمعلومات والارشاد « والمسلم بوجه عام ان المقتضيات الاكاديمية اللازمة لمدارس اليسيه هي ارفع المقتضيات في العالم ، اذ يحمل جميع مدرسي المرحلة الابتدائية تقريبا شهادة من احدي مدارس « النورمال » الفرنسية بينما يحمل مدرسو المرحلة الثانوية درجة الليسانس ، بل ان بعضهم يحمل مؤهلا أعلى هو درجة «الاجريجاسيون» وبالإضافة الي ذلك ، نعلي كل مدرس يرسل للعمل بمدرسة ليسيه أجنبية ، ان يمر ببرنامج تدريبي صارم .

وليس من المفروض - كمبدأ - ان يمكن المدرسون اكثر من ست سنوات في دولة واحدة . اما من الناحية العملية فان الكثيرين يعملون بالخارج فترات قد تصل الي عشرين سنوات يعودون بعدها الي فرنسا ، بينما يواصل آخرون العمل فيها طوال حياتهم .

ورسالة فرنسا في نشر الحضارة تكلفها كثيرا ، اذ انها تخصص مبلغ ٤٥٠ مليون فرنك - وهو حوالي نصف ميزانية المساعدات الخارجية بوزارة الخارجية لنواحي النشاط الثقافية ، ويذهب اكبر قدر منها الي المدرسين . وتعتبر التكاليف المالية

لشهادة ( الآبكتور Abitur )  
الالمانية .

وتدرس مناهج التاريخ - عرضا -  
من كتب مدرسية قامت بمراجعتها  
منظمة اليونسكو ( منظمة الامم المتحدة  
للتعليم والعلوم والثقافة ) . وذلك  
لتأكد من عرض وجهتي النظر  
الفرنسية والالمانية عن الاحداث  
كالحرب الفرنسية الروسية - بطريقة  
منصفة .

وعلى مدارس الليسيه ان تقدم  
بعض التنازلات غير الاكاديمية للعادات  
والتقاليد المحلية . فعلى الطلبة  
والمدرسين في ليسييه « البير سارو »  
في هانوي بفيتنام الشمالية مثلا ان يبدأوا  
يومهم الدراسي بمجموعة تمرينات  
رياضية معينة ، كما يفعل كل انسان  
في أنحاء البلاد . وفي « ليسييه  
شاتوبريان » بروما لا يعترف كل من  
البنين والبنات بوجود الآخر الا في  
حجرة الفصل فقط . فمن الاشياء  
الممنوعة المحادثة بين الجنسين في  
الممرات ، او الفناء ، او حتي في  
الشارع من والي الليسيه . ويوضح  
ذلك ناظر الليسيه « فنسان اسبانا »  
بقوله : « هذه هي ايطاليا . ونحن  
انما نلتزم بالعادات المحلية » .  
ووجود مدارس الليسيه في كل

وتساعد وزارة التعاون الفرنسية  
على ادارة ٥٠ مدرسة ليسييه في جنوب  
الصحراء وامدادها بالمدرسين ،  
بالاضافة الي المدارس الفنية والحرفية  
مدارس الليسيه تختلف : ليست  
هناك مدرستا ليسييه في الخارج  
تتشابهان تماما . فبعضها - وبينها  
تلك الموجودة في روما ونيويورك ،  
ومدريد ، وبرشلونة ، وفيتنام  
الجنوبية ، وبروكسل - تتبع برامج  
معظمها فرنسي تقريبا ، وتتضمن  
تعلما دقيقا في اللغة اليونانية ،  
واللاتينية او لغة اخري حديثة ،  
والفلسفة ، والرياضيات ، والعلوم .  
وبالاضافة الي ذلك ، تقدم مدارس  
الليسيه مواد اخري مثل التاريخ ،  
والادب باللغة القومية بمعرفة اساتذة  
محليين .

وفي الغالب تقدم المدرسة منهاجين  
أحدهما فرنسي والثاني محلي .  
فتقدم ليسييه « ارسالية لايبك » في  
بيروت كلا من الثانوية العامة  
الفرنسية ، والثانوية العامة اللبنانية  
الي ٣٢٧٧ طالبا . وللمدرسة  
الليسيه في برلين هيئتا تدريس  
مستقلتان ذاتيا تماما . . . احدهما  
فرنسية لاعداد الطلبة لشهادة الثانوية  
العامة ، والثانية المانية لاعداد غيرهم



جميعا - وفي نفس الوقت - كيف  
يصرفون الافعال الشاذة وتلاوة (فيدر)  
او كتابة بحوث عن ( سارتر )  
والوجودية . ان مدارس اليسيه  
الفرنسية باهتمامها بعالمية القيم  
الانسانية قد أقامت جسرا بين باريس  
وساحل العاج ، وبين نيويورك  
وادي ايس ابابا . وبمعني انساني عميق  
فان طلبة اليسيه رغم بعد الشقة  
بينهم - « يتكلمون نفس اللغة » .

قال نابليون : « لقد اضطرت الي  
غزو اوروبا بالسيف وسيغزوها من  
يأتي بعدي بالروح ، فالروح دائما  
أقوى من السيف » ولقد مضت منذ  
زمن بعيد أيام بناء الامبراطورية ، وقد  
خلقت فرنسا مجتمعا روحيا شمل  
العالم كله ، بدلا من المستعمرات .

عاصمة كبري تقريبا ساعد ابناء  
الدبلوماسيين ورجال الاعمال والرعايا  
الفرنسيين الآخرين الذين يعيشون في  
الخارج ، علي الانتقال من أحد اطراف  
الارض الي الطرف الآخر دون ان  
يتركوا نظام التعليم الفرنسي . فهم  
يستطيعون الانتقال من اليسيه في  
لندن ، او نيويورك ، او روما الي  
اليسيه في ايران او فيتنام الجنوبية  
ويواصلون تعليمهم حيث توقفوا تماما  
.. وبعد ذلك يستطيعون الالتحاق  
بالجامعة الفرنسية وعالم المهن  
الفرنسي . وقد سارع الدبلوماسيون  
وذوو الحرف الي الاستفادة من هذه  
الشبكة التعليمية المنتشرة في جميع  
انحاء العالم .

ويتعلم ابناء دبلوماسي فرنسي ،  
وأمر عربي ، وجنرال من كمبوديا



### تنظيف !

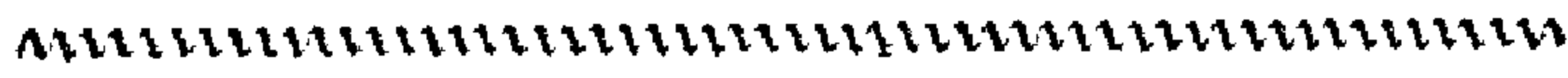
امضى الكاتب المسرحي جارسون كاتين فصل الصيف في جزيرة (( مارتاس فينيارد )) وعندما  
زار قرية (( منيمشا )) توجه الي سوق السمك حيث شاهد غلاما يقوم بتنظيف  
الاسماك وتقطيعها بهمة بالغة .. فقال كاتين لصاحب المحل :

- هذا الغلام أعظم منظم للاسماك شاهدته في حياتي

فأجاب صاحب المتجر :

- لابد أن يكون كذلك ... فان والده مدير جامعة ييل !

# لمحات شخصية



روبنشتاين ، ورجل البنوك الشهير.  
ميشيل روبنشتاين يقيم في نفس  
الشارع بباريس ذات مرة . . وكثيرا  
ما كانت رسائل أحدهما يتسلمها  
الآخر بطريق الخطأ . .

وفي ذات يوم ذهب ميشيل الي  
أرتور وهو يحمل مجموعة من البرقيات  
وقال له :

- هذه كلها لك . . أرجوك أرتأتي  
معي الي زوجتي لكي تقول لها ان  
لويز التي تقيم في فينا ، والزا التي  
تقيم في براغ ، ومرجريت من بودابست  
وفيرهن ، صديقاتك أنت لا أنا . .

وفتح أرتور درج مكتبته وأخرج  
منه مجموعة أخرى من البرقيات التي  
تخص ميشيل وقال له :

- سوف يسعدني ان أساعدك ،  
إذا قدمت لي مساعدتك أنت أيضا . .  
قل لزوجتي ان الخمسة الملايين ليرة  
التي في بنك روما ، والمليون جنييه  
التي في بنك انجلترا خاصة بك أنت  
لا أنا !

اعتاد الرئيس الأمريكي ليندون  
جونسون أن يجوس في أرجاء البيت  
الابيض كأنه مخبر سري في أحد  
الفنادق أو مراقب أحد الاقسام في متجر  
كبير للثياب، فلا يعرف أحد أين أومتي  
سيظهر ، أو ماذا سيقول . .

وحدث يوما أن دخل جونسون  
مكتبه الكولم كيلداف مساعد السكرتير  
الصحفي يومئذ . . وكانت نظرة  
واحدة كافية لكي يري ان مكتب  
كيلداف خال من اية اوراق ، فقال  
الرئيس : « أرجو ألا يكون ذهبك  
خاليا كمكتبك . . » ثم انصرف مباشرة

وظل كيلداف طوال عدة أيام يبعثر  
الاوراق فوق مكتبته متوقعا زيارة  
أخرى مفاجئة للرئيس جونسون .

وعندما جاءت المناسبة، نظر الرئيس  
الي الاوراق التي تملأ المكتب ثم قال :

- من الواضح أنك لا تستطيع  
ملاحقة أعمالك !

\*\*\*

كان عازف البيانو المعروف أرتور

من دون تخطيط نهائي لنهاية زيارته فالتصميمات التي قد يكون لها  
 التأثيرات الموسيقية العنصرية والتصويرية في هذا العمل  
 لاقتراحه في ذلك كانت الجديرة بالاعتناء في تلك الفترة  
 على الأخص في المسرح الذي كان له الدور الرئيسي

## ليست مونها موسيقى



كنت أغادر قاعة الحفلات **بينما** الموسيقية ، ومازالت أذناي  
 تطنان بأداء الفرقة السيمفونية لقطعة  
 من الموسيقى التجريبية ، إذ سمعت  
 زوجين يتحدثان معا بطريقة مثيرة •  
 كان الرجل يصيح : « ان مشكلتك  
 هي أنك لاتفهمين ماذا يحاول قائد  
 الاوركسترا أن يفعل » فقالت السيدة  
 بصوت كالزجاج المسحوق : « حسنا •  
 وماذا يحاول أن يفعل ؟ » فقال  
 الرجل : « انه يحاول أن يتخلص من  
 عقد الايجار ! » - اشارة الى تعمد

بقلم ابرام تشاسينز  
 خبير الموسيقى والناقد والمحاضر

القادمة ، وهو اعتقاد زائف رغم قبوله علي نطاق واسع .

فاذا ذكرت «باخ» فانك تتحدث عن عبقرى كان أبناؤه يشيرون اليه بأنه: « العجوز ذو الضفيرة الطويلة » لانه كان يكتب بطريقة تعتبر أسلوبا عتيقا ، واذا ذكرت موتزار الذي دفن بمقبرة الفقراء في سن الخامسة والثلاثين، أو شوبير الذي عضه الفقر بنابه ومات في سن الحادية والثلاثين، فلا تساوي بين كفاحهم المالى المحزن وبين المذهب الثورى المتهور في الموسيقى فكلاهما اضطلع بلغة كانت مألوفة تماما لجمهورهم . . أما بالنسبة لفاجنر الذي قيل انه كان الضحية الكبرى لجمهور لايفهم ، فلا تنس أن عبقريته في الموسيقى لم يكن يعادلها الا عبقريته في خلق الاعداء ، ومع ذلك فقد كان فاجنر في طليعة الذين احرزوا نجاحا في تاريخ الاوبرا ، وقد انشئ في أيامه مسرح خاص في بايروت لانتاج اعماله العظيمة . فكيف أصبحت « الكذبة الكبرى » اذن مسلما بها وكأنها كتاب مقدس ؟

ان الاجابة على ذلك انسانية تماما ، فان أغلب المهتمين بالفنون يعتقدون ان بعض المبتدعين الاحياء

بعض المستأجرين احداث ضجيج مفتعل لكي يطردهم صاحب البيت - وقد أزال هذا الرد التوتر بين الزوجين وجعلنا نحن الثلاثة ننفجر ضاحكين! مثل هذه التعليقات التى تتفاوت بين السخط والمرح ، تعكس رد فعل الجمهور حيال التطرف في الفن فى هذا العصر . ومع ذلك فان أغلب الناس يترددون ، أو يخشون الاعراب عن آرائهم، وهذا الافتقار الى العقيدة أو الشجاعة لامبرر له ولا سيما بالنسبة لعاشق الموسيقى العادي ، فقد كان حكمه الجماعى في كل عصر هو الذي اختار بدقة باللغة أعظم الرجال وأروع أعمالهم ، وكان حكم الرجل العادي - الذي لايعرف الاساليب الفنية ولم يفسده تحيز المهنة والذي يعتمد على «ميله» فقط - حكما صالحا دائما في نظر الخلف .

فلماذا أصبحنا اذن غير واثقين الى هذا الحد من انفعالاتنا حيال الموسيقى التى تتردد من حولنا؟ لان أذهاننا تأثرت بالكذبة الكبرى للذهب الحديث ، تخيفنا النظرية القائلة ان كل عبقرى يعمل بهذه الصورة انما يسبق عصره بحيث لايسطيع فهمه الا القلائل ، ومن ثم فان عليه أن ينتظر الاعتراف به من الاجيال

المفضلين لديهم لا ينالون ما هم جديرون به من تقدير ، وقد يكونون هم أنفسهم أحيانا موضوع هذه العقيدة . . فلا غرو أن زكوا أنفسهم بإثبات أنه ليس هناك عبقرى حقيقى لقي اعترافا مناسبيا بعبقريته من معاصريه !

ولاشك أن بعض الموسيقى العظيمة يتطلب وقتا أطول مما ينبغي لكي ينال تقدير الناس ، وكان هناك دائما نقاد خلدوا أنفسهم بأخطائهم، ولكن تاريخ الموسيقى يظهر أن الجمهور لا يظل مخدوعا فترة طويلة ، وأن تقدير الموسيقى والرأي الأخير فيها، هو تقديرنا ورأينا الأخير فيها اليوم، ويجب أن يقنعنا ذلك أننا يجب ألا نترك لخلفنا مهمة فصل عظماء عصرنا عن العظماء الزائفين ، أو الأعمال الطيبة عن الأعمال الرديئة . ولكن ألم نفعل ذلك بالضبط خلال الجزء الأكبر من حياتنا ؟ . . ألا يتفاعل جمهور الموسيقى في نيويورك ولندن وباريس وروما وموسكو وطوكيو وسيدنى في اجماع يثير الدهشة حيال أنواع كثيرة من الموسيقى الجديدة ؟ يكفي أن ننظر الى برامج الموسيقى الدولية ، والاسطوانات وبرامج الاذاعة لتجد أنها تمتلئ بالأعمال المتماثلة

لبارتوك ، وكوبلاند ، وجريشوين ، وبروكوفيف ، ورحمانينوف، ورافيل، وشوستاكوفيتش ، وسيبليوس ، وريتشارد سترافوس ، وسترافنسكى، وفوجان وليامز ، وفيلار لوبوس .

هؤلاء الرجال جميعا انتجوا أعمالا لم تلق الا حظوة قليلة أو لا حظوة على الاطلاق لدى الجمهور . . . وسترافنسكى بصفة خاصة - الذي اعتبر منذ زمن بعيد أعظم فنان حي في ميدانه - بذر هو الآخر الريح وحصد الهواء في أعماله التجريبية ، وقد سمع جمهور دولى كبير عددا كبيرا من هذه الألحان - وإن لم يكن غالبا - لأنها اعتبرت تافهة ، في حين اعتبرت أعماله السابقة تحفا رائعة . ولكن نظرا لأن سترافنسكى ظل حوالى ٥٠ عاما عبقرى الموسيقى في هذا العصر ، فلم يكن هناك مقر من أن توجه اليه أعنف الانتقادات عندما تخلى عنا ولم يستخدم عبقريته الكاملة ، ومن المحتمل جدا أنه بعد قرن من اليوم ، سوف ينقب مقترفو «الكذبة الكبرى» عن هذه الانتقادات ليظهروا مدى مالحق بسترافنسكى المسكين من اهانات وسوء فهم . . . ويا له من لغو وهراء !

أما بالنسبة لبقية الملحنين الذين



كل شكل فنى فى كل عصر ، فاللغة الحية متغيرة دائما ، متطورة دائما ، وقد كان عالمنا ولا يزال يقف على أعتاب ثورة حقيقية ، وكذلك عالم الفن ، وقد شهدنا فى الفن الموسيقى نبذا قاسيا للمثل والاساليب الفنية السابقة فى الموسيقى الكلاسيكية والشعبية على السواء ، ولم يستطع أي طرف أن يستولى على قلوب الجمهور ، ومع ذلك فإن أحدا فى العالم الغربى لم يكذب يسلم من بعض التعرض له ، ولا يستطيع أن يتفاداه أي شخص يغشى الحفلات الموسيقية أو لديه جهاز راديو •

وقد أقيمت أخيرا حفلة موسيقية فى نيويورك ، كانت الآلة الرئيسية فيها - بدلا من كمان ستراديفاريوس أو ستانيداي - لعبة من معدن ملفوف تنزلق الى أسفل ، وقد اتصل أحد أطرافها بظرفي جهاز فونوغراف ، يتصلان بأسلاك لمكبّر صوت ، وفى هذين الطرفين وضع بعض الريش ، وقطع من الاسلاك ، ومسواك للأسنان ، ومسامير ، وأدوات تسليك غليون ، ومظلة يابانية صغيرة جدا • وعلم أمريكى صغير • ثم اهتزت « الآلة المنفردة » وضربت ، لتخلق أصوات انفجار وقرقعة وضجة وصرخات ،

أشرت اليهم ، فهل هناك واحد منهم لم يتعرض للوم على عمل ما خيب آمالنا ؟ • ولكن هل هناك واحد لم يقابل أيضا بالهتاف أو يحظ بالاعجاب على أعمال اعتبرناها قطعاً كلاسيكية؟ وبينها قطع مفضلة مثل «بتروشكا» و «طقوس الربيع» لسترافنسكى ، و «دانتي وكلويه» و «بوليرو» لرافيل و «بيتر والذئب» و «السيمفونية الكلاسيكية» لبروكوفيف ، و «الرابسودي الزرقاء» و «بورجى وبيس» لجرشوين ، و «قصائد النغم» لسيبليوس ، وكونشرتو البيسانو لرحمانينوف •

ويبدو أننى أسمع عددا كبيرا من الاحتجاجات تقول : « ولكنها ليست ألحانا حديثة فعلا ! » أجل • أنها كذلك • فإذا قبلنا تعريف المعجم لكلمة « المذهب الحديث » بأنه الذي ينتمى الى عصرنا أو الى « فترة حديثة » فقد يوضح ذلك بعض الارتباك الحالى ، وإذا وافقنا على أن نسمى كل فنون عصرنا بأنها «معاصرة» وأن الجزء الذي يثور تماما على الماضى فيها فقط يسمى «تجريبيًا» فسوف يفهم كل منا الآخر ، ويفهم عصرنا بطريقة أفضل كثيرا •

ان التجربة شيء لا مناص منه فى

واعتبرت «عالمًا جديدًا من الأصوات»  
والواقع أنها مجرد خليط من المؤثرات  
الصوتية الشائعة في أفلام الرعب  
وبرامج التليفزيون المخيفة ، والزعم  
بأنها نوع جديد تمامًا من الفن يثير  
السخرة .

إن كل عشيرة وكل عصابة من  
أنصار التطرف تسعى بهذه الطريقة  
للتأكيد «الابتداع» حتى أن كثيرين من  
الفنانين الانكياء يعتقدون أن من  
واجبهم انتاج شيء ما لم ير ولم  
يسمع بمثله من قبل ، وتلك ليست  
حيلة ، ولكن الشيء الذي يهتم الجمهور  
هو التحف الرائعة ، ذلك الانتاج  
الكامل الذي تجاوز مرحلة العمليات  
الفنية ، والجمهور انما يهتم بما  
تم انجازه ، لا بالكيفية التي أنجز  
بها . . . انه يهتم بالنتائج لا بالوسائل .  
وعندما يبرز شخص مبتدع يشعر  
بالحاجة الفنية الأساسية للإبلاغ  
والتخاطب ، فإن الجمهور يعرفه على  
الفور ، ويكون هو أيضا مشغولا  
بالتعبير عما يشتعل في أعماقه، ليعيد

التفكير فيما اذا كانت مادته قديمة  
أو حديثة ، ومهما كان الشيء الذي  
يختار استخدامه ، فإن قوة خرديته ،  
وقوة تنظيمه ، تجعله شيئًا خاصًا به  
وحده . وليس لاحد منا الحق في أن  
يقول ان مثل هذا الرجل قد لا يستلهم  
بعض وحيه من تجارب عصرنا ، فانها  
قد تثير ذهنه وخياله لابتدع أعمالاً  
فنية مقنعة .

ولكن من الذي يستطيع أن يقول  
انها أعمال من هذا النوع ؟ أعتقد  
أن في استطاعتك ذلك ، وأنت ستفعل  
كما قال كثيرون من قبلك ، وكانت  
لهم بصيرة قادرة على التنبؤ، فالعملية  
الخالدة لن تتوقف الا اذا سمحت  
للكذبة الكبرى أن تخذلك وتحول بينك  
وبين الاختيار والرفض . وعندما  
تواجه قطعة من تجربة موسيقية  
لا تستجيب لها ولا تفهمها ، ثم سئلت  
عن رأيك فيها ، فلا تنهرب من  
الموضوع ، ولا تكتف بأن تغغم  
قائلاً : «مثيرة للاهتمام ! » بل يجب  
أن تعرب عن انفعالاتك بصدق .



### لازم جدا !

قال الطفل لصديقه :

« كان بودى أن أنطلق بعيدا واجرب حظى فى هذا العالم .. لو لم يكونوا فى حاجة

شديدة الى شخص يعولونه فى بيتنا !

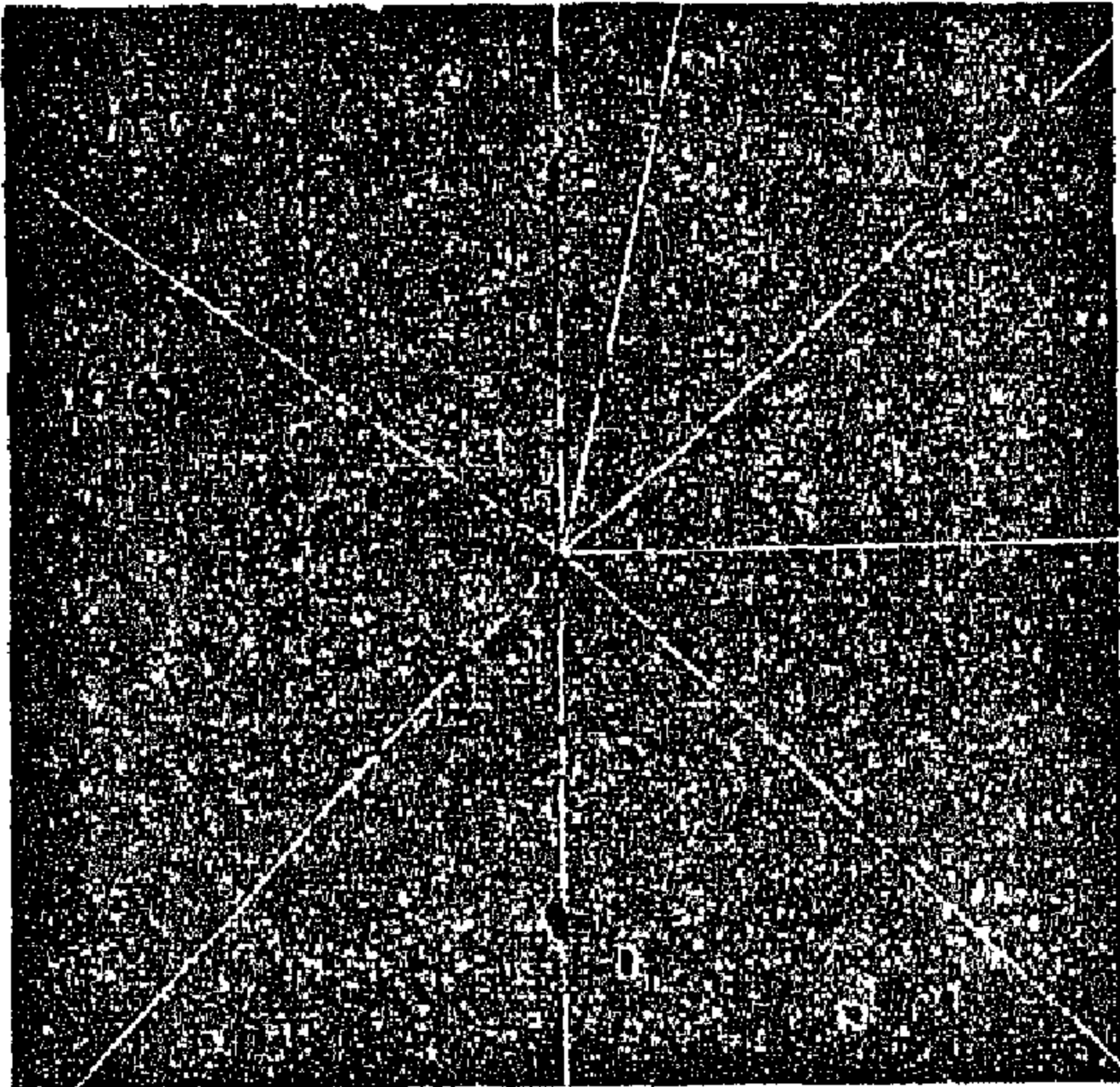
« ان الخيوط الدقيقة المتألقة  
التي ينسجها العنكبوت  
من جسمه هي عيونها »

# خيوط العنكبوت السحرية

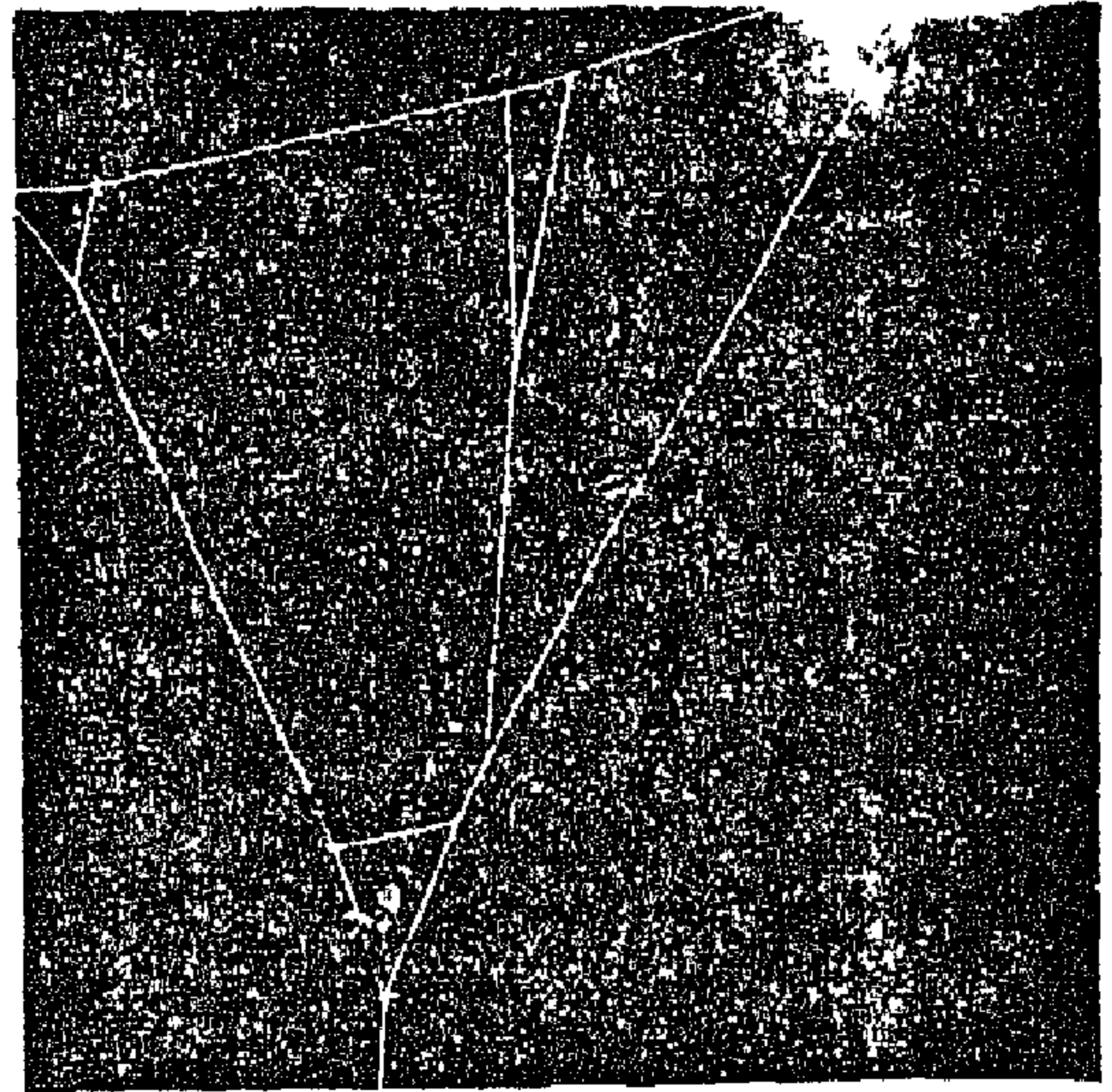
بقلم جان جورج

نوع من العناكب بالتحدث الي بعضها البعض ، معبرة عن الخوف والرغبة ، والجوع والغضب عن طريق شباكها الجميلة المعقدة ، وتعمل آلاف من العناكب التي لا يلاحظها الناس في دأب في كل فدان من أرض الريف .

الصحور الي اوراق الحشائش من ومن الاغصان الي اوراق الزهور ، تمتد فوق الارض خطوط للاشارات ، وفخاخ ، وأعشاش للحب ، ودور للحضانة ، وسكك حديدية ، بينما يقوم حوالي ٤٠ ألف



يسقط العنكبوت خيطا عموديا من اعلى الاطار ليكون قطرا للنسج ثم ينسج بعد ذلك يرامق متشعبة .



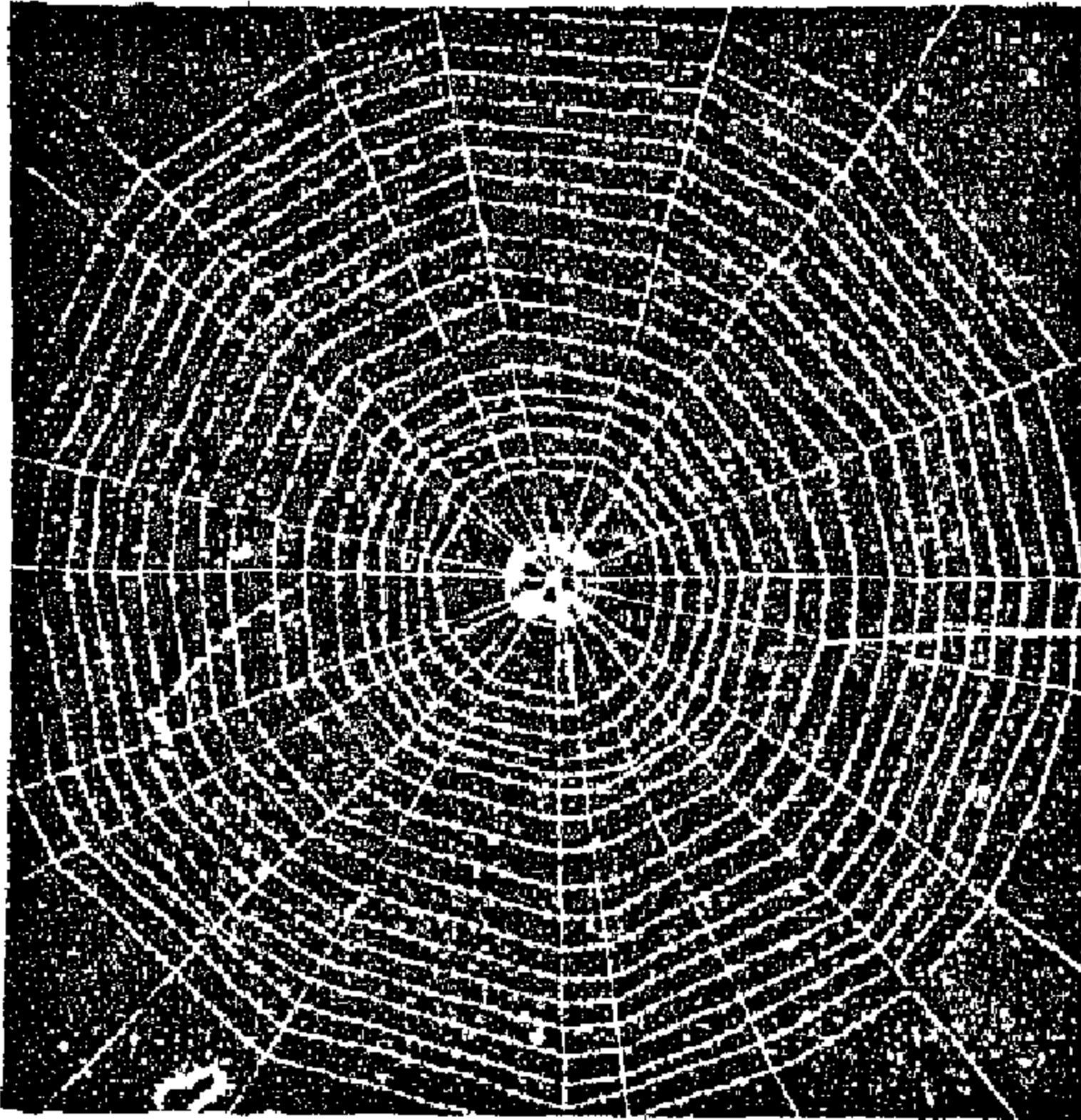
يبدأ انشاء سيج العنكبوت الدائري باطار يختلف في الشكل وفقا للموقع . ويكون اول خيط ينسجه العنكبوت افقياً - قهراً او مائلاً قليلاً .

القول بأن لها رأسا وجسما ، فضلا  
عن أن سيقانها متصلة بالجزء الامامي  
حيث يوجد الرأس والقفص الصدري  
بينما تكمن غدد الحرير في بطونها ،  
وهناك سبعة أنواع من الغدد - لاتوجه  
كلها في جميع العناكب - تتصل  
بأعضاء الغزل أو «المغزال» • ولأغلب  
العناكب ثلاثة أزواج من المغازل المعقدة  
تنتهي أطرافها بأنابيب غزل كثيرة  
دقيقة ، تتحرك كالاصابع البشرية ،  
فهي تمشط وتجذب وتفسج ، وتثني ،  
وهي تحول الحرير السائل الاتي من  
الغدد الي الخيط المناسب للموقف  
المناسب •

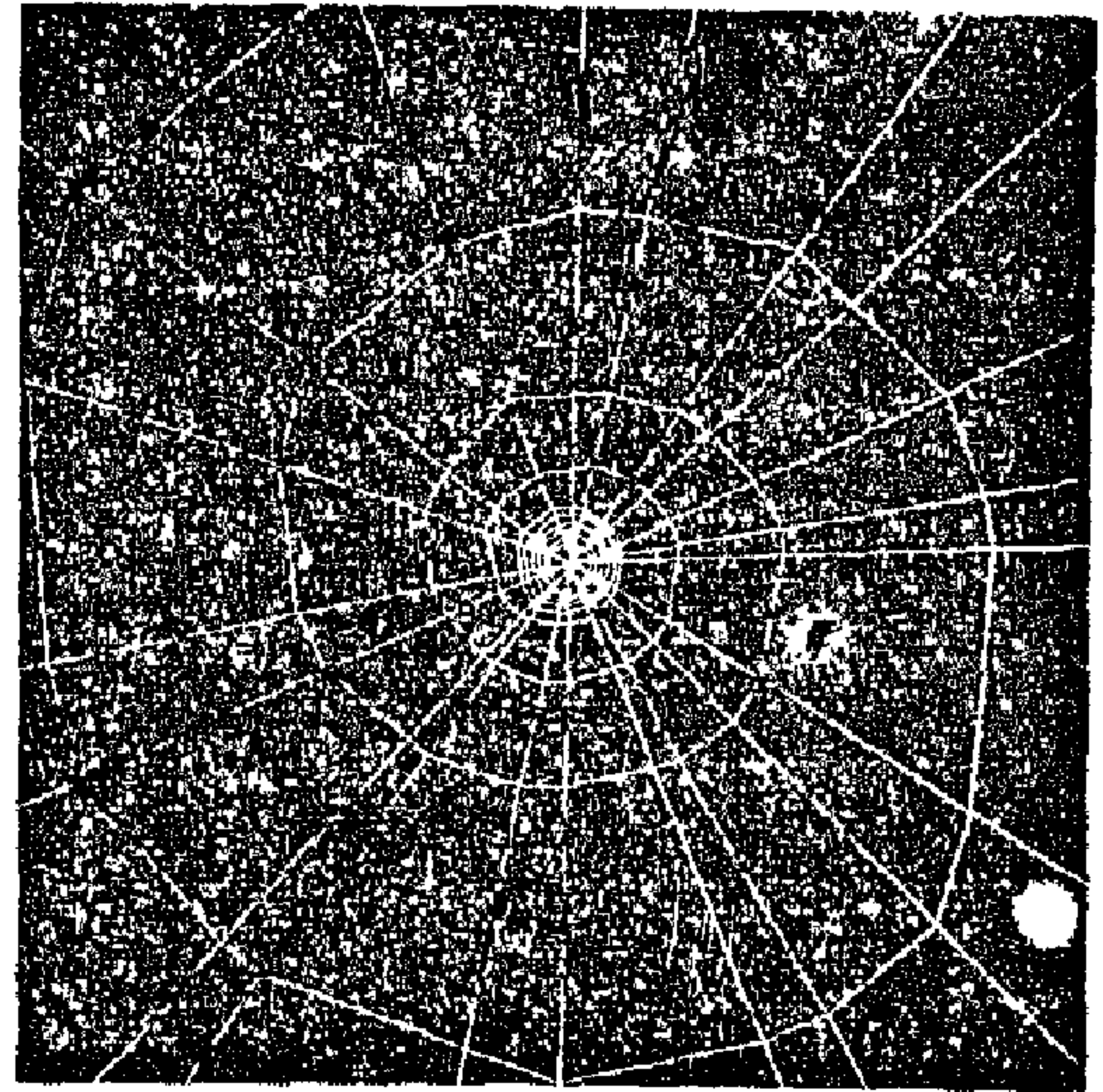
وأول حاجة في حياة العنكبوت هي  
الابتعاد عن بيته حتي لايلتهمه أبواه ،

والاطنان من حرير العنكبوت الذي  
تعتبر الارض مجرد مغزل له ،  
تتضمن مئات من الاشكال والابتكارات  
المختلفة لمواجهة المطالب والازمات  
المتعددة في حياة العناكب ، فبينما  
يكفي خيط ما للنزول من فوق  
صخرة عالية ، يلزم خيط اخر من  
حبكة أخرى لربط نسيج العنكبوت  
بأوراق الاشجار ، ونوع ثالث لارسال  
التحذيرات او تلقي الرسائل عن  
ذبابه التصقت بالنسيج ، أو ذكر  
يتودد للانثى ، والواقع أن نسيج  
العنكبوت هو عيونه وآذانه وصوته  
واصابعه ••

ان العناكب صورة مختلفة تماما  
من الحياة الي حد أننا لا يمكننا



ويبدأ العنكبوت من الطرف الخارجي لهيكل  
النسيج ، حيث يسحب خطا حلزونيا  
لنرجا نحسو المركز تاركا فراغا بين  
الدائرة التي اكتملت وبين المحسود



•• ثم يدعم المركز ، وتتصل  
البرامق بغيوب جافة ترسيها خلال  
عملية الانشاء الحلزونية الاخيرة •

ومن أجل هذه الغاية تطير العناكب الصغيرة فوق خيط فضي ، فوق بحقل أو جبل ، وهي تحلق في هذه الرحلة كلاعبي السيرك المدربين .

وفي الربيع الماضي شاهدت فقسا من عناكب الحشائش وهي تخرج من غلاف بيضها ، وتزحف هابطة علي طرق فضية لتختفي في نباتات الحديقة ، وبينما كانت تسير ، تركت في أعقابها غلالة من خيوط كانت ترتفع وتتموج بين أوراق زهور السوسن ، والسرخس . وقد شق عنكبوت صغير طريقه الذي يبلغ طوله ٢٤٠ سنتيمترا نحو قمة جذع جاف لشجرة كرزانتيم حيث استدار وواجه الريح ثم رفع أقدامه الخلفية، ووقف علي رأسه كالبهلوان ، وبينما كان في هذا الوضع نسج نصف متر تقريبا من خيط منتفخ كالبالون ليصنع منصة جافة عريضة ، ثم ترك الجذع وأمسك الحرير بسيقانه الأمامية ، وانطلق طائرا في الهواء بأفضل تقاليد السيرك

عندما تنطلق العناكب الصغيرة في الربيع والخريف كالبالونات ، تمثليء السماء بأطنان من حبال الجر تسمى «لعاب الشيطان» وفي بعض الأماكن يسقط الي الأرض مع الامطار بكميات

كبيرة حتي تصبح الحشائش مغطاة بحرير أبيض . وفي وادي «يوسيمات» بولاية كاليفورنيا ، تسقط هذه الخيوط في فترات دورية علي هيئة صفحات رقيقة بين منحنيات الصخور ، فإذا كانت هذه الصفحات سميكة الي حد كاف ، حملتها الرياح وكأنها غسيل لامع ، وتلفها فوق الاشجار حتي تصبح الغابة ملفوفة بغلالات غريبة من الحرير كأثاث بيت مهجور! لعل أشهر خيوط العنكبوت المعروفة هي «لعاب الشيطان» وخيوط نسيج العنكبوت ولكن بعضها الاقل شهرة أكثر اثاره ، فهناك مثلا «الخيوط المفترسة» ، فهذه الخيوط الدقيقة التي لا تكاد تربي تستطيع أن تحيط بصفحة رقيقة بسيطة . . هذه المنصة المنبسطة بين أوراق الحشائش ، ولكن هذه الخطوط الصافية كالهواء صلبة علي الرغم من ذلك بحيث تتعثر فيها أية حشرة طائرة وتسقط فوق الصفحة التي تحتها .

والشريط الـ Swathing هو أروع انتساج للعنكبوت من حيث الحجم والنوع ، فهو يمتد في شرائط عريضة ، ويتكون من خيوط قوية متوازية تأتي من المغازل السفلي بالإضافة الي خيوط متقاطعة من حرير



أكثر رقة تصنعه المغازل العليا •  
وانتاج هذا الشريط غريزي الي حد  
أن أي انسان يستطيع أن يحث  
عنكبوتا علي انتاجه بالقاء حشرة في  
نسيجه ، ولكن قبل ظهور الخيط  
لابد أن تكافح الحشرة فوق نسيج  
العنكبوت وهي حركة تضطر العنكبوت  
الي الاسراع للامام وغرس أنيابه  
السامة في الفريسة • ونشاط غدد  
السم هو الذي يجعل المغازل تعمل،  
وبعدئذ تدير أقدام العنكبوت الحشرة  
بحيث يتوزع سائل الحرير حتي  
يحيط بالفريسة في استواء •

وبعض العناكب تستخدم نسيجها  
كجدران لتعليق آثار صيدها بعد أن  
تنتهي من طعامها إذ أنها تمتص  
الحشرة بتحويل الجزء الداخلي منها  
الي سائل بوساطة عصارات هضمية  
قوية ، فتصغر الحشرة تدريجا حتي  
لا يتبقي منها عادة غير نقطة صغيرة  
تلتف في الحرير •

وأجمل تركيبية من الخيوط تركيبية  
«الكوكب» التي تشتهر بها عناكب  
«الحدائق» وقد رأيت وأنا أسير يوما  
في احدي الحدائق عنكبوتا بين زهور  
«الفلوكس» وكان قد انتهى لتوه من  
بناء اطار مستطيل لنسيجه وبدأ المهمة  
العسيرة لانشاء «الكوكب» ، فسار

حتي منتصف الطريق الي قمة الخيط،  
وأسقط خيطا أفقيا الي القاع ، ثم  
تسلق الخيط مرة أخرى الي الوسط،  
وبعد أن أنشأ محورا مركزيا نسج  
«برامق» مستخدما خيطا جافا متينا،  
واستدار الي خارج المحور حيث أقام  
«سقالة» للعجلة ، وعاد بعد ذلك  
بطريق لولبي تاركا خلفه خيطا فوقه  
سائل لزج ، ولكي يقيس مسافات  
هذا الصمغ اللامع تماما ، هز الخيط  
بسرعة وهو يمسكه بإحكام ، فاهتز  
الخيط ناشرا السائل بطريقة مستوية •  
وعندما سكن الخيط ، تعلق به  
قطرات متساوية الحجم ، تكاد  
المسافات التي بينها أن تتساوي •  
وتساءلت : كيف تعلم العناكب جنسها  
هذه الحكمة وكيف تتناقلها ؟

ان العناكب مخلوقات مفترسة ،  
فهي أبرع الحشرات القاتلة المعروفة،  
بل ان بعضها يقتل بعضه اذا لم يكن  
بينها صلة • ولهذا يجب أن تكون  
العناكب علي حذر من شباك العناكب  
الأخرى ، إذ يعمل أغلبها في الظلام  
نظرا لاصابتها بقصر النظر ، وليس  
لها آذان غير خيوطها •

ولاعجب في هذه الظروف أن تكون  
طريقتها في التناسل هي أكثر الطرق  
تعقيدا علي وجه الارض ، ولما كان

الاقتراب من الانثى محفوفا بالمخاطر، فقد ابتكرت الذكور حبا « نرجسيا » غريبا ، فهي تؤدي العملية الجنسية بمفردها علي النسيج ، قبل أن تسلم خلايا حياتها للانثى بعناية .

والطريقة التي يتبعها عنكبوت «أبو شبت» في هذا الصدد غريبة بوجه خاص ، فهذا العنكبوت ينسج صفحة رقيقة بها فتحتان احدهما أكبر من الاخرى ، ويترك بين الفتحتين شريطا ضيقا من حرير قوي يختلف عن أي شيء آخر ينسجه . ثم يخرج من خلال الفتحة الكبرى ، ويتدلي الي أسفل ليدعم أطرافه ، وعندما يفعل ذلك ، يلمس جسمه الشريط المحبوك بدقة . وقد يغريه الاحساس بذلك بأن يسقط سائلا منويا ، ثم يزحف عائدا الي أعلي . وعندما يصل حول النسيج ، يسحب السائل الي كرات تشبه السيقان معلقة قرب رأسه لكي يصلها الي رفيقته فيما بعد .

ويقوم العنكبوت الذكر بعد ذلك بتدمير النسيج ، وينطلق للقيام بالمهمة الخطيرة لطارحة الانثى الغرام . ولا تكون الانثى دائما مستعدة لتلقي هديته . لانها تنضج بعد الذكر وهي عادة أكبر منه حجما - فتذيقه العذاب ، وتهاجمه وتهدهده ، بل

وتأكله في بعض الاحيان ! وبسبب هذا الخطر يستخدم ذكر «أبو شبت» الحذر في اقترابه من رفيقته التي تتراجع الي الوراء في عدااء ، ويقفز هو ليداعبها ، فتفتح أنيابها لتعضه وتسممه ، ولكنه يقوم بمناورة سريعة يمسك خلالها بأنيابها بوساطة خطافات فوق سيقانه الامامية ويتعلق فوقها ، ثم يقوم بايداع سائله المنوي في جيب خاص ببطنها ، وعندئذ فقط يستطيع أن يبتعد عنها في امان . وقد ما يوجد من أنواع العناكب، توجد طرق لاختضاع الانثى ، ومن أعجب الطرق تلك التي يستخدمها «عنكبوت السرطان» ، فهو يربط رفيقته بخيوط قوية ، ويقرب منها بخفة ويلف جسمها بخيوطه المتقاطعة، حتي اذا انتهى من ذلك ، يكون قد قيدها الي الارض بغلالة فضية ، وتسمى هذه القطعة من صنع العنكبوت «قناع العروس» !

ومع تجديد الانواع - وهي عملية مستمرة رغم أخطارها - تقوم الانثى بعد ذلك باعداد أهم أنسجة العناكب في العالم ، وهي أغلفة البيض ، وبعضها حريري متين ذهبي اللون مرن ومحصن ضد الرياح والمياه ، والبعض الاخر مجرد أكياس صنعت

ونحن نسمي الخريف خطأ « زمن العناكب » ، والحقيقة أنه نهاية زمن العناكب ، فإن أغلب العناكب تعيش بعد نضجها ٨ أو ٩ شهور ، وتكون الرقائق البيضاء هي أكفانها .

والخيوط الذي ينسجه عنكبوت الكرة «البولاس» هو الخيط الذي يضع فيه صانعه أكبر ثقة في الطبيعة من بين كل الخيوط والشبائك ، والفخاخ ، وخيوط الصيد وحبال البحر ، و «الكواكب» ، وهو عبارة عن خيط منفردة في طرفه كرة لزجة يتدلى من غصن شجرة ويتأرجح الي الامام والخلف ، والي اليمين واليسار ، بينما يقوم العنكبوت الصغير باستطلاع الليل الفسيح بحثا عن حشرة عابرة .

وقد التقيت بعنكبوت « البولاس » أخيرا وأنا اجلس في الخارج تحت شجرة تفاح ليلا ، إذ احسبت بشيء لرج يصطدم بوجنتي ، وعندما حاولت مسحه ، رجدت أصابعي بمسك بها خيط غريب واضات مصباحي اليدوي ووجهته نحوه ، فرأيت في طرف الخيط عنكبوت الكرة السمين وقد بد أشبه ببرعم نبات ، وكان يهتز في نوازن الي أعلي خيطه الذي أصابعي . . . وهز الخيط مرة أخرى ، ثم وضع أنفابه

بطريقة غير متقنة ، ويوضع البيض في الكيس . . ويضع بعض انواع العناكب لغاية ٣٠٠٠ بيضة بينما يضع البعض الآخر بيضة واحدة ، ولكنها جميعا تنسج حول نتائجها الثمين خيطا جميلا ممشطا تقوم المغازل الأخيرة بصنعه ، وقد تكون أغلفة البيض سلاسا متألقة ، أو مجرد حلقات سميكة من خيط متين .

وقد بلغ من جمال حرير غلاف بيض العنكبوت أن فرنسا في القرن الثامن عشر نسج منه جوارب وقفازات . وقد أثر لمعان هذا القماش علي أكاديمية العلوم بباريس فأمرت بأجراء استقصاء حول الامكانيات التجارية للحرير المأخوذ من أغلفة بيض العنكبوت ، وقد تبين أنها غير عملية بصفة أساسية ، لان العناكب - علي عكس دود القسز - تعيش وتعمل منفردة ، ولا يمكن اغراؤها علي العيش جماعة لتنتج معا أغلفة بيض يمكن جمعها بسهولة .

وأغلب العناكب تغزل فخاخا ورسوما معينة ثم تتوقف عند ذلك ، ماعدا عناكب الحشائش التي تضيف جديدا الي نسيجها كل عام حتي أنه عندما يسقط الصقيع ، قد توجد أمتار من صفحات رقيقة كبيرة في الحقول،

وزاد من سسرعة صعوده ، وعندئذ وكثيرا ما أتساءل : تري ماذا  
انحنيت أنا نحوه لاحدق في عالمه ، كان شعوره - في نطاق عقله  
فأسرع بالزحف بعيدا بين أوراق العنكبوتي - حيال هذا الصيد الكبير  
الشجر ولم أره بعد ذلك .. الذي أقلت منه ! »

### ● في العدد القادم من المختار ●

أعجب ثلاثة في العالم - يشترك علماء ١٢ دولة في برنامج ضخمة  
للبحث والاستكشاف في منطقة القطب الجنوبي ..  
يعيدون بناء الوجوه المحطمة - يقوم فريق من أطباء نيويورك  
الاخصائيين في جراحة التجميل بمساعدة ألوف من المرضى المشوهين على  
انقاذ مظهرهم وحياتهم .  
شر لابد منه ! - فنان مرح يقول للعزاب: لولا زوجتي .. لما استطعت  
تحمل الزواج .

لماذا نتركهم يموتون ؟ - ان الالوف من الاطفال يموتون أو يصابون  
بتشويه قد يبقى مدى الحياة من أمراض يمكن منعها بوخزة آبرة ..  
وذلك بسبب الجهل والاهمال .

ضفادع مارك توين - في الاحتفال بالذكرى المئوية لقصة مارك توين  
« الضفدع النطاط » احتشد ٢٣ ألف شخص في ولاية كاليفورنيا  
ليشاهدوا أعجب سباق بين ٤٢ ضفدعا دوليا .

الاصغاء فن - ان أشياء كثيرة مثيرة للدهشة والاهتمام تحدث لهؤلاء  
الذين يفتحون آذانهم وعقولهم .

### كتاب الشهر : كن أكثر شبابا وأطول عمرا

يؤكد العلماء الذين يدرسون موضوع اطالة الحياة في جميع أنحاء  
العالم أن ينبوع الشباب الدائم هو التغذية الجيدة المنظمة .  
اقرأ هذه الموضوعات الشائقة التي اخترناها لك :

في عدد نوفمبر

من مجلتك المفضلة

المختار

« ان لمسة اليد تستطيع ان تخلق جوا من الود  
والتفــــــــــــــــاهم اعمق أثرا من الكلمات »

## سحر اللمسة

كطبيب نفسياني اعرف جيدا انني ان المشكلات الانسانية كثيرا ما يكون سببها مجرد فشل الناس في الاتصال بالآخرين ، وذلك هو اكبر تناقض في عصرنا . اننا نستطيع ان نتلقي صدي رسائل من القمر ، ونرسل سفن فضاء الي المريخ ، ولكننا نجد صعوبة بالغة في الاتصال بعقول وقلوب أولئك الذين نحبه .

انني اسمع في عياداتي كل يوم أشخاصا حائرين يقولون : « ولكنني لا استطيع معرفة ما يدور في ذهني ! » او « لقد بح صوتي من الكلام ولكن هذا الطفل لا يستمع الي ! »

ولابد ان اسئلكي تحير هذه النفوس الحائرة وفعلا عندما اسأل مثلا : « منذ متي ذهبت الي النزهة مع زوجتك واحطتها بذراعك ؟ » او

« الا يخطر لك أحيانا ان تركع علي ارضية غرفة الجلوس وتلعب مع أطفالك او تصارعهم » او « هل حاولت افراد اسرتك ان يمسك كل منهم يد الآخر وهم يرددون صلواتهم قســــــــــــــــل تناول الطعام ؟ »

مثل هذه الاسئلة تهدف الي تحطيم قوقعة العزلة التي تحيط بالشخص الذي يواجه المتاعب ، وتظهر له اكثر طرق الاتصال اثرا : لغة اللمسة العالمية وان كانت مهمة مع الاسف .

انني اومن ايمانا كبيرا « باللمس » كوسيلة لعلاج النفوس المريضة لانني اعرف ما تستطيع ان تفعله . وان الحب هو الجو الذي تستطيع كسل الاشياء الحية ان تزدهر فيه وفي بعض الاحيان تستطيع لمسة واحدة ان تهيب هذا الجو .

ان الاب عندما يداعب شعر طفله

ملخصة عن جايد بوستس  
بقلم الدكتور سابلر بلانتون



بأصابعه بخفة انما يعبر بايماء عابرة  
عن سرور وفخر لا حدود لهما ..  
والزوج الذي يساعد زوجته وهي  
ترتدي معطفها ، ويضع يده لحظة  
على كتفها ، انمسا يقول « انني  
أحبك » . وكأنه كتب حروفها بحروف  
من نار !

ومع ذلك فاننا في خلال الاجيال  
القليلة الماضية أقنعنا انفسنا بأن هناك  
ضعفا وغموضا او خطأ في اظهار  
العاطفة بطريقة مادية ، ونحن نهنيء  
انفسنا على قدرتنا على كبت عواطفنا ،  
ورسائلنا الشفوية والمكتوبة بعد تفكير  
وامعان ولكننا في الحقيقة انما بعزل  
انفسنا عن الآخرين . ان الناس  
يسخرون من عناق الرجال لبعضهم  
البعض في دول أمريكا اللاتينية عندما  
يحبي أحدهم الآخر ، في حين ان هؤلاء  
الساخرين هم الحمقى !

ولعل بعض اللوم يرجع الي  
القشديد الذي وضعه الطب علي  
الناحية الصحية تاركا في أذهان الناس  
خوفا كامنا بأن الاتصال البدني غير  
صحي .

ان غريزة ما تحتج في أعماقي  
كلما رأيت الاطفال الحديثي الولادة في  
المستشفيات ، تحرسهم في عزلتهم  
بمهادهم المعقمة ممرضات يمسعن

الاقنعة علي وجوههن وانني افضل  
كطبيب للأمراض العصبية والعقلية ان  
اري هؤلاء الاطفال بين اذرع امهاتهم  
او في المهد بجوار فراش الام او حتي  
بين أيدي آبائهم الخائفين المرتبكين .  
ان الاطفال الذين يجدون هذه المزايا  
سيكونون علي الأرجح اكثر استقرارا  
من الناحية العاطفية فيما بعد . ولقد  
عرفت حالات اصاب فيها الاطفال  
بتشنجات عصبية لانهم حرروا من  
الحمل والهددة ، لم يدلهم او يلمسهم  
أحد قط .

ومثل هذه العزلة تستمر في اغلب  
الاحيان حتي يكبر الطفل ويبلغ طور  
المراهقة .

ان القرب ، والحنان ، واللمس ،  
هي العناصر الناقصة في حياة  
الاشخاص الذين يحتاجون الي  
المساعدة ، وهي عناصر يمكن اعادتها  
لحسن الحظ لو اننا فهمنا اهميتها .  
والحب مثل الاعتراف بالجميل ، لا  
فائدة له الا اذا اظهرته . واذا  
اضطرت الي تأنيب طفل او عقابه فلا  
يكفى ان تحدثه بطريقة مطمئنة بعد  
انتهاء فترة العقوبة بل لابد ان تحيطه  
ايضا بذراعيك وتحيطه فعلا بغفرانك .  
انني معجب كثيرا بقصة الابن  
الضال في الانجيل . فعندما عاد الابن

الضال أخيرا الي :يته لم ينتظره الاب امام الباب ليستقبله بكلمة ترحاب مقتضبة او يصافحه في احجام . لقد « جري » نحوه وقبله . . وعلي عكس ذلك فأنني سمعت قاضيا في احدي محاكم الاحوال الشخصية يقول انه على الرغم من ان مئات من الاحداث المنحرفين وأبائهم قد مثلوا أمامه في المحكمة فلم يقع نظره مرة واحدة على اب يحيط كتف الصغير بذراع واقية وبالنسبة للأطفال الصغار اعتقد انهم في حاجة ماسة الي قدر من اللمس من مدرسيهم لان التعليم لا يكون ممكنا الا في جو من الدفء والامان . ولقد أخبرني المراقب العام للمدارس في احدي المدن انه يبحث عن هذه الصفات بصفة خاصة عندما ينتقى مدرسين للأطفال المرحلة الاولى . . وقال : ان مدرسته كانت تكافيء أحسن طفل يقرأ درسه اليومي بأن تضعه على حجرها وهي تروي حكاية لزملائه وهو لا يزال يذكر كيف كان هو وزملاؤه يتنافسون في الحصول على هذا الشرف !

لقد سمعت عن معسكر صيفي لرعاية الصغار المنطوين علي انفسهم والذين يعانون من اضطراب عصبي ، ثبت منه ان اكثر الوسائل فائدة ، هي

ان يقوم بعض الكبار ممن يهتمون بالبرقة والعطف بامساك هؤلاء الاولاد المذعورين ، واحتضانهم والتحدث اليهم برقة . وان ما يحتاج اليه مثل هذا الطفل اكثر من غيره هو اشارة من العالم الخارجي المرعب تقول له : « لا تخش شيئا . انني اهتم بك وانا هنا لكي احميك » .

اننا نستطيع اعادة الاتصال عن طريق لمسة الحب وقد تكون أحيانا بداية السير نحو الشفاء .

لقد ادرك الدين القوة العظيمة التي تكمن في اللمسة منذ آلاف السنين . ان مؤسس الدين المسيحي كان يفتح ذراعيه للأطفال الذين يجرون اليه ، وكان عندما يريد شفاء مريض بالجذام او اعادة البصر الي أعمى يلمسهم بيده .

ان الاعتقاد بأن الشفاء يمكن ان يحدث أحيانا بوضع اليدين علي المريض كان سائدا في بابل ومصر القديمة واليونان ولا يزال يمارس حتي اليوم . ان لمسة اليد ليست مسألة معجزة يتم الشفاء عن طريقها ( على الرغم من ان الاطباء جميعا يعرفون ان عملية الشفاء تتأثر الي حد كبير بحالة المريض الذهنية ) . ولعله الايحاء الذاتي ولكن الشفاء من الالم يبدو حقيقيا تعالما

والانبياء متواترة باستمرار بصورة  
هلموسة !

ونحن في المؤسسة الامريكية للدين  
وعلم النفس بنيويورك نقوم بصلاة  
دينية كل اسبوع تتضمن الشعائر  
القديمة ويبدو غالبا انها تساعد الناس  
الذين يمرون بمحنة عاطفية ويبدو ان  
قيمتها تكمن في مساعدة الناس علي  
الاتصال بشيء خارج انفسهم وابتعد  
منها .

ولكن الامثلة المثيرة لقوة الشفاء  
بطريق اللمس لا تقتصر علي الاوساط  
الدينية . فقد كانت مارتا كوروين  
رودس عازفة البيانو ، في وارسو عندما  
حاصر النازيون هذه المدينة في الحرب  
العالمية الثانية . فتطوعت للعمل  
كممرضة في مستشفى للعناية  
بالجرحى .

وكتبت تقول : « كنت امر بالعنابر  
ذات ليلة فلاحظت ان جنديا يدفن  
رأسه في الوسادة . كان يبكي ويئن  
من ألمه في الوسادة حتي لا يزعج احدا  
.. وسألت نفسي : كيف يمكن ان  
أساعده ؟ .. ونظرت الي يدي ثم  
قلت : اذا كنت استطيع نقل الذبذبات  
في انسجام عن طريق البيانو ، فلماذا  
لا استطيع نقل الانسجام مباشرة  
بدون آلة ؟ .. وعندما اخذت رأس  
الشاب بين يدي ، أمسك بهما بقوة  
حتي خيل لي ان أظافره ستسوف  
تغرس في لحمي . ودعوت الله ان يقبل  
انسجام العالم حتي يخفف ألمه . ولم  
يلبث أن سكنت دموعه وأرخى قبضتي  
يديه ثم اغمض عينيه ونام !  
ان سحر اللمس قادر على ان يعبر  
عن الحب ويخفف الألم ويستطيع ان  
يضيف انسانيته على الجنس البشري .



### آثار !

ذكرت كلير بوث لوس انها عندما كانت سفيرة لأمريكا في إيطاليا ، أقيم حفل استقبال  
كبير في السفارة .. وبينما كانت تصافح طابورا من المستقبليين ، توقف الطابور  
فجأة ، عندما وقفت فتاة أمريكية أمام السفيرة وقالت لها :

— ما أروع أن يكون الانسان هنا في روما يمسز لوس ، ليرى كل هذه الآثار الرومانية  
القديمة .. وانت أيضا !

# بِفائِ الْمَقَفِ



« كان طائرا مثقفا ، بارعا في  
الادلاء بتعقيباته الاجتماعية »

لم أكن أريد اقتناء « بيتي » في بداية الامر ، ولكن صديقا يهوى تربية الببغاوات ألح علي في أن أحصل علي واحد منها لانه سيكون لي رفيقا طيبا . ولم أستطع أن أتصور أن طائرا سيكون رفيقا طيبا ولكنني كنت وحيدة في ذلك الشتاء ، بعد أن ترملت حديثا . وهكذا وافقت في النهاية .

كان « بيتي » قد تم فقسه منذ ٦ أسابيع فقط عندما أحضرته الي منزلي ، وكان كل همه في أول الامر عندما أخرجته من القفص هو أن ينقض برأسه في أي جيب يلقاه ويكمن بداخله ، ولكن لم تمض غير أيام قلائل حتي أصبح يجلس علي كتفي وأنا أقوم بأعمال البيت ، أو يمرق الي غرفة النوم ليستقر علي يدي ويدرس عن كتب عملية وضع المساحيق علي وجهي وتصفيف الشعر ، حتي أصبح أقرب الي الكلب منه الي الطائر ، في رغبته لتابعتي في أرجاء المنزل ومشاركتي في كل ما ازاوله من نشاط .

ان كثيرا من أصحاب الببغاوات

ملخصة عن « هاربرز مجازين »  
بقلم مارجريت كورتنى

يدربون طيورهم علي القيام بألعاب بهلوانية بارعة فوق أعمدة صغيرة يمكن شراؤها من محال بيع الطيور . . ولكني كنت أطمع في أكثر من ذلك بالنسبة لبيتي . كنت أريده أن يصبح طالب علم ، وإذا به يحقق أمنيته . لقد استطاع أن يحفظ شعارات وطنية ، وعبارات فرنسية وإسبانية وأسماء مختلف الفنانين الشعبيين ممن ظنت ابنتي أنه يمكن تخليدهم بهذه الطريقة .

كنت أحمل «بيتي» علي أصبعي ويقرب منقاره من شففتي ، وأردد عبارة ما ببطء وأنا أنطق مقاطعها بوضوح ، وبعد حوالي عشرة أيام تخرج الكلمة متقطعة في أول الامر ، ثم تخرج في النهاية كما نطقها تماما وكانت أول جملة كاملة تعلمها هي أن اسمي هو «بيتر كورتني» كان تلميذا متحمسا ، يركز اهتمامه بعمق ولفترة طويلة . كان يفرد جسمه الصغير بطريقة أفقية تقريبا، ويشرب برأسه للامام منتظرا في اهتمام أي صوت ! وكنت إذا تلفت لأتحدث الي أحد في الغرفة وقف «بيتي» علي أصبعي وأمسك شففتي السفلي بمنقاره ، ويظل يضغط عليها بلطف واصرار حتي ألتفت اليه من جديد،

وبعد ذلك يعود الي وضعه الاول وينتظر ابتداء الدرس ! ولكن أجمل شيء في «بيتي» كان الطريقة التي يلتقط بها الجمل التي يتعلمها ثم يقلبها ليصنع منها تعليقات اجتماعية وسياسية خاصة به ، كان أحيانا يمزق السمعة أو يعكس مزاجا ما أو يحطم غرورا عندما يخلط الكلمات دون أن يخلط المعنى . وكان بين الشعارات الكثيرة التي تعلمها «بيتي» صيحة البطل الأمريكي الناصر باتريك هنري « أعطني الحرية أو أعطني الموت » وقول الرئيس تيودور روزفلت «تكلم برقة واحمل عصا غليظة» . ولكنه سرعان ما أظهر روحا مشاغبة بدلا من التوقير ، فعندما التقط بعض العبارات الدارجة مثل «انظر الي هذه الشقراء» يسبقها صفير الغزل ، فضل أن يخلط هذه العبارة بعواطف أكثر سموا ، فأصبحت عبارة « أعطني الحرية أو أعطني الموت » « أعطني الحرية أو أعطني بنتا شقراء ! » وأصبحت «تكلم برقة واحمل عصا غليظة» «تكلم برقة واحمل الفتاة الشقراء» ، يسبقها ويلحقها بصفير المغازلة !

وكان لبيتي طريقة ماهرة في تحطيم الاحترام علي مراحل ، فعندما تعلم



كلمة «سكران» أضافها الي عبارة «أنا محصل ضرائب» فأصبحت «أنا محصل ضرائب سكران» وبعد أن تعلم تريد هذه العبارة «حسنا .. سأكون طائرا قدرا» أصبح يقول «انني محصل ضرائب سكران قدر» . وأخيرا أضافها الي دعوة المثلة ماي وست الشهيرة التي توجهها الي البطل في أحد أفلامها بقولها « تعال لتزورني في يوم ما» . فقال بيتي « تعال لتزورني في يوم ما انني محصل ضرائب قدر سكران ! »

إن الببغاوات كالأطفال قل أن تؤدي شيئا أمام الغرباء . ولقد جاءني صديقة كنت أتباهي أمامها بهذه الاعجوبة لكي تقضي معي عشرة أيام . وفي خلال هذه المدة لم يحاول بيتي أن يفتح فمه لينطق بكلمة واحدة وكانت بين حين وآخر تضعه علي اصبعها وتوبخه بقولها : «بيتني ليتك تتكلم» ولكن بيتي كان يرمقها بعين براءة متسائلة ويظل صامتا .

وفي اليوم الأخير من زيارتها كانت جالسة تقرأ علي الأريكة عندما قرر «بيتني» أن يزورها فوقف علي كتفها ووضع منقاره تحت أنفها ثم همس في وضوح مذهل «حبيبتي ليتك تتكلمين» !

ولعل أجمل ما في الحياة مع ببغاء أنه يبدو سعيدا طول الوقت . أنه يحب قفصه ، ويحب صاحبه ، ويحب أن يتكلم وأن يستمع الي كلامه . أما أي حنين قد يكنه الي نوعه - ولا سيما الي رفيق من الجنس الآخر - فيمكن التغلب عليه بجلسات حماسية - جدلية أحيانا - مع صورته المنعكسة في المرآة . مرة واحدة فقط أبدى بيتي علامات خيبة أمله لحرمانه من الحياة الجنسية . وظننا أن هذا الشعور لن يلبث أن يزول . ولكن معركته مع المرآة كانت تزداد يوما بعد يوم فكان يهزها ويهاجمها وأمتنع عن الطعام وبدأ الهزال عليه .

ولم يكن أمامي إلا أن أصحبه الي مستشفى بيطري متلمسة بعض النصيحة . ووضعته في قفص مغطي، وفي الطريق كنت أسمعه يطلق صفير الغزل وهو يقول : «انظر الي البنت الشقراء . واحمل العصا الغليظة .. الفيس بريسلي» كل ذلك في عبارة واحدة متصلة وكأنه يسخط علي العالم كله . وفي المستشفى شرعت في إعطاء الطبيب البيطري تقريرا كاملا عن تصرفات بيتي العصبية .

كان الطبيب يفحص بيتي الذي كان جاثما في مكانه وسط القفص وهو

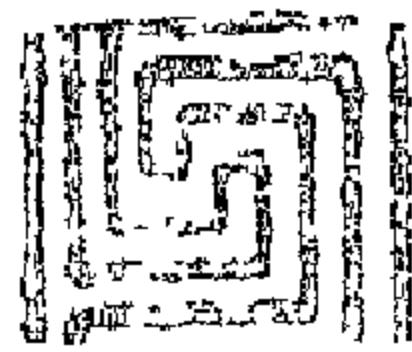
يميل برأسه الي اليمين واليسار وهو يرمقني باهتمام وعندما أدرك أنني أنهيت حديثي التفت الي طعامه ، والتقط بضع حبات أكلها برقة ثم عاد الي مكانه وكأنه شخص يسهر علي العناية بصديق مريض .

وقال الطبيب في تشخيصه المبدئي أن بيتي مضطرب نفسيا وأن تغييرا في بيئته سيحل المشكلة . وختم الطبيب حديثه قائلا « أنني أقترح أن يبقى في هذا القفص أسبوعا أو نحو ذلك حتي ينسى ما يقلقه في القفص الآخر » .

وعندما عدت الي البيت لم أتعجل رفع غطاء القفص فقد كان هناك هدوء لا يعكسه شيء تحت الغطاء وبينما كنت ناهية في طريقي الي المطبخ لاعداد الغداء سمعته يتمتم لنفسه في هدوء قائلا «بيتر ولد طيب .. انه ولد طيب» ولم يكن في استطاعتي

الا أن أوافقه علي ذلك . وقد قمت برحلات كثيرة خلال حياة بيتي القصيرة جدا تاركة اياه مع بعض الاصدقاء . وكان بيتي يعرفني دائما عندما أعود علي الفور ويبيدي استيائه وكأنه طفل شعر أن أمه هجرته بطريقة معينة ! وبينما كنت في احدي تلك الرحلات ، انتهت حياة بيتي القصيرة . في مساء أحد الايام وجده أصدقائي في قفصه وقد انحنى جسمه الازرق الصغير النظيف الي الامام في موقف طاعة ومنقاره مستند علي حافة الصينية . جثة هامدة ..

كان عمره ٧ سنوات . تري ماذا كان يستطيع أن يتعلم لو أنه عاش ٢٠ عاما وهو متوسط عمر الببغاوات! ولقد كان رفيقا ، مهرجا وفيلسوبا ، ومعلقا ، مرحا .. فلترقد في سلام يا بيتر كورتني !



### الجريمة .. والعقاب !

في احد الاسواق التي يخدم فيها الزبائن أنفسهم ، وقفت الموظفة الحديثة الخدمة تنظر في ارتباك الي غلام صغير يقف أمام قسم الفاكهة ، وقد أخذ يحشو فمه بالعنب بأسرع ما يستطيع ..

وفجأة ظهرت أم الغلام ونظرت اليه في هلع .. ثم صاحت به :  
- جوني ... ليس بهذه السرعة !

# وراها يا ولى

« أن الطفولة لحظة سحرية ..  
وهي أقصر اللحظات جميعا »

الشجرة بالنسبة للشخص  
البالغ مجرد شجرة ، والغمامة  
المارة أمام القصر مجرد غمامة كتلك  
التي مرت من قبل . ولكن الطفل ليس  
كذلك . فالأشياء تحدث بالنسبة له لأول  
مرة ، والعالم يتجدد بالنسبة له مع  
كل نبضة خافتة من نبضات الزمن .

واني لاذكر يوما من أيام يوليو  
عندما كان ولدي جون في الرابعة من  
عمره ، وكنا قد تركنا مسكننا في  
المدينة الكبيرة التي نعيش فيها  
وقتذاك ، لقضاء عطلة نهاية الاسبوع في  
بلدة صغيرة ، وبعد العشاء خرجت مع  
زوجتي والصبي لفزحة علي الاقدام .  
ووصلنا الي حقل مكشوف يقف خلفه  
صف من أشجار السنديان . وكان  
جون يمسك بيدي ، ولكنه أفلت مني ،  
ووقف ساكنا برهة ، واخذ ذلك الصبي  
القادم من المدينة ينظر في امعان الي اكبر  
امتداد من الارض شهده في حياته ،  
والذي كان خاليا تماما من الناس ، ثم  
انطلق يجري بكل قوته .

ومازلت قادرا علي ان اغمض عيني

ملغمة عن ليديز هوم جورنال  
بقلم : روبرت ويلز



وأخيله ، ذلك الطفل الذي لن أراه ثانية على الرغم من انه مازال يعيش مختفيا في اهاب شاب يافع يحمل اسمه . . لقد اخذ الطفل يجري علي الحشائش في ضوء الشمس الغاربة ، ورجلاه القصيرتان تهتران ، تحت الاشجار ، صاعدة التل ، ثم أخذ يركض عائدا الينا ، وقد رفع رأسه ، وعيناه نصف مغلقتين . وكنت في قرارة نفسي اجري معه ، واشعر بالاشياء التي يشعر بها ، ثم ادركت فجأة ان الطفل الذي أفلت من يدي وتركني لن يعود أبدا ، وانه في لحظة قصيرة من الزمن انتهت طفولته وبدأت مرحلة صباه . كنت احس بالزمن يجري واظن ان زوجتي شعرت هي الاخرى بذلك .

وقالت زوجتي : « انه حقل كبير جدا وهو طفل صغير جدا » . وهكذا ودعنا طفلا اسمه « جون » في ذلك اليوم ، ورحبنا بآخر ، ومع مرور سني الابوة تباعا ، أصبحت تجربة الوداع والاستقبال تجربة مألوفة . . وأخذ ادراكي يتزايد بما كانت تعنيه والدتي عندما أخبرتني ان الاب لا يجد الا وقتا قصيرا . .

قالت والدتي : « ان الاطفال يظلون صغارا سنين قليلة فقط » وكانت تنظر

الي ، ولكنها كانت ترمي في الصبي الذي كنته . . صبيا تلاشى كالدخان ، دون ان يترك الا اثرا من الذكريات في ذاكرتها وذاكرتي . وكل طفل اشبهه ما يكون بالضوء الخادع الذي نحاول نحن الآباء عبثا الامساك به وتشديد قبضتنا عليه فالبنت الصغيرة التي صعدت الدرجات لتذهب لفراشها فوق كتفي قد ولت وحلت محلها شابة جميلة حلوة . والابناء الذين امسكوا بيدي يوما في ثقة يسرون اليوم في اماكن لا يمكنني السير فيها .

وكان اثنان من اولادي الكبار قد اعتادا ان يتحدياني للسباق مرة في كل صيف . وأصبح ذلك التحدي نوعا من الاحتفال ، والشعائر البدائية والاختبار . . وفي السنة الاولى كان من السهل علي ان اتفوق عليهما ، فقد كانت رجلاي اطول منهما بكثير ، ولكن في الصيف التالي كان علي ان ابذل جهدا اكبر للتغلب عليهما ، وفي السنة التي تليها زاد الجهد مشقة . وفي آخر سنة تسابقنا فيها وصلت بالكاد الي خط النهاية قبلهما .

وفي الصيف التالي لم يصمد التحدي فقد أصبحت ساقا ديك في طول ساقاي ، وساقا جون تنموان بسرعة وأدركنا جميعا وان لم يصارح بعضنا

بعضا بما يجول بخواطرننا ، انهما  
قد فازا أخيرا .

وكننت من ناحيتي سعيدا لانني كنت  
فخورا بهما ، في حين انهما من ناحية  
اخرى كانا كما اعتقد أسفين ، فقد  
كان كل منهما يدرك في قرارة نفسه  
ان عليه ان يحاول سبق أبيه ، ولكن  
عندما يحدث ذلك ، كان يدرك انه  
خسر بقدر ما كسب .

واليوم ، هناك « بوبي » الذي  
شاركته في أيام صباه ولكن اجنحة  
الازمان المقبلة تناوشه احيانا .

وبالامس سرنا في الغابة التي تقع  
خلف المنزل نشق طريقنا خلال اوراق  
الاشجار المتساقطة سائرين في طريق  
يمر بشجرة سنديان ساقطة وبقايا  
جدار حجري بناء رجال ، أصبحوا  
اليوم في عالم الاموات . وفي الحقول  
الواقعة وراء الغابة رفرف غراب  
وحيد بجناحيه بعيدا في سكون . .  
وكانت الريح التي تهب من الغرب  
باردة .

وقال بوبي : « اني احبها حتي في  
ذلك الوقت من السنة . » ونظر الي ثم  
سرح ببصره بعيدا واستطرد قائلا :  
« حتي عندما اكبر . . . »

وانتظرت ان يكمل حديثه فقال :  
« حتي وانا كبير ، سوف نستطيع  
الحضور الي هنا اليس كذلك  
يا امي ؟ » .

فقلت - ولم اكن اكذب عليه - : « في  
الواقع ، اجل . . . مهما بلغت من  
الكبر ، فسوف نسير هنا دائما مثلما  
نفعل الآن » .

ذلك لاننا سوف نفعل . فالولد الذي  
احبه الآن سوف يتحول الي شاب  
يحمل اسمه ، ثم الي رجل سوف  
يسير هو الآخر فوق اوراق الاشجار  
الجافة التي تتكسر تحت أقدامه مع  
اولاده . وستظل الغابة تعيش في  
أعماقنا ما بقيت ذكرياتنا كما كانت في  
ذلك اليوم الذي وقفنا فيه عندها  
نستمع الي دقات الزمن الجائر .



### خطر !

ان الحكم على الآخرين شيء خطير . . . لانك قد تخطيء في شأنهم ، بل لانك قد  
تكشف حقيقة نفسك بهذا العمل !



«لاستطيع الاذن البشرية سماع ألحان الارض ، ولكن العلماء اكتشفوا أن الذبذبات التي تسببها الزلازل يمكن أن تحكي الكثير عن الكوكب الذي نعيش فيه»

# عندما ترفق الأرض أجراسها !

وأرهبت هاواي واليابان في داخل المحيط الهادي .

ووسط الدمار الذي حدث ، أدي الزلازل خدمة لم يلاحظها الكثيرون ، إذ كان العلماء قد رسموا قبل هذا الزلازل أدق خريطة تشريحية بارزة عملت لكوكبنا هذا ، من مركز قلبها المكون من الحديد والنيكل حتي السطح عبر ٦٤٠٠ كيلومتر من الصخور ، حيث نتعلق نحن وغلالة رقيقة من الحياة في قلقة غير ثابتة مستعينين في ذلك بعقول الكترونية ، وقد أكد زلازل جمعة الآلام صحة هذه الخريطة ، وربما ساعد في كشف تفاصيل جديدة لتركيب أعماق الارض ، بل ومعرفة كيف بدأ العالم . هذا الزلازل الهائل كان أشسبه

ذلك يوم جمعة الآلام

٢٧ مارس ١٩٦٤ وعلي

عمق عدة كيلومترات تحت الاسكا إذ انجنت قطعة ضخمة من الصخور تحت ضغط أرض متحركة ، وفي الساعة الخامسة و ٣٦ دقيقة بعد الظهر انقسمت قطعة الصخر بقوة تعادل ١٠٠ قنبلة هيدروجينية .

وأدي الارتداد الي هزة عنيفة شملت ولاية الاسكا بأسرها ونشرت فيها الفرع وقتلت ١١٥ شخصا ، فقد أدي زلازل جمعة الآلام - الذي أطلق طاقة أكبر من زلازل سسان فرنسيسكو المخرب الذي حدث في عام ١٩٠٦ - الي اثاره المحيط الهادي الكبير مما جعل الامواج تجتاح شواطئ أمريكا الشمالية الغربية ،

ملخصة عن نيويورك هيرالد تريبيون  
بقلم آيرل آبل المحرر العلمي للجريدة

مئات الكيومترات ، وتواصل الارض  
امتزازها ثلاثة أسابيع علي الاقل .  
وفي السنوات القليلة الاخيرة فقط  
حدث تقدم فيما يسميه العلماء «أبحاث  
التذبذبات الحرة» . ولكن عالم  
الرياضيات البريطاني ١٨٨٠ هـ . لاف قام  
منذ عام ١٨٨٠ بوضع الافتراض  
الاول ، وقد دلت قواعينه الرياضية علي  
ان أي زلزال كبير حقا يهز الارض  
كلها ويجعلها تطن وكأنها وتر قيثار  
جذبه شخص ما .

عندما تضرب علي وتر قيثار ،  
فانك تبدأ حركة الي أعلي والي أسفل  
للوتر ، وهي موجة تخرج في اتجاهين ،  
وعندما تصل كل موجة الي طرف  
الوتر ، ترتد لكي تقابل أختها التوأم  
عند الوسط ، وعندئذ تتحد الموجتان  
لكي يتذبذب الوتر ذبذبة أساسية  
ذات طبقة معينة ، وتتوقف هذه  
الطبقة علي قوة شد الوتر وسمكه  
ومادته .

ووفقا لنظرية «لاف» ، فانه عندما  
تنقسم قطعة الصخور - كما يحدث  
في الزلزال - فانها تصيب ما حولها  
من الصخور ، وتنطلق الموجات في  
كل اتجاه ، بعضها ينتشر علي طول  
السطح ، والبعض يغوص في الاعماق  
داخل الكرة الارضية ، وأخيرا تلتقي

بمدقة في ناقوس ، جعل الكرة الارضية  
بصخورها جميعا - التي وزن ٦٠٠٠  
مليون مليون طن من الصخور -  
تدق ، اذ ان الزلازل تنصرف في  
كثير من النواحي مثل الموجات  
الصوتية ، فهي تردد الصلي ،  
وتنحني و «تغني» بطبقات مختلفة ،  
ولكن الصخور هي التي تتذبذب بدلا  
من الهواء . . وهكذا تردد أرضنا  
مائة «نغمة» مختلفة لا تسمعها الاذان  
البشرية ، بل أجهزة رصد الزلازل .  
ولو أنك رأيت الكرة الارضية كلها  
في ذلك الحين من بقعة معينة في  
الفضاء ، لرأيته تهتز كأنها ملء ملعقة  
من الهلام . وقد يستغرق تكوين  
صورة أو شكل ما ساعة ، بينما  
تظهر أشكال أخرى وتختفي في دقائق ،  
وفي أحد الاشكال تظهر الارض علي  
هيئة كرة القدم ، بينما تظهر لها  
غمازات في صور أخرى ، وقد التقطت  
الاجهزة ٨٠ شكلا مختلفا علي الاقل  
من الذبذبات ، ولاشك أنك تحتاج  
الي قوة ابصار حادة لكي تري هذه  
التغيرات في الاشكال ، اذ ان الارض  
تتحرك في الواقع الي أعلي والي أسفل  
بأقل من ٢ سنتيمتر في أية بقعة  
معينة ، علي الرغم من أن الحركة  
تنتشر كتموجات رقيقة علي مسافة

بزميلاتها القادمة من الجانب الآخر وخلال جسم الكوكب ، وتتحد معا كما يحدث في وتر القيثارة وسرعان ما تخفق الكرة الأرضية كلها فيذبذبة أساسية أو طبقة ، بالإضافة الي كل النغمات التوافقية في تذبذبات حرة . ويتوقف انتشار الموجات علي تكوين وكثافة الصخور التي تنطلق خلالها ، وكلما كانت الصخور أكثر صلابة بصفة عامة ، كانت الموجات أسرع انطلاقا ، فالبعض يندفع بسرعة ١٥٠٠ كيلومتر في ثلاث دقائق ، كسرعة القمر الصناعي الذي يدور حول الأرض .

وقد ظلت فكرة «لاف» في طي النسيان حتى منتصف هذا القرن، عندما اخترع الدكتور هوجز بنيوف بمعهد كاليفورنيا التكنولوجي آلة لالتقاط أكثر نغمات الموجات الصوتية للأرض انخفاضا ، وفي ٤ نوفمبر ١٩٥٢ حدث زلزال هائل في كامشاتكا بشرق سيبيريا فالتقطت آلة الدكتور بنيوف موجة استغرقت ٥٧ دقيقة لكي تصل من القشرة الى القشرة المقابلة ، وقد ارتاب في أن هذه الموجة لم تكن ناتجة عن هزة مباشرة ، بل عن ذبذبة حرة للأرض .

وفي صباح ٢١ مايو ١٩٦٠ انزلق

التصدع الكبير الواقع علي مقربة من ساحل شيلي ، فأدت الصدمة الناتجة عن هذه الحركة المفاجئة الي هز الأرض لمسافة مئات الكيلومترات وفي هذه المرة كان علماء تسجيل الزلازل علي استعداد ، فقد وضعت عدة آلات من بينها جهاز الدكتور بنيوف فوق وتحت الأرض - بين كل منها والآخر ألوف الكيلومترات في كاليفورنيا ونيوجيرسي ، فأحست هذه الآلات بالأرض ترتفع الي أعلي وتهبط الي أسفل أو الي الجانبين ، بينما كانت الموجات تنطلق الي كل اتجاه . وقدرت هذه الحركات بأجزاء علي مائة من السنتيمتر . وعندما نظر علماء الزلازل بعد ذلك الي الخطوط المتعرجة التي رسمتها أجهزة التسجيل ، كانت نظرة واحدة كافية لاقتناعهم بأن الأرض قد اهتزت حقاً اهتزازا متناسبا . وشاهدوا ٤٠ نغمة مختلفة .

ومنذ ذلك الحين أدرك كبار علماء الجيولوجيا في العالم أهمية رنين الأرض . ولما كانت طبقة أي تذبذب حر - كالتذبذب الصادر عن وتر قيثارة أو جرس - يتوقف علي حجم وشكل ومادة البناء ، ولما كان علماء الزلازل يعرفون حجم وشكل الأرض، فإنهم عرفوا أنهم يستطيعون معرفة

تركيب الأرض ، وقد أحرز هذا البرنامج نجاحا طيبا في السنوات الخمس الماضية .

لقد استطاع العلماء ، عن طريق تحليل موجات الزلازل التي جمعت خلال نصف قرن ، الوصول الي صورة قريبة لتكوين الأرض . ان النموذج التقليدي لكوكبنا يبين أنها ذات طبقات مختلفة كالبصلة في خمس مناطق كبرى . فعلي السطح توجد قشرة رقيقة ناعمة يتراوح عمقها بين ٤ و ٦٥ كيلومترا ، وهي تشمل كل المحيطات والقارات والجبال واغلب الزلازل . وتحت هذه القشرة يوجد الستار الاعلى والستار الاسفل ، والقلب الخارجي والقلب الداخلي .

وقد وجد الدكتور «دون أندرسون» بمعهد كاليفورنيا التكنولوجي وغيره من العلماء بجامعة كولومبيا طبقات داخل طبقات في هذه «البصلة» فتحت القشرة مباشرة توجد الطبقة التحتية الاولى للستار الاعلى وسمكها ٤٨ كيلومترا وتتكون من صخور صلبة وقد تصل درجة الحرارة فيها الي ١٠٩٣ درجة مئوية ، وهي تقرب من درجة ذوبان الصخور .

وتحت ذلك مباشرة كشفت تقديرات التذبذبات الحرة عن منطقة غريبة

من الصخور تمتد الي اسفل مسافة ٢٢٥ كيلومترا ، ومع أن هذا الشريط يقع تحت ضغط أكبر مما فوقه ، فإنه ليس صلبا ، ويسميه الدكتور أندرسون «بلاستيك» ويقول ان هذه المنطقة تستطيع ان تتحرك الي اعلى واسفل قليلا ، وقد يفسر هذا السبب الذي يجعل شبه جزيرة سكندناوه الذائبة الثلوج ترتفع الان بمعدل ٥/٧ سنتيمترا كل قرن بعد أن فقدت الوزن الثقيل لحملها الكبير من الثلوج .

وهذه المنطقة كما تقول احدي النظريات قد تكون ايضا مكان ولادة البراكين اذ ان الصخور الذائبة الساخنة «ماجما» التي تنشا هناك تتدفق الي اعلى من خلال شقوق في الستار الاعلى ، ومنها الي القشرة الارضية .

وعند الطرف الاسفل من منطقة «البلاستيك» تصبح الصخور فجأة أكثر كثافة وصلابة نسبيا ، اذ تقتارب ذرات الصخور تحت الضغط الهائل الذي فوقها وتتخذ حجما اقل (يحدث نفس الشيء للجرافيت عندما يتحول الي ماس تحت الضغط الشديد) .

وخلال الثلاثمائة كيلومتر التالية يصبح الستار أكثر كثافة ، وعلى مسافة ٤٥٠ كيلومترا تحت سطح

الأرض أن هذا القلب السائل يعمل كالدينامو ، إذ ينتج تيارات كهربائية تولد بدورها قوة مغناطيسية وكان الأرض ملف من الأسلاك •

أما الكرة الصلبة الموجودة في مركز الأرض فهي أكثر كثافة إذ يزن المتر المكعب هناك حوالي ١٥ ألف كيلوجرام • ويعتقد علماء الجيولوجيا أنها تشبه الخليط المعدني المكون من الحديد والنيكل اللذين يوجدان في الشهب ، ويقوم العلماء في الوقت الحالي بتحليل التذبذبات الحرة للأرض لمعرفة المزيد عن قلبها •

وبالإضافة إلى تكوين الأرض ، يقوم علماء الجغرافيا الطبيعية بدراسة التذبذبات الحرة بحثاً عن أدلة عن منشأ الزلازل في محاولة لمعرفة كيف يتسنى التنبؤ بالزلازل الكبرى الخطيرة ، فإذا استطاع الجيولوجيون قياس جهسه الصخور في أماكن مختلفة من القشرة المعرضة للزلازل ، فإنهم قد يمكنهم التنبؤ بها عندما تكون هناك قطعة ضخمة من الصخور منحنية أو منزلة على وشك أن تنفصم ، وعندئذ يمكن إطلاق تحذير بالخطر •

الأرض ، تكون كثافة الصخور ضعف كثافة الجرانيت ، وهنا يقع الحسد الأسفل الستار الأعلى السميكة الذي يبلغ ٦٠٠ كيلومتر ، وتحت هذه النقطة يمتد الستار الأسفل مسافة ٢٢٥٠ كيلومترا مع ازدياد تدريجي في الكثافة ، وبإلقاء نظرة أخرى إلى تقدير رنين الأرض ، كشف الدكتور اندرسون عن ازدياد في تقارب الجزيئات المتجمعة في الستار الأسفل ، أكثر مما كان يظن من قبل •

وتحت الستار الأسفل يقع القلب ، كان علماء الزلازل يميزون من قبل بين منطقتين في القلب الذي يبلغ سمكه ٣٣٨٠ كيلومترا : كرة صلبة (القلب الداخلي) وغطاء من سائل سمكه ٢١٠٠ كيلومتر ( القلب الخارجي )

والقلب الخارجي السائل الذي يتكون من حديد ونيكل وسليكون (أجزاء من الرمال) أكثف من الجرانيت ثلاث مرات ، وقد يبلغ الضغط هناك أكثر من ٤٥٠٠ مليون كيلوجرام على المتر المربع ، وهي قوة تسحق الذرات معا ، ويعتقد بعض علماء طبقات



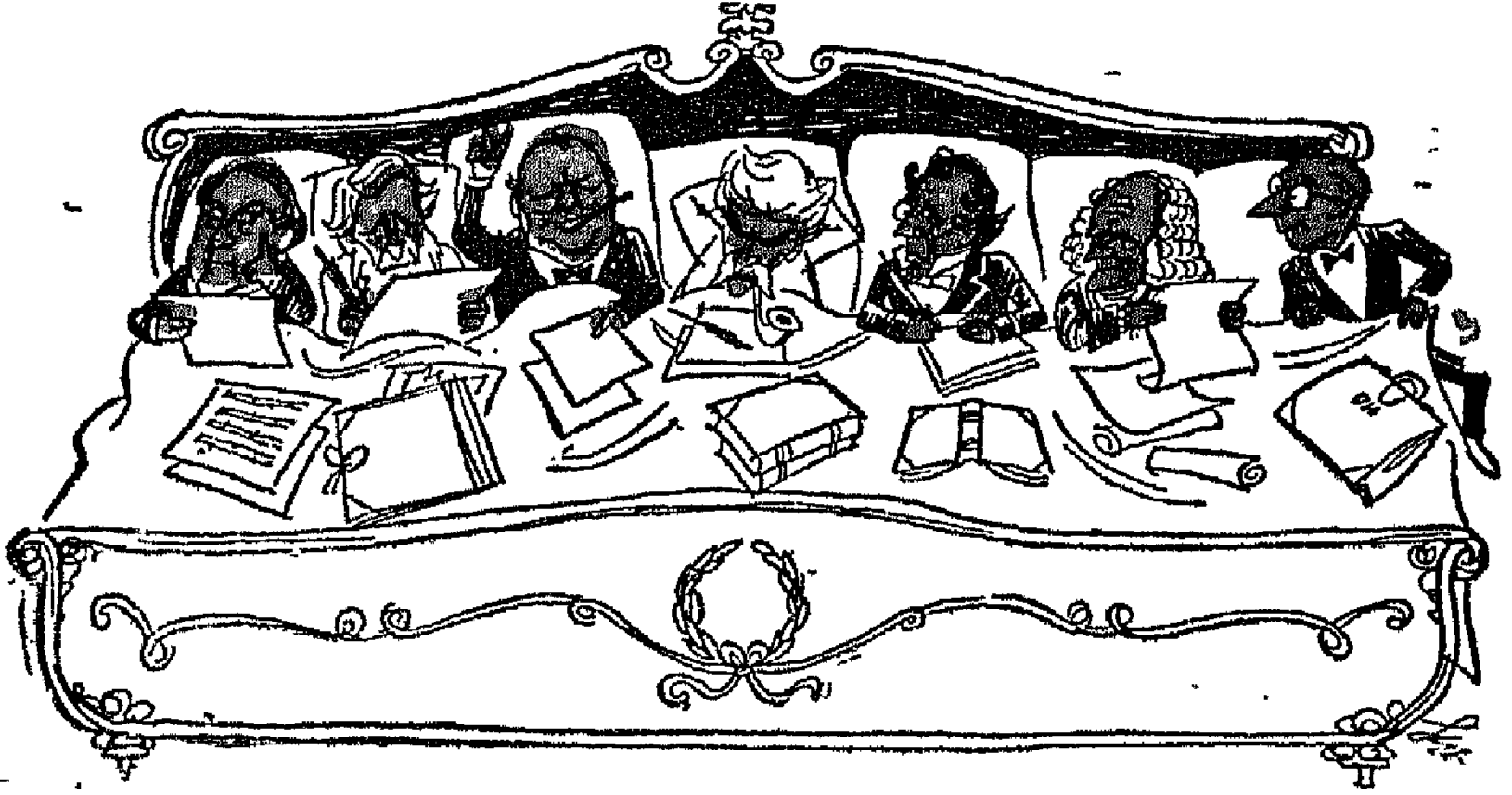
قالت الزوجة للنجار الذي يضع السلالم الخشبية في بيتها الجديد :  
- لا تنس أنني أريد درجتين أو ثلاثا تحدث صريحا عاليا حتى أسمع زوجي عند عودته ليلا !



نصيحة من العباقرة :

# العب في مكتبك واعمل في منزلك !

« عندما كان الفيلسوف راسكين يبدأ عملاً جديداً كان يبعث لأصدقائه ببطاقات تقول : « ان مستر ج. راسكين علي وشك بداية عمل عظيم الأهمية ولذلك فهو يرجوكم ان تعتبروه ميثاً طوال الشهرين القادمين »



لقد قررت ان الاستيقاظ والذهاب الي العمل ، وعندئذ قد أذهب الي مكتبي  
الي العمل انما هو صورة من وألعب ..  
صور العصبية ، ومن ثم فأنني احافظ  
على هدوئي وامكث في الفراش .. ومع  
أن ذلك يحتاج الي عجرفة وشجاعة ،  
فاني امكث فيه الي ان انجز بعض  
الاملاء الخطابيات والرد على التليفون ،  
وعقد «المؤتمرات» والقيام بتلك الاعمال  
المكتبية الصغيرة الاخرى التي يطلق

بقلم دون هيرولد

عليها معظم الناس «عملا» .

ومن بين الاسباب التي تجعلني الازم الفراش بعناد حتى الظهر ، هو أنني شخص أتمتع بنشاط غير عادي لا توجد عظمة واحدة كسول في جسدي ، تدفعني حوافزي الطبيعية الى أن أقفز من الفراش وأخلق ذقتي، وأرتدي ملابس في لحظة واحدة ، وأندفع الى المكتب وأبدأ اليوم منهمكا في العمل . . دون أن أحقق شيئا من الناحية العملية ! ولكنني بدلا من ذلك أجبر نفسي علي أن أبدأ ماأعتبره عملا حقيقيا في السابعة أو الثامنة أو في أي وقت استيقظ فيه ، واستمر فيه وأنتهي منه قبل أن أبدأ أي نشاط في الحركات التقليدية عديمة الفائدة والاهمية ، من النهوض والذهاب الى المكتب ، أو تشتيت ذهني بقراءة جريدة الصباح و بريد الصباح . .

انني لا انظر أبدا الى بريدي الا بعد الظهر ، فالاطلاع على البريد أول شيء في الصباح ، لا يعدو أن يكون فضولا صبيانيا محضاً ، ممزوجا بقدر معين من الكسل . والشخص الذي يهتم بقراءة بريده الصباحي في الصباح انما يدع الآخرين يقررون له كيف يجب عليه أن يقضى يومه . . (وقد لاحظت على مرّ السنين أن معظم

الناس لا ينجزون من العمل كل يوم أكثر من نهوضهم وذهابهم الى العمل ) .

وثمة ميزة أخرى ، هي أن الفراش هو المكان الوحيد في العالم الذي يدع الناس الانسان فيه بمفرده ، فالناس يعتبرون حجرات النوم - الى حد ما - أرضا مقدسة ، وهم كقاعدة لا يندفعون اليها دون دعوة ، بل وأكثر من ذلك يشعر الناس بأن الانسان العادي الذي يتأخر في فراشه في الصباح فترة طويلة لابد ان يكون مريضا - ربما بشيء يحمل العدوي ، فلندعهم يظنون ذلك ! . .

كان الفيلسوف «راسكين» يكفل لنفسه خلوة مماثلة لتلك التي يمنحها الفراش عندما كان يقبل نوبة عمل جدية ، فيبعث ببطاقات تقول : « ان مستر ج . راسكين على وشك بداية عمل عظيم الاهمية ولذلك فهو يرجوكم ان تعتبروه ميتا لمدة الشهرين القادمين فيما يتعلق بالزيارات والمراسلات » . وكان (مارك توين) بطبيعة الحال، هو راعي كل العاملين في الفراش ، فقد كان رجلا عاقلا الى حد مثير، ولم يكن يري أي داع لمغادرة الفراش من أجل الكتابة .

و «ونستون تشرشل» من أحدث

المدافعين عن العمل في الفراش ، لانه كان يمكن في الفراش حتى الظهر ، ثم يذهب اليه مرة أخرى بعد الغداء ، واعتقد أنه كان يفعل ذلك مرة أخرى في نفس اليوم . وبفضل مسندة المحافظة على الطاقة ، عاش تشرشل بنشاط حتى جاوز التسعين .

ومن مشاهير العاملين الآخرين في الفراش الملحن الموسيقي (روسيني) . وهناك قصة تقول انه حدث يوما وهو يلحن احدي أوبراته في الفراش أن سقط منه لحن على الارض ، وانزلق بعيدا عنه ، فبدلا من أن ينهض ليسترده ، كتب لحنا آخر .

وقيل أيضا ان «فولتير» كان يكتب معظم كتاباته في الفراش ، وأن «دزرائيلي» كتب أعظم خطبه وهو متمد على الارض ، كما يقول المحامي «لويس نيزر» : « اننى أفضل العمل في وضع الاضطجاع . حتى كراسى مكتبى تميل كما تسمح لى مساند الارجل المخفية بالميل الى حد كاف دون ان اودى فكرة زبائنى عن الكرامة . . . وقد عثرت على تبرير لوضعى الكسول في الصحف الطبية التى تقول انه يزيل الاجهاد عن القلب ، ويزيد

الاحتمال وقوي التفكير ، . ونظريتى الخاصة هي أن المكتب من أقل اختراعات الانسان الحديث كفاءة ، وأنه يجب البعد عنه أكبر وقت ممكن . ولو علمت ربات البيوت كيف يبدد معظم الأزواج المديرين أيامهم ، فإن شعور الهيبة من «الوالد في المكتب» سوف يصبح وهما جديدا محطما من اوهم تلميذات المدارس .

ان أغلب الناس ينجزون مزيدا من العمل الحقيقى في رحلاتهم واجازاتهم أكثر مما يفعلون طوال بقية العام . ان نظامى في الاسترخاء يجلب كل أنواع العار على رأسى ، فيسموننى «الكسول» المتقاعس ، الهارب من العمل ، بل واتهمت أيضا بانى اعانى من صداع الادماع على الخمر ، وقد اتهم أيضا باننى اعمل لصالح صانعى حشيات الفراش . . . فاذا استطاعوا جعل كل شخص يقضى وقتا أكثر بنسبة ٢٥٪ في الفراش ، فسيرفع ذلك نسبة مبيعات الحشيات بنسبة ٢٥٪ . وهذا شيء طيب بالنسبة لى ، لان ما هو مفيد لمصانع الحشيات مفيد لنا جميعا .

\*\*\*

قالت الزا ماكسويل يوما :

- اذا اردت ان تدعو ٥ شخصا الى حفلة كوكتيل ، فان عليك ان تدعو ١٠٠ اذا كنت ستقيمها في نيويورك ، و ٢٠ اذا كنت ستقيمها في هوليوود !

# هذه هي الحياة

~~~~~

لا لزوم لانفـاقه .. ولكن مجلس  
المديرين وافق بالاغلبية علي شراء  
الآلة ، وبدأت مشروعات تركيبها  
فعلا ..

وعندما وصلت الآلة ، تبين أن  
أجزاءها اكبر كثيرا من ان توضع في  
مصعد البنك ..

وزمجر الرجل الذي جاء لتسليمها  
قائلا :

- كيف أستطيع حمل هذه الآلة  
الي الطابق الثالث ؟

فقال له نائب المدير في هدوء :

- أوصلها بالتيار الكهربائي ..  
ودعها تبحث مشكلتها بنفسها !

\*\*\*

بينما كنت أقوم بالسير علي قدمي  
في الحى الذي أقطن فيه بعد ظهر ذات  
يوم شديد الحرارة ، ان لاحظت أن  
هناك سيدة تقوم بتلميع سسيارة  
غسلت حديثا ، كما رأيت قطعا من  
الحشائش الباقية من المرجة التي  
قامت بتشذيبها عالقة بثيابها .. وفي  
نفس الوقت كان زوجها مضطجعا علي  
مقعد هزاز وقد وضع علبة من البيرة

كانت زوجتي تشترك في غرفة  
واحدة مع سيدة متحذقة في أحد  
المستشفيات شبه الخاصة .. وفي أول  
ليلة لها هناك ، أحضرت احدي  
المرضات للسيدة قدحا تطفو علي  
سطحه زهرة واحدة .. وما كادت  
المرضة تنصرف ، حتي رأت زوجتي  
في دهشة شريكتها في الغرفة وهي  
تخرج الزهرة من القدح ، وترشف  
ما فيه من سائل ..

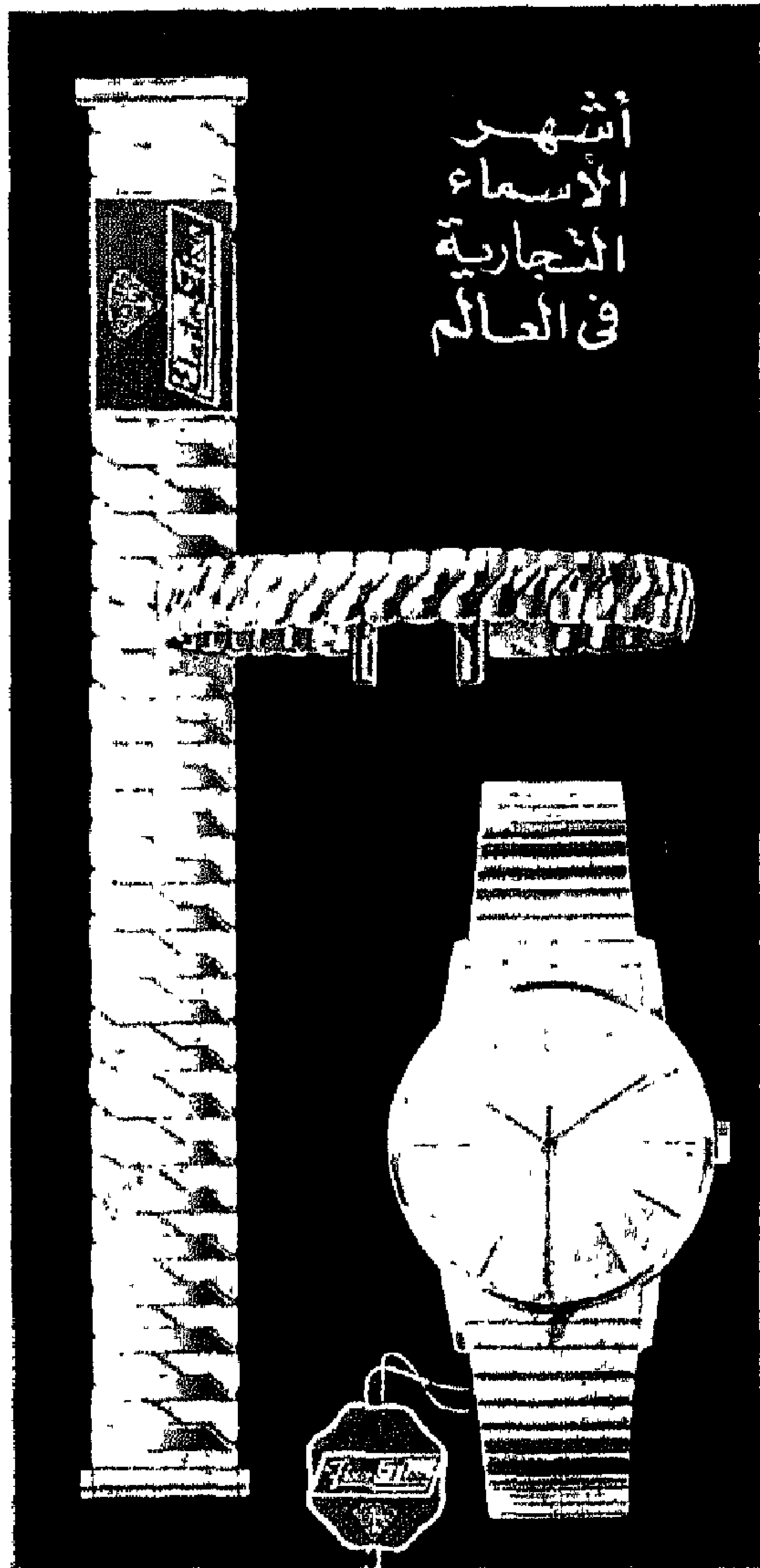
وظنت زوجتي أن السيدة مخبولة  
قليلا فقالت لها :

- ينبغي ألا تفعلـي هذا ..  
وعندئذ قهقهت السيدة في مرح  
وقالت :

- انها الطريقة الوحيدة التي  
يستطيع بها زوجي أن يحضر لي هنا  
كأس الخمر اليومية التي اتناولها !

\*\*\*

عارض نائب مدير أحد البنوك  
المحلية في شراء آلة تقوم باعداد  
البيانات المطلوبة بسرعة فقد كان  
يعتبر أن المبلغ الذي سيدفع فيها



أساور الساعة ماركة رو - وي

**Elasto-Flex**  
**Fixo-Flex**

رشيقة - عملية - متينة

٨٠ عاما



كل واحدة من أساورنا المدعمة للساعات  
تحتوي ساعتك لأفضل المزاج  
والتي لا تكون حقيقية إلا إذا بقيت  
وعليها بالبريق الذهبي والألوان  
بشارة الأمتياز علامة الثقة  
يمكن الحصول عليها من أي متجر للمجوهرات

فوق كرسيه الضخم ، وهو يرقب في  
استرخاء جهاز تليفزيون صغير ..  
وتملكني الاستياء من هذا السلوك  
الذي يثير الاشمئزاز .. التي ان لاحظت  
ان هناك لافتة وضعت امام احدي  
الاشجار وقد كتب عليها : « اليوم عيد  
ميلادي » !

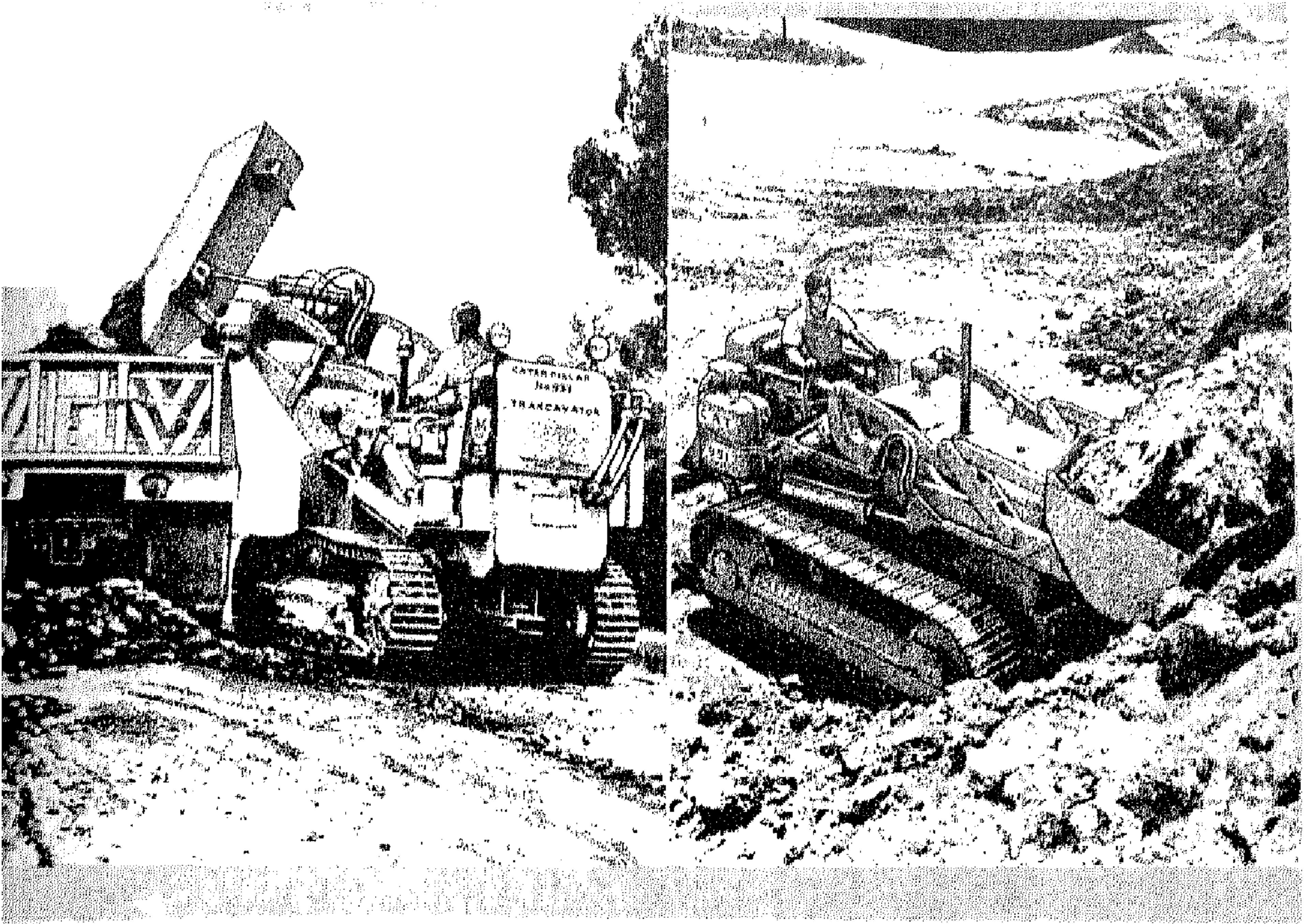
\*\*\*

كانت جارتني تقود سيارتها في هدوء  
عندما أوقفتها احدي سيارات البوليس  
ثم توقفت سيارة أخرى فيها احد  
المصورين لكي يلتقط صورتها بينما  
كان احد الضباط يقدم لها صندوقا  
ابيض اللون ..

وقال لها الضابط : « تهنئتي لك  
يا سيدتي ، فانت اول سيدة تتلقي  
زهرة اوركيريا جائزة اسبوع القيادة  
الآمنة .. وقد ظللنا نتابعك فترة من  
الوقت ، وتأكدنا من انك تراعسين  
القوانين » .

وظهرت صورتها في اليوم التالي في  
الصحف وقد كتب تحتها هذه العبارة :  
« كانت تبدو عصبية تماما وهي تتقبل  
الزهرة » .

والواقع انها كانت في اشد حالات  
العصبية ، اذ ان ترخيص قيادتها  
للسيارة كان اجله قد انتهى ، وكانت  
تقود سيارتها عندئذ بلا ترخيص !



انشاء الطرق ، تمهيدها ، الشحن ، الحفر ، تنظيف

## الاعمال تتغير ... ولكن

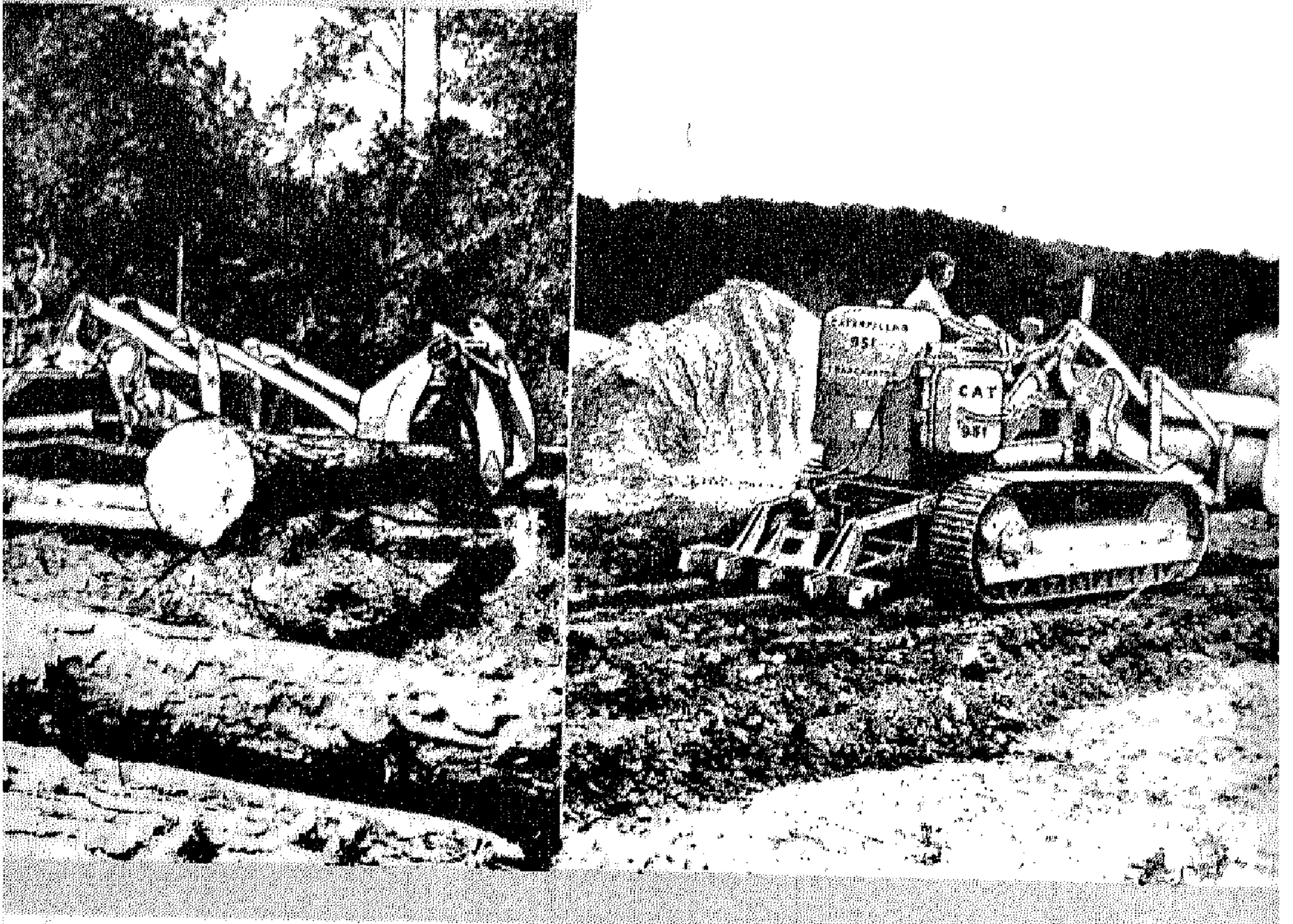
تقوم جرارات وآلات الشحن المستخدمة في الاعمال العمومية بعدد كبير من العمليات . وجرارات وآلات شحن شركة كاتربيلر موديل ٩٢٣ و ٩٥١ يمكن تجهيزها بعدد متنوع وكبير من المعدات .. لاستعمالها في مختلف الاغراض من اجل الانتاج الاقتصادي للمواد المختلفة .

فيمكن تجهيزها بالآلات للشق .. وبسوارى جانبية .. او بمجارف ومخاريط خلفية .. او بشوكة لحزف الاخشاب او بونش .. كل هذا يزيد من قيمة الجرار وقدرته على العمل .

الجرارات والآلات تعطى انتاجاً مضموناً ٤

وقد جاء بتقرير احد اصحاب الجرارات بتايلاند ان نسبة انتفاع هذا الشخص بالجرار وصلاحيته للعمل بلغت ٩٥٪ خلال عشرة آلاف ساعة عمل وهذا ليس غريباً على جرارات « كات » المضمونة . فالجرار يمتاز بالمتانة .. كما انه مصمم ومصنع بطريقة تضمن





الشوارع، شق الاراضي، مد الانابيب، حفر المصارف

## الاعتماد على (( كات )) لا يتغير

انتاجه لفترة زمنية طويلة ، ويوجد وراء كل آلة وجرار من صنع (( كات )) تاجر تابع للشركة لديه خزين كبير من قطع الغيار . . كما ان هناك عددا كبيرا من رجال الصيانة يضمنون حسن تشغيل الماكينات والآلات . ولزيد من البيانات اتصل بالوكيل المحلي لكاتربيلر او اكتب الى :

Caterpillar Overseas S.A. Geneva - Switzerland

٩٣٣ F : ٥ HP ( هدافة ) ، دولات المقياس ١ ١/٢ - ١ ١/٨ ادا  
يلودة ( ١٥ ادا - ٣٨٦ ) ٩٥١ : ٧ HP ( هدافة ) ، دولاب  
المقياس مدى ٤ الكلى ١ ١/٢ يلودة ( ٣٨٦ ادا ) .

# CATERPILLAR

كاتربيلر وكات وراكسكافاتور علامات تجارية مسجلة لشركة

Caterpillar Tractor Co.



## قم برحلتك القادمة على إحدى طائرات بوينج النفاثة

— ٧٢٧ ) تقوم برحلات أكثر من أي طائره  
نفاثة أخرى حيث تخلق في سماء ٢٥ مدينة  
في ١١ دولة .

وبعد فترة وجيزة ستبدأ الطائرات النفاثة  
الجديدة بوينج ٧٢٧ ذات المحركين في العمل  
على الخطوط القصيرة لتخدم المناطق المتقاربة

**BOEING JETS**

World's first family of jets: 707 • 720 • 727 • 737

شركات الطيران التي تستخدم طائرات  
بوينج النفاثة على خطوطها :

ان أفضل الطرق حقاً هو ان تعود في  
راحة تامة على متن طائرة بوينج نفاثة . انك  
نظير في راحة وهدوء وتكاد لا تدري انك تعلق  
في الجو وتقطع الطائرة بك الاميال الشاسعة  
وانت في استرخاء موفرا بذلك وقتك الذي  
تستغله في انجاز اعمالك أو امتاع نفسك .  
ان الذين تعودوا السفر بالطائرات أو  
الذين يركبون الطائرات لأول مرة على السواء  
يفضلون طائرات بوينج النفاثة ويجسدونها  
أمتع جزء في رحلاتهم .

ان طائرات بوينج النفاثة ( ٧٠٧ - ٧٢٠

... AIR CONGO, AIR FRANCE, AIR-INDIA, AIR MADAGASCAR, ALL NIPPON, AMERICAN, ANSETT-ANA, AVIANCA, BOAC, BRANIFF, BWIA, CONTINENTAL,  
EASTERN, ETHIOPIAN, INDIAN, IRAN AIR, IRISH, JAL, LIA, LUFTHANSA, NATIONAL, NORTHWEST, PACIFIC NORTHWEST, PIA, PAN AMERICAN, PSA, QANTAS,  
SABENA, SAUDI ARABIAN, SOUTH AFRICAN, TAA, TAP, TWA, UNITED, VARIG, WESTERN, WORLD. Later: ALASKA, FLYING TIGER, JAPAN DOMESTIC, OLYMPIC.

# الوجه الآخر للمجنوب

« كثيرا ماتخفى العناوين الضخمة المثيرة في الصحف حقيقة أن هناك قوي غير معلنة ، تنشئ في بطن ، ومثابرة ، جوا مشجعا من التسامح بين البيض والسود في الجنوب » .

الجنوب الامريكى في نظر **أن** أغلب العالم ، هو مدينة «سيلما» بولاية ألاباما . ولكن هناك جنوبا آخر ، هو منطقة تسير في طريق التقدم في هدوء وثبات ، وإن كان مؤلما في كثير من الاحيان . ولم يخلق هذا الجنوب - الذي أغفل أمره بمنتهى السهولة - في هذا العام ، أو منذ عشر سنوات ، ولم يظهر الى عالم الوجود بقرار من المحكمة العليا الامريكية ، أو بجهود حركة الحقوق المدنية . بل لقد وجد منذ أمد طويل في قلوب بعض الرجال ، ولكنه لم يبدأ الا أخيرا في جعل وزنه الحقيقي محسوسا في ميزان الاحداث . ولم يكن من المستطاع قول أي شيء عن الجنوب دون مناسبة ، فالساخرون يقولون ان «عصورا جديدة» قد أعلنت

في الجنوب من قبل ، ومع ذلك فقد كسب الزنوج في السنوات العشر الماضية أكثر مما نالوه في القرن السابق بأكمله . وأخذت المقارنة الأساسية لحقوق الزنوج المدنية في الاحتضار اليوم . ويقول روي ويلكنز المدير التنفيذي للرابطة القومية لتقدم الملونين : « لقد فزنا فعلا ، ولا اعنى أننا فزنا على طول الخط ، ولكن ظهر التفرقة العنصرية قد انقصم » .

نحو التقدير السليم : لا تزال هناك جيوب كثيرة للمقاومة ، ولا يزال الجنوب يسلم بمطالب الزنوج على مضض ، ولكن أغلبية من الجنوبيين تدعن اليوم للحقيقة التي لا تنقض وهي أن مطالب الزنوج يجب منحها بمقتضى الدستور الامريكى . ويقول كلود أرمور مأمور بوليس مدينة

ممفيس بولاية تنيسى ، وهي مدينة ذات سجل رائع في الغاء التفارقة العنصرية : « كان علي أن أواجه القرار : اما أن يسود لدينا الخوف والخصومات وارقة الدماء ، واما أن ننفذ القانون . وقررت أن ننفذ القانون ونحصل على السلام . . . وهذا ما فعلناه » .

وهناك ولايتان فقط - هما ألاباما والميسيسيبي - لا تزالان تقتربان من الاجماع في موقفهما المير بتأييد التفارقة العنصرية . وتأتي بعدهما في الصلابة ولاية لويزيانا . ولكن هناك دلائل علي أنه حتي هذه المعازل الأخيرة قد أخذت تنهار .

فقد قام جون ماك كيثف حاكم ولاية لويزيانا منذ وقت قريب بإيلاء مثيرة ذات مغزى ، عندما طار الي « جونسبورو » - وهي مدينة صغيرة احتج نصف طلبة مدرستها الثانوية للزواج وعددهم خمسمائة طالب على نقص مرافقها ، وقد أبدى ماك كيثف اهتماما سريعا بمظالمهم . وقال : « اننى لا أريد سيلا أخري » . ولما احتجت جمعية كوكلوكس كلان على تصرفه ، أحرق ١٥ من المواطنين علامة « صفر » مشبعة بالبتروول في أحد تقاطع الطرق ، لاعراب عن رأيهم في قيمة جماعة

الكوكلوكس كلان - وأنها مجرد صفر ! وربما كان خير تلخيص لموقف حكام الولايات هو قول كارل ساندرز حاكم ولاية جورجيا : « اننى من أنصار التفارقة العنصرية ، ولكنى لست أحمق » .

**الجو الجديد :** كثيرا ماتبدو دلائل التغيير في الجنوب الجديد طفيفة في نظر الغرباء ، وسيشير الجنوبيون التقدميون في فخر الى زوجة أورفال فوبس حاكم ولاية اركنساس التي دعت سيدات زنجيات الى حفل شاي يضم البيض والسود ، والخدم البيض الذين يحملون أمتعة الضيوف الزنوج ، ولكن اذا وعينا تاريخ الجنوب الفريد في نوعه ، أدركنا أن مثل هذه الدلائل تكشف عن جو جديد تماما .

**حقوق التصويت :** أصبح من السهل الى حد بعيد على الزنوج فى معظم ولايات الجنوب ، تسجيل أسمائهم في جداول الانتخاب ، وقد ارتفعت نسبة عدد الزنوج المسجلة أسمائهم في هذه الجداول بولاية فرجينيا من ١٩٪ الى ٤٥٪ من مجموع من بلغوا سن التصويت ، وارتفع في تكساس من ٣٧٪ الى ٥٧٪ ، وفي تنيسى من ٢٩٪ الى ٦٩٪ ، وفي فلوريدا من ٣٢٪ الى



حتى في مراكز التفرقة العنصرية أمثال «ماك كوم» بولاية مسيسيبي ، وبرمنجهام بولاية ألاباما ، وألباني بولاية جورجيا . وكانت هناك بعض حالات من التحدي ، وكثيرا ماتؤدي الخدمات للزواج في حقد . ولكن الزواج في المدن الكبرى يستطيعون أن يأكلوا حيثما شاءوا ، وأن يدخلوا المسارح والحفلات الموسيقية دون أية متاعب . ولم تعد حركة الحقوق المدنية تهتم كثيرا بالمطاعم وأمثالها . ويقول زعماء الزواج : «لقد تخطينا مرحلة المقهى» .

المدارس الموحدة : بعد أحد عشر عاما من صدور حكم المحكمة العليا في عام ١٩٥٤ بمنع التفرقة العنصرية ، فإن عملية التوحيد في المدارس قد بدأت بالكاد في معظم أنحاء الجنوب . وتقل النسبة المئوية لمنع التفرقة في خمس ولايات ( أي النسبة المئوية للطلبة الزواج في مدارس الطلبة البيض في كل ولاية ) عن واحد في المائة ، وتتصدر ولاية تكساس الولايات الست الباقية إذ تبلغ النسبة فيها ٧٢٦٪ . ومع أن هذه الاحصاءات تثير الهلع فمن الحقائق أيضا أنه قد تحقق من التقدم خلال عامي ١٩٦٣ و ١٩٦٤ ، أكثر مما كان يظنه معظم المراقبين

٦٣٪ . ويبلغ عدد الزواج المقيدة أسماؤهم في جداول الانتخاب في الولايات التي كان يتألف منها الاتحاد الكونفيدرالي في الحرب الأهلية ، حوالي المليونين ، ومن المرجح أن يزداد هذا العدد بما يتراوح بين مليون ، ومليون و ٥٠٠ ألف شخص في انتخابات عام ١٩٦٦ من الحسد الأقصى المحتمل لمجموع أصوات الناخبين الزواج في الجنوب ويقدر بخمسة ملايين .

وسيصبح للزواج نفوذ قوي عندما يحققون امكانياتهم السياسية الكاملة ، فهم يؤلفون أكثر من ٣٠٪ من مجموع السكان البالغين في ولايات ألاباما ، والميسيبي ، وكارولينا الجنوبية . ومع أن عددا قليلا من الزواج يحتل الآن مناصب بالانتخاب في الجنوب ، فهناك بعض البشائر ذات المغزي : فإن اثنين من أعضاء الكونجرس الأمريكي الجنوبيين على الأقل أحدهما من جورجيا والآخر من تينيسي يدينان بانتخابهما لأصوات الزواج .

الاماكن العامة : ان الامتثال لقانون الاماكن العامة الجديد الذي صار نافذ المفعول في صيف عام ١٩٦٤ ، طيب على وجه الاجمال . وأصبح الزواج يستقبلون في المطاعم والفنادق،

مستطاعا ، ذلك ان الطالبة الزوج يلتحقون الآن بالمدارس بلا متاعب في بعض المناطق الريفية ، التي كانت معارضة البيض فيها على أشدها . وقد انصاعت ولاية المسيسيبي - وهي آخر المعازل - الى أوامر المحكمة وقبلت طلبة زنوجا في السنة الاولى من المدارس الابتدائية في مدن «بيلوكسي» و «جاكسون» ومقاطعة «ليك» ، أما في مدينة تاسكيجي بولاية ألاباما فالمدارس العامة التي فضلت اغلاق أبوابها على قبول الطلبة من العنصرين ، قد عادت لفتح أبوابها على أساس قبول البيض والسود معا .

وسيكون لقانون اعانات التعليم الفيدرالي الجديد تأثير قوي عن طريق منع الاعانة عن المدارس التي لاتضع خططا مقبولة للوحدة العنصرية، ولكي تستمر مدارس المقاطعات في الحصول على المعونة عليها أن تخصص على الأقل أربع سنوات مشتركة في العام الدراسي الذي يبدأ في خريف هذا العام ، وجميع السنوات الاثنتي عشرة في العام الدراسي ١٩٦٧/١٩٦٨.

**الوظائف :** يشغل الزوج اليوم في كثير من المناطق في الجنوب وظائف كانت يوما ما وقفا على البيض فقط . ويعمل الزوج في بعض المدن ككتبة

في كثير من المتاجر الصغيرة والكبيرة، كما عينت بعض المصارف صيارفة زنوجا . وحاولت بعض المؤسسات المشتغلة في مهمات الدفاع ، تحت الضغط الفيدرالي نوعا ما ، رفع درجة وظائف الزوج ، وزيادة استخدام الزوج . ولا تزال نقابات البيض تعارض التوسع في توظيف الزوج . ولكن يزداد ابراك أن الجنوب النامي لن يستطيع على المدى الطويل الاستغناء عن الاستخدام الكامل لقوته الزنجية العاملة ، ويرجع الامر الى التعليم الى حد بعيد : فالزنوج الصالحون للوظائف التي تحتاج الى مهارة لا يزال عددهم نادرا .

**الحب والعدالة :** ان الزنوج الجنوبي لا يريد تكافؤ الفرص فحسب، بل انه يريد المساواة الاجتماعية والاقتصادية والنفسية أيضا ، فلا يزال متوسط دخل أسرته السنوي أقل من نصف دخل الرجل الابيض الجنوبي، والذي ينخفض بدوره ١٥٪ عن المتوسط القومي للبيض . ولا يزال الكثيرون من زنوج الجنوب من الفقراء بحيث لا يستطيعون ارتياد المطاعم والمسارح التي أصبحت أبوابها مفتوحة لهم اليوم ، ومن الجهل بحيث لا يستطيعون ملء الوظائف التي قد



للخير » • ويتحدث تيري سانفورد حاكم ولاية كارولينا الشمالية السابق بإسنان كثير من الجنوبيين عندما يقول : « لقد عشنا زمنا طويلا مع خرافاتنا بحيث اعتقدنا فعلا أن أغلبية الأزواج قانعون ، سعداء ، مرحون ، ينقصهم الطموح ، ويغنون تحت الشمس » •

ما وراء المساواة : ويعتقد كثير من زعماء الأزواج أن مشكلات زنجى الجنوب تزداد شيئا بـمشكلات زنجى الشمال ، بما في ذلك التفرقة الواقعة فعلا • ولا يزال البعض يأمل أنه نظرا للتقارب الخاص - وان كان مبهما بين الجنوبي والزنجى ، على عكس جهل الشمالى له - أن يتمكن الجنوبي من تكوين مجتمع انسانى في النهاية أكثر مما يستطيع الشمالى • وقد يكون هذا اسرافا في الامل ، ولكن بينما تتلاشى الخلافات الاقليمية تقترب العلاقات العنصرية في الجنوب في النهاية من النقطة التى لن تبقى عندها خاتمة مأساة ، وتبدأ في أن تصبح مجرد مشكلة •

تقاسم لهم ، وهم يواجهون المرارة وخيبة الامل •

وعندما يحصل الزنجى على المزيد من العدالة ، فانه لا يظفر بالضرورة بالمزيد من الحب • فعاطفة السيطرة الابوية والرعاية القديمة عند الرجل الجنوبي الابيض بالنسبة للزنجى قد اختفت الى حد كبير ، ولكن لم تحل محلها بعد صداقة جديدة قائمة على المساواة ، ولا يزال الجنوبي يقاوم قبول صورة جديدة للزنجى - لان هذا قد يعنى قبول صورة جديدة لنفسه • ولا يزال الجنوبيون يرفضون الاعتراف بأن التحامل الذي ينشئون اولادهم عليه لن يضر الأزواج وحدهم ، بل انه سيضرهم هم أنفسهم أيضا ، ويقول زعيم زنجى : « لقد حدث تغير فى العمل ، ولكن لم يحدث تغير فى القلوب » •

ومع ذلك فهناك كثيرون من البيض لم يعودوا يخشون الدفاع عن الأزواج ، وتحطيم ماوصفته الكاتبة الروائية ليليان سميث بأنه « الصمت الرهيب

### عملية أسهل ••

في إحدى مدارس مدينة نيويورك العامة وضعت لافتة كتب عليها : (( ان بناء صبي أسهل من اصلاح رجل )) •

« ان الهند ، وهي دولة فقيرة ، تضرب بأسلوبها في الحياة العائلية المثل للحياة الانسانية الخصبة » . .

# الأسرة كما تعرفها الهند

وقد ذكرت مرة لاحدي صديقاتي الغربيات مثلا هنديا شائعا يقول «ان مطمح كل فتاة هندية أن تصبح حماة» . فبدت الدهشة والحيرة على صديقتي وتساءلت : ولماذا تريد أن تكون حماة ؟

ومهما كانت الحقوق التي قد ينكرها المجتمع على المرأة الهندية ، فانها في دائرة نفوذها المنزلي الشامل المعقد لها أسمى منزلة ، فمع الزوج والزوجة يعيش غالبا كل أبنائهما وزوجات أبنائهما ، وجميع أحفادهما ، ومن المحتمل - لو كان الاحفاد قد بلغوا سن الزواج - أن يكون معهم أيضا أولاد الاحفاد ، والحماة باعتبارها أقدم سيدة في المنزل ، تحكم هذه الامبراطورية ، التي تتطلب منها كل مهارتها ، ولذاقتها ، وقدراتها الادارية

كثيرا ما سمعت خلال السنين التي عشتها بعيدا عن الهند ذلك الاستفسار السار « كيف حال أسرتك ؟ » ، انه يجعلني أدرك انه من المستحيل حقيقة ترجمة ذلك السؤال الى لغتي الاصلية الهندية . . فأنت في الهند ، يمكن أن تسأل : « هل كل شخص بخير في منزلكم ؟ » وبيت القصيد في ذلك ، أننا في الهند لانكاد نستعمل ابدا كلمة « أسرة » بالمعنى الذي يمكن أن يقتصر على الزوج والزوجة وأولادهما فقط . ففي الهند تعنى « الأسرة » شيئا أكثر قربا الى العشيرة وتشمل اقرباء عديدين قريبين وبعيدين . . وأن في البيت الهندي ، بكل مافيه من العلاقات المختلفة ، تتعلم أن تصبح جزءا من العالم المحيط بك .

فليس هناك أي شخص في العائلة على الإطلاق ، ولا سيما الكهول ، يلقي به في زوايا النسيان ، بل يظل الجميع أفرادا معززين مكرمين .

وعندما عدت الى الهند لأول مرة بعد غيبة أربع سنوات في الدراسة الجامعية بالولايات المتحدة ، كانت عائلتي تعج بحب الاستطلاع عن مغامراتي الخارجية في تلك البلاد «الجديدة» : أمريكا . وكان السؤال الذي استرعى اهتمامي أكثر من غيره هو الذي سألته احدي قريباتي ، وهي سيدة بلغت من الكبر عتيا ، نصف صماء ، وتكاد تكون عمياء . فقد سألتني « أخبريني : أحقا تعيش بعض عجائز النساء بمفردهن في أمريكا ؟ »

وأجبتها على ذلك بالإيجاب وقلت : لا يوجد دائما مكان لكبار السن في بيت الزوجين حديثي العهد بالزواج . فقالت : « أواه ، ما أتعس ذلك ! » فقلت لها « ولكن كبار السن يفضلون غالبا أن يكون لهم مكان خاص بهم » .

فقالت بصوت حاد وصبر نافذ : « انني لم أكن أعني الكبار ، بل كنت أعني ما أتعس ذلك بالنسبة للشباب » . ولا عجب أن لم يوجد في الهند

والى جانب أعضاء الاسرة المباشرين هناك ايضا أقرباء بعيدون ، الذين نهم لسبب أو لآخر ، الحق في أن يكونوا جزءا من هذا التنظيم العائلي الكبير - ابن عم أرمل ، أو عم ليست له أسرة خاصة به ، أو عمه عانس . وللاقرباء البعيدين والقريبين الحق في الزيارة لمدة أسبوع ، أو ستة أشهر ، أو بقية حياتهم ، ولن يثير أحد مسألة وجودهم بالمنزل ، والا فلماذا وجدت العائلة ؟

وانى لأتذكر من بين أهل بيت جدتي ابن عم متقدم في السن اعتاد أن يزورنا يوميا ، ولم يكن يأتي الي منزلنا للاشتراك في صحبتنا ، ولكن لانه كان أبخل من أن يشتري جريدة خاصة به . . ففى السادسة من مساء كل يوم ، يوضع له كرسي في الحديقة ، وتوضع جريدتنا فوقه ، وعليها حجر لمنع نسيمات الليل من بعثرة صفحاتها . . ثم يصل هو ويجلس باسترخاء على المقعد ويمتدح ناظريه بالالوان الخلابة لأمسية الهندية ، ويقرأ الجريدة ثم ينصرف ، وكان غالبا لا يتبادل كلمة واحدة مع أي فرد من أفراد العائلة . . ولماذا يفعل ذلك ؟

ومن وجهة النظر الهندية فإن آفاق الاسرة يجب أن تكون رحيبة متسعة .

كلمة تعادل تماما كلمة «الاسرة»  
 بالمفهوم الضيق لهذا المعنى عند  
 الغرب ، وفي كل عائلة أسيوية لا يوجد  
 المكان فحسب بل الحاجة الى كل هذه  
 العلاقات العديدة ومساهماتها المختلفة  
 المتنوعة . ويتضمن البيت الهندي  
 مراعاة لعالم من الناس ، قد لا يوافق  
 مشرب كل عضو ، ولكن كل منهم  
 يستحق قدرا متساويا من المراعاة .  
 وأين يمكن ان يكون هناك مكان  
 لانفراد المرء بنفسه ، وتنمية الذوق  
 أو الموهبة أو التمييز الفردي في وسط  
 مزدحم بكل هؤلاء الناس ؟ انه يوجد  
 في الفن الهندي الغريب « بأن تنفرد  
 بنفسك وسط الناس ! »

والحاجة الى انعاش ذهن الانسان  
 في عزلة ، واستعادة القوي مما يوصف  
 «بالاعياء من الناس» ، ولتنشيط  
 الموارد الداخلية للطاقة والاهتمامات ،  
 هذه الحاجة تلقى فهما واحتراما  
 عميقين في الهند . لنفرض أنك واحدة  
 من النساء الشاببات في بيت «عائلة  
 مشتركة» وأردت الاختلاء بنفسك بعض  
 الوقت ، متحررة من الطلبات التي  
 لا تنقطع للناس أو الاعمال المنزلية .  
 يكفي أن تعربى عن رغبتك في فترة  
 للتأمل - ساعة أو يوما أو أكثر من  
 ذلك - وأنت تعرفين أن مثل هذا

الطلب ، الذي قد يكون غريبا قليلا  
 في الغرب ، سيقبل دون دهشة .  
 وسيتولي عملك اشخاص آخرون ،  
 وينتظر منك أن تردى لهم المجاملة  
 بنفس الطريقة .

ان اهمية التأمل والتفكير والتوازن  
 الداخلى تجري كخيط متصل في نسيج  
 الحياة الهندية . وقد اعتاد المهاتما  
 غاندي أن يكرس لنفسه يوم الاثنين  
 من كل أسبوع باعتباره «يوم الصمت» ،  
 يقضيه في التفكير دون أن يقطعه  
 صوته أو أي صوت خارجي . وأنا  
 أعرف بعض رجال الاعمال الانكياء  
 الذين يقضون بانتظام الساعة التي  
 تلى عودتهم الى منازلهم من العمل  
 في تدريبات اليوجا والتأمل - وهي  
 عادة لاتقابل بالدهشة من الاقرباء أو  
 الاصدقاء أو حتى شركائهم في العمل .  
 واذا كانت صفة «الانفراد بالنفس  
 وسط الناس» ، احدي السجاي التي  
 لها قيمتها ، فان هناك بالمثل حاجة  
 ملحة الى أن نعيش في انسجام مع  
 مجموعات بأكملها من أناس مختلفي  
 المشارب والطباع لا دخل لنا في  
 اختيارهم . وحتى الزوج الهندي  
 والزوجة الهندية لا دخل لأيهما في  
 اختيار شريك حياته ، بل يجسدان  
 نفسيهما في موقف أعده لهما كبار

الأسرة وعليهما قبوله بكل ما فيه من ألفة وود مفاجيء. وللحياة الهندية سبل عديدة لمواجهة مثيرات الحياة اليومية التي قد يعدها الغربيون شيئا مفيدا ، ذلك لان المشكلة ليست غريبة في الهند ، وكل منا ينفق جزءا من كل يوم مع أناس لا يد لنا في اختيارهم: أصحاب الاعمال ، وزملاء عمل ، ومدرسين ، زملاء دراسة ، البائعة، الركاب الآخرين في قطار الضواحي أو الأوتوبيس ، وحتى جيرانا .

والشخص الذي تكيف بالحياة العائلية الهندية يتعلم ، من الناحية المثالية ، أنه يجب عليه استخدام كل ما يتاح له من العلاقات الانسانية لا تلك التي اختارها فقط ليزيد الحياة خصوبة لا فقرا ، ويوسع نظرتة للعالم ومكانه فيه ، لا أن ينقصها . وبمعنى آخر فان الوسيلة الى احتمال تلك العلاقات التي لا دخل لنا في اختيارها هو استخدامها لتحديد حياة الانسان بالطاقة .

فكيف يتأتى ذلك ؟ . دعنى أقدم لك بعض الدلائل . تأمل مرة أخرى في فكرة « الحماية » المستولة عن عائلة هندية ، يجب عليها أن تكون حكما في المنازعات والمشاحنات ، مواسية في الحزن ، موضع الثقة ، مرشدا في

المشكلات التي لابد منها في الحياة الجماعية ، ومصدرا للقوة الروحية والمعنوية ، ومذكرا بالقيم الاخلاقية ، وهي في كل هذه العلاقات تدعم روحها بأن تأخذ من كل هؤلاء الناس كل مايمكن أن يقدموه - عاطفيا وروحيا كأشخاص . وهذا لايتأتى الا على أساس من معنى احترام الناس ، لا الشباب فقط ، بل والمتقدمين في السن أيضا ، وليس على أساس من معنى الامتنان الذي يدين به المرء لوالديه ، ولكن على أساس القيمة الحقيقية لوجودهم وتقديرها لما يمكن أن يقدموه لحياة الناس الذين حولهم . وقد حدث ذات مرة أن عرضت احدي مشكلاتي الشخصية على عمّة عزيزة جدا علي ، وكانت متقدمة في السن فأجابتنى بوداعة وهدوء «يا بنيتي العزيزة ، اسألى سؤالا واحدا فقط ، من له السيادة رغباتك أم نفسك ؟ ولقد أمعنت النظر مرارا في سؤالها واستخدمته مرشدا لي وهاديا ، وكذلك أحسست بالسعادة لان عائلتي كانت كبيرة الى الحد الذي استطاعت معه أن تفسح لها مكانا بينها .

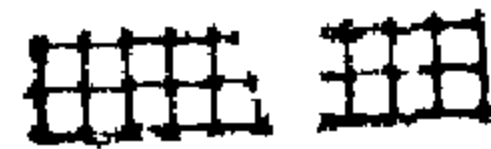
وتزداد حياة العائلة الهندية غنى، بحقيقة أن التجمع على أساس السن أقل شيوعا مما هو موجود في الغرب .

الكلاسيكية مضجرة لا يستسيغونها ،  
وينطلقون معا كجماعة من أسرة  
حقيقية الى تسليية المساء .

ومثل هذا الظهور لاناس كثيرين  
لايؤدي الى التطابق وانما الى التنوع  
باعتبار أن كل فرد يعكس كثيرا من  
طباع المجموعات المختلفة من الناس  
الذين ظهر أمامهم . وفي كل الاساليب  
المختلفة للحياة العائلية - الاعتكاف  
الفردى والتعبير العلنى والحق فى أن  
يكون لكل رايه فى العالم - فان الهند  
الدولة الفقيرة تقدم المفتاح للحياة  
العائلية الغنية ، ولقد قال « هنري  
دافيد ثورو » الفيلسوف الطبيعى ،  
الذي تأثر الى حد كبير بالهند ذات  
مرة : « ان الثروة الوحيدة هي  
الحياة » .

ولقد رأينا مرارا أطفالا يلعبون معا ،  
وفي نفس الوقت يرعون أطفال العائلة .  
والصبيان الاكبر سنا لايشعرون أن  
هناك ضغطا عليهم اذا ماساعدوا  
الاطفال الاصغر سنا . ولا يتوقع  
الشبان البالغون ان يتزاملوا غالبا مع  
أناس من سنهم . وأي حفل يعنى  
تلقائيا أن الناس من جميع الاعمار  
مدعوون اليه .

وفي أي عرض مسرحى فى أي قرية  
هندية ، حيث تمثّل القصص  
الاستطراذية الكبرى المستمدة من  
الادب الاسطوري لتراثهم ، فان الزوج  
والزوجة يأخذان الاطفال ، فيحملان  
الذين لا يستطيعون المشى بعد ويمدان  
كبار السن بعصى يتكئون عليها لتعينهم  
علي السير ، ويستدعيان المراهقين  
المتشككين الذين قد يجدون الروايات



### عذر أقبح من الذنب !

كان الضيف الذى يفتقر الى اللباقة يقف مع ربة البيت فى احدى المآدب عندما قال لها :  
- من هذه السيدة العجوز التى تتحدث هناك فى هذا الركن ؟

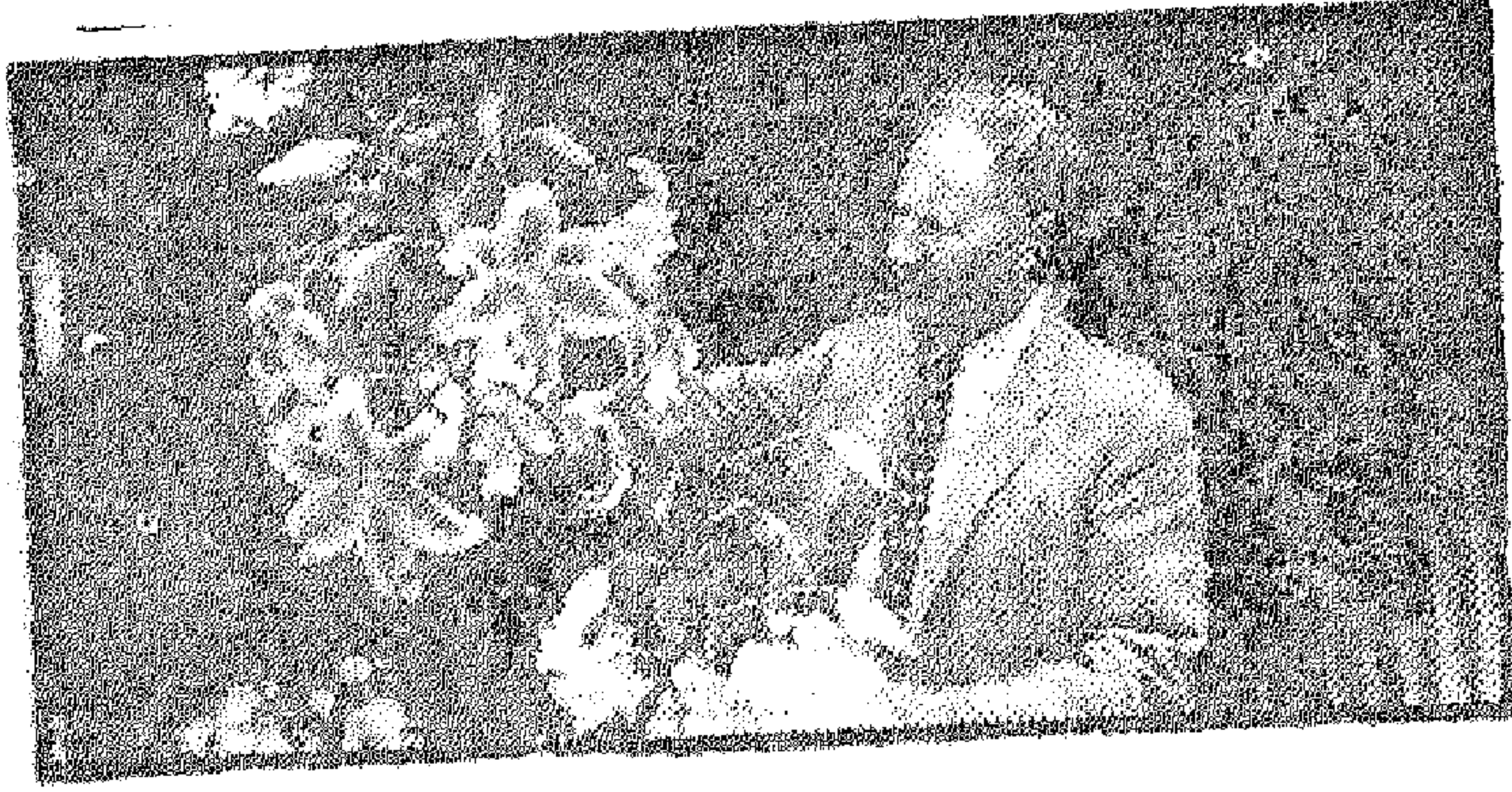
ف قالت السيدة فى برود :

- هذه ابنتى الكبرى .

واستبد الحرج بالضيف .. فهتف يقول :

- ولكنها اكبر منك بكثير يا عزيزتى اليس كذلك ؟





# نوب جديد للزنباق القديمة !

« استطاع هذا الهولندي أن يتفوق علي الطبيعة  
باكساب الجمال القديم لونا ورشاقة جديدين »

ويغيرها تماما ، وعندما حاول لي  
جراف في البداية تهجين الزنباق ،  
كان أغلبها سنابل جامدة لا تتنني ،  
بيضاء أو برتقالية داكنة أو حمراء ، لا تكان  
تتفتح زهورها الا شهرا واحدا في كل  
صيف . أما اليوم ، فيفضل جهوده  
الي حد كبير ، زاد جمالها وتعددت  
ألوانها وأصبحت تزدهر من أواخر  
الربيع حتي أكتوبر .

عندما أصاب جان لي جراف  
جنون الزنباق في عام ١٩٢٤ ( علي  
حد قوله ) كان أكبر زارع للزنباق

بركان « مونتهوند » الشهير الذي  
أن يكسوقمته الجليد بولاية أوريجون  
خدمت ثورته منذ دهور ، ومع ذلك  
فانه يثور في كل صيف متفجرا  
بألوان متعددة من ملايين الزنباق التي  
تتفتح زهورها عند قاعدته . .

وتزدهر النباتات في مزرعة الأبطال  
التي تبلغ مساحتها ١٢٥ فداناً ،  
والتي يمتلكها « مجنون الزنباق » وهو  
هولندي سابق يدعى جان لي جراف ،  
استطاع خلال الثلاثين عاما الماضية  
أن يعيد تشكيل هذه الزهور القديمة

الاصفر في أمريكا ، وكانت عشرة أجيال من آل جراف قد احترفوا في هولندا زراعة أنواع متعددة من الالبصال : السنبل ، والنرجس ، والخزامي أو السوسن الهولندي ، و «الاماريليس» ، ولكنهم لم يزرعوا الزنابق قط . وعندما مارس جان مهنة أسرته ، كانت أول مهمة كلف بها ، أن يذهب الي أوريجون للمساعدة علي انقاذ مغامرة متعثرة لزراعة النرجس الاصفر والسوسن كان بعض أساتذة الجامعات قد بدأوها بأبصال آل جراف . وقرر جان أن أفضل طريقة لانقاذ مزرعة الالبصال هي شراؤها وادخال الوسائل الآلية فيها . ومع أن المزرعة قد نجحت ، فان جان لم يكن راضيا ، فقد كان يتوق الي اتباع تقاليد أسرته بانتاج أنواع محسنة من الالبصال ، وبدأت الزنابق أمامه باعتبارها التحدي الأكبر ، فقد ظلت أغلب الفصائل البلدية التي وجدت في نصف الكرة الشمالي وعددها ٨٠ أكثر من قرنين تقاوم بعناد جهود الزراعيين لتكييفها بحيث يمكن زرعها في حدائق البيوت ، ولم يستطع هؤلاء أن يزرعوا الا أنواعا قليلة منها ، كزهرة عيد الفصح ، والمادونا ، وزنبقة النمر .

وقرر دي جراف أن يجرب طريقة التهجين - الجديدة نسبيا - وبدا من أن يركز جهوده على أنواع قليلة من الزنابق - كما فعل من سبقوه - اقترح دي جراف أن يجمع ويزرع عينات من كل زنابق العالم وذلك في بوتقة زراعية واحدة هائلة ، ثم يخلط السلالات بعملية تلقيح وتهجين شاملة ويرى ما يحدث بعد ذلك . وفي جامعة هارفارد ، قام أرنولد اربورتوم دي جراف بانتقاء ابصال وبذور أنواع نادرة مختلفة وجدت داخل الصين كما حصل من أحد الزراع الفرنسيين علي زنابق منتقاة من منطقة البحر المتوسط ، وأرسلت اليه «حدائق كيو» بانجلترا بذورا لمجموعة مختلفة من الصعب الحصول عليها ، وفي ولاية واشنطن حصل دي جراف علي عدد من أعظم الانواع المختارة من محطة تجارب وزارة الزراعة الامريكية . وتبين أن جنون الزنبق مرض باهظ الثمن سواء في الوقت أو المال . فقد دفع دي جراف ٣٠٠٠ دولار مقابل بصيلة واحدة نادرة ، كما تلقي طردا بالبريد الجوي المستعجل دفع عند استلامه ١٦٠ دولارا ، ثم فتح الطرد ليري ما بداخله من أشياء اشتراها وهو لا يعرف كنهها ، فوجد بداخله

١٢ من الابصال التي يبدو عليها الارهاق من السفر ، أرسلها اليه شخص من هواة جمع الزهور كان قد اكتشف نوعا جديدا من الزنابق ينمو في واد منعزل بالتبت وراء الخطوط الصينية . . . وعلي مسافة غير بعيدة من بيته ، وجد دي جراف مجموعة من الزنابق التي استوردت قبل ذلك بسنوات وأصبحت زهورا بلدية في احدي مزارع أوريجون . وكانت زوجة المزارع تاجرة ماهرة رفضت ان تبادل بصيلات الزنابق بالنرجس كما يفعل أغلب أصحاب الحدائق بسرور ، وطلبت بدلا من ذلك ٥٠٠ دولار مقابل ١٢ من بصيالاتها !

وأخيرا . . . وبعد ثلاث سنوات ، أصبح دي جراف مستعدا للبدء في تهجين مجموعته المتباينة علي نطاق واسع . . . وكان ينبغي أولا أن تفتح الزهرة التي ستحمل البذور باليد وهي في مرحلة التبرعم الاولى ، ثم تقرض المياسم الستة التي تحمل حبوب اللقاح ، وتوضع بعد ذلك حبوب اللقاح المنتقاة من الزنابق التي اختيرت لتقوم بدور الأم ، وذلك في الميسم اما بفرجون دقيق ، أو أداة تنظيف الغليون ، أما الخطوة الاخيرة فهي تغطية الميسم بغطاء صغير من

الالومنيوم حتي لا تستطيع حبوب اللقاح التي تنثرها الريح من زهور أخرى أن تحدث تهجينا بلقاح آخر . . . وقد أجري دي جراف ومساعدوه هذه العملية الجراحية الزراعية الدقيقة علي ٢٥ ألف زنبقة في ذلك الصيف ! كانت تلك مجرد بداية . . . فعندما نضجت قرون البذور في أواخر الصيف ، وضعت بذور كل نوع مختلط في حزم مستقلة لزراعتها في صناديق خشبية مكشوفة قليلة العمق ، كما وضعت عليها علامات دقيقة في السنة التالية . . . وقد أنتجت بذور التهجين الاولى آلافا من النباتات لا يزيد طولها على ٥ أو ١٠ سنتيمترات في نهاية الصيف التالي ، وفي الربيع التالي ، غرست أبصال هذه النباتات في حقول مكشوفة ، ولكن كان لابد من مرور فترة تتراوح بين ٣ و ٥ سنوات قبل أن تصبح الابصال النامية من هذه البذور قوية الي حد يكفي لانتاج الزهور . . . ومن ثم جلس دي جراف ينتظر بصبر فارغ ليري كيف ستثمر تجربته . . .

ولكن الزهور الاولى للنباتات المختلطة كانت مع الاسف تشكيلة محزنة من ألوان تشبه الطين . . . ومع ذلك فقد رأي فيها دي جراف بعض

الصفات المرغوب فيها ، فقد كانت بعض الزهور متفتحة علي هيئة نجوم ، تتجه بوجهها الى أعلى بدلا من أن تتدلي الي أسفل ، كما كانت بها سوق متينة تحمل محصولا وفيرا من الزهور . وعرف أن الجيل الجديد من النبات المولد الجديد يكون كامنا في العادة وغير متحمل ، ولكن الجيل الثاني قد يكون فتحا عظيما ، وعندئذ قام يغمره الامل بتهجين أحسن ما في محصول الجيل الاول مرة أخرى في آبائه ، وانتظر ثلاث سنوات أخرى . وأخيرا . . وبعد عشر سنوات من أصابته بجنون الزنبق ، انبثق حقل من الزهور المولدة ، وتفتحت الورود الزاهية التي كان يسعى اليها . . وامتلات سيقان النبات بزهور لامعة كالنجوم : حمراء وبرتقالية وصفراء ، تتجه بوجوهها الي أعلى والى الخارج . وأطلق دي جراف علي زنابقه الجديدة اسم «تهجين منتصف القرن» وفي الربيع التالي ، زرعت قرون البذور التي حصدت من هذا المحصول الرائع في حقل مكشوف . وبعد ثلاث سنوات ، كان لدي دي جراف ربع مليون من أبصال « منتصف القرن » ناضجة جاهزة لأصحاب حدائق المنازل . وهكذا انبثق نوع جديد من الزنابق

في بوتقته ، وكان أول نوع من أنواع كثيرة . وعلي أثر ظهور «منتصف القرن» كوفيء دي جراف بانبثاق نوع جديد في كل صيف ، وأحيانا نوعين أو ثلاثة ، إذ كانت هناك أنواع جديدة مولدة تبرز من أنواع جديدة من الزهور التي تم تهجينها . ففي إحدى السنوات ، ظهرت « زنبقة العيد » المولدة ، التي جاءت نتيجة تهجين أبوين من الزنابق الصينية ، وهي سلالة قوية ذات زهور تتدلي في ألوان رائعة : حمراء ، وصفراء ، وذهبية وبرونزية . . وفي صيف آخر أنتج التهجين زهرة «الاورليان» الجميلة ، وكل ساق فيها تحمل ١٢ زهرة كبيرة علي هيئة النجوم . أما أفضل الأنواع جميعا في رأي دي جراف ، فهو النوع الامبراطوري الفاخر المولد ، الذي يحمل عناقيد من الزهور علي هيئة الكأس قطرها ٢٠ سنتيمترا في ألوان حمراء ووردية وصفراء ، وبيضاء ، فوق سيقان طولها ١٨٢ سنتيمترا ، وقد ظهرت هذه السلالة من تهجينات متعددة لنوعين جميلين من الزنابق اليابانية .

وبين حين وآخر كانت تظهر سلالة جديدة غير عادية ، حتي أن دي جراف

وجودها في التربة ٠٠ واذا زرعت في حديقة أو أصيص زهور في السنة التالية ، ظهرت لها أوراق صغيرة غير جذابة ، ولكنها تزداد حجما حتي تصبح بصيلاط طولها ٥ سنتيمترات ٠ وبعد صيف أو صيفين ترتفع الي عسلوج يشبه نبات الهليون ، ويتحول العسلوج الي ساق متينة ذات أوراق صغيرة ولكنها طويلة ، وأخيرا تنبتق من الساق زهور عطرة تبهر الابصار ، يتراوح عددها بين ١٢ و ١٥ زهرة ويشحن دي جراف الان مليونين وربع مليون من الابصال من أنواعه الجديدة الي أكثر من ٢٠ دولة ، ولكي يحتفظ بمستوي هذا المحصول فانه يزرع ستة ملايين بصيلة ، وهو يتوقع أن تتجاوز أنواع الزنابق التي يصنعها الانسان في النهاية الثمانين نوعا التي أظهرتها الطبيعة ٠

كان يسجلها ببراءة ابتكار نبات جديد ، ولكن براءة الابتكار للزنبقة المختارة ليس لها أية فائدة كبري لبتكرها انه يستطيع أي بستاني في حدائق المنازل الخاصة أن يزيد بصيلاطه من أي نوع عزيز من الزنبق عدة مرات كل عام بدفن عدد قليل من قشور ممثلة ببصيلة طولها ٢٥ سنتيمترا علي مسافة عميقة في تربة رملية دافئة مذبسطة ، او يستطيع أن يربي عشرات من الابصال الصغيرة التي تتجمع تحت الارض حول ساق البصلة الأم ، لتصبح بصيلاط كاملة النمو ، وهي هواية تتطلب من هاوي الحدائق فترة تتراوح بين سفتين و ٣ سنوات ٠

وتنتج القشور أو الابصال الصغيرة في السنة الاولى ابصالا يتراوح طولها بين سنتيمتر وسنتيمترين ، وتكون غالبا بلا أوراق تشير الي



### مستحيل ٠٠

صدر في كوبا طابع بريد جديد يحمل صورة الرئيس الامريكي ابراهام لنكولن وقد كتب تحتها بالاسبانية أحد اقواله المأثورة هي : (( تستطيع أن تخدع كل الناس بعض الوقت ، وبعض الناس كل الوقت ، ولكنك لا تستطيع أن تخدع كل الناس كل الوقت ))

# ملك الرحمة

« هذه الراهبة البرازيلية منحها إيمانها العميق بالله وإخوانهسا في البشرية الشجاعة والقُدرة على تـمريض وإطعام وتأهيل الآلاف من المرضى والمشردين » \*

ملخصة عن « كاثوليك ورلد »  
بقلم « سكوت وكاثلين سيجرز »

أصـيـل أحـد أـيـام عـام ١٩٥١  
كانت إحدى الراهبات تسير  
في شارع مرصوف بالأحجار القديمة  
من شارع مدينة « سلفادور  
دي باهيا » عندما  
استوقفتها صرخة يائسة:  
تقول : « لاتدعيني أمت  
يا أختا » \*

كان يرقد فوق حصير من القش  
على حافة الرصيف ، صبي في الثانية  
عشرة من عمره ، هزyla يرتجف من  
حمى الملاريا . واقتربت الاخت  
دولشي التابعة لارسالية « الأخوات  
الطاهرات » ، وهي راهبة نحيلة  
ذات عينيـن سوداوين براقـتين  
وإبتسامة رقيقة وركعت بجواز  
إلصبي ووضعت يدها على جبينه





هذه ، ولدت منذ خمسين عاما باسم « ماريا ريتا لوبيز بونتين » وهي واحدة من أفراد أسرة مشهورة في باهيا . وكان أبوها استاذا لطب الاسنان في جامعة باهيا . ولها اخوان أستاذان في الجامعة ، وأخ آخر وأخت أخصائيان اجتماعيان . ومن ذكريات أحد أخوتها القديمة ، ان ماريا اندفعت يوما الى داخل

المتنهب ، كانت قد تدربت لتكون معلمة لاممرضة ، ولم يكن لديها مكان لايواء الصبي ، ولكن الاخت دولشي اتخذت في تلك اللحظة قرارا أدى الى المساعدة على انقاذ حياة مئات المرضى والمشردين والفقراء المعدمين من سكان « باهيا » ، وأتاح للاتلاف من صبية الشوارع الفرصة لان يعيشوا حياة كريمة .



الاخت دولشي تحادث طفلا من المشردين

المنزل لتأخذ بعض الطعام لشخص رآته في الشارع ، ولما شبت ماريا ريتا ، أدركت أنه لا بد لها من أن تصبح راهبة وتحاول مساعدة مواطنيها المنكودي الحظ .

كان على مقربة منها سف من بيوت حقيرة خالية غلقة الابواب ، فقالت احد المارة : « اقتحم هذا لمنزل نيابه عنى » .

فحطم الرجل احدى لنوافذ وولج منها الى لدار ، وفتح الباب ثم فر هاربا ، وحملت الاخت دولشي ، التي لا يكاد يبلغ طولها ١٥٠ سنتيمترا ، الفتى العليل الى الداخل وأرقصته على الارض وذهبت الى المدير لتحضر

طعاما ودواء ومكنسة . ولما عادت ، أطعمت الفتى وأعطته الدواء ، ثم قامت وثيابها تهفهم حولها بكنس ودعك المسكن الحقيق البائس . ان ملاك الرحمة الصادقة العزيمة

ان البؤس البشرى فى باهيا قد بلغ أبعدا مذهلة ، حيث يعيش حوالى مائة ألف من سكانها البالغ عددهم ٦٥٦ ألفا فى « الألاجادوس » وحولها - وهى مجموعات من الاكواخ المقامة على قوائم مرتفعه فوق مقلب القمامة بالمدينة ، وتتقوس كهلال كبير داخل خليج «ايتا باجيب» والكثيرون من المرضى والمتضررين جوعا ، هم من المهاجرين من الجفاف الرهيب . الذى يشوى شمال شرق البرازيل . أما الآخرون فهم الجرحى والشيوخ والمشردون الذين يعيشون فى شوارع باهيا ويتراكمون ليلافى مداخل البيوت .

وانتشر خبر مأوى الاخت دولشى بسرعة بين المشردين وسرعان ما امتلأ المنزل فى نهاية الاسبوع ، واقتحمت الراهبة المنزل المجاور وملاؤه ، ثم اقتحمت المنزل التالى والذى يليه حتى ازدحمت منازل الصف الخمسة جميعا

وحصل أصحاب البيوت المنزعجون على أمر بطرد الاخت دولشى ، فأقامت مأوى من قطع الصحف المستغنى عنها وصناديق التعبئة التى ضمتها الى بعضها البعض ، تحت أقواس القنطرة المؤدية الى كنيسة بونفيم القديمة

المشهورة ، ونقلت جماعتها اليها . وهال المترددون على الكنيسة منظر المقعدين والمرضى ، فطردت مرة أخرى ٠٠٠ واقتحمت عندئذ مبنى مهجورا فى السوق ، ولكن موظفى الصحة العامة أرغموها على الانتقال . وكان مأواها التالى زقاقا مجاورا للدير أقامت على جانبيه خياما صغيرة مؤقتة ولما اكتظت هذه الأماكن ، أخلت عشة قديمة للدجاج بالدير وأسكنت فيها مرضى جددا

كان حوالى مائة شخص من أبناء السبيل المعوزين يحصلون كل ليلة على الطعام والمأوى فى حديقة الدير وفى الزقاق ، كما كانت الاخت دولشى تقوم بتطهير وتضميد الجروح والقروح ، واعطاء الدواء للمصابين بالدوسنتاريا وطفيليات الامعاء والملاريا . وأغرت الأطباء بعلاج حالاتها الخطيرة ، وتتوسل أو تطلب تحديد المواعيد على سوائد العمليات للذين تتوقف حياتهم على الجراحة . وكانت تحصل على أعمال لارباب الاسر كلما وحيثما استطاعت .

وعندما ذاع صيت الاخت دولشى كمعينة للمحتاجين فى جميع أنحاء المدينة ، انهالت عليها الطلبات ، فاذا عشر على لقيط مهجور فوق كومة

الأمريكي في باهيا ، وأخذت هيئة المساعدات الطبية العالمية في ديترويت ترسل الأدوية ، كما سحنت ومنظمة الطعام من أجل السلام « أصنافا عديدة من المواد الغذائية . وأسهمت هيئة « الطعام للملايين » بإطعمة متعددة الأغراض . وأرسلت هيئة الغوث الكاثوليكية والمجلس الوطني للسيدات الكاثوليكيات ومنظمة « كارتياس » ( منظمة خدمات الغوث الكاثوليكية ) الألبان المجففة والملابس . وعندما عادت مسرأى وكر وهي زوجة مهندس من كاليفورنيا مقيم في باهيا ، إلى مدينة لوس انجليس ، ساعدت في الترتيبات لجعل لوس انجليس « مدينة سقيقة » لباهيا تجمع لها تبرعات منتظمة من الطعام والأدوية والمال .

ولكن الأمر كان يتطلب أكثر من الطعام والدواء إذا أرادت الأخت دولشي تحقيق حلمها بمستشفى جديد ، يستخدم أيضا كملاجا لصبية باهيا الذين لا مأوى لهم . وكان قلبها أكثر تألما « لربابنة الرمال » وهم هؤلاء الصبية المهجورون الذين يعيشون منذ سن السادسة في الشوارع كالحيوانات ، والذين أصبح الكثيرون منهم مجرمين كاملين وهم

من النفايات ، استدعوا الأخت دولشي ! . وإذا احتضر جريح على رصيف الميناء ، استدعوا الأخت دولشي ! . ولما أصبح طوفان المحتاجين المطرد أكبر من أن تكفيه التدابير المرتجلة والموارد المالية المحلية المحدودة ، أخذت تتضرع إلى الله أن يهتم أهل أمريكا الشمالية بعملها بطريقة ما .

واتصل بها وليم بروكو ممثل شركة جنرال موتورز في « باهيا » تليفونيا ذات يوم وقال لها : « اننى أحاول طوال اليوم الحصول على سيارة أسعاف لنقل سيدة مريضة وجدتها راقدة في الشارع . وقد نصحنى أحدهم أن أتصل بك » . وروى بروكو القصة فيما بعد بقوله : « جاءت هذه الراهبة الضئيلة الجسم بعد حوالي عشرين دقيقة وهي تكاد تعدو واستطعنا الحصول على سيارة نقل صغيرة ونقلنا السيدة التي كادت تفقد الوعي إلى مأوى الأخت دولشي المقام في حظيرة الدجاج وقد جعلنى ماشاهدته هناك أخجل من ضالة ماقت به للمجتمع الذى أعيش فيه » .

ونظم بروكو خلال بضعة أسابيع لجنة خيرية من بين أعضاء النادي

فى العقد الثانى من عمره هم .

وكانت الاخت دولشى قد عاونت قبل ذلك بعدة سنوات على تنظيم « رابطة العمال » ، لتعليم ومساعدة أسر عمال النقابات ، وكان يتساخم مبنائها قطعة أرض كبيرة واسعة تملكها الرابطة فطلبتها الاخت دولشى ووافق مجلس الادارة على اهدائها اليها . وفى أغسطس عام ١٩٥٩ ، جمعت فريقا من الاصدقاء وموظفى الحكومة المحليين ، وقالت لهم فى هدوء : « لقد وقعت توا عقدا قيمته مائة ألف دولار لبناء ملجأ ومصحح على هذه الارض . . لقد ابتلعت الى الله ، وتأكدت أنكم جميعا ستعاونوننى فى سداد الاقساط . . »

وبعد سبعة شهور تم افتتاح مستشفى « ألبرج سانتو انطونيو » ذى الطوابق الثلاثة والمائة والخمسين سريرا . وبعد ذلك بتسعين يوما دفعت قيمة جميع فواتير البناء كاملة عن طريق التبرعات . ووجد مرضى الاخت دولشى مأوى لائقا .

وانطلقت الاخت دولشى بعد ذلك تجمع صبية الشوارع . وهى تقول : « كان جمع المرضى منهم أسهل ، لانهم لا يستطيعون المقاومة » . ولما وجد الاصحاء أنها لا تقصد حجزهم ،

أتوا طائعين للحصول على الطعام والمأوى حتى مع اضطرارهم للاستحمام قبل تناول الطعام . . وأصدرت أوامرها بعدم رفض أى صبي قط . ووجدت الاخت دولشى أعمالا يقوم بها الصبية الراغبون فى العمل بالمستشفى . وأعدت جدولا صغيرا للاجور . وقالت : « انهم لن يعرفوا كرامة العمل الا اذا حصلوا على أجر . وشجعتهم على فتح حسابات مصرفية . وكان مدير « بنك باهيا » يقدم فى كل شهر جائزة نقدية للصبي الذى يكسب من عمله ويودع أكبر قدر من المال .

وفى عام ١٩٦١ ، عندما سمع الدكتور « فرانك رايلا » من شيكاغو بعمل الاخت دولشى ، تخلى عن عمله الطبى الناجح وقضى ١٤ شهرا يعمل فى مستشفى « ألبرج » وحذا حذوه اخرون بوحي من عمل الاخت دولشى . فترك الدكتور جون كيرنز من مدينة روكيجان بولاية ايلينوى عمله مجندا من هيئة « المتطوعين الباهويين » ، وعمل بلا مقابل فى مستشفى ألبرج لمدة عام . وسافر الدكتور جوزيف باشمان من ديترويت الى « باهيا » وقدم خدماته الى أن التحق بالسلاح الطبى بالجيش فى شهر يناير الماضى .

« الالبيرج » فى الاحياء الفقيرة .  
وقال لنا أحد معاونيها : « لقد  
خرجت لتحصل على طعام ومال » .  
وفى تلك اللحظة وقفت سيارة نقل  
صغيرة ، وقفزت منها الاخت دولشى  
وهى تقول : « ثلاثة أكياس من السكر  
وكيسان من الدقيق وثلاثة أكياس من  
الأسمنت و ٤٣ ألف كروزيرو » .  
وبعد حلول الظلام مباشرة فى كل  
ليلة ، تبدأ الاخت دولشى فى البحث  
عن الشيوخ والمرضى فى الاحياء  
الفقيرة ، ثم تقوم ساعة متأخرة من  
الليل بما تسميه « غاراتها الاختطافية »  
.. وقالت لنا عندما خرجنا معها :  
« يجب أن انتظر حتى يستغرق  
الصبية فى النوم »

وتسللت فى هدوء نحو جسم  
صغير نائم فوق الرصيف ، ووضعت  
احدى يديها بقوة داخل ياقة القميص ،  
وأمسكت فى الوقت نفسه معصمه  
باليد الاخرى . وتملص الفتى وأطلق  
صيحات الاحتجاج . وأنحنت عليه  
الاخت دولشى وهى تتحدث فى رقة ،  
متفادية الساقين الطاحنتين والذراع  
الطليقة بقدر ماتستطيع . وهذا  
الفتى تدريجاً تحت تأثير نبرات  
صوتها الحنون . وفى تلك اللحظة  
وضعت احدى ذراعيها حول كتفيه

وتطوع البرازيليون والمقيمون فى  
البرازيل من أهل أمريكا الشمالية  
بخدماتهم ويزداد عددهم واهتمامهم  
بالمستشفى .

والاخت دولشى فى حاجة الى هذا  
وأكثر منه ، فكم من صياح قد  
أشرق وليس فى « الالبيرج » شئ  
واحد يؤكل ، وعندئذ تقفز الاخت  
دولشى الى سيارة النقل الصغيرة ثم  
تعود بعد ساعتين مع حمولة سيارة  
كاملة من الطعام ، ويكون الجزء الاكبر  
منها فى كثير من الاحيان من الموز أو  
من خبز اليوم السابق ، ولكنها تطعم  
كل من ترعاهم بطريقة ما .

وتفسر الاخت دولشى سحرها  
بالكلمة البرازيلية « جيتو » وإذا  
ترجمت هذه الكلمة دون تقييد ، كان  
معناها « طريقة ماهرة للحصول على  
ماتسعى إليه » . وعندما تنضب  
مواردها المالية لايساورها القلق بل  
تقول « سيدبر الله أمرا » . وتنطلق  
الى الخارج لتساعد الله على تدبير  
هذا الأمر

ان زيارة مع الاخت دولشى يمكن  
أن تكون تجربة مثيرة ... لقد  
اندفعت بنا سيارة الاجرة فى الشارع  
المنحدر المرصوف بالاحجار من الحي  
الراقى بالمدينة ، وتركتنا أمام

الحرف البسيطة فى أعمال النجارة  
والمعادن

ان الاخت دولشى تقدم المساعدات  
على وجه الاجمال لعدد مدهل يبلغ  
مجموعه حوالى ٤٠ ألف شخص  
سنويا ، وتؤدى بنفسها جزءا كبيرا  
من هذه المساعدات ٠٠٠ أما الى متى  
تستطيع هذه الراهبة الهزيلة  
الاحتفاظ بمجهودها القاتل ، فأمر  
يشير قلقا بالغاً عند كل من يعرفها ٠٠  
وفى العام الماضى هبط وزنها الى ٣٨  
كيلو جراما وكانت على حافة الانهيار  
عندما أمرها الدكتور راىلا بملازمة  
الفراش للراحة التامة ، ولكنها غدرت  
فراشها فى اليوم التالى وعادت الى  
العمل بعد ثلاثة ايام ٠ وتقول الاخت  
دولشى فى بساطة : « اننى لا أستطيع  
الراحة فى الوقت الذى يحتاج فيه  
هذا القدر الكبير من الناس الى  
المساعدة »

وعملت على تهدئته وهى مستمرة فى  
الحديث ٠ واسترخى الصبى خلال  
لحظات ، فسلمته الاخت الى أحد  
مساعدتها ٠ وفى تلك الليلة عدنا  
بثلاثة من « ربابنة الرمال » !

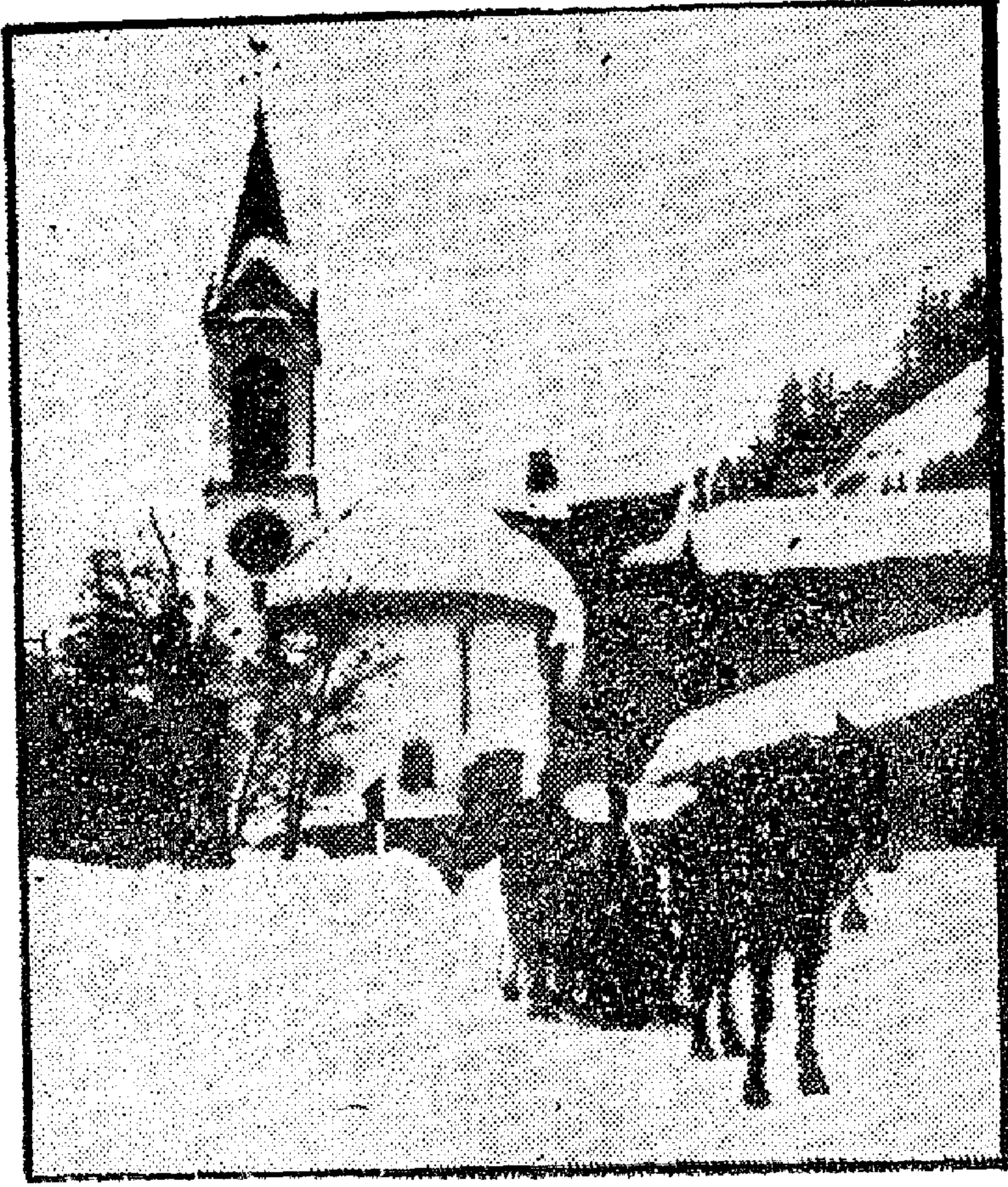
وأخذتنا الاخت دولشى ذات يوم  
الى : « أجوا كوميريدا » ٠ وهى  
مزرعة تبعد ٢١ كيلو مترا خارج  
باهيا ، حيث يقيم ويتعلم ويعمل  
حوالى اربعين من ربابنة رمالها ٠ وقد  
أقنعت الاخت دولشى محافظ باهيا  
بالتبرع بهذه الضيعة التى تملكها  
الدولة لتبعد بعض الصبية الذين  
يثيرون المشكلات عن الشوارع  
ولتعلمهم زراعة المحاصيل التى  
تساعد أيضا على تدبير الطعام  
لمستشفى الالبيرج ٠ وفى ورشة  
للآلات جمعت أجزاءها بطريقة بارعة  
بمعرفة ميكانيكى علم نفسه بنفسه  
من اللاجئين من مناطق الجفاف ،  
يتعلم الصبية فى « أجوا كوميريدا »



### رقابة سريعة !

توجد دار السينما الوحيدة ببلدة ساكرو فانوا الإيطالية فى قاعة الأبراشية بالبلدة حيث  
يقوم القسيس بفحص الافلام التى ستعرض مقدما ٠ وفى خلال حفلات العرض للجمهور،  
يجلس القسيس الى جوار آلة العرض ، فاذا اوشك منظر جنسى على الظهور ، طلب الى  
العامل أن يعرضه بسرعة !





الشتاء .. فى سان موريتز

« هذه الدولة الصغيرة التى تقع فى وسط اوربا تضرب المشل لبقية العالم فى الديمقراطية والكفاءة ، والاعتماد على النفس والادراك السليم »

## سويسرا : دولتة تسيير كالساعة !

ان سويسرا الصغيرة النابضة معجزة من صنع الانسان ، كما أنها ناقصة بصورة لاتصدق ، فهي جزيرة تحيط بها الارض بدلا من الماء ، ولقد نزلت فى ستة أماكن مختلفة من شواطئ سويسرا على مر السنين ، فكان الامر أشبه بالنزول

بقلم : فرانك ج . تيلور

الى شاطئ جزيرة صغيرة هادئة بعد  
خوض بحر مضطرب يحيط بها . .  
ويستطيع الانسان أن ينطلق  
بالسيارة من اى ميناء فى سويسرا الى  
الشاطئ المقابل فى يوم واحد بعد  
رحلة مريحة تماما ، عبر هضاب  
زرعت بنظام ، وخلال وديان هادئة ،  
ومدن جميلة ، مارا ببحيرات وديعة ،  
مخترقا جبال الالب المتألقة . . .  
وجوانب الطرق السويسرية نظيفة  
كالمطابخ السويسرية ، ليست هناك  
مناطق تالفة ، ولا احياء قذرة ، وقد  
تعلم السويسريون أن يعيشوا مع  
الاقليات ، وجعلوا الديموقراطية  
تعمل كما هو مقصود منها بادراك  
سليم ورضاء مشترك .

واى شخص يدرك روح سويسرا  
لابد ان يسأل عاجلا او آجلا : كيف  
يتسنى ادارة دولة ما بمثل هذه  
السلاسة ؟ . . . وعندما طرحت هذا  
السؤال على صديق سويسرى قال  
مقتسرحا : « اقض بعض الوقت فى  
المعرض السويسرى بلوزان فقد تجد  
الرد هناك »

كان المعرض مقاما فى ذلك الحين ،  
ففعلت ما نصحنى به الصديق :  
أن المعرض الوطنى السويسرى  
الذى أقيم على ضفاف بحيرة جنيف

ليس كائى معرض آخر رأيتة فهو  
سويسرى تماما ، ومن أجل السويسريين  
لايحوى أية معروضات أجنبية ، وهو  
صورة رائعة للحياة السويسرية منذ  
١٢٩١ عندما بدأ أهالى ثلاث ولايات  
حول جبال الالب انشاء الاتحاد الذى  
تطور الى سويسرا الحديثة التى تضم  
٢٢ ولاية وقد أقيم المعرض على ١٤٠  
فداناً

ويقيم السويسريون هذه المعارض  
أربع أو خمس مرات كل قرن ، وهم  
يضعون أنفسهم تحت الميكروسكوب  
فى معرض بعد آخر ، والفكرة منها  
هى القاء نظرة فاحصة على ما أنجزه  
الجيل السابق سواء أكان طيبا أم  
رديئا ، ثم رسم طريق أفضل  
للمستقبل ، وفى أكثر الاجنحة شعبية  
يقوم السويسريون كبارا وصغارا  
بملء استمارة طويلة ( مثال لما  
تحويه من أسئلة : أتظن أن الانسان  
يمكن أن يكون سويسريا صالحا على  
الرغم من رقاذه فى الفراش حتى  
التاسعة صباحا ؟ ) وتوضع الردود  
فى عقل الكترونى . وبعد دقيقتين  
يبرز منه رد تفصيلى لسؤال على  
درجة كبرى من الاهمية وهو : « هل  
أنت سويسرى صالح »

ثقافة موسوية : كان المعرض

خلال نفق فى جبال الالب يسرا  
اجتمع سويسرى من المتحدة  
بالفرنسية بثلاثة سويسريين يتحد  
الالمانية ، فانهم يتحولون فوراً الى  
الفرنسية احتراماً للاقلية ، وهى عادة  
سويسرية مباحة .

**صانعو الجغرافيا :** ان تضاريس  
سويسرا كان من الممكن أن تعرقل  
نمو شعب أقل حيلة من الشعب  
السويسرى ، فجبال الالب تشق  
البلاد بالطول ، لتكون حاجزاً مرتفعاً  
بين هضبة سويسرا الوسطى شمالاً ،  
ووديان تيسينو التى تغمرها الشمس  
فى الجنوب ، كما أن جبال الالب  
وسلسلة جبال جورا تقطعان سويسرا  
الى مئات من الوديان الجميلة المنعزلة ،  
ولم تعد هذه الارض الوعرة مشكلة  
للسويسريين الذين حفروا ٦٧٢  
نفقاً خلال الجبال وأقاموا ٥١٢٩  
جسراً عبر الممرات بين الجبال ، كما  
تنطلق القطارات السويسرية - الآن  
فى كل مكان بنفس السرعة والنعومة  
التي تسير بها فى أية دولة أخرى  
وحيث تكون الطرق شديدة  
الانحدار ، صمم المهندسون  
السويسريون خطوطاً حديدية ذات  
تروس ، فاذا لم تكن هناك أية طرق  
على الاطلاق ، مدوا أسلاكاً عبر

صورة مصغرة لسويسرا ، فهو مكان  
تحصل فيه على صورة جديدة مركزة  
للسويسريين الذين لم يكن هناك ما  
يدعو لجعلهم أمة وفقاً لكل قواعد  
التاريخ ، فهم سلالة موسوية جنسها  
ودينا ولغة ، وبين كل ألف سويسرى  
٧٤٤ يتكلمون اللغة الالمانية و ٢٠٢  
الفرنسية ، و ٤١ الايطالية ، و ١١  
مازالوا يتكلمون « الرومانش » وهى  
بقايا لغة لاتينية خلقها الرومان  
القديماء ، وخلال المجموعات اللغوية  
الرئيسية الاربع، ينتشر البروتستانت  
والكاثوليك .

واختلافات اللغة لاتزعج أهل  
سويسرا ، وبدلاً من محاولة فرض  
لغة قومية واحدة ، يكتفون بطبع  
القوانين والوثائق الرسمية بالالمانية  
والفرنسية والايطالية ، ويستطيع  
النائب فى الجمعية الوطنية أن يلقي  
خطابه بأى من هذه اللغات . وسائق  
القطار المنطلق من زيوريخ ينسأدى  
أسماء المحطات باللغة الالمانية حتى  
يصل الى « بينى » فيتحول الى  
الفرنسية ، ثم يعود الى الالمانية عندما  
تطلق القاطرة صفيرها مقتربة من  
« برن » فاذا اتجه القطار الى الجزء  
الايطالى من سويسرا ، تحول الى  
اللغة الايطالية بينما نهدر القاطرة

و ٧٦٠ ألفا ) التى يتردد رنين أجراسها الموسيقى عبر مراعى الالب، الى أعلى وراء نطاق الشجر ، وهناك ترعى الابقار حتى الخريف ، عندما تعود الى الاجران التى امتلأت بأعلاف الشتاء . ومن ألبان هذه الابقار تأتى أطنان الجبن السويسرى الشهير . ولا يمكنك أن تتصور طريقة لاستغلال مثل هذه البقاع النائية الحشنة من الحشائش أكثر انتاجا من هذه الطريقة ، كما أقام السويسريون سدودا عديدة على ممرات الالب البرية الضيقة تحجز المياه الثلجية الذائبة ، وتحولها الى محطات التوليد الكهربائية التى تزود سكك حديد سويسرا بالتيار الكهربائى بالإضافة الى ١٣ ألف مصنع صغير متناثرة فى أنحاء الريف وبفضل هذا الفحم الأبيض ، أصبح هواء سويسرا نظيفا تستطيع أن تتنفسه بأمان .

١٨ مليون ليلة فراش: خلال عملية قهر الطبيعة ، تعلم السويسريون صناعة تلك الاداة الممتازة. لتوليد الطاقة الكهربائية حتى أنهم أصبحوا أشهر موردى التوربينات ، والمولدات ، والقاطرات الكهربائية فى العالم . . وكان عليهم أن يستوردوا كل كيلو

عندما تتدلى منها عربات صغيرة ، هذه أصبح السويسريون مشهورين أنهم صانعو الجغرافيا ، وعهد اليهم بحفر الانفاق وبناء الجسور ومد الاسلاك المعلقة فى كل أنحاء العالم .

### من عيب جغرافى الى رصيد :

عندما ينطلق الانسان بالسيارة عبر الريف السويسرى المزروع باتقان ، فمن المستحيل أن يصدق أنه منذ أجيال قليلة فقط ، كانت هذه الارض موطن شعب فقير يجاهد لتحسين وضعه الاقتصادى بصناعة المنسوجات فى البيوت ، ولم تغير الطبيعة شيئا فى موارد سويسرا فيما عدا القوى المائية والايدي العاملة ، ان ربع سويسرا الجميلة الرائعة المشاهد ، ثلوج وجرائيت وبحيرات ، وخمسها غابات وعرة ، وخمسها مراعى صيفية هزيلة فوق جبال الالب وما يبقى بعد ذلك وهو حوالى ثلث مساحة البلاد التى تبلغ ٤١٢٨٨ كيلو مترا مربعا ، فهو للمزارع والبيوت والمدن ، ولم يكشف السويسريون تحت تربتهم اى بترول او فحم او معادن جديدة بالاستغلال . وقد وجد السويسريون الاذكاء وسائل لتحويل نقصهم الجيولوجى الى رصيد ، ففي كل ربيع مثلا يقودون ألوفاً من أبقارهم ( وعددها مليونان

جرام من المواد الخام: المعادن والوقود والالياف ، وكذلك الجانب الأكبر من طعامهم . . وعلى الرغم من كفاءة السويسريين الزراعية ، فانهم لم يستطيعوا انتاج أكثر من ثلثى حاجتهم الغذائية في الوقت الذي يزداد فيه الشعب ، ولم يسمح السويسريون لهذا النقص أن يربكهم ، اذا استخدموا مهارتهم على المواد الخام ، ثم أعادوا شحنها الى العالم في صورة أدوات وآلات غالية الثمن وأدوات ضبط الوقت ، و سلع منسوجة ، ويصنع السويسريون الآن أكثر من نصف المائة مليون ساعة التي تباع في أنحاء الضالمة الغربي كل عام .

وكانت هناك مشكلة أخرى واجهت السويسريين ، وهي أن نصف أرضهم يظل حبيس الجليد أغلب العام ، ولهذا صنعوا أكثر من ٦٠٠ قطار معلق ، ومصاعد الاسلاك الى الفنادق ومناطق الانزلاق القائمة بين حقول الجليد . وتعتبر جبال الالب اليوم كعبة رياضات الشتاء ، وموردا رائعا للدخل ، ولولا ماينفقه السياح الذين يشغلون ٢٣٨٠٤٣ فراشا في ٧٧٧٥ فندقا ، لاختل ميزان المدفوعات السويسري تماما .

**قوة عسكرية:** عندما نشبت الحرب

العالمية الثانية ، كان أهل سويسرا يعتمدون على السفن الاجنبية المستأجرة - وأغلبها من اليونان - لنقل السلع الى الاسواق ، وبين عشية وضحاها استدعت اليونان سفنها للخدمة الحربية ، وتكدست السلع السويسرية في لشبونة وغيرها من الموانئ البعيدة ، وعانت سويسرا نقصا في التموين خلال تلك الفترة . . وقرر السويسريون الا يقعوا في هذا المأزق مرة أخرى قط ، واليوم توجد ٣٢ سفينة شحن حديثة تعبر المحيطات ويقودها في الغالب بحارة وضباط سويسريون ، وهي تبخر في البحار السبعة من جنوا وانتويرب وروتردام وهمبورج ، ومن ميناء « بال » البحري السويسري الذي يقع على رأس نهر الراين الملاحى ، ويسير السويسريون ٤٧٣ صندلا بخاريا ، ولم يعد هناك مجال للسخرية القديمة من الاسطول السويسري .

ومع ان السويسريين شعب محب للسلام ، لم يخض أى حرب منذ ١٥٠ عاما ، فانه يتمتع بقوة عسكرية كبيرة ولاهل سويسرا سمعة اكتسبوها بجدارة باعتبارهم محاربين أشداء ، وقد اكتسبوها من القرون التي كان

المرتزقة السويسريون يقاتلون خلالها في جيوش أوروبا ، وكانت أرباحهم منها هي رأس المال الذى بنى مزارع اليوم والمصانع والبنوك والاسسواق الناجحة ، وما زال السويسريون الحريصون ينفقون أكثر من ثلث ميزانيتهم الفيدرالية على جيش من المواطنين يمكن أن يعبئ نصف مليون جندي مدرب خلال ٢٤ ساعة وفي ٢٤ ساعة أخرى يمكن استدعاء ٣٠٠ ألف آخرين من حرس المؤخرة الأكبر سنا لحمل السلاح .

وقد استطاع السويسريون تحقيق هذا العمل البارع بتدريب كل رجل قادر تجاوز العشرين من عمره ودعوته في كثير من الأحيان للاشتراك في مناورات عنيفة . وكل سويسري قادر يحتفظ ببندقية وذخيرة في دولا ب في البيت ، وقد سألت سويسريا شابا ذات مرة كم يستغرق من الوقت للاستعداد لآداء واجبه العسكري ، فسألني :

— كم الساعة الآن ؟

وبينما كنا ننظر الى سساعاتنا ، اعتذر قليلا ، وعندما عاد ، كان يرتدي خوذته وثوبه العسكري ويحمل حقيبة على ظهره وقد وضع السونكى في طرف البندقية . وتطلب

استعداده للحرب ٢١ دقيقة بالضبط . ولعل بعض السساخرين يقول ان الجيش السويسري لا يستطيع الصمود أمام أى حرب ذرية حديثة ، ولكن الاثر الذى انطبع في نفسى خلال زيارتى لمعرض لوزان . كان عكس ذلك ، فقد عرض علينا جناح الجيش السويسري بالمعرض أفلاما مثيرة تبين ما ينوى المدافعون عن سويسرا عمله في حالة وقوع غزو من العدو . . . لقد أخذت القاذفات المقاتلة تهبط خلال جبال الالب ، مخربة الطرق ، وألقت طائرات الهليكوبتر الجنود والمؤن على ممرات الجبال ، بينما انطلقت الدبابات هادرة لتشترك في القتال ، وحملت قوات الانزلاق مدافع البازوكا لمطاردة العدو . ويبدو أن القليل جدا من خطط الدفاع السويسرية سرى ، وقد يكون هذا جزءا من الاستراتيجية السويسرية ، فالجيش السويسري قد لا يتمكن من صد العدو الى الابد ، ولكنه يستطيع ان يجعل العدو يقرر الدوران حول سويسرا بدلا من اختراقها ، وهو ما فعله هتلر وموسوليتى .

**ناطحات سحاب وطرق سريعة :**  
تعتبر سويسرا — باعتبارها مركزا نشاط أوروبا — الموطن المنطقى لعدد



الاجانب بنسبة ٥٪ ابتداء من يونيو  
الماضى .

وعلى أية حال فان السويسريين  
ليسوا على ثقة تامة بانهم يحبون  
أن تحجب ناطحات السحاب منظر  
الالب أو الطرق السريعة التى تشق  
أرضهم ذات المشاهد الطبيعية، ويقول  
أحد السويسريين : « اذا كان لدينا  
طرق للسيارات ، فان السياح  
يستطيعون أن ينطلقوا بسرعة عبر  
سويسرا ، من ألمانيا الى إيطاليا  
دون توقف ، ولولا طرقنا الحاضرة  
لقضوا ليلة فى فندق سويسرى واكلوا  
وجبتين من الطعام السويسرى وربما  
اشتروا ساعة سويسرية وبعض  
الاقمشة المطرزة » .

**الناخب هو الرئيس :** أى قانون  
يقره البرلمان الفيدرالى يجب أن يطرح  
على استفتاء شعبى اذا طلب ذلك ٣٠  
ألف ناخب . والسويسريون هم أكثر  
الناخبين عملا على وجه الأرض ، فهم  
يتوجهون الى صناديق الاقتراع مرة  
كل شهر تقريبا للدلاء بأصواتهم مع  
او ضد كل شىء تقريبا ، من الضرائب  
الجديدة ، الى حق النساء فى  
الاقتراع ، او إعادة النظر فى قوانين  
السرعة . وقد رفض النساخبون  
السويسريون الموافقة على السماح

كبير من المنظمات الدولية ، المكتب  
الاوروبى للأمم المتحدة، واتحاد البريد  
الدولى ، ومنظمة العمل الدولية ،  
والهيئة الصحية العالمية ، والمكتب  
الدولى للتعليم ، وهذا قليل من كثير  
كما أصبحت ايضا المقر الاوروبى  
لمئات من الشركات الكبرى .

وفى السنوات الاخيرة واجهت  
سويسرا رواجاً فى البناء والاقتصاد:  
مصانع جديدة ، ناطحات سحاب  
للسكن ، بيوت ترتفع من الأرض  
الهادئة . ولما كان أصحاب الأعمال  
يواجهون نقصاً فى الأيدي العاملة ،  
فقد بدأوا يدفعون أجوراً مجزية  
للعمال الكفاء

وهكذا بدأوا حركة لولبية مرتفعة  
بين الأجور والأسعار ، واستوردوا  
عمالا من إيطاليا وأسبانيا واليونان  
وتركيا ، حتى أصبح هناك ٧٥٠ ألف  
عامل أجنبى فى بلد سكانه خمسة  
ملايين نسمة، وما زالت الحاجة تدعو  
الى المزيد من المساكن لايوائهم جميعا،  
ولكن السويسريين العنيدون الذين  
يخشون التضخم أكثر من خشية  
الغزو ، قرروا حماية قرنكهم المتين  
الذى يعتبر أكثر عملات العالم ثباتا،  
وذلك بوضع فرائم على حركة الرواج  
فى البناء ، وتخفيض عدد العمال

ويعتبر هذا من بين الأسباب التي تدفع سويسرا الى رفض عقيدة محالفات تهدد حرية سويسرا ولو من بعيد ، كالانضمام الى الامم المتحدة، أو السوق الأوروبية المتحدة، وهي تبرم معاهدات مع كل دولة على وجه الأرض تقريبا .

والسويسريون في الخارج يحميهم « صندوق التضامن » وتأمين بعضه خاص وبعضه حكومي . وقد أمد « الصندوق » كثيرين من السويسريين الذين فقدوا مزارعهم أو أعمالهم في الجزائر برأس مال ليبدأوا من جديد في مكان آخر ، وكذلك الحال في الكونغو حيث فقد السويسريون والبلجيكيون مصدر عيشهم . ويبحث السويسريون مدخراتهم الى بنوك سويسرا وشركات التأمين بها لاستثمارها أو حفظها في أمان . وليس هناك مكان أفضل من ذلك يستطيعون ارسال أموالهم اليه ، فقد أصبح السويسريون أبطال العالم في البنوك وتجارة التأمين ، وهو مصدر مهم للربح يطلق عليه السويسريون اسم « الدخل غير المنظور »

وقد حقق السويسريون لأنفسهم الرخاء بالعمل في دأب والتدبير دون أية معسونة من أحد ، ولديهم الآن

للنساء بالتصويت في المسائل الفيدرالية ، لأنه وفقا للتقاليد السويسرية لا ينبغي أن يدلى بصوته الا من يستطيع الدفاع عن سويسرا ولا يزال الرجال في ولاية « ابنزيل » يجتمعون في البرلمان للاقتراع برفع أيديهم ، ولا يسمح للاشتراك فيه الا للذكور الذين يأتون حاملين سيوفهم

### حتى الجيل السابع : على الرغم من

أن سويسرا جمهورية فيدرالية، فإنها دولة ديمقراطية أيضا تستمد سلطاتها من الولايات الاثنتين والعشرين أو ( الكانتونات ) وهذه بدورها تعتمد على ٣٠٩٥ « كومونا » حرا ، ويدين السويسري بالولاء أولا للكوميون ، ثم للولاية ، وأخيرا للدولة الفيدرالية . ويشمله « الكوميون » الذي ينتمي اليه بالرعاية ، ولو كان يعيش في الأرجنتين أو هونج كونج . وهناك حوالي ١٥٠ ألفا من السويسريين الذين يعيشون في الخارج وعددهم ٢٧٢ ألفا ، مازالوا رعايا سويسريين حتى الجيل السابع ، ماداموا قد سجلوا ولادتهم في قنصلية سويسرية، وهذا التسجيل يبلغ الى « الكوميون » ويحمل كثير من السويسريين في الخارج جنسية مزدوجة ، كهؤلاء الذين اكتسبوا الجنسية الأمريكية -

الدولية، وزيورينغ عاصمة المال، وبال  
هى مركز النقل، والمجلس الفيدرالى  
يتكون من سبعة كبار يديرون الهيئة  
التنفيذية للحكومة (وليس هناك رئيس  
منتخب لسويسرا، بل يعين البرلمان  
أحد المستشارين الفيدراليين رئيسا  
كل عام)

ان السويسريين يفتحون أبوابهم  
للزائرين الذين يقدرون قيمة بلادهم،  
ولكنهم يجعلون اكتساب الجنسية  
السويسرية شبه مستحيل، وكل من  
يريد أن يحاول ذلك عليه أولا أن  
يتبنى طلبه أحد « الكوميونات »، ثم  
أحد « الكانتونات » - أى الولاية،  
وأخيرا الاتحاد الفيدرالى، وقد تستغرق  
هذه العقبات الثلاث نحو ١٥ سنة  
وتتشرط بعض الكوميونات دفع مبلغ  
كبير من المال، وهكذا لا يكتسب  
الرعوية كل عام الا أقل من ٣٠٠٠  
شخص.

صندوق خاص للمساعدات الخارجية،  
أغلبه منح دراسية للشباب من أفريقيا  
وآسيا وأمريكا الجنوبية، حيث تتاح  
لهم الفرصة للدراسة فى الجامعات  
السويسرية الثمانى الممتازة التى تلت  
طلبتها من غير السويسريين.

### الزائرون فقط : على الرغم من أن

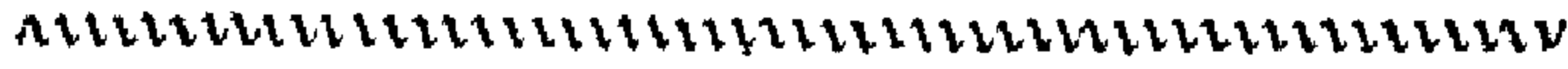
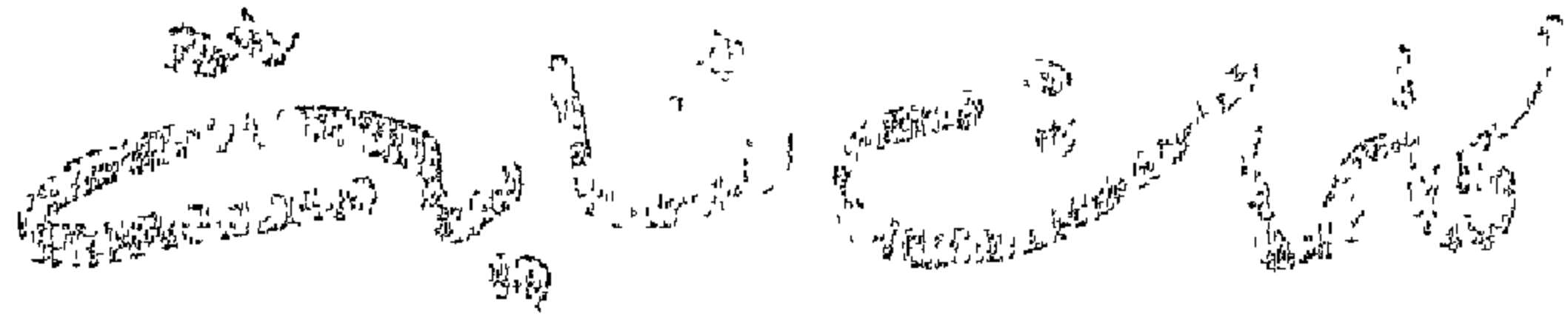
السويسريين جعلوا بلادهم قوة كبرى  
فى الشؤون الدولية، فانهم يخافون  
الضخامة فى بلادهم، فهم لا يحبون  
أن تصبح زيورينغ مدينة كبرى يوشك  
سكانها أن يبلغوا نصف مليون نسمة،  
ولا يزيد عدد سكان برن على ٢٢٠  
ألفا وجنيف على ١٩٠ ألفا، وهو عدد  
يعتبره السويسريون كبيرا. ولتفادى  
تركيز السلطة، فليس لسويسرا  
عاصمة قومية. فلوزان هى مقر المحاكم  
الفيدرالية، وبرن هى مقر البرلمان  
السويسرى، وجنيف هى مركز الشؤون



### . تفاحة حلت المشكلة

شكا النائب الأمريكى هوارد سميث بولاية فيرجينيا من احد البنود الواردة فى ميزانية  
الحكومة الفيدرالية للعام الماضى ويتضمن هذا البند مبلغ ٦٤ الف دولار لمشروع للابحاث  
من أجل دراسة مقاومة الانسان للاقتناع.. وقال سميث مزجرا :

(( لقد استطاع آدم وحواء ببعض التفكير أن يحلوا هذه المشكلة بتفاحة ! ))



أن مستقبلنا لن يتوقف علي ما يحدث في الفضاء الخارجي قدر توقفه علي ما يحدث في الفضاء الداخلي .. وهو الفضاء الذي يقع بين اذاننا !

\*\*\*

ان التقدم يسير في صف واحد وراء الشخص الراغب في المغامرة القائمة علي أساس تقديره الخاص ..

\*\*\*

يميل الانسان دائما الي المبالغة في اطراء الكتاب الطويل ، لانه استطاع أن يقرأه كله !

\*\*\*

لو أن الانسان انتفع من أخطاء الماضي .. لكان المستقبل الذي ينتظرنا بالغ الروعة !

\*\*\*

ان أقصى خطيئة يرتكبها الذهن ، هي أن يفشل في توجيه قدر كاف من الانتباه .

\*\*\*

ان الحياة يمكن فهمها فقط بالرجوع الي الوراء .. ولكنك يجب أن تحياها بالتقدم الي الامام .

\*\*\*

أسوأ لحظة تمر بالانسان الملحد ، عندما يشعر بالامتنان للجميل ، ولا يجد أحدا يشكره عليه !

\*\*\*

ان الغرب الأمريكي بكل ما فيه من جمال طبيعي ، كسبه رجال علي ظهور الجياد ، ثم خسروه أمام رجال علي ظهور الجرارات !

\*\*\*

تستطيع أن تعرف أن الطفل قد كبر عندما يتوقف عن السؤال عن المكان الذي جاء منه ، ويبدأ في رفض الافضاء عن المكان الذي هو ذاهب اليه ..



# إيرانديا

في خدمة الجمهورية العربية المتحدة  
برحلاتها من القاهرة



أيام الخميس إلى :  
هاكارتا - طوكيو - هونغ كونج - بانكوك  
أيام الاثنين - الخميس - السبت إلى :  
بومباي  
أيام الأحد - الثلاثاء - الأربعاء - الجمعة إلى :  
نيويورك - لندن  
أيام الثلاثاء - الجمعة - الأحد إلى :  
فرايفورت  
أيام الثلاثاء - الأربعاء إلى :  
بروما

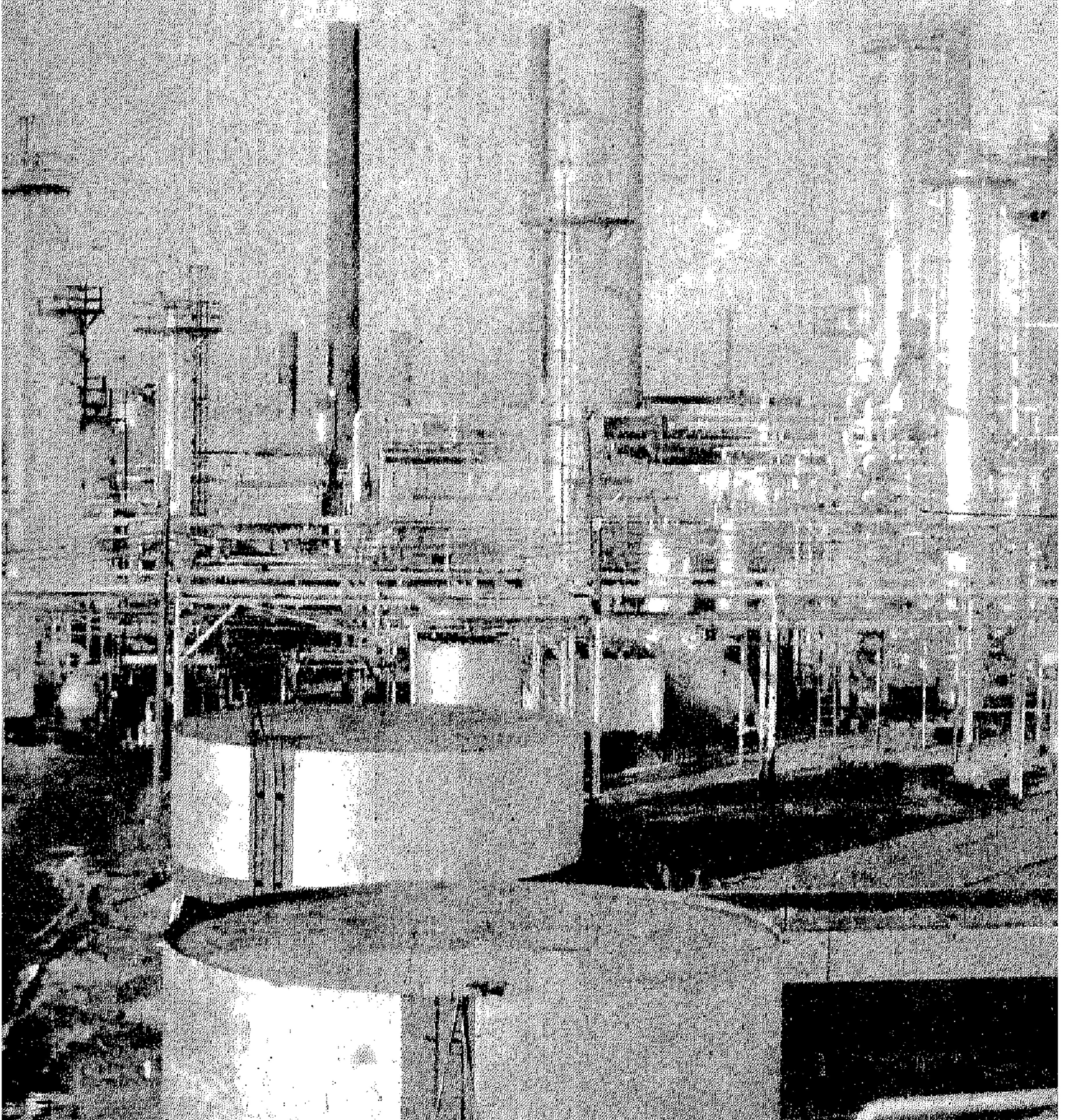
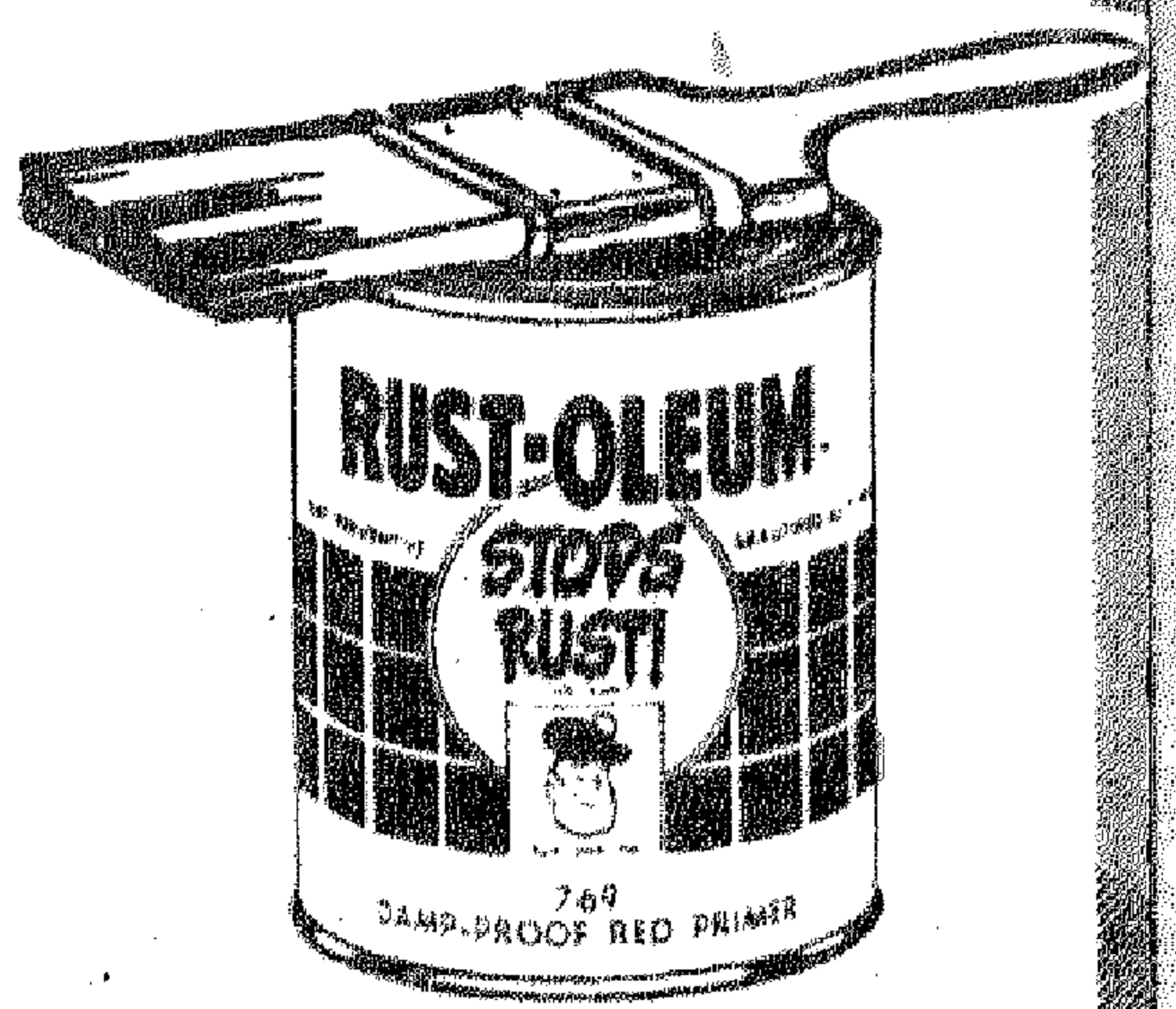
خبرة أكثر من ٣٢ عامًا في شؤون الطيران

## إيرانديا

شركة الخطوط الجوية البريطانية ولانكاس  
القاهرة إلى طوكيو/هونغ كونج/بانكوك/نيويورك  
الخطوط ٢٠٠٠، محمود عزيمت / ت ٢٢٦٨٧



# أوقف الصدأ باستعمال رستوليووم



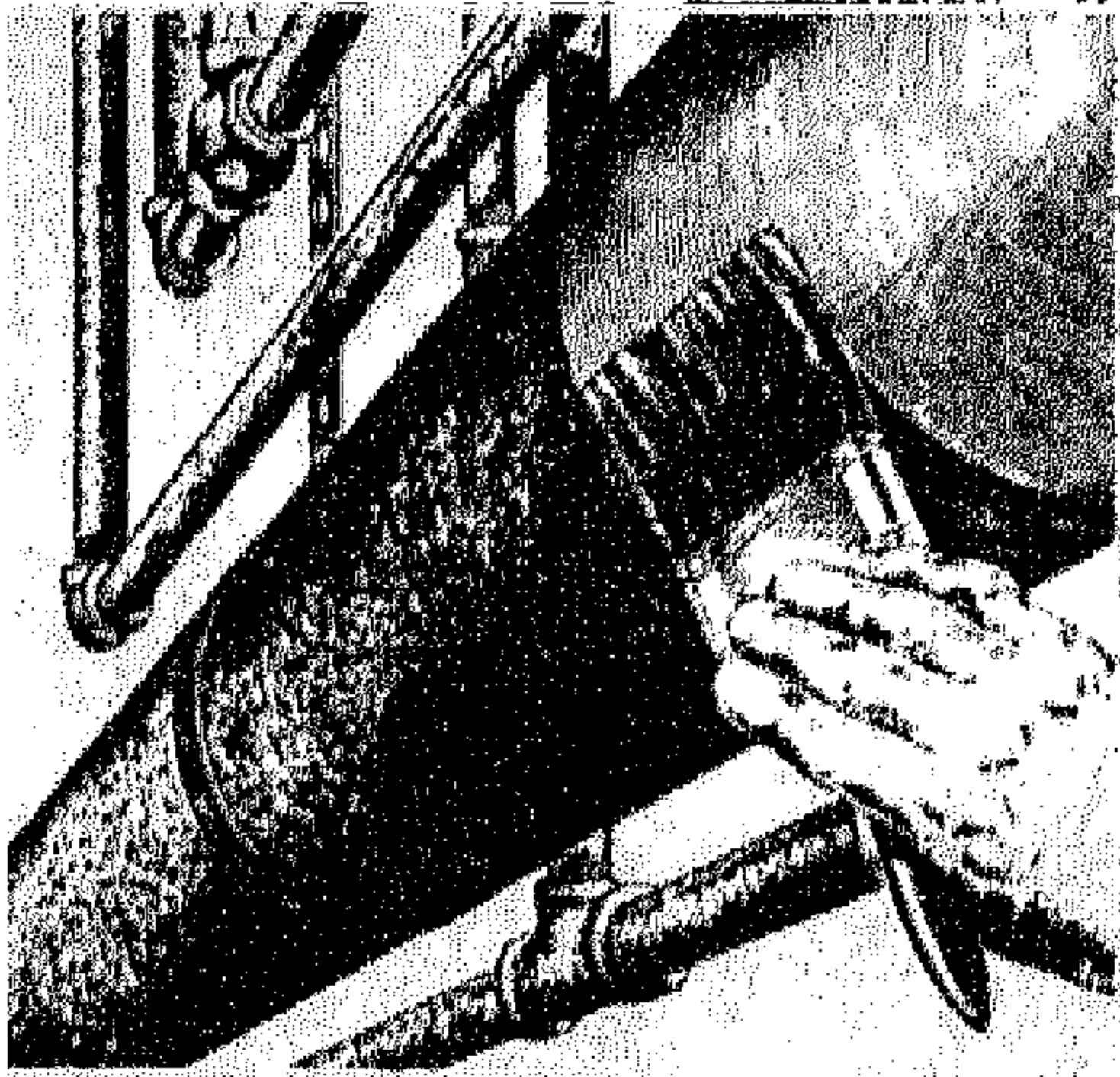


مختلف  
كبصمات  
أصابعك



مجرب في أمريكا  
كلها منذ أكثر  
من ٤٠ عاما

تخلص من مستحضرات السطح عالية الثمن. استخدم راست - أوليوم ٧٦٩ داميدي  
بروف رد برايمر على الصلب الصدئ. بعد كشطه بفرشاة سلك لازالة الصدا  
العالق والصدا المفكك . فان زيت السمك المعالج بطريقة خاصة والموجود  
في برايمر يتغلغل في الصدا ويصل الى المعدن. استخدم فطاء راست - أوليوم للون  
السطح فوق برايمر لتحصل على جمال مستمر في الخزانات والمواسير والآلات  
والمنشآت الصلب والحواجز والمهمات وهلم جرا . التصدي في الوقت والنقود  
والمعدن باستخدام راست أوليوم . يمكن الحصول عليه فورا من موزعي  
راست - أوليوم .

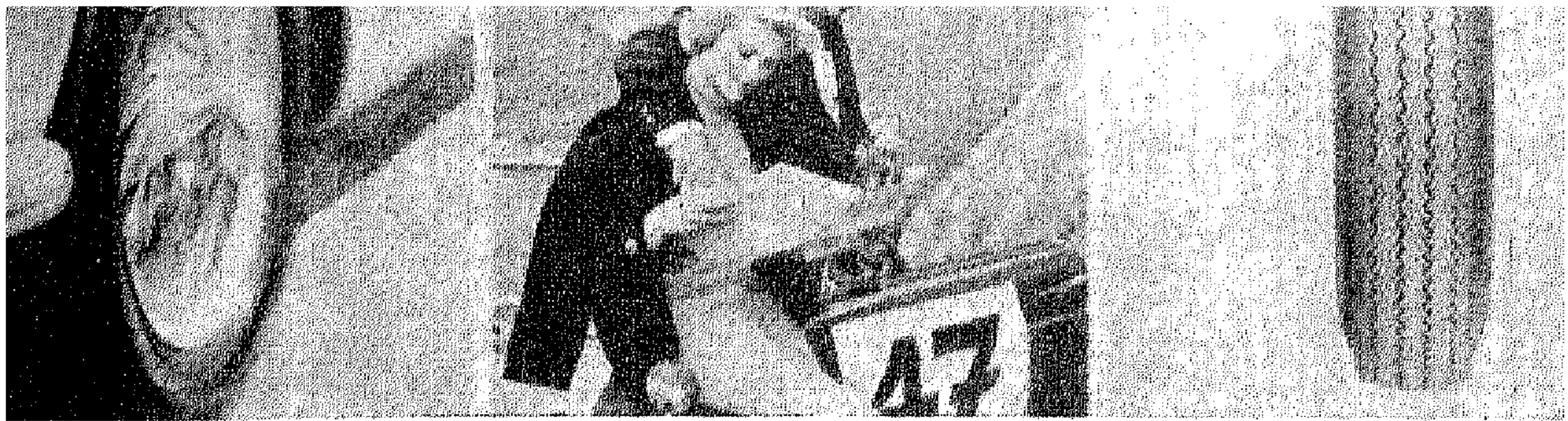


منتجات راست - أوليوم موجودة في الدول الآتية : عسبن ، جزر البحرين ،  
الجمهورية العربية المتحدة ، ألبانيا ، أريتريا ، العراق ، شرق الأردن ، الكويت ،  
لبنان ، قطر ، المملكة العربية السعودية ، السودان ، سوريا ، والجنوب العربي  
لمعرفة أسم وعنوان الموزع في بلدك وللحصول على النشرة الكاملة ، اكتب الى :

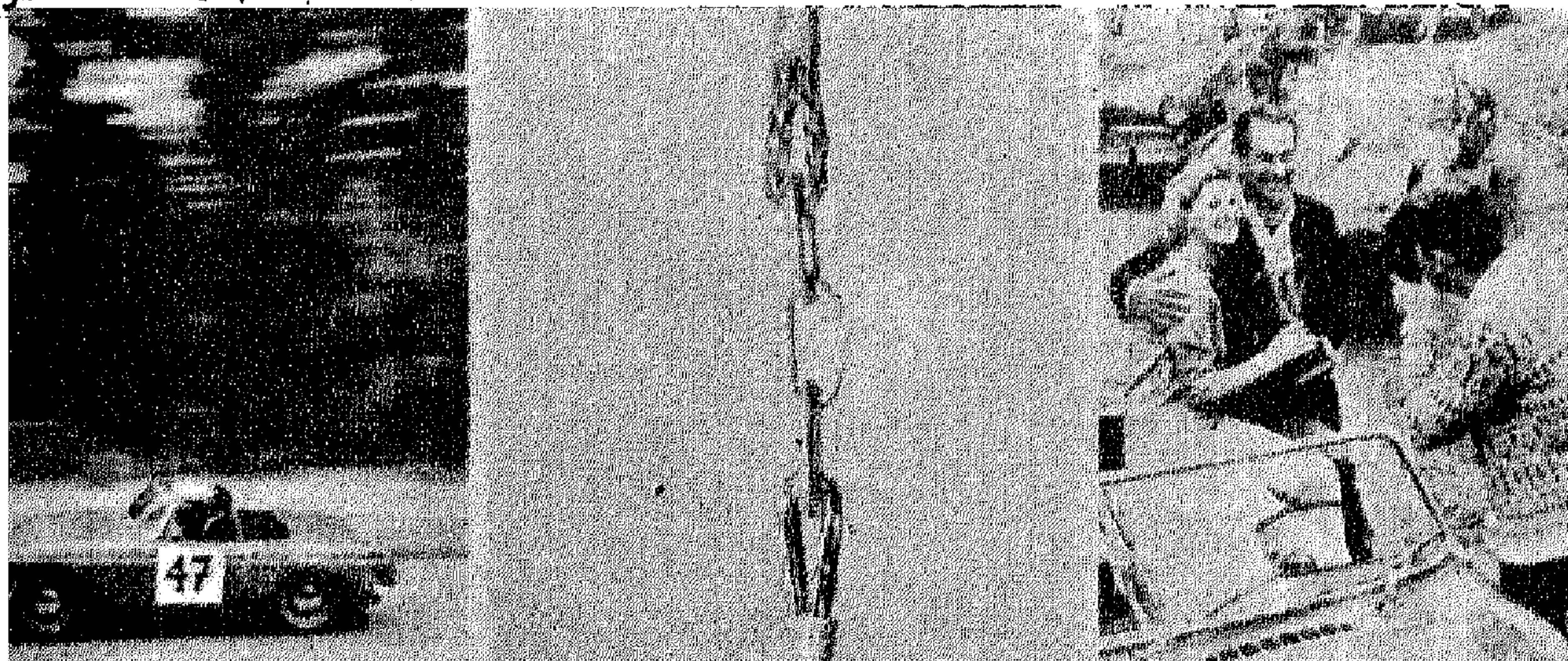
**RUST-OLEUM CORPORATION,**  
1400 Oakton Street,  
Evanston, Illinois,  
U.S.A.

**RUST-OLEUM (NEDERLAND) N.V.**  
Postbus 802,  
او Paul Krugerkade 10  
Haarlem, Netherlands

راست - أوليوم ويوقف الصدا علامتان تجاريتان لاتحاد راست - أوليوم بالولايات المتحدة



لان دواستها تحيط  
بالاكتاف ....  
لكي تصل الى هناك بامان ،  
تحصل على قيادة وسير الفصل  
ان اطار G8 الذي يصنعه جود  
يحتضن الاركان بدون مسسوت



G8 يقاوم الانفجارات والحرارة من  
جبل مسافات اطول واكثر امانا  
لانه مصنوع من جبل ST  
الفريد الاقوى من الفولاذ  
ان اطار G8 يفوز ولكنه لا تكلف  
اكثر من الاطارات العادية .

## من اجل الامان : انظر الى حيث تكون المسافة .. على اطار G8 التي تنجز جودير لتكفل قيادة رشيقة

ان تصميم اطار يحقق قيادة رشيقة يعني مزيدا من الامان . انه يعني استعمالا اكثر  
سهولة واستجابة اكثر نعومة من المجلات . وستشعر بذلك عندما تقود سيارة بها  
اطارات G8 . انها تحوي كل شيء بين طياتها . والسر المكتشف يكمن في تصميم  
الكتف المستدير والدعاسة التي تحيط بالاطار . دعاسة زائدة لسحب اكثر ، وامان  
اضافي على الاركان . وقد بنيت اطارات G8 بجبال ST القوية الامنة ، لتقاوم  
اهرار الانفجارات والحرارة . انها اقوى من الفولاذ الذي يمسائلها في الوزن ، ولا  
تصنعها الا جودير . ان مطاط تافسانين المتين الذي تنفرد بانتاجه جودير يقاوم  
البلى ، ويضيف اميالا كثيرة من القيادة الخالية من القلق . ولكن اطارات G8  
لا تكلف اكثر من الاطارات العادية . اتصل بوكيل جودير في منطقتك . من السهل ان  
تقود سيارتك بثقة على اطارات صممتها جودير .

# GOOD YEAR

کتابخانه انتشارات

کتابخانه انتشارات

بقلم  
کونراد ریشتر



عن کتاب

THE LIGHT IN THE FOREST



أمضى جون بتلر « ترويسان » أحد عشر عاما من أعوامه الخمسة عشر على أنه ابن بالتبني للمحارب الهندي العظيم «كايلوجا» ، متمعنا بأسلوب في الحياة جعل عالم البيض شيئا لا يستطيع ادراكه . وعندما أعيد الفتى الى أهله الحقيقيين بمقتضى معاهدة ، وجدته أبواه ثائرا متمردا تملأ الشكوك نفسه ، وتتجه به للعودة الى أسرته الهندية المحبوبة .

ومن هذا الموقف المثير، نسج قلم كونزاد ديشتر الحائز على جائزة نوبل كتابه « نور في الغابة » . وریشتر مؤلف قصصى له مؤلفات شهيرة عن الحياة الأمريكية الأولى وفي طبيعتها كتب « الأشجار » و « الحقول » و « البلدة » وتستند قصة



«نور في الغابة» الى وقائع حقيقية ، اذ أن ريشتر خلال بحثه في السجلات القديمة لبعض الاسرى البيض الذين اجتمع شملهم بأهلهم أذهلته محاولاتهم اليائسة للعودة الى البيوت الهندية التي نشأوا بين جدرانها . . وقد صور ريشتر هذه الحقبة من عصر اختفى في كتابه الرائع الذي أعيد طبعه ١٦ مرة ، وأصبح من أعظم الروايات الخيالية المعاصرة .

## كان

الفتي في حوالي الخامسة

عشرة من عمره عندما

سمع النبأ ، وقد حاول

أن يقف هادئاً صلب العود ، فقد

انشأه أبوه علي احتمال الألم ومواجهة

المشاق بقوة ، ولكن كل شيء أصبح

مظلماً في أعماقه ...

وعندما جاءت الأنباء الي القرية

الهندية تقول : ان قبيلتي « ليني

ليناب » و « الشوانيز » يجب ان يسلمنا

ماليديهما من الاسري البيض ، لم يخطر

قط ببال الفتى ان لهذا الامر اية صلة

به ، فهو هندي منذ الوقت الذي تعيه

ذاكرته ، أبوه هو « كايولوجا » فقد

قتله منذ احد عشر عاماً ليحل محل

ابنه الذي مات بسبب « القيء

الاصفر » وقيل له اكثر من مرة ان

اباه ردد كلمات معينة وهو في الرابعة

من عمره ، اقتزعت دماءه البيضاء ،

ووضعت مكانها دماً هندياً ، ومحت

أفكاره البيضاء الحقيمة ، وأحلت

محلها أفكار الهنود الباسلة . ومنذ

ذلك الحين ، أصبح « تروسان » - أي

الابن الحقيقي - من دم كايولوجا ولحمه

... هنا عاش أحد عشر عاماً ، واحداً

من أبناء هذه القرية التي تقع علي

نهر « تاسكاراواس » ، وعضوا

كاملاً في الاسرة ... فكيف يمكن ان

ينتزع من بيته كما تنتزع الشجيرة

الصغيرة من الارض ، ويعطي للبيض

وهم اعداؤه ؟

كانت الافكار المحسومة تدور في

رأسه طوال الصباح وهو سائر في

الطريق مع أبيه .. انه لم يعرف قط

من قبل ان اباه كان علي خطأ ..

فهل يمكن ان يكون الآن علي صواب ؟

.. اتراه قد ترك دون ان يدري بعضاً

من الدم الابيض في عروقه ، ومن ثم

فلا بد من اعادته للبيض ؟

ووقعت انظارهم بعد ذلك علي

الحصون الخشبية الكثيرة والخيام

الشاحبة التي أقامها جيش البيض عند

تشعب نهر « ماسكنجهام » .. وهنا

احس الفتى انه ليس في عروقه قطرة

دم واحدة تعرف هذه الاشياء ..

لقد اجتاحه نفور وحقد شديد بمجرد

رؤيته الرجال البيض وتسلسل روائعهم

الي انفه ، فأمسك به أبوه ومسحبه وهو

يتلوي بين يديه صارخاً ، حيث القي

به فوق اوراق الشجرة المنتورة في

بيت مجلس البيض .

وقال كايولوجا للحارس الابيض :

- لقد تعهدت باحضاره ...

وما هو ذا الآن انه ينتمي اليكم .

وظل الفتى راقداً بين الاسري

الآخرين ووجهه الي اسفل ... كان

حولها أمه وشقيقاته ، وعلى مقربة من النار ، وضع لحاء الشجر السميكة علي الارض ، حيث فراشه المعهود وجلد الدب القديم البالي الذي يلتحف به ليلا . . .

وطغى عليه الحنين ، فأنحدرت عبراته في سكون .

### رسالة من كايلوجا

كان صباح يوم اشهب عندما غادروا تشعب تهرس ماسكنجهم ، وساروا بعض الوقت في نفس الطريق الذي جاء منه مع أبيه ، وخفق قلب الفتى وخيل اليه انه عائد الي بيته ، ولكنه عندما بلغ مفترق الطرق أحس بشيء يريد ان يصرخ في أعماقه . . . كانت هناك شجرة جميل عجوز تقف عند التشعب ، وجذع شجرة ميت يشير الي الطريق المتجه شرقا الي بنسلافانيا . . . والي الجانب البعيد غصن حي يشير الي الطريق المتجه في اشراق وحرية نحو بيته . وشعر ان أقدامه تريد ان تنطلق فوق هذا الطريق وكافح بشسدة ليهرب ولكن « ديل » دفعه الي الامام .

ثم سمع من خلال الظلمة التي ملأت قلبه ، صوتا ينادي بلغة ديلاوير : « تروصان . . انظر . ليس بعيدا » انني هنا »

واثقا ان اباءه مازال موجودا ، فهو يستطيع ان يحس وجوده ويشم رائحة غليونه الحلوة المنبعثة من قشر الصفصاف الاحمر مخلوطا بأوراق السماق المجففة وعندما جاء الغسق ، جاء حارس ابيض ينسديه الآخرون باسم « ديل » وربما كان ذلك لانه يتكلم بلغة قبائل « لينى ليناب » التي يسميها البيض « ديلاوير » . وسمعه تروصان يقول لابيه أن على كل الهنود ان يفارقوا المعسكر عند حلول الليل .

وأحس الفتى بأبيه يقترب منه ويقول بصوت خفيض : « تصرف الآن كهندي احمر يا تروصان . ولا تجلب على المزيد من العار » .

وسمع الفتى وقع أقدامه علي أوراق الشجر ، وابتعد الحفيف زويدا رويدا . وعندما جلس تروصان كان ابوه قد ذهب . . ذهب الي مكان لم يبد في ذهن الفتى اكثر جمالا وصفا مما يبدو الآن .

انه يستطيع ان يري القسرية في غسق الخريف والدخان يتصاعد من صفى 'كواخها' وانعكاس السسماء الابيض المتألق وراء نهر تاسكاراواس . . . ومن باب كوخ أبيه المفتوح تتوهج النيران الحمراء الدافئة ، وقد التفت



« وراة عينا الفتى هنديا شسابا  
 يجرى بين الأشجار القريبة ...  
 عرف فيه ابن عمه « هاف آرو »  
 ابن صباه الذي لعب معه وصاد  
 الأسماك والحيوانات ... فقال له :  
 - أهذا انت يا هاف آرو ؟ ...  
 نازلت حيا ؟

ورد هاف آرو في مرج :  
 - لقد انتظرتك طويلا حتي ظننت  
 انك لن تأتي ... اني اراك مقيدا فكيف  
 لك ؟ ... لقد كنت اظنك بين أهلك ؟  
 فقال الفتى بمرارة :

- كلا ... لست بين اهلي ... انني  
 بين أعدائي ...

- حسنا ... هأنذا اهلك معك ...  
 اذا سار « ليتل كرين » مع زوجته  
 البيضاء فأنني استطيع السير معك  
 وأحضر له هاف آرو بعض الهدايا :  
 حذاء مزركش بالخيط الحمراء  
 صنعتة أمه وأخواته الهنديات وجلد  
 الدب البالي الذي ينام عليه في الكوخ  
 وظل « هاف آرو » يصحبه أياما خلال  
 السير الطويل الي بنسلفانيا ،  
 يتبادلان الحديث ، حتي اقتربا أخيرا  
 من النهر الذي يجب ان يفترقا عنده ،  
 وخيمت عليهما الكآبة والصمت ،  
 وعندما حرروا يدي تروصان لكي  
 يحمل حزمته فوق مستوي الماء قفز

على احد الحراس واسقطه ارضا  
 وحاول اخذ سكينه او بلطته ، وتدحرجا  
 علي الارض ، بينما امسك جنسدي  
 آخر « هاف آرو » واقبل آخرون  
 بسرعة لابعاد تروصان ، وقيدوا  
 ثراعيه مرة أخرى وهو يكافح بكل  
 قواه .

وقال هاف آرو في لهجة جادة :  
 - كنت اريد ان انقل لتروصان  
 رسالة من أبيه قبل ان نفترق .  
 فقال دليل بحدة :

- تستطيع ان تبلغه الرسالة ولكن  
 اياك ان تعطيه سكيننا والا نلت رصاصا  
 بين ضلوعك ...

وراح هاف آرو يتحدث الي ابن  
 عمه فقال :

- تروصان ... انني احدثك الان  
 باسم ابيك . وهذه هي كلماته :  
 « اتذكر يا تروصان عندما كنا نصيد  
 معا علي نهر المرأة البيضاء ؟ ... لقد  
 التقينا يومئذ بدب ، قصمت طلقتي عظام  
 ظهره ، فسقط وراح يصيح كالنمر  
 الارقط « لونج تيل » وضربه ابوك علي  
 انفه بمدك البندقية وقال له : يادب »  
 انت جبان ، ولست المحارب الذي تزعم  
 انك اياه . أنت تعلم اننا في حرب وانك  
 اذا هزمتني ، تحملت الهزيمة بشجاعة  
 ومث كمحارب . اما انت ايها الدب

فأنك تجلس هنا وتئن كأنك امرأة  
عجوز • انك عار علي قبيلتك بسلوكك  
هذا • اتذكر يا تروصان ؟ »

فقال الفتى مزمجرا :

« انكره • • قل لابي انني سأحتمل  
عاري كهندي احمر ، وسأنتظر حتي  
يحين الوقت المناسب لاضرب ضربتي  
ليس أبي !

لن يبارح منظر بلدة « كارليل »  
التي يقطنها الرجال البيض ذاكرة  
« تروصان » • • الفضاء المسدود في  
الوسط حيث لا توجد اية منازل ،  
والرجال البيض يقبلون في عباءات  
ومعاطف فضفاضة وقد التفت رؤوسهم  
في اوشحة ووضعت فوقها القبعات ،  
ووقفت في الوسط مجموعة الاسري  
العائدين يرتدون ثيابا هندية بسيطة ،  
وقد تعرت بعض اجسامهم لرياح  
مطلع الشتاء • • • وأخذ الاسري  
يتقدمون واحدا وراء الآخر الي الامام  
في احجام ويعلنون ما عرف عنه او  
عنها ، ثم تسمع اقوال الذين يزعمون  
ان لهم علاقة بهم ، وفي كثير من الاحيان  
كان الحشد - وبينه كثير من الجنود  
البيض - تنفجر عواطفهم ويمسحون  
عيونهم الباكية ، اما الاسري فكانوا  
يواجهون الموقف بعيون جافة واعصاب  
ثابتة • • وقال تروصان لنفسه ان

آباءهم وامهاتهم الهنود سوف يفخرون  
بهم •

وعندما لم يتبق غير قلائل لم  
يطلبهم أحد ، أحس الفتى بارتياح  
وأمل • • • ان اياه الابيض لا يريد ،  
ولعلمهم يتركونه الآن يعود الي بيته  
البعيد علي طول نهر تاسكاراوايس •  
وفجأة أقبل رجل ضئيل الحجم

يمتطي جوادا احمر اللون يتصيب منه  
العرق ، ويمسك بيده جوادا آخر لا  
يركبه احد • • وسرت رعشة باردة  
في عظام الفتى • • لاشك انه ليس هناك  
أية صلة بينه وبين هذا الشخص التافه  
ذي الوجه الذي لا لون له ، والقبعة  
الحمقاء فوق رأسه • • ولكن الرجل  
أقبل نحوه في لهفة ، وحقق في وجه  
الفتى بعينه الزرقاوين ، بينما امتدت  
يده الشاحبة في رعشة ظاهرة •

ووقف « تروصان » ثابتا لا يتحرك  
بينما امره « ديل » بلغة ديلاوير :  
« مد يدك وصافح مستر بتلر » •

ومد الفتى يده في تردد • • كان  
الرجل يتكلم بكلمات ذات صوت  
عجيب ، وقال ديل مترجما :

« ان اباك يرحب بعودتك ، وهو  
يحمد الله لانك سالم آمن » •

وعندما ضغط الفتى علي شفتيه ،  
اضاف ديل قائلا : « الا تستطيع ان

ولئك سعيد برؤية أبيك بعد كل هذه السنين ! »

كان قلب « تروصان » جامدا كالجر . . كيف يمكن ان يكون هذا لسان الضئيل الذي يرتدي ثوبا كال لونه شيئا بالنسبة له ؟ ههنا لخلق الشاحب الذي يكشف عن براطفه امام الجميع ؟ وبدت امامه صورة ابيه الهندي : ما اعظم الفارق بين مظهره وتصرفه ، وبين الكرامة وضبط النفس الذي يمكن ان يتصرف به أبوه الهندي حيال مثل هذا الموقف في السلم او الحرب .

ان هذا الرجل ذات الوجه الشاحب لا يعتبر شيئا الي جوار كايلوجا .

وقال الفتى : « هذا ليس ابي » . وفي الصباح التالي ، رحلوا جميعا الي بيت « تروصان » الجديد . كان الفتى يمتطي جواده علي مقربة من ابيه صامتا مكتئبا . . ولم يتكلم الا بعد ان ركبوا معدية عبر النهر الكبير . واتجه ببصره صوب الامتداد الفسيح من الماء الذي يبلغ اتساعه حوالي كيلو متر ونصف كيلو متر ، حيث تبدو الحقول والبيوت علي شاطئه البعيد ، ثم تدفق لسانه بكلمات مريرة بلغة ديلاوير ، فقال ابوه : « ماذا يقول ؟ »

فأجاب ديل :

— انه يقول ان النهر وكل الماء الذي يتدفق منه ملك لشعبه الهندي ويقول ان اياه الهندي يعيش علي ضفافه الي الشمال ، وقبور اسلافه تقسع الي جواره ، وكثيرا ما سمع اياه يحدثه عن النهر والقبور التي سرقها البيض منهم .

وبدا الارهاق علي مستر بتلر وهو يقول : « قل له اننا سنتحدث عن ذلك فيما بعد . . . واننا نقرب الآن من البيت ، واذا تطلع الي تلك القلال عبر النهر فسيري بلدة « باكستون » حيث ولد .

وقبل ان يترجم له ديل هذه الكلمات بدا علي الفتى انه فهمها ، فقد حلق ببصره الي الضفة الاخرى في هلع مفاجيء وقال بلغة انجليزية هندية ثقيلة : « بيشتانك . . بلدة الرجال البيض ! »

ووضع ابوه يده علي كتف الفتى برفق وقال : « هذا صحيح يا بني . ان بيشتانك هي باكستون . . » ونظر الفتى وكأنه اصيب بضربة سوط . . . وقبل ان يلمس القارب الشاطيء ، ركل الجواد فجأة بعقبه حذائه وانطلق به الي الماء الضحل . وراح يحث الجواد علي السـ

بصرخات الهنود الحمر •

وقال ابو الفتى :

— سوف يوقفونه عند قلعة

( فورت هانتر ) •

ولكن قبل ان يصلوا الي القلعة ،

وجدوا جواد الفتى يقف بلا راكب ،

ولكن كان من الصعب اقتفاء آثار

الفتى ، وسار ديل في طريق يؤدي

للنهر ، وسرعان ما توقف في منطقة

مزدحمة بالاشجار واخرج منها الفتى

وهو يركل ويعض ، واضطر مستر

بتلر الي مساعدة ديل في سحبسه

واعادته فوق جواده ، وعاد الركب

مرة أخرى الي طريق النهر •

كان القلق يبدو علي وجه مستر

بتلر • • لقد كان يتطلع الي الوقت

الذي يعود فيه ابنه الي البيت ولكنه

لم يكن يعتقد ان عودته ستكون

بهذه الصورة !

### غريب في البيت

مال ابوه في طريق تحفه اشجار

الجوز الصغيرة • • كان هناك بيت

من الحجر الجيري الي الامام ، وخلف

نبع من الماء ، تقف دار كبيرة من

الحجر ذات باب كبير متسع ، وعندما

اقترب منها الفرسان ، خرجت الي

الشرفة الامامية خادم معها صبي

صغير ، ووقفت الي جوارهما سيده

عجوز • • وترجل بتلر وديل عن

جواديهما أما الفتى فلم ينزل الا بعد

ان أمراه بذلك •

وقال الاب للصبي الصغير :

عاد اخوك الي البيت • •

ثم التفت الي تروسان وقال : « ان

لم تر جوردون قط • لقد ولد وأنت

بعيد • ولكنك تستطيع ان تذكر عمك

كيت • »

ووقف الفتى في ثوبه الهندي صامتا

متجاهلا كل ما حوله • وحدثت في

الخادم ، بينما راحت العمسة كيت

ترمقه في استهجان ظاهر • أما الصبي

الصغير فقد كان يبدو وكأنه لا يري

شيئا غريبا في هذا المنظر ، بل اخذ

يحقق في اخيه بغبطة واعجاب • •

وقال الاب :

— هيا بنا الي الداخل •

وفي القاعة الفسيحة ، سمع صوت

سيده تنادي من الطابق الاعلي بلهفة :

« هاري ! »

ونظر الاب الي الجندي الحارس

وقال له :

— يستحسن ان تأتي معنا •

كانت الغسرفة التي دخلوها في

الطابق الثاني كبيرة مشمسة ، والي

جوار النافذة ، اضطجعت سيده

ترتدي ثوبا ازرق علي اريكة ، وكان



### الكمين ...

شعرها وعيناها السوداوان ، ونظرة  
 الالهة التي القتها علي الفتى تدل كلها  
 علي انها امه التي أصابها المرض وظلت  
 طريحة الفراش منذ خطف الهنود  
 ابنها من احد عشر عاما ، ومازال  
 كابوس الحادث يبدو لذهنها بين حين  
 وآخر .

كان ذلك في موعد الحصاد وقصد  
 أحضر زوجها بعض الرجال لمساعدته  
 في حصاد محصوله ، كما اخذ معه  
 ابنه جوني الصغير ، وبينما كانوا  
 يحصدون القمح في ابعد الحقول ،  
 كان الهنود يختفون بين الاشجار  
 يرقبون العمال ، وانتظروا حتي اذا  
 أصبحوا في منتصف الحقل بعيدين  
 عن بنادقهم الموضوعة علي طول السور  
 اطلقوا عليهم النار فقتلوا عاملا  
 وأصابوا آخر ، وهرب الباقون عدا  
 جوني الصغير الذي تركوه في ظل  
 شجرة جوز كبيرة . وعندما عا

الرجال بالنجدة ، كان الطفل قد ذهب  
• • • وابقوا النبا سرا عن أمه اطول  
فترة ممكنة ، ولكنهم اضطروا الي  
إبلاغها به في النهاية •

ولم يشعر الفتى بأمه الا عندما  
جذبت رأسه نحوها وقبلته وهي  
تصيح :

— انك تبدو اشبه بالهنود يا جوني  
• • • بل انك تتحدث مثلهم • لقد مرت  
بك فترة عصبية ، ولكن حمدا لله لانهم  
أبقوا علي حياتك ، وانك عدت سرة  
اخرى الي بيتك •

وانطوي « تروصان » علي نفسه  
في ركن بعيد • • • فقالت امه في  
انفعال :

— الا يذكر شيئا من اللغة  
الانجليزية ؟  
فقال ابوه :

— انه يفهم الكثير كما نظن ،  
ولكننا لا ندرى مبلغ قدرته علي الكلام  
بها فهو لم ينطق حتي الآن غير كلمات  
قليلة •

وقالت امه برقة :

— لقد امضيت وقتا طويلا بعيدا  
يا جون ، فتوقف تعليمك واضطرت  
ان تعيش في ظلام الكفر والجهل ،  
ويجب الآن ان تعوض ما فاتك • لقد  
اوشكت ان تصبح شابا واهما يجب

ان تعرفه الآن هو لغتك الانجليزية • •  
وسنبدا بذلك فورا • انني امك « مير  
بتلر » وهذا ابوك هاري بتلر ، وذلك  
اخوك جوردون • وانت جون بتلر • •  
قل معي : « جون كامبيرون بتلر »

ولكن الفتى لم يقل شيئا بل وقف  
صامتا ، فأخذت امه بعض الملابس  
التي كانت تصلحها ، فسري الانقباض  
في نفس الفتى وهو يري بنطلونا رماديا  
وسترة صفراء مما يرتديه البيض ،  
وقالت امه :

— عندما سمعت انك عائد ،  
استعرت هذه الثياب من ابن عمك  
اليكس • • • هيا ارتدما الآن لاري كيف  
تناسبك •

فنظر الفتى الي البنطلون والسترة  
في كراهية • • • فقال له ديل بلهجة  
حادة :

— ألم تسمع ما قالت امك ؟  
ولكن الفتى ظل ساكنا • • • كيف  
يلبس مثل هذه الاشياء ؟ • •

ومد أخوه جوردي يده فتناولها من  
أمه ، وصحب أخاه الي خارج الغرفة  
وهو يقول في لهفة :

— عندما ترتدي هذه ، هل تعطيني  
ثيابك الهندية يا تروصان لكي اصبح  
هنديا ؟



ولم يقل الفتى شيئاً حتى بلغ  
الغرفة التي قاده اليها اخوه الصغير  
••• وبعد لحظة واحدة ، تباعد  
الشقيقان نظرة تفاهم واحترام متبادل  
قصة بشتانك

في تلك الليلة ، رقد الفتى في المكان  
الغريب الذي خصص له هو والحارس  
دليل ، وكانت الجدران والسقف مغطاة  
بالطين السميك الذي كسى بالورق  
لكي تصبح محكمة الاغلاق ضد  
الهواء وكانت المنافذ الوحيدة قد سدت  
بأبواب خشبية ومربعات زجاجية •  
واحس تروصان انه وضع داخل  
قبر مغلق •• لقد عرف الآن لماذا يبدو  
الشحوب على الانجليز فهم يحبسون  
انفسهم بعيداً عن الهواء مصدراً  
الحياة ، فهم اشبه بالحشائش  
الخضراء التي ابيض لونها لأنها نشأت  
تحت احجار لا تصل اليها الشمس •  
ولكن الشيء الذي جعل الفتى  
يقضى أغلب ليلته الاولى مستيقظاً ،  
هو احساسه بأن أعداءه حوله •  
فمازالت قصة « بشتانك » التي سمعها  
من أبيه ماثلة حية في ذهنه •

قال ابوه : انها حدثت في الشهر  
الذي يزعم فيه البيض ان ربهم الطيب  
ولد فيه • وكانت قبيلة «كونستوجو»

الهندية قد اعتنقت دين الرجل  
الابيض ، وعاشت بين البيض في سلام  
بأفرادها القليلين ، ثم جاء البيض  
المتوحشون من بلدة بشتانك على ظهور  
الخيول يحملون بنادقهم ويلطمهم •••  
وكان هنود الكونستوجو مخلصين في  
دينهم فلم يظهروا اية مقاومة ، فلم  
ينج منهم غير الذين كانوا بعيدين عن  
البلدة في ذلك الحين •

وقالت « استونا » اخت تروصان  
تسأل :

• وكم عدد الذين نجوا ؟

فقال ابوها بصوت اجش :

• لم ينج احد في النهاية • فعندما  
عاد الغائبون لم يجدوا قريتهم • كانت  
الأكواخ قد احترقت ، واخوانهم قد  
قتلوا ، فذهبوا الي مدينة «لانكستر»  
البيضاء وطلبوا وضعهم في السجن  
ليكونوا في امان كما ظنوا بعد ان  
فقدوا حرصهم الهندي ••• وقبل عيد  
ميلاد الزعيم المسيحي بيـسـوم أو  
يوميـن ، عاد البيض الهمج ، واقتحموا  
أبواب السجن دون ان يحاول اي رجل  
ابيض مقاومتهم ، وقتلوا علي بكرة  
أبيهم ••• وبيئما اعتاد الهنـدـو  
تيفي الاسرى الذين يحبونهم ، وان  
يجعلوهم اعضاء في أسرهم يتمتعون

الذي بدا علي أخيه وقال : « سوف اريه كيف يفعل ذلك يا عمتي » .

وعلمه جوردي كيف يستخدم الماء والصابون ، وبينما كان يستحم اخذ ينهال عليه بالاسئلة عن حياته بين الهنود ، وعندما انتهى ، ارتدي تروصان الملابس التي يحتقرها ، وذهب ليقدم نفسه الي أمه في غرفتها .

وفي ذلك الحين كان الضيوف قد أقبلوا ، فهبط الي الطابق الاسفل ببطء حيث قاده ابوه في ارجاء القاعة الكبرى وهناك صافحه ١٢ شخصا من أعمامه وعماته وابناء أعمامه البيض ، وأخيرا تركه ابوه بين اثنين من أعمامه ، أحدهما نحيل طويل الساقين متهدل الجلد هو عمه « اوينز » الذي قال له :

- يمكنك ان تشكر حظك الطيب لانك تخلصت من قبضة هؤلاء الشياطين يا جوني .

أما عن ويلز - وهو رجل قصير متين البنيان - فقد اجتاح الفتى بعينين أقل ودا وقال مزمجرا :

- انه مازال يبدو في نظري هنديا .. كم امضي مع هؤلاء المتوحشين ؟ أحد عشر عاما ! ان المرء اذا اصبح هنديا مرة ، ظل هنديا دائما .

يكل ما لديهم ، فان البيض لا يريدون ان يشاركوا الهنود حتي في الهواء الذي يستنشقونه .

ولقد اعتاد هؤلاء البرابرة البيض سلخ فروة وعوس الهنود ، وقطع أيدي الرجال والنساء . وذات مرة وضعوا قومات البنادق في قم أحد أبناء عمه الهنود بينما كان يتكلم ونسفوا رأسه الي قطع صغيرة .

### بذور الحقد

في اليوم التالي كان الفتى لايزال محجما عن ارتداء السترة والبنتلون الكريهين . وعلى مائدة الافطار ، نظر ابوه وعمته كيت الي ثوبه الهندي باستهجان ، ولكنه لم ير أمه ... وعندما بدا أمامهم بثوبه الهندي مرة أخرى علي مائدة الغداء قالت عمته في صرامة بالغة :

- كفى هذا يا جوني ... ان أقاربك قادمون لرؤيتك ، ويجب الا تبدو أمامهم كالمتوحشين القذرين يجب ان ترتدي هذه الثياب وان تغتسل اولاً ، والا فعلت هذا بنفسى .

ونجل تروصان ... وادرك ان هذه المرأة القوية الكئيبة المظهر تعني ما تقول ، وانتهز جوردي رد الفعل

فقال ابوه في قلق :

— ان جوني ليس هنديا . . . انه له نفس الدم الابيض الذي لك ولي .  
فقال العم ويلز :

— ربما كان ذلك في يوم ما . ولكن المتوحشين جعلوا دمه أحمر بالافكار الوثنية التي ادخلوها فيه : الشرير ، والخير شر ، والسرقه فضيلة والكذب فن ، والذبح وقطع فروة رأس النساء والاطفال البيض هما النصر الاكبر ! انظر اليه الآن وهو يقف هادئا باردا كالهندي انني احذرك يا هاري ، فهو يدبر شيئا شيطانيا في أعماقه .

ثم التفت الي تروصان وقال بعينين تلتهبان غضبا :

— قل الحق يا فتى . . اليس هذا ما تفعله الآن ؟

ولم يظهر علي تروصان انه سمع شيئا ، فزمجر عمه قائلا :

— لماذا يصمت ؟ . . كيف لا يرد على من هم افضل منه ؟

ونقل ديل الاسئلة الي الصبي بلغة الهنود ، فقال العم ويلز :

— ما هذه اللغة ؟ الا يستطيع ان يتكلم بالانجليزية بدل هذا الخليط

الهندي الانجليزي الحقيق ؟  
وأجس الفتى انه لا يستطيع الصمت

اطول من ذلك بطريقة مشرفة ، فنصب قامته وقال كلاما بلغة ديلاوير ، ترجمه ديل قائلا : انه يقول « ان لغة ديلاوير ليست لغة حقيرة ، فعندما يجتمع الهنود من قبائل مختلفة ، يتحدثون معا بهذه اللغة التي تعتبر لغة اساسية لهم ، كما ان كثيرين من البيض يتكلمون بها . . وهو يقول انها لغة غنية فهناك وسائل كثيرة يمكن ان تقول بها نفس الشيء ، ويمكنك دائما ان تقول بها ما تعنيه بالضبط . كما يقول ان اباه الهندي كايلوجا اخبره ان هناك اكثر من ٢٠ طريقة لذكر اسم « الله » بلغة ديلاوير ، وكل منها يعني شيئا مختلفا .

وقاطعه العم ويلز قائلا :

— انني لا استطيع ان احتمل ذلك . . اتعني ان كايلوجا الكافر الذي سرق جوني وزعم انه اباه يتحدث عن الله قبل ان يخرج لقتل المسيحيين والمسيحيات !

وغضب تروصان لهذه الامانة التي لحقت بأبيه الهندي ، فنهض واقفا ونظر الي عمه في غضب وراح يتحدث اليه بسرعة ، فقال عمه ثائرا :

— لقد كنت تكذب علينا ان عندما قلت انك لا تستطيع التحديث بالانجليزية .

« انني نم اكدب ... فأنا لم اقل شيئاً »

« ولكنك حاولت ان تخدعني بسكوتك لنعقد انك لا تفهم ما نقول »  
انها حيلة هندية قديمة ومن اجل هذا نال « الكونستوجو » ما يستحقون .  
لقد ادعوا انهم مسيحيون ليتمكنهم قتل البيض دون ان يشك فيهم أحد او يعتقلهم .

فقال تروصان :

« كان لديكم ٤٠ او ٥٠ رجلاً ، ومعكم سكاكين وجياد وبنادق وبلط ، فسلختم رؤوس الرجال الهنود وقتلتم النساء والاطفال ، وقطعتم ايديهم واعضاءهم ورؤوسهم ... ولم يعبأ العم ويلز بنفى هذه التهمة ، بل حذج ابن اخيه بنظرة غاضبة ثم قال لـ اخيه :  
« كل ما ينبغي ان اقله يا هاري ، هو انه من الافضل مراقبته ... فهو اذا وقف ضد اقاربه وجيرانه البيض فسيكون عرضة لايداء »

ثم التفت الي تروصان وقال :

« وسأقول لك شيئاً آخر : اياك ان تدعو احد اصدقائك الهنود لرؤيتك هنا ... فاذا كنت تتوقع زيارة من أحد خاطفيك الكفرة ، فالافضل ان تطلب منه الابتعاد .  
وأصاب قلب الفتى رعب مفاجيء ،

وهو يفكر في احتمال حضور ابيه الهندي ، فتدفقت الكلمات المريرة من بين شفثيه مهاجماً عمه الابيض وقال :  
« كان هناك رجل ابيض يعيش مع الهنود وتزوج هندية علي طول نهر ماسكنجهام ، وانجب ثلاثة اطفال كلهن بنات ... وذات يوم قرر العودة الي قومه ، فقتل زوجته وبناته الثلاث ، واخذ معه فروة رؤوسهن الي فيلادلفيا لبيعها ، واسم هذا الرجل ديفيد اوينز ولعلك شقيقه »

ونهض عمه ويلز كالقط العملاق وصفع الفتى بقوة القته ارضاً ثم صاح :

« كلا ... انني لست شقيقه ولكنني اود ان اكون كذلك ... لقد ادبى واجبه لبلاده وشعبه ، فهو يؤمن بوجوب التخلص من هذه الديدان ، وكذلك انا وبصعوبة بالغة عاد تروصان الي وقفته الصلبة ، وقرر الا ينطق بكلمة أخرى ، وكانت هناك علامة بيضاء تركتها يد عمه علي قمه ، ولكنه نظر الي صاحب هذه اليد بعينين تشددلان حقدا وكراهية بالغتين .

في ذلك المساء خلع تروصان ثياب ابن عمه « اليك » . ولم يستطع احد ان يغريه بارتدائها ، كان في كل صباح يرتدي ثياب الهنود ، وعندما

الداقثة الي دماثة ، فقد اصبح اليقا  
ذلولا كجواد الحرث في الحقل ، وقد  
ثار في البداية علي حمل الفأس والعمل  
في الحقل لان هذا العمل من اختصاص  
النساء في قبائل الهنود ، ولكن اباه  
الابيض قال له انهم ينظرون الي الامر  
نظرة مختلفة .

### زيارة من هاف ارو

وبعد فترة من الوقت اصيب  
تروصان بمرض شديد ورقد في  
الفراش وهو علي وشك الموت .  
وذات مساء احس تروصان  
باحساس غامض بأن شيئا غير عادي  
يحدث . . . . . وسمع صوت جواد  
يركض خبيا ، ثم سمع ضجيجا  
ينبعث من الشرفة الخلفية للممرل .  
وصوت عمته كيت تصيح في غضب :  
« اذهب . . اذهب بعيدا »

وسرعان ما جاء جوردي الي  
الفراش الكبير الذي يشاطر فيه شقيقه  
الاكبر ، وقال في تأثر ان العمه كيت  
شاهدت هنديا يختلس النظر من نافذة  
المطبخ ، ولكنها عندما ذهبت الي الباب  
بالمكنسة اسرع الهندي هاربا في جبن !  
وظل تروصان راقدا في سكون حتي  
رسخت الكلمات في رأسه . . . . . هناك  
واحد من قومه الهنود قريبا من هذا  
المكان ، لعله يحمل الرسالة التي طال

منعه ابوه من النزول للطابق الاسفل  
بهذه الثياب ، جعل من غرفته  
سجنا . وبعد ايام قليلة . جاء حائك  
البلدة ليصنع له ثيابا جديدة ، كما  
وصل صانع الاحذية لاخذ مقاس  
قدميه ، ولكن تروصان تجاهل الثياب  
والاحذية الجديدة . . وبينما كان  
نائما ذات ليلة اخذت العمه كيت ثيابه  
الهندية واخفتها ، فاضطر لارتداء  
ثياب البيض ، حتي لا يلزم فراشه .  
مرض عنيد

ظل الفتى يرقب التلال البعيدة  
منتظرا وصول رسول من قومه . . .  
لا بد ان تصل اليه رسالة من ابيه  
الهندي تعزز شجاعته عندما نزه  
الاشجار . . . . . ولكن الاشجار ازهرت  
وبدأت اوراقها تتساقط دون ان يصل  
اليه شيء . . . . . وظهر انه اصبح ميئا  
بالنسبة لاهله الهنود ، ونسوه كأوراق  
الخريف الماضي .

وكان أسوأ شيء بالنسبة له ، هو  
انه احس ان شيئا ما حدث لروحه  
الهندية التي لا تقهر ، فعندما  
أخذوه من أهله الهنود لأول مرة كان  
على استعداد لمقاتلة جيش بأسره لكي  
تتاح له فرصة العودة . اما الآن وقد  
مضى عليه فترة طويلة في صحبة  
البيض الاشرار ، وتسملت مياهم

انتظارها ، وأحس بصدرة يتفتح ،  
وتدخله أول قطرة من مادة مانحة  
للحياة ، وبدأت الغصة التي في أعماقه  
قذوب . . وانتظر بلا حراك حتي نام  
شقيقه جوردي ، ثم جلس في فراشه .  
ومع انه كان في حالة ضعف شديد ،  
فانه أحس انه أقوى مما كان ينتظر .  
واستطاع بعد قليل ان يضع قدميه على  
الارض . ووجد ثيابه الهندية معلقة  
بجوار ثياب البيض - وكانت العملة  
كيت قد أعادتها بعد مرضه علي أمل ان  
تكون عزاء له ولضميرها ايضا - وراح  
يرتديها وهو يستريح علي مقعد بين  
حين وآخر من فرط الاجهاد ، وأخيرا  
تسلق من النافذة المفتوحة الي سقف  
المطبخ المنخفض ، ثم ترك نفسه  
يسقط على الارض منزلقا كالعنكبوت .  
وسار حتي بلغ حقل الأذرة الكبير ،  
وهناك توقف امام مجموعة من الاشجار  
الكثيفة يستطيع ان يختفي وسطها .  
وفي غمرة السكون السائد راح يطلق  
صياحات مشابهة لصوت البومة الطويلة  
الاذنين في فترات منتظمة ، ثم سكت  
فترة اعاد بعدها النداء عدة مرات الي  
ان سمع ردا ينبعث علي مقربة من  
حاجز الاشجار ، فكاد يقفز من مكانه  
• • • وقال بصوت خافت بلغة ديلاوير :  
« من انت ؟ »

وسمع صوتا مألوفا يقول :  
- انني هندي . .  
- من اين اتيت ؟  
- من مكان علي نهر سكاراواس  
وعرف تروصان صاحب الصوت  
على الفور ، فصاح في نوبة فرح طاغية :  
- هاف آرو ! . . الا تزال حيا ؟  
واندفع الولدان كل منهما نحو  
الآخر ، وتعانقا وبكيا معا . . وقال  
هاف آرو :  
- كدت لا اعرفك يا ابن العم . . .  
لقد بدا صوتك كصوت شخص أبيض  
يحاول ان يبدو هنديا .  
فتمتم تروصان في حزن :  
- هل أصبحت سيئا الي هذا الحد ؟  
وحكي له « هاف آرو » ما حدث له  
عندما وصل الي البيت وكيف طرده  
سيدة عجوز ، فقال تروصان : ان  
البيض لم تكتمل اخلاقهم بعد فهم لم  
يتعلموا كرم الضيافة الهندي . . ثم  
أضاف :  
- اذا طلبت منهم طعاما فسوف  
يطعمونك . .  
فقال هاف آرو :  
- كلا . . لست جائعا . فقد أكلت  
امس مع ليتل كرين  
- ليتل كرين ! أما زال حيا ! . . ماذا  
يفعل بعد ان ترك زوجته البيضاء ؟



— لقد ظل يحسدني عنها طوال الطريق من تاسكاراواس ، ولكنها تقيم على مسافة يومين آخرين .

— ارجو الا يذهب اليها قبل ان اراه .  
— كلا . . انه لم يذهب . وتستطيع رؤيته .

كان حديثه يبدو غريبا وهو ينطق هذه الكلمات . . . وسار الصغيران معا ، بينما أخذ تروصان ينهال بأسئلته على هاف آرو ، وأحس الفتى ان روحه المعنوية قد ارتفعت ، فلم يشعر بالطريق الذي يسيران فيه ، حتي اقتربا فجأة من أحد المراعى ، وهنا توقف هاف آرو عن الحديث ، وأخذ يسير ببطء وحذر ، فسأله تروصان قائلا :

— لماذا تسير هكذا بتثاقل ؟ . . لو انك اطلقت صغيرا فانه سيرد عليك الا اذا كان قد اصبح اصم لا يسمع .  
فقال هاف آرو وهو يتنقل من شجرة لاخري في حذر :

— لقد اصبح اصم حقا !  
وتوقف بعد قليل قائلا : « هاهو »  
وحقق تروصان خلال الظلال ، فرأى شيئا أسود علي الارض ظنه كتلة خشب صغيرة ، فازداد اقترابا منه ، واستطاع حتي في ظلمة الليل ان يري علامات معطف « ليتل كرين » الذي

كان يرتديه في الخريف السابق ، وقد بسط كالغطاء فوق جثة لا تتحرك ولا تتكلم !

وصاح قائلا :

— ليس هذا ليتل كرين !

ولكن هاف آرو أسرع نحو الكتلة السوداء وركع بجوارها ، ثم ازاح المعطف عن الجثة التي تتمدد ، فرأى تروصان في هلع جثمان صاحبه وقد انتزعت فروة رأسه !  
وقال الفتى :

— من الذي فعل هذا الشيء الشرير يا هاف آرو ؟

— لقد جاءت الطلقات من الخلف ، وعندما نظرت ورائي ، كان القصابون هناك وراء الاشجار .

— أين كنتما ، وماذا فعلتما لكي يطلق عليكما هؤلاء الرجال النار في زمن السلم ؟

— لم نفعل شيئا . وقد توقفنا في مكانين فقط . الاول لنسأل عنك ، فأرسلونا الي الثاني . حيث عمك الابيض الذي يعمل لديه بعض الرجال في صناعة البراميل .

وعرف انه عمه ويلز الذي يمتلك محلا لصناعة البراميل . . . انه الرجل الذي صفعه علي وجهه . . وقال :

— هل قلت شيئا أثاره انت او ليتل

كرين ؟

- كلا يا ابن العم . . فقبل ان ندخل المكان قال لي لیتل كرين اننا يجب ان نذكر اننا ضيوف على البيض ، وان نبذو سعداء ، ولا نذكر غير الحكايات السعيدة .

وبدا القلق علي تروصان ، وتذكر صديقه المرح ( لیتل كرين ) الذي اصبح الآن جثة هامة . ثم تعاون هو و ( هاف آرو ) علي حفر قبر يثوي جثمانه . .

وسار تروصان في ضعف وتعب وقد تصبب عرقه ، متجها مع صديقه الي بيت عمه الابيض ويلز لسؤاله عن قاتل لیتل كرين .

ودق تروصان باب البيت ذي الطابقين - الذي يوجد محل البراميل الي جواره - وفتح عمه الابيض الممتليء الجسم الباب ، وما كاد الفتى يراه حتي ازدادت كراهيته له وقال في حقد :  
- اين لیتل كرين ؟

فقال عمه :

- اذا كان هو أحد الهنديين اللذين جاءا هنا ، فانه يوجد حيث لن يستطيع ارتكاب شرور اخري . .

وعرف القادم فجأة فصاح قائلاً :

- أهذا انت يا فتى ؟ لقد كنت اعتقد انك مريض علي وشك الموت . . ايعرف

أبوك اين انت ؟ . . اعتقد انه من الافضل ان أبقىك هنا حتي اخبره بذلك .  
وامتدت اصابعه الغليظة لتمسك بالفتي بقوة ، وحاول تروصان تخليص نفسه عبثاً فصاح لاهثاً :  
- النجدة !

وهنا برز هاف آرو بسرعة من بين الظلال ، وصوب ضربة قوية للرجل علي حين غرة القته ارضا ولكنه كان أقوى من الصبيين معا ، فاستطاع ان يدفع هاف آرو الي الوراء ، وأمسك تروصان بعنف حتي كاد يخنقه . . .  
واسودت الدنيا في عيني الفتى وهو يري صديقه ( هاف آرو ) يتراجع وقد بدا في عينيه حقد الهنود العميق ، وأمسك في يديه عصا غليظة اهوي بها علي رأس الرجل الابيض ، فسقط علي وجهه هادراً كالثور .

واخرج هاف آرو سكينه قائلاً انه سينتزع قلبه الاسود من بين ضلوعه ولكن تروصان صاح به :

- كلا . . . انه يقول انه عمي .

فقال هاف آرو :

- حسنا . . سوف ننتزع شمسك رأسه انك كما فعل مع لیتل كرين . .  
هيا بسرعة . .

وعكف الاثنان علي اداء هذه العملية بسرعة ، ولكنهما سمعا وقع أقدام علي

ارض الطابق الذي يعلوهما وظهر احد  
عمال مصنع البراميل فجأة في أعلي  
السلم ، وما كاد يراها حتى اسرع  
بالعودة في هلع وقال تروصان :

— لقد ذهب لاحضار بندقيته ...

هيا نجري معا .

وتركا الفريسة في اسف ، واختفيا  
وسط ظلام الليل ، واتجه تروصان الي  
مخزن الغلال حيث كان يخفى في كومة  
من الدريس كيسا من الدقيق وحقنيصة  
جلدية بها بعض الرصاص وسكينا  
وبعض البارود ، وغطاء القديم من جلد  
الدب ، وبندقية طويلة .

وقال لهاف آرو :

— لقد ذهب البعض يلتمس نجدة

لامساكنا .

وسمعا أقدام الجياد وهي تعسرو  
عبر الوادي ، فانطلقا مسرعين نحو  
جبل كيتناني ، حيث ظلت اصوات  
الجياد تتابعهما ، مطلقه صيحة الانذار  
في بلدة « باكستون » .

### عالم الهنود

وخلا يسيران عدة ايام الي ان بلغا  
نهر « الليجني » ثم استقلا قاربا أخذاه  
من أحد التجار ، ومضيا به في النهر  
حيث كانا يسيران ليلا ، ويختفيان في  
النهار على ضفة النهر ، واستمرا في  
السير حتي تجاوزا ( فورت بيت ) التي

تقع علي نقطة التقاء نهرين : ثم  
تجاوزاها الي نهر اوهايو الذي يقع  
وراءها . . وقال هاف آرو :

— اننا الآن في العالم الهندي ولن

يستطيع أحد ان يأتي خلفنا هنا .

وكان اول ما فعلاه عندما بلغا نهر  
« ماسكنجهام » انهما اغتسلا في مياهه  
الحبيبية ، وبدت لهما الآن كل ربوة وكل  
ضفة منظرا مألوفا ، وأخيرا وصلا الي  
المنحني الاخير حيث تقبع قريتهما بين  
الاشجار الضخمة ، وشاهدا الدخان  
الازرق يتصاعد فوق الاسقف العالية ،  
واشباح اهل القرية تتحرك بين الاكواخ  
حيث تلقي الشمس ظلالها الطويلة عبر  
النهر .

وأحس تروصان برعشة تجتاح

جسمه وكأنه يراها لأول مرة .

وعندما استقر قاربهما علي الشاطئ  
كانت هناك مجموعة صغيرة من النساء  
والاطفال تقف في انتظارهما على الضفة  
العالية . . . وردا علي الاسئلة التي  
وجهت اليهما بوقار ورباطة جأش ، فقد  
أصبحا الآن رجالا ، صادا الحيوانات ،  
وعادا من ارض اجنبية . . وحملوا  
اشيائهما في هدوء ، وصعدا الي  
الشاطئ دون ان يتلفتا يمنة او يسرة .  
كانت امه تنتظره علي باب الكوخ ،  
ورأى نظرة الفرح التي بدت علي عينيها

وما كاد يصل الي الباب حتي انسحبت الي الورا ، قاركة اياه يمر اولا لينقابل أباه الذي كان يقف منتصب القامة • وبدا وجه كايلوجا قويا لا يتأثر ، لا يستطيع أحد ان يقرأ ما يدور في خلده ، ولكن تروصان رأى في عينيه نظرة ترحيب عميقة ••• وتعانق الاثنان في ظل الكوخ ، بينما ازدحم حولهما الكثيرون ، وأخذت العيون ترقبهما في سرور •

وقال الرجل :

— تروصان ••• الا تزال حيا ؟ ••

هل عدت الي بيتك لتبقى ؟

**مجلس الحرب**

احتفلت القرية بعودة الغلامين ، وفتح والد « تروصان » وعمه كوخيهما للاصدقاء للحضور ومشاطرتهم الافراح وقدمت للرجال الحلوي المصنوعة من دقيق الاندرة وزيت الدب وسكر الاشجار ولحم الغزال ، وأخذ المحاربون والصيادون يتنقلون من بيت لآخر يأكلون ويدخنون ، ولكن تروصان احس ان ابناء عمومة « ليتل كرين » لم يشتركوا في هذه المهرجانات بل جلسوا علي كتلة من الخشب مع مجموعة من اصدقائهم ، وامتنعوا عن الترحيب بتروصان عندما مر بهم •

وقال هاف آرو :

— لو اننا احضرنا معنا فروة رأس عمك الابيض لما حدث هذا • ولكن هون عليك فان ابي يقول ان كل هذا سوف ينقضي وسيجففه الزمن كالجيفة •

وشعر الغلامان ايضا بقلق مماثل عندما جاء شقيق « ليتل كرين » من كيلباك وهو يدعى « ثيتبان » ومعناها « المر » وجاء معه « هاي بانك » والد زوجته ، ونيكستون الذي وشم جلده من الرأس الي القدم بعلامات الشجاعة ، وكان هناك آخرون بينهم « تشيك بون » من قبائل الشواني يحملون البنادق والبلط والمطارق واجتمعوا مع ابناء عم ثيتبان في دار المجلس الذي يقع علي مقربة من كوخ كايلوجا وهنا بدأوا في دق الطبول •

وعرف تروصان من وجه ابيه ان المسألة خطيرة ، فقد اختفى مرجه ورزانتة ، واخذ يصغى الي الطبول واغاني الحرب والانتقام في كآبة ••• وكان شقيق ليتل كرين ينادي بالانتقام من أجل مصرع أخيه ويقول بصوت عال ان قضية أخيه تنادي بالدم •

وقالت ام تروصان في الكوخ :

— ليس من الضروري ان ينضم اليهم

اي انسان •

فأجاب بلاك فيش ، والد هاف آرو :

« كلا .. ولكنني لست اي انسان •  
لقد كان ابني هو رفيق لیتل کرین وقد  
سار معه في الرحلة التي قطعت فيها  
فروة رأسه ، فكيف ادير لهم ظهري ؟ »  
وقال كايلوجا موافقا اياه :

— ان ظهري وظهري اعرض من ان  
نديرهما ... فالرحلة لزيارة ابني هي  
التي سلبت لیتل کرین حياته ، في قرية  
ابني البيضاء •

فقالت زوجته في توسل :

— اذا ذهبت فلا تأخذ معك تروصان  
وهاف آرو فهما مازالا غلامين •

ولم يرد كايلوجا وبلاك فيش ، بينما  
تبادل الغلامان النظرات من وراء  
ظهريهما ، وبدا بوضوح انهما يتلهفان  
للذهاب ... وعندما ردد مجلس  
الحرب اغانيه الحربية ، امتلأت نفسا  
الاثنين تأثرا •

وقالت ام تروصان لزوجها في  
مرارة :

— كايلوجا .. فكر فيما سيفعله  
البيض بابننا اذا قبضوا عليه  
انهم سيحرقونه باعتباره خائنا  
لقومه •

فقال كايلوجا موبخا اياها :

— ابق في البيت يا امرأة واغلي  
قدورك .. هذا شيء لا خيار لي فيه  
... لقد اصبح تروصان رجلا ، ولن

يكون من اللائق ابقاؤه وراءنا ..  
سيقول اصدقائنا انه ابيض بكل  
تأكيد وانه لا يرغب في قتال قومه  
البيض •

فقال تروصان بسرعة :

— سأذهب معكم ..

ووقف منتصب القامة ، وأدار  
بصره بعيدا لكيلا يري الالم الذي  
ارتسم بسرعة على وجوه أمه  
وشقيقاته الهنديات .. وعندما انضم  
كايلوجا وبلاك فيش وولداهما الي  
اصدقاء لیتل کرین وابناء عمه ،  
التأمت الجروح بين الطرفين ، فقد أصبح  
الجميع اخوانا في السلاح ضد البيض  
السفاحين •

### فروات الرؤوس الاولى

عرف تروصان من مستنقعات  
الاشجار وميل الشمس انهم يسرون  
مع الريح الشرقية من أحد الجوانب  
وريح الجنوب من الجانب الآخر ، ثم  
عبروا نهر الاوهايو عند ضفة رمليّة  
عميقة ، وصعدوا تلالا غريبة ثم  
انقسموا في أحد اودية الغابة الي  
فريقين ، أحدهما برئاسة بلاك فيش  
وقد ظل سائرا في هذا الطريق ،  
والثاني بزعامة « ثيتبان » وكايلوجا  
وقد دار الي الجنوب حيث ذكر  
« ويسبليفر » انه توجد اكواخ للرجال

البيض ، وسار الغلامان مع الفريق الاول .

وعندما اجتمع الرجال جميعا عند الاصيل ، لاحظ تروصان علي الفور ان فريق ثيتبان يحمل معه بعض الاحذية والاشياء الاخرى ، وسرت القشعريرة في دمه كالزئبق وهو يري بعض فروات الرؤوس معهم ، وكانت احداها سوداء داكنة كالحديد الصديء ، والثانية بنية اللون ذات خطوط شهباء . . . كما كانت هناك فروة صفراء ذات شعر طويل ناعم كلون اغصان الصفصاف في الربيع .

وفي ذلك المساء ، جلس الغلامان الي جوار النار يصغيان الي وصف المعركة وقد سردها الذين اشتركوا فيها بكل تفاصيلها ، وكيف نصبوا كمينا ناجحا للبيض الذين اظهروا جبنا وحاولوا الهرب ولكن ذكرى فروة الرأس ذات الشعر الناعم الطويل بلون اغصان الصفصاف في الربيع ظلت تتسلل الي دماء تروصان وكأنها ديدان طويلة تسد تدفقه الحار المنطلق . . . وحاول أن يتناسى ما قاله لأمه البيضاء من أنه لم ير الهنود ينزعون فروة رأس طفل على الاطلاق .

وقبل ان يرقد لينام الليلة سأل ابيه :

— هل الاطفال الصغار البيض هم اعداؤنا ايضا ؟

ولم يجب ابوه ، بل ظل صامتا ينظر في ترفع وكأنه يقول انه لم يرتكب هذا العمل ، ولكن « ثيتبان » الذي افتخر بأنه صاحب هذه الرأس الصغير قال في غضب :

— أجل انهم اعداؤنا . . . أكان أخي صغيرا ام كهلا ؟ . . . انه لم يكن اكثر من فتى صغير ، ومع ذلك فقد قتله عمك الابيض .

فقال تروصان في تواضع :

— لقد وضح الامر لي الآن يا ابن العم . . ارجو ان تغفر لي جهلي فأنني لم اكن اعرف اننا نحارب الاطفال !

وأثارت كلماته تمتمة استهجان . وقال ثيتبان :

— يا ابن العم الصغير . . . انني لم احارب اطفالا ، ولكنني وانا في طريق العودة كان لابد لي من أخذها أسيرة ، ولما كان وجود الطفلة يعرقل تقدمنا ، فقد رأيت انه من الاخف حمل فروة رأسها بدلا من جسمها .

ولم يقل تروصان شيئا ، وان أحس بالسخط الذي بدا في العيون بسبب هذا النقد الذي أبداه غلام صغير . وفي اليوم التالي ، وصلوا الي نهر



فسيح ، وانضم اليهم هندي يدعى « اندر ذي هيل » وقال ان هناك قارباً يمتليء بالبيض قد مر منذ قليل ، وانهم لو جاءوا قبل ذلك بساعة واحدة لامكنهم جره الي الشاطئ ولحصلوا علي بنادقهم وبارودهم . وعقد المحاربون مجلساً بسرعة ، وقرروا انتظار قارب آخر ، وعندئذ قال ثيتبان لكايلوجا :

- يستطيع ابنك الآن ان يكون مفيداً في شيء . . . فهو يستطيع غدا ان ينادي علي ابناء عمه البيض فاذا اقترب القارب ، ستهجم عليهم بالرصاص والبلط .

### الكمين

كان القارب اكبر مما كان يتوقع ، وقد ازدحم بالبيض وحاجاتهم . . . وبعد قليل رفع يديه الي أعلى وصاح بالانجليزية : « اخواني . . النجدة يا اخواني . . انني انجليزي . . أبيض البشرة مثلكم »

وبدا ان القارب يبطيء سيره ، ثم اوقف الرجال حركة المجاديف ، وانجرف القارب مع التيار بينما كان ركابه يحدقون في الفتى . . وعندما قلت المسافة بينهم وبين تروصان ، رأى بينهم نساء كثيرات . . فصاح : - ايتها الامهات . . . خذوني

معكن . . انظرن الي . . انني فتى أبيض . خذوني معكن حتي لا اموت جوعاً .

واستطاع ان يسمع الجدل العنيف الذي ثار في القارب ، وفهم اكثر الكلمات . . كان البعض يصدقه والبعض الآخر يصيح مطالبين بالاستمرار في السير لانهم لا يثقون في هذا الفتى الغريب ، الذي ينادي « اخواني وأيتها الامهات . . » مثل المتوحشين . . والذي قص شعره حول اطراف رأسه كالهنود !

وقال احد الرجال : انه لن يقترب اكثر من ذلك ولو كان الفتى يحمل انجيلاً بين يديه ، ولكن احدي النساء قالت لهم انهم جبناء وانهم اذا كانوا يخشون اخذه معهم فانها ستأخذ مجدافاً وتفعل ذلك بنفسها .

واذعن لها بعض الرجال ، واخذ القارب الثقيل المحمولة يقترب شيئاً فشيئاً من ضفة النهر ، وأحس تروصان بالبهجة التي سرت في أصدقائه الهنود الذين يحدقون علي الشاطئ .

وفجأة تحرك شخص ما في القارب فكشف خلفه عن طفل . كان في مثل سن جوردي ، يرتدي ثوباً اسود يحيط به شريط عريض كالثوب الذي اعتاد ان يرتديه اخوه الصغير . . .

أحرق تروصان بنظره • ثم توقف فجأة عن إطلاق توصلاته • • وخطر بآله خاطر رهيب : سيكون أمه وأبوه في هذا القارب وقد جاء للبحث عنه معهما جوردي ؟

ونسى من هو واين يوجد ، ولم يعد يدري الا ان طفلا مثل جوردي يقترب من بلط وبنادق رفاقه المختلفين • • وسمع صوت الطفل الرقيق يتحدث لي أمه في القارب ، فارتعدت اوصاله صاح فجأة •

— عودوا بسرعة • • انه كمين ! وحدث الرجال في ذهول لحظة ، رأى تروصان الرعب والهلع يبدوان على وجوه النساء البيض ومالبث الرجال ان اسرعوا يجذفون ليعودوا بالقارب بعيدا عن مرمي البنادق • وعندما وضح ان الفريسة تهرب ، انطلقت رصاصات الهنود كالسيل ، واحني الفتى رأسه حتي يتفادها • • وعندما خرج الهنود من مخابئهم الي ضفة النهر يصرخون ويعيدون تعبئة بنادقهم ، كان القارب قد ابتعد الي وسط النهر متجها نحو الضفة الاخرى !

لا أحمر • • ولا أبيض !

ثم يدرك الفتى خطورة ما فعله الا بعد ان عاد الي الشاطئ • • لقد

غدر باخوانه • وعندما صعد الي ضفة النهر لم يستقبله أحد ، حتي ( هاف آرو ) اشاح بوجهه بعيدا عنه ماذا يمكن ان يقول لهم مما يمكن ان يفهموه ؟ انه لا يفهم نفسه • • • ووقف في تعاسة والماء يتساقط منه بينما انسحب المحاربون الهنود لمناقشة امره • • • كان يسمع بين حين وآخر كلمات « ثعبان » • • « جاسوس » ثم امسك به ديسبليفر واندر نبي هيل وقيدا يديه وقدميه • ثم اخذ الاول قطعة فحم من النار وسود نصف وجه تروصان ، بينما أحضر اندر نبي هيل قطعة طفل بيضاء من ضفة النهر ، صبغ بها النصف الآخر وعرف الفتى معني ذلك • • • انهم هنا في محكمتهم سوف يقررون مصيره • • هل يحرقونه ام يتركونه حيا ؟

وبدا ثيتبان بالادلاء بصوته اولا ، فالقي عصا غليظة في النار ، دلالة على انه يختار الحرق • • • واخذ الآخرون يلقون عصيهم واحدا بعد الآخر ، وعندما رأى ( هاف آرو ) كيف تسير الامور ، دار علي عقبه وخرج يتعثر من الغابة • وراه تروصان في رثاء وهو يختفى بين الاشجار • • • كما لاحظ ان اباه انتظر الي النهاية ، ثم اتجه نحو

النـار في تـرو . . . فغاص قلب  
تروصان ، فقد أحس عن ثقة ان اياه  
قد انضم في التصويت ضده .

ولكنه رآه لا يحمل اي عصا . . .  
بل التقط من النار عصا محترقة ، وبدأ  
يسود وجهه من الجانبين ويديه  
وواجههم قائلاً :

- اخواني . . ماذا تنتظرون مني ؟  
هل اقف ساكناً وانقم تحرقون ابني ؟  
ان ابني لم يتسبب في موت احد منا  
والخدوش التي احدها ليست في  
أجسامنا ، بل في كبريائنا . . .  
اخواني . لو انكم احسرقتم ابني ،  
فكيف استطيع العودة ومواجهة تلك  
التي تعيش معي في منزلي ؟ كيف  
انظر في عيني شقيقاته اللواتي يعتقدن  
ان قوس قزح يخيم فوقه ؟ . . .  
اخواني . اسهل ان اقاتلكم جميعاً من  
ان اعود واقول ان كايلوجا وقف ساكناً  
دون ان يفعل شيئاً وهم يحرقون  
ابنه .

وفي سرعة النمر الارقط اسستل  
سكينه وقطع قيود الفتى ، ثم وقف  
بجواره في انتظار الهجوم ولكن احداً  
لم يتقدم . . لقد دهش المحاربون ايما  
دهشة ، فوقفوا يرقبون الأساة في  
اكتئاب . . هاهو كايلوجا العظيم في  
اشجع مواقفه ، ولا احد يعرف ماذا

سيفعل بعد ذلك .  
وعندما رأى ترددهم في مقاتلته  
التفت نحو الفتى وقال في وقا  
ورزانه :

- تروصان . . عندما كنت صغيراً  
جداً ، تبنيته في اسرتي ، فكنت لي  
كابني تماماً . وعلمتك كيف تنظر  
بلسان مستقيم . وعرفتكم الخطر  
والصواب . . وتعلمت الصيد والقنص  
. . كنت أقول لنفسى انني عندما تهر  
عظامي ، سوف تعولني بزيت الدد  
ولحم الغزال . . . وعندما تبرد رما  
حياتي ستكون النار التي تدفئني في  
شيخوختي ولم يخطر ببالي قط اننا  
سوف تنقلب علي ، وانني سأضط  
الي اعدائك لاهلك البيض . لقد كند  
انظر اليك دائماً باعتبارك هندياً  
ولكن هذا كله تحطم الآن . .

فقال تروصان في انفعال :

- أبي . . انني لن اعود أبداً الي  
البيض . انهم غرباء بالنسبة لي .  
انهم اعدائي . . أبي . اذا كان لابد ان  
ارحل فانني سأرحل ، ولكنني لن  
اذهب أبداً الي البيض .

ونظر اليه كايلوجا في صراخ  
واشفاق فترة . . ثم قال :

- تروصان . . ان قلبك هندي  
ورأسك هندي ولكن دمك مازال ربيعاً

وقال : « ابي ... هل يودع كل هنا الآخر هنا ؟ »

فقال كايلوجا بخشونة : ان الاعداء لا يفعلون ذلك ... انني لم اعد اباك ولم تعد ابنا لي .

فصاح الفتى في ياس :

- ومن يكون ابي اذن ؟

واستدار بسرعة ليخفي دموع عينيه ... ولم يسمع اي رد خلفه ، وبعد لحظة أجبر نفسه علي السير في الماء ، وعندما ادار وجهه ، كان ابوه الهندي قد ذهب ... ووقف هو وحده في الغابة بجوار النهر .

\*\*\*

كان الطريق المليء بأثار عربات البيض يجري الي الامام ... انه يعرف انه سيؤدي به الي اناس قيدوا انفسهم بمحض ارادتهم في ثياب ثقيلة كسروج الخيل ... رجال اختاروا ان يكونوا عبيدا لما يملكون او يملكه غيرهم ، ويعيشون حياة خالية موحشة ، أبعد كثيرا عن الحرية المحبوبة التي يعيشها الهنود في البراري !

\*\*\*

عمليون !

عرف اليابانيون بانهم قوم عمليون .. ولهذا قرروا اجراء دراسة في ارتفاع تكاليف المعيشة ، لانها سوف تكلف الكثير !

البيض . يجب ان ترحل معي من هنا . وعندما نصل الي طريق الرجل البيض يجب ان تذهب من طريق ، هنا من الطريق الآخر ، وبعد ذلك سوف يغلق الطريق بيننا . اننا لم نعد ابنا وابنا . نحن اعداء . وعندما نجتمع يوما في معركة فلا بد ان تقتلني ، لان اذا ما يجب ان افعله لك .

وجمع الاثنان حزمتهما ... سار كايلوجا وخلفه تروصان ، قرب ظهر اليوم التالي ، وصلا الي خاضة في النهر . كان هناك طريق قسيح قادم من الشمال عبر النهر . وفي احساس سقيم ، رأى الفتى في الطريق آثار عربات الرجال بالبيض . فقال أبوه في كتابة :

- هنا يجب ان نفترق ... هنا يجب ان يغلق الطريق بيننا . ان ممكني على هذا الجانب ومكانك هناك ... واذا عدت فانهي لن استطيع الاستقبالك . وسيقتلك الآخرون .

ب ووقف الفتى هناك فترة طويلة . وكان يعرف ان اباه ينتظر رحيله ... وأخيرا قام هو بالخطوة الاولى وعندما بلغ حافة الماء استدار علي عقبيه

# تعبيرات راقصة

~~~~~

كان المعتاد في الماضي أن يتوقف الانسان عن الانفاق الطائش عندما  
تنفد نقوده .. وهو أمر يبدو الان مثيرا للسخرية الشديدة !

\*\*\*

في أحد المكاتب البيروقراطية وضعت لافتة كتب عليها : « ليكن تفكيرك من  
ثلاث نسخ : أصل وصورتين ! »

\*\*\*

ان مشكلة التفكير مرتين قبل أن تتكلم ، هي أنك لن تستطيع أبدا  
الاشتراك في الحديث !

\*\*\*

كانت المسحب التي استبد بها القلق تدبر مؤامرة لاثارة عاصفة ..

\*\*\*

كان الضباب يتحسس طريقه حول الجدران !

\*\*\*

بعض الرقصات الحديثة تشبه محاولات لهرش مكان لا تستطيع  
الوصول اليه !

\*\*\*

التوقيت الصيفي الذي يهدف الى اطالة ساعات النهار ، اخترعه هنري  
عجوز قطع غطاء نومه من أحد الاطراف ، وحاكه في الطرف الاخر  
ليجعله أكثر طولا !

\*\*\*

تبدو عظمة الخريف ، عندما تتوهج شعلات أشجار الاسفندان بالنور !

\*\*\*

كانت أوراق الأشجار تنزلق علي درابزين سلم الهواء !

« لكل فرد ميزانية نوم خاصة به .. ومن المهم أن تعرف مقدار حاجتك اليومية منه ، وتحصل عليها »

## خذ حاجتك من النوم

بقلم ج. راتكليف

**ما هو**

النوم ؟ وما هو المقدار

الذي نحتاج اليه منه ..

كيف نصل اليه ؟ كان ينبغي أن

كون الاجابات علي هذه الاسئلة

سهلة ، ولكنها ليست كذلك ..

جل ، ولكن في الوقت الذي يتابع

فيه العلماء بحث الموضوع ، تستقر

جزاء اللغز في مكانها رويدا رويدا .

وعلي الرغم من قلة ما عرف عن

النوم ذاته ، فقد عرف الكثير عما

يحدث للجسم خلال النوم ، فالقلب

يبطيء من حوالي ٧٥ الي ٦٠ خفقة

في الدقيقة ، وتنخفض حرارة الجسم

بمعدل التمثيل الغذائي الاساسي

قليلا ، ويهبط التنفس من ١٦ الي ١٢

نفسا في الدقيقة ولكن بعض أنواع

النشاط يزداد : ان غدد العرق

تنشط بصورة خاصة لاسباب لم

نعرف بعسب . وقد ظن علماء

الفسايولوجيا يوما أن الدم الذي يتدفق  
الي المخ يقل خلال النوم . ولكنهم  
يعرفون الان أن تدفقه يزداد في فترات  
دورية .

كم ساعة من النوم نحتاج اليها ؟ .. ان  
الاختلاف هنا ملحوظ . يقول الدكتور  
ناثانيل كلينتمان الذي أمضى ٤٠ سنة  
في جامعة شيكاغو يدرس النوم :  
« ان متوسط الكمية المطلوبة لا ينطبق  
علي فرد معين أكثر مما تنطبق عليه  
قبة أو حذاء متوسط الحجم » فبعض  
الناس يحتاج لعشر ساعات كل ليلة  
وآخرون مثل الدكتور التون اوكرنر  
صاحب عيادة أوكرنر بنيو أورليانز  
يجدون الكفاية في أربع ساعات . واذا  
أحس الدكتور أوكرنر بالتعب خلال  
اليوم ، أغلق عينيه وأخذ غفوة لمدة  
خمس دقائق ، وهو لا يحتاج الا الي  
ثوان فقط لكي يستغرق في نوم عميق



منعش • ويتبع الدكتور مايكل دي بيكي جراح الاوعية الدموية العالمي الشهرة نظاما مماثلا ، فاذا كان في طائرة ، فانه يثبت حزام مقعده ويستغرق في النوم قبل أن تغادر الطائرة أرض الممر في المطار • وسواء أكننا ندرك ذلك أم لا فاننا اذا كننا متعبين الي حد كاف ، فاننا نكون جميعا في حالة «نوم صغير جدا» فتبقى العيون مفتوحة ولكننا نغمضها لمدة ثوان قليلة فنكفل انتعاشا للذهن المتعب •

ان العالم معد لثمانى ساعات من النوم ممتدة خلال الليل • • ولكن هل من الافضل أن نتبع المثل الذي تفعله بقية حيوانات العالم وذلك بأخذ عدة جرعات صغيرة من النوم ؟ هناك ما يدل على أن هذه الطريقة قد تكون أفضل لبعض الافراد ، فالجسم يسترد قواه بسرعة اذا أصابه تعب معتدل، أما في التعب العميق ، فانه يتطلب وقتا أطول نسبيا بطريقة لا تناسب فيها • وقد وجد الطلبة ان النوم ذترتين كل منهما ثلاث ساعات ، أكثر تجديدا للقوي من النوم فترة واحدة لمدة ٨ ساعات ، وكان المهندس المخترع «باكمستر فولر» يأخذ غفوة لمدة نصف ساعة كل ثلاث ساعات

ليلا ونهارا أي ما مجموعه ٤ ساعات من النوم يوميا • وقد ظل يعمل بأقصى طاقة وفقا لهذا النظام لمدة عام كامل ، ولم يتركه الا لانه كان يتدخل في عمله •

هل تحصل علي كل النوم الذي تحتاج اليه ؟ • •

ان نسبة كبيرة منا لا تحصل عليه بكل تأكيد • وقد أظهرت دراسة لحوالي ١١٢٣ طالبا جامعي أن أكثر من الثلث يستيقظون متعبين في الصباح ، وأشار استفتاء آخر الي أن أكثر من نصفنا يواجه متاعب في النوم بعض الوقت علي الاقل •

ان الحيوانات عندما تحرم من النوم تصبح شريرة ، والمخلوقات البشرية اذا حرمت من النوم عدة أيام أصيبت بأمراض نفسية مذهلة ، فيصبح الهذيان شائعا • • وقد شاهد أحد الرجال امرأة تقف الي جوار ثلاجة فحاول مساعدتها علي الدخول فيها ظنا منه أنها سياره • وشكا آخر من أن قرميد السطح يرتفع وينخفض كسطح بركة مضطربة ! فاذا كان الحرمان من النوم فترة طويلة يسبب مثل هذه الاعراض المثيرة ، فماذا يكون الحال اذا كان نقص النوم معتدلا ؟ • • ان الجميع

يكون نقص النوم سبباً لكثير من أمراض الشيخوخة الغامضة ؟ لعسل النصوص الطبية كانت علي خطأ في قولها أن الكهول يحتاجون الي قدر أقل من النوم ! وفي أوائل ١٩٦٣ بدأ يدرس عادات النوم للمرضي الذين بلغوا الستين أو جاوزوها .

وبدا واضحا علي الفور أن الشكاوي من التعب والتوتر والمخاوف كانت ترتفع بصورة متباينة بين أولئك الذين يحصلون علي سبع ساعات أو أقل من النوم كل ليلة . ولهؤلاء وصف الدكتور تيلر النوم عشر ساعات ليلا في الفراش ، وساعة من الغفوة بعد الظهر ( اذا لم يستطيعوا النوم فعليهم علي الأقل اغلاق عيونهم واغلاق الراديو وجهاز التليفزيون ) واتباع هذا النظام بدأ النوم يأتي بطريقة طبيعية لكثيرين ممن كانوا لا يستطيعون النوم كثيرا . وهنا برزت حقيقة مذهلة : لقد تبين أن غفوة بعد الظهيرة تجعل نوم الليل أفضل . . . والاهم من ذلك أن الشكوي التي جعلت كثيرين من المرضي يحضرون للطبيب في البداية قد اختفت .

ان العلاج بالنوم يجد مجالا في كل مكان . ويستخدم الدكتور ادوارد

يعرفون كيف يتصرف الطفل النائم تصرفا يتسم بعدم التعقل وبالحرور . ويبدو أن شيئا كهذا يحدث للكبار الذين ينامون قليلا . ان الدكتور هانز سيلاي بجامعة مونتريال صاحب نظرية الاجهاد الشهيرة التي تقول ان استمرار الاجهاد من أي مصدر قد يكون السبب الذي يكمن وراء أكبر الامراض القاتلة ، ويقول الدكتور سيلاي أن نقص النوم هو في حد ذاته اجهاد . .

في عام ١٩٦٠ تفشى في نيو أورليانز مرض « النيورومايسينا » أو « مرض ايسلندا » . وقد سمي كذلك لان أول من وصفه طبيباً من ريكجافيك ، وهذا المرض يشبه الي حد كبير شلل الاطفال المعتدل الذي لا يعجز المريض عن آلام في العضلات وصداع ، وتعثر في الكلام ، وضعف ، وارهاق ، وهو يستمر غالبا شهورا أو سنوات . وقد أجري الدكتور فيليب تيلر بكلية طب جامعة لويزيانا دراسة دقيقة علي خمسة من المصابين بهذا المرض ، فوجد أنه كلما نال الضحايا نوما كافيا كانت الاعراض في أدنى حدودها ، أما اذا نقص نومهم ، أصبح العجز ظاهرا . .

وتسأل الدكتور تيلر : أيمن أن

هاربر في كليفلاند عقاقير مسكنة طويلة الأثر بحيث ينام المريض من ١٠ إلى ١٤ ساعة يوميا ، ولكنهم يستيقظون فترات قصيرة كل صباح ومساء . ويستخدم هذا الإجراء علي مرضي في مستشفى اختيروا بعناية وذلك بعد أن يفشل معهم كل علاج آخر ، وهو يسفر عن نتائج طيبة في علاج مجموعة مختلفة من الأمراض : من الربو الي قرحة الاثني عشر ، الي امراض الجلد .

وفي معهد «الان التذكاري» بمونتريال يستخدم علاج النوم فترات طويلة علي المصابين بأمراض عقلية ممن فشلت معهم كل صور العلاج الاخرى ، ومن بين ٦٦ مريضا عولجوا به أظهر ٣٨ تحسنا ملموسا أو معتدلا .

ويقول الدكتور وليم كيتاي في كتابه «تحدي الطب» ان التوتر يزداد كلما تقدم اليوم حتي يصل الي اعلي نقطة في الاصيل ، فاذا بلغ هذه النقطة يوما بعد يوم وأسبوعا بعد آخر قد تكون النتيجة كارثة . أما اذا حطمها مدير الشركة بغفوة قصيرة في الظهر ، فان منحنى التوتر يهبط الي قرب الخط الاساسي ، ويستيقظ للعمل بعد الظهر متجدد القوي .

ويوافق دكتور تيلر علي هذا بقوله : « كلما ازداد عبء العمل ، ازدادت الحاجة الي النوم ، وكلما ازداد انهماك الشخص في العمل ، زادت ضرورة نومه ، ولكن الطريق العكسي هو الذي يتبع عادة مع الاسف » .

وتنطبق نفس القواعد علي بقيتنا ، ولا سيما الامهات الشابات اللواتي يحاولن تربية الاطفال وادارة شئون البيت ، والاحتفاظ بحياة اجتماعية نشيطة . ان الاطباء ينصحون أولئك السيدات بالاغفاء قليلا مع أطفالهن . ويقول دكتور اوكنر ان عادة الاغفاء بعد الظهر عادة طيبة ، وانه من الصعب علي كثيرين أن يخذلوا حاجتهم من طاقة اليوم بالنوم فترة واحدة ممتدة خلال الليل .

وقد اكتشف كثير من الاشخاص البارزين فائدة الاغفاء في تجديد القوي ، ومن أشهر هؤلاء الجنرال ماك آرثر ، والرؤساء أيزنهاور وكينيدي وترومان وجونسون .

ان أشخاصا كثيرين علي استعداد لتخصيص ساعات كافية للنوم ، ولكنها تفلت منهم ويعتبر « روتين النوم » بالنسبة للكثيرين كاللبن الساخن والحمام الدافئ أشياء ذات

الوضع عند الذهاب الي الفراش .  
 • ليكن فكرك وعضلاتك مسترخاة »  
 ومن القواعد الطبية التي ينبغي  
 اتباعها : ان النوم يجب أن يكون  
 بحيث يكفي لكي يجعلنا نستيقظ  
 تلقائيا منتعشين وعلى استعداد لبدء  
 عمل اليوم . وأن يكون كافيا بحيث  
 يسمح لنا بأداء مستوي رفيع من  
 العمل بلا تعب لا مبرر له .

قيمة وتنصح الجمعية الطبية الامريكية  
 بقولها : « يجب تعلم عادات النوم  
 الجيد : اذهب الي فراشك في نفس  
 الساعة كل ليلة . لا تأكل وجبة ثقيلة  
 قبل النوم . لا تصغ الي الراديو أو  
 تشاهد التلفزيون أو تقرأ كتباً مثيرة  
 • تذكر الوضع الذي تكون فيه عندما  
 تستيقظ في الصباح ، واتخذ هذا



### الطريقة الوحيدة !

حطم أحد طلبة الطيران البحري الفرنسي جناح طائرته أثناء محاولته الهبوط في أحد  
 مطارات البحرية الامريكية قرب ( بنساكولا ) حيث كان يتلقى تدريبه بمقتضى برنامج الدفاع  
 المشترك . . وبعد الحادث قام بملء الاستمارة المعهودة الخاصة بتقريره عن الحادث الذي  
 أصاب الطائرة . . . وكان السؤال الاخير في الاستمارة يقول : (( كيف كان من الممكن  
 تفادي هذا الحادث ؟ ))

وقد رد الطالب على السؤال بقوله :

(( هذا الحادث كان من الممكن ألا يحدث اذا لم اكن قد خلقت بالطائرة اليوم ! ))



### مساعدة !

قالت الزوجة لصديقتها :

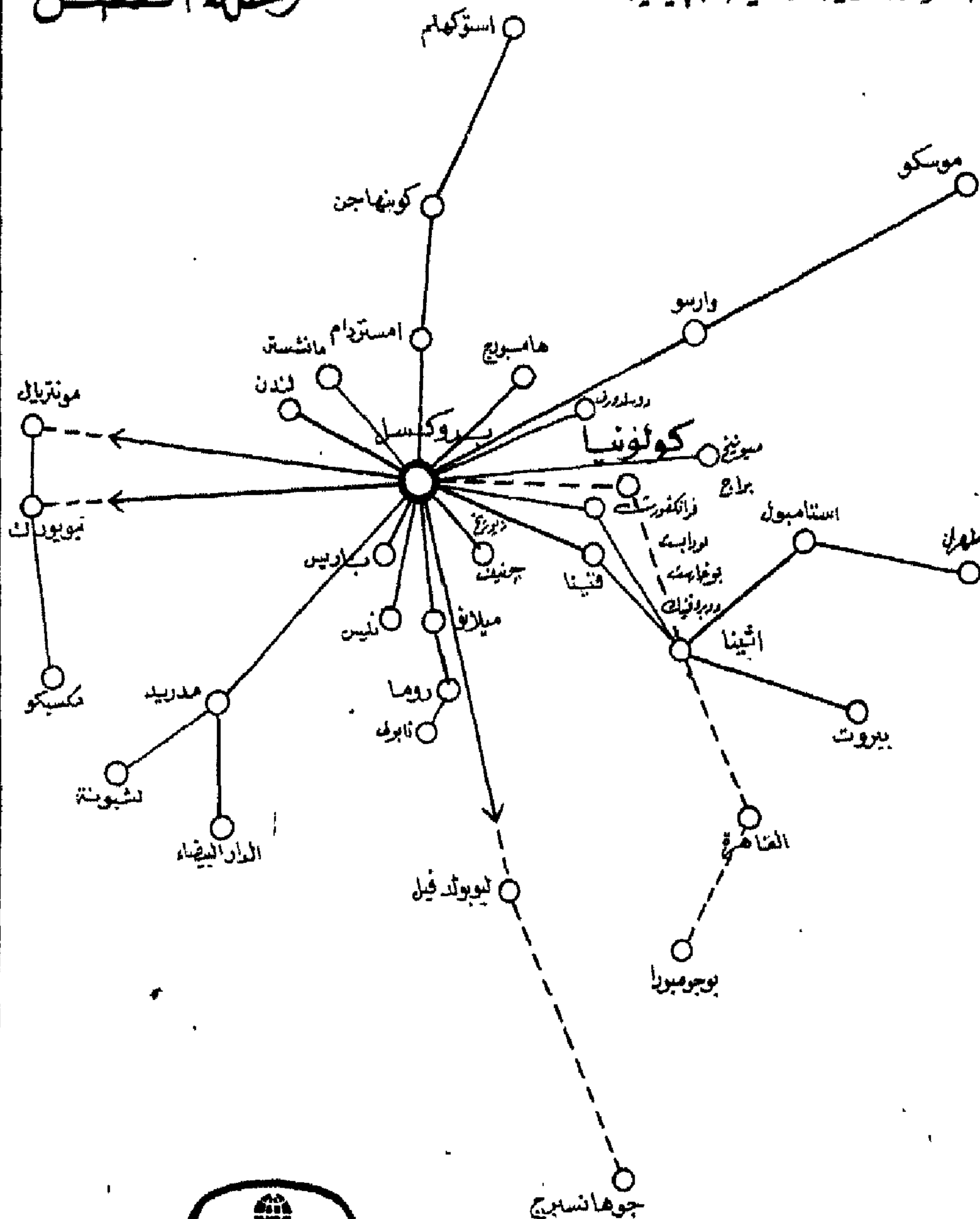
- لقد قال الطبيب لزوجي انه يجب ان ينقص وزنه بضعسة كيلو جرامات . . .

وقد وجدت ان افضل طريقة لذلك هي اثارة قلقه بمطالبته بشراء معطف من الفراء

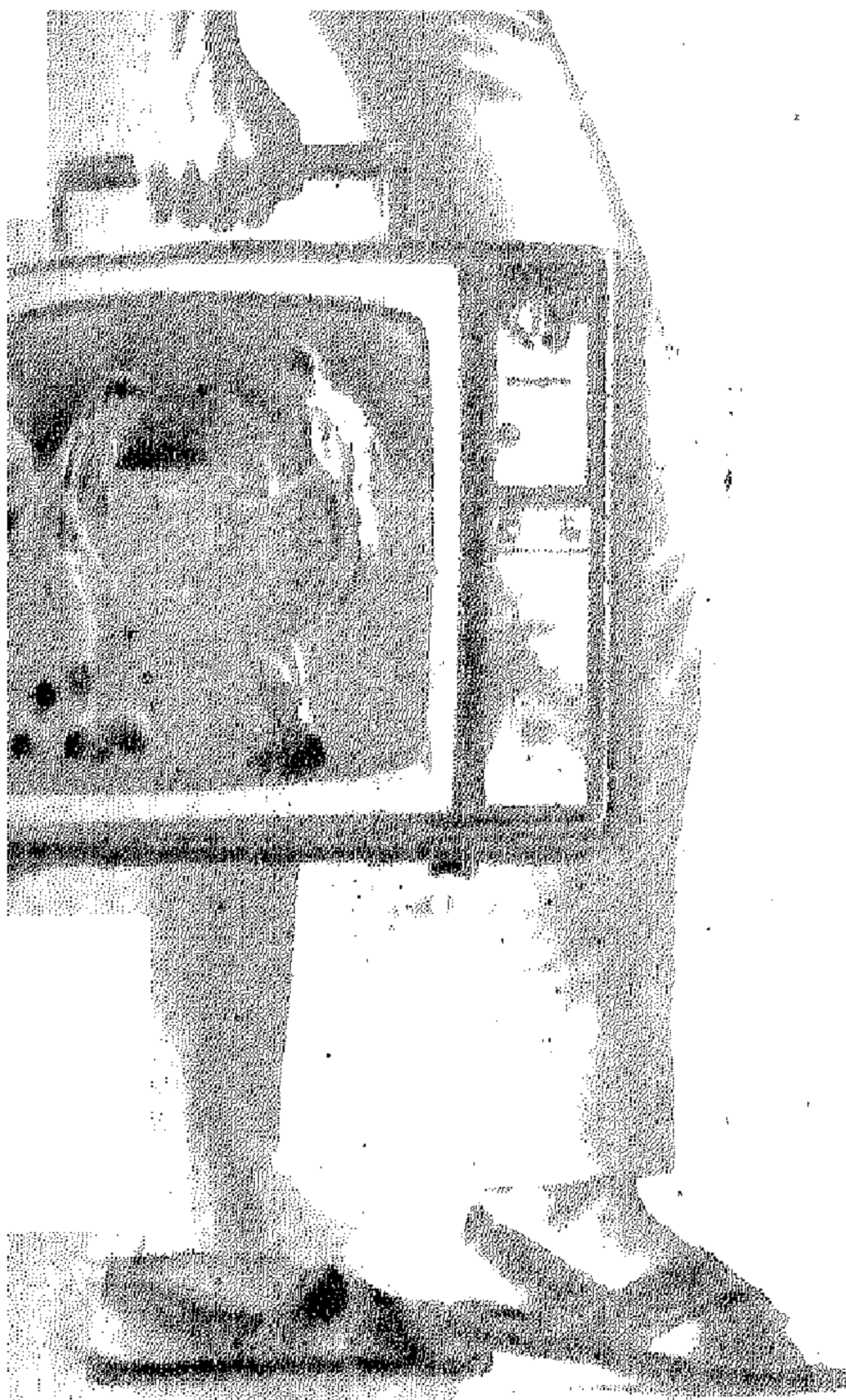
التمين لي

المخطوط الجغوية العالمية الباهيكية

تحقق لك  
رحلة أفضل



القاهرة: ٥٧٢٩٤/٤٣٥٢٥/٤٤٦٨٤  
الاسكندرية: ٣٤٥٦٤



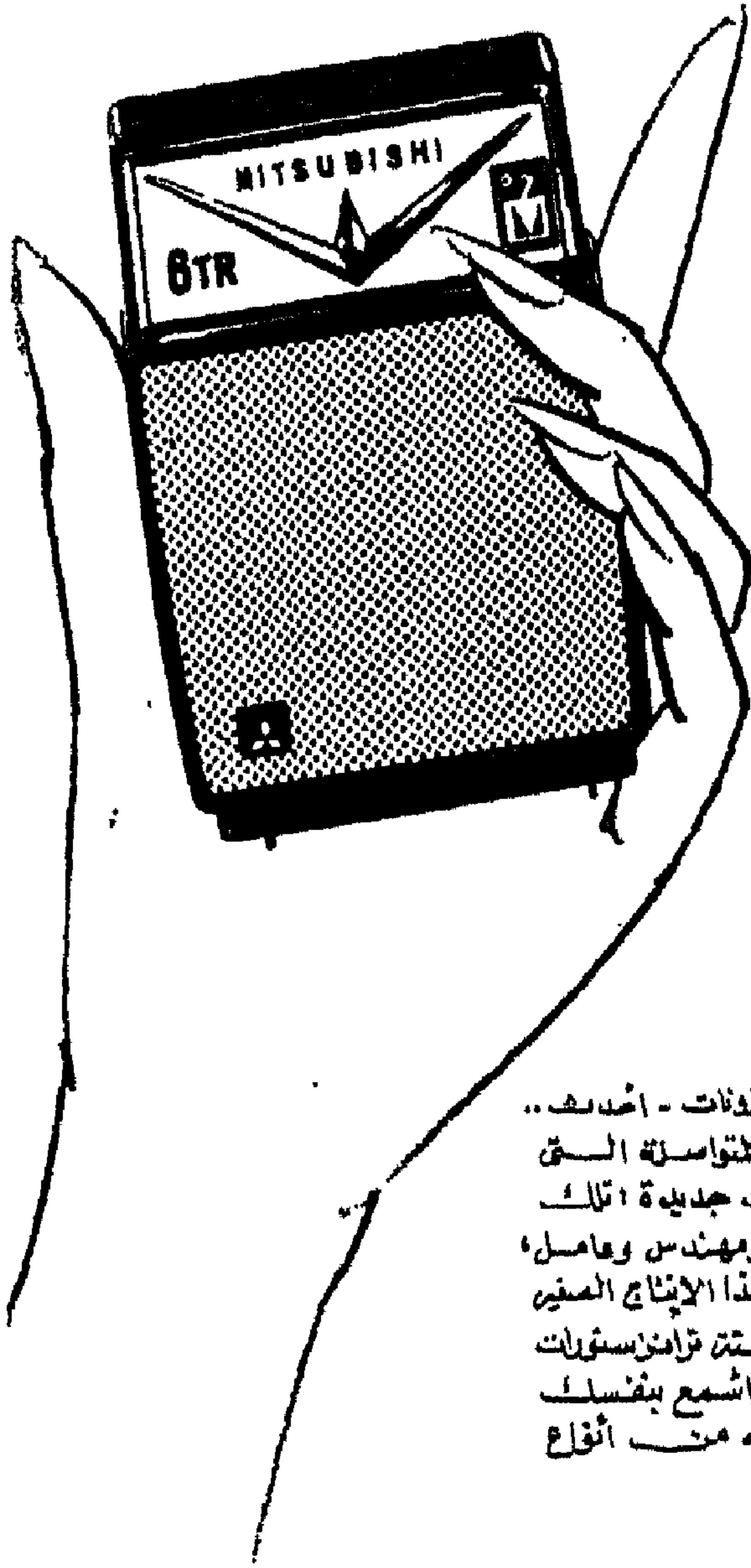
## تليفزيون وستنجهَاوس المتكامل يعطيك صُورًا أكثر وضوحًا وإشراقًا

ضعه في أى مكان وتمتع بمشاهدة صور غاية في الدقة والوضوح ، إن قوة شاشته جهاز وستنجهَاوس تعطى لك فرقاً بينا غير عادى بين الألوان البيضاء والألوان السوداء فالأجزاء السوداء تبدو أكثر سواداً والبيضاء أكثر بياضاً ، أنك تتمتع بصورة مشرقة وكاملة بمثل التصميم الجديد للمنتجات ، أنت في عنى عن ضبط الجهاز من أنب لآخر لأنه مكنود بضابط للذاكرة الدقيقة يتيح لك أن تضبط كل فتاة قاماً ، لم يتوصل وستنجهَاوس إلى هذا الاختراع الجديد إلا بعد سنوات طويلة من الخبرة والتجارب .  
أنك لن تضطير بعد اليوم إلى قطع مشاهدة براجمك المفضلة عند ثقلك من حجرة إلى أخرى لأنك ستصحب معك فهو جهازك المتكامل المجهز .

تستطيع أن تضمثن إذا كانت الماركة وستنجهَاوس .







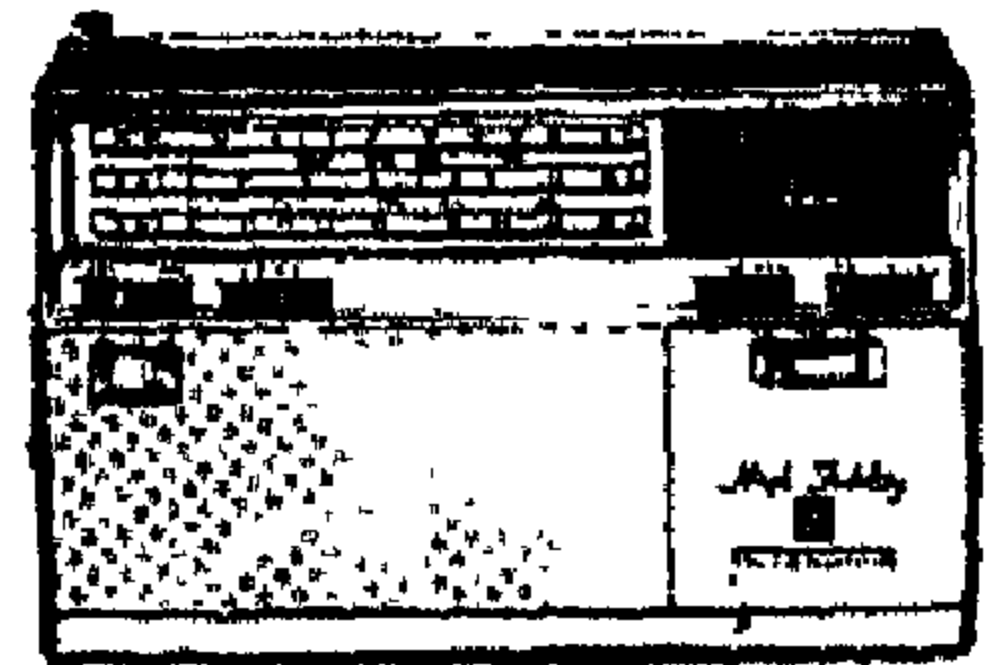
**كَيْفَ يَصْنَعُ**  
**ميتسوبيشي كل**  
**هذا الراديو داخل مثل**  
**هذه الرزمة الصغيرة؟**

أنهمون عماراً من الخبرة في ميدان الإلكترونيات - أحدثت..  
التسهيلات في مصانع الشرق - الجهود المتواصلة السبق  
يبدلها ميتسوبيشي في البحث وإخراج منتجات جديدة تلك  
هي القوة الحيوية، حيوية ٤٥ ألف عالم ومهندس وعامل،  
وهي تنعكس نفسها في الجودة حتى في مثل هذا الإنتاج الصغير  
مصانع ميتسوبيشي، كهذا الراديو ذي الستة ترانسستورات  
الذي يمكن حمله في الجيب، أنظر واشمع بنفسك  
لدى الوكيل المحلي، المتوفى الذي تنتجه من أنواع  
ميتسوبيشي الممتازة

نموذج: 688 - 12 X

٣ موجات ٩ ترانزستور

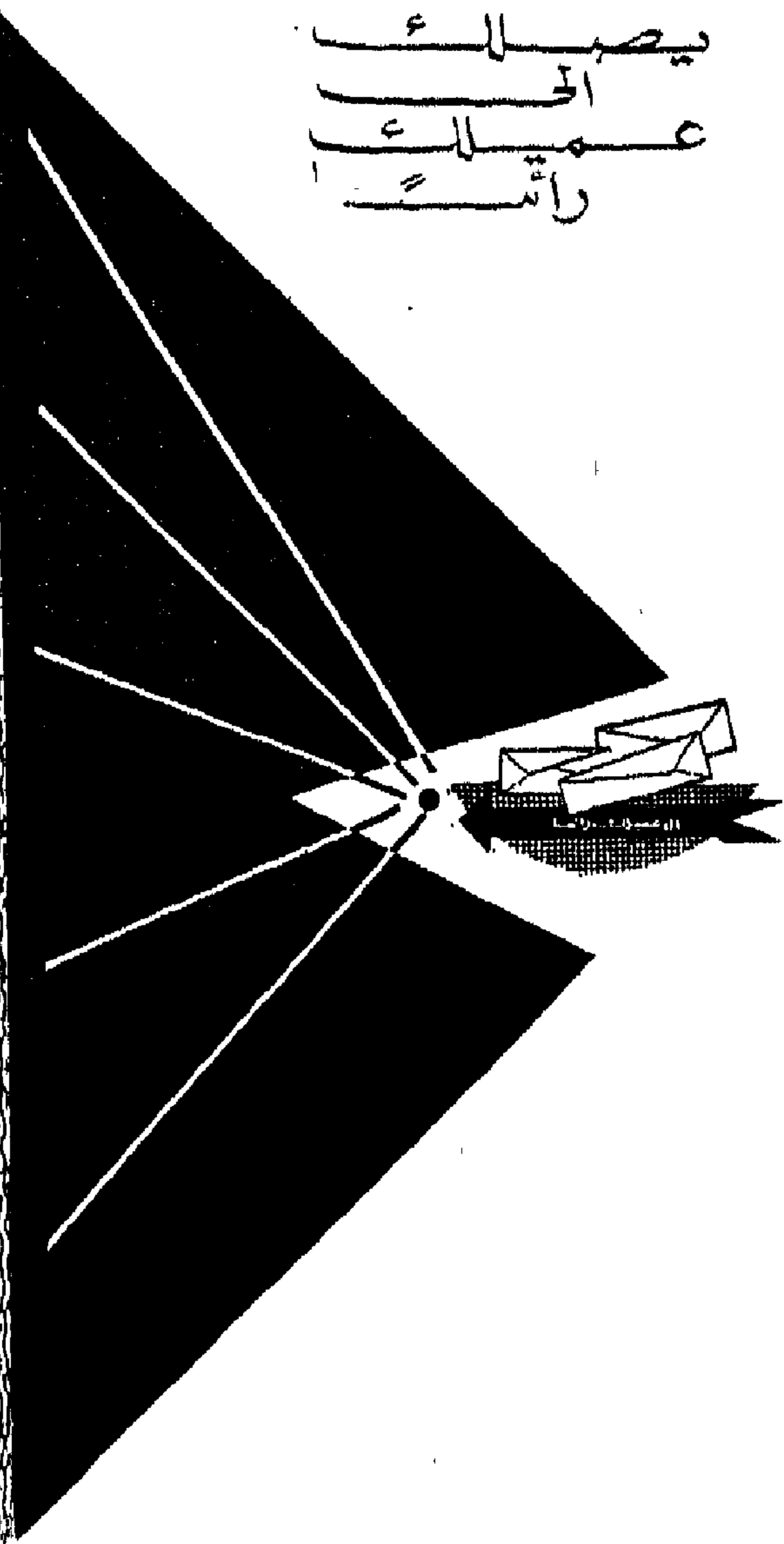
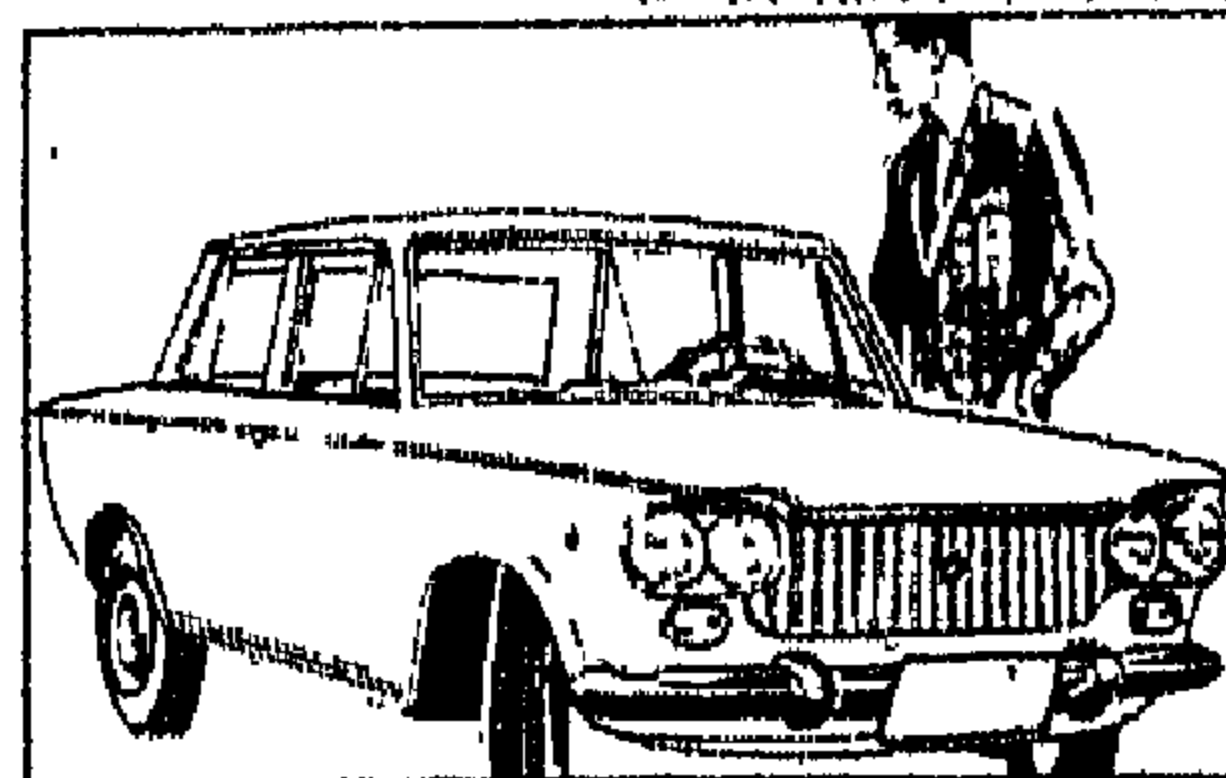
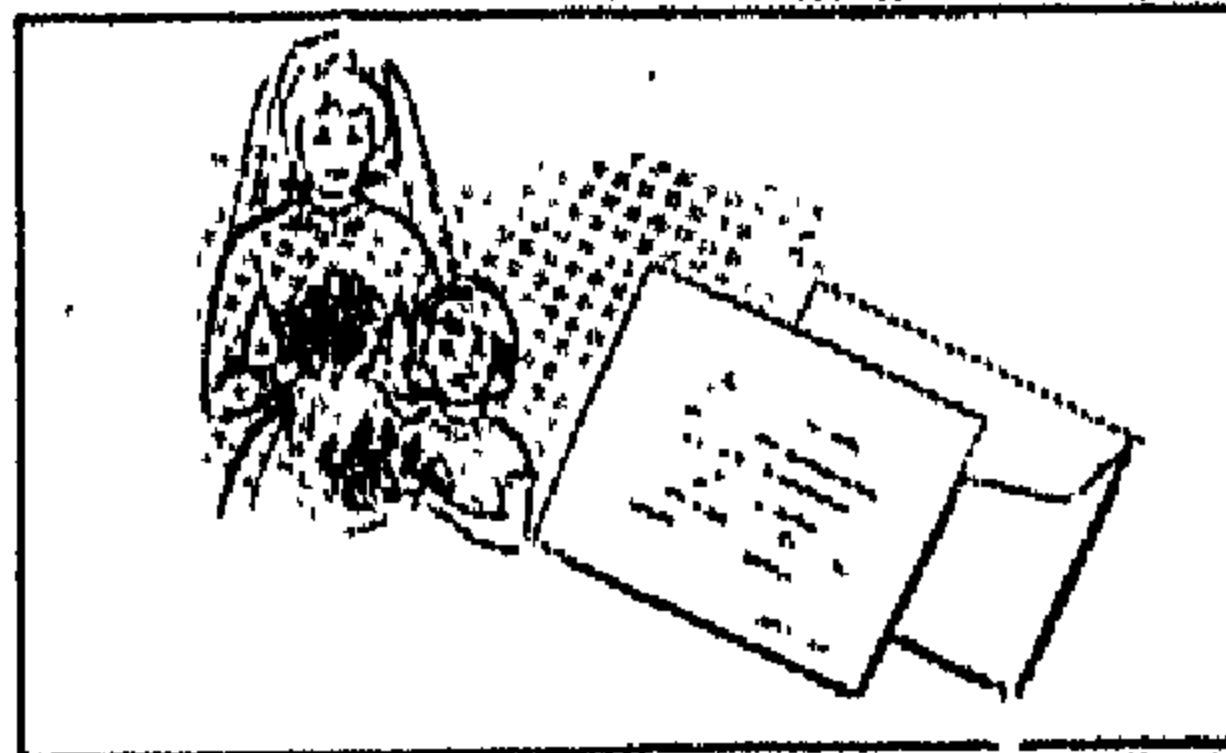
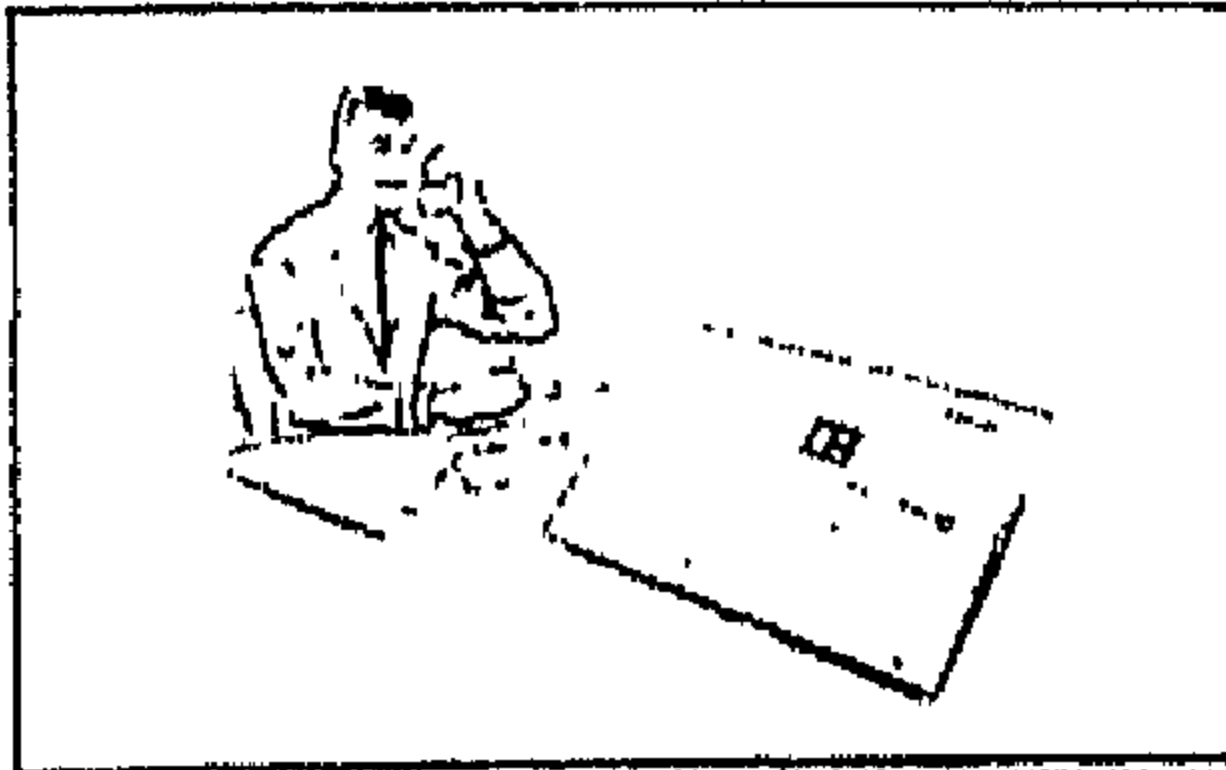
١ ترانزستور  
موجة متوسطة ٥٣-١٦٠.٥ كيلوسيكل  
موجة قصيرة ١: ١١/٤، ٢٠ ميغاسيكل  
موجة قصيرة ٢: ١١-٢٢ ميغاسيكل



**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION** - طوكيو - اليابان

# إعلانك بالبريد

يصلك  
الحملات  
عميلاً  
رأباً



## بريد الأخبار

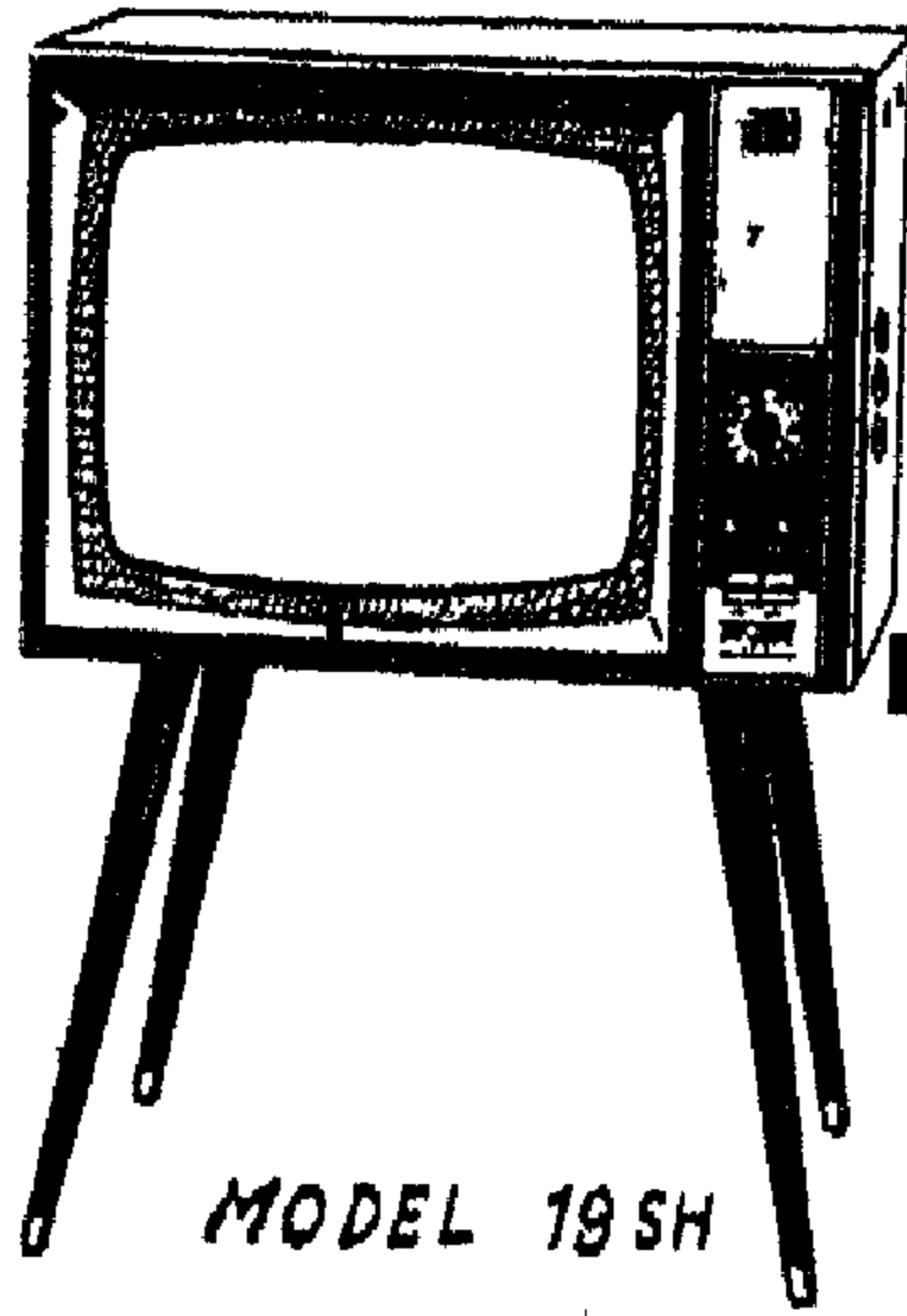
مؤسسة أخبار اليوم  
٦ شارع الصحافة بالمتاهة

تليفون ٧٧٧٧٧-٧٧٨٦٠



هون تحققو بنفسك من روعة الصورة  
ورؤيتها الكامل على أي جزء من شاشة  
تليفزيون طوشيبا .. ولكنه ما برز ذلك ؟  
أنه يرجع إلى تزويد الجهاز بعدسة إلكترونية  
تشبه تلك التي تستعمل في آلات التصوير  
التليفزيوني داخل الاستوديو ، وعلاوة  
على ذلك فقد استعملنا الصمامات الإلكترونية  
من طراز « مائكرافستات » التي ابتكرت  
في أبحاثنا .. كما نضمن لك صورة  
واضحة وفالدة نهائيا من البقع البيضاء \*

الذي يستقبل تلك  
الصورة بأمان تام



طوشيبا هاي لوك

Hi-Look \*

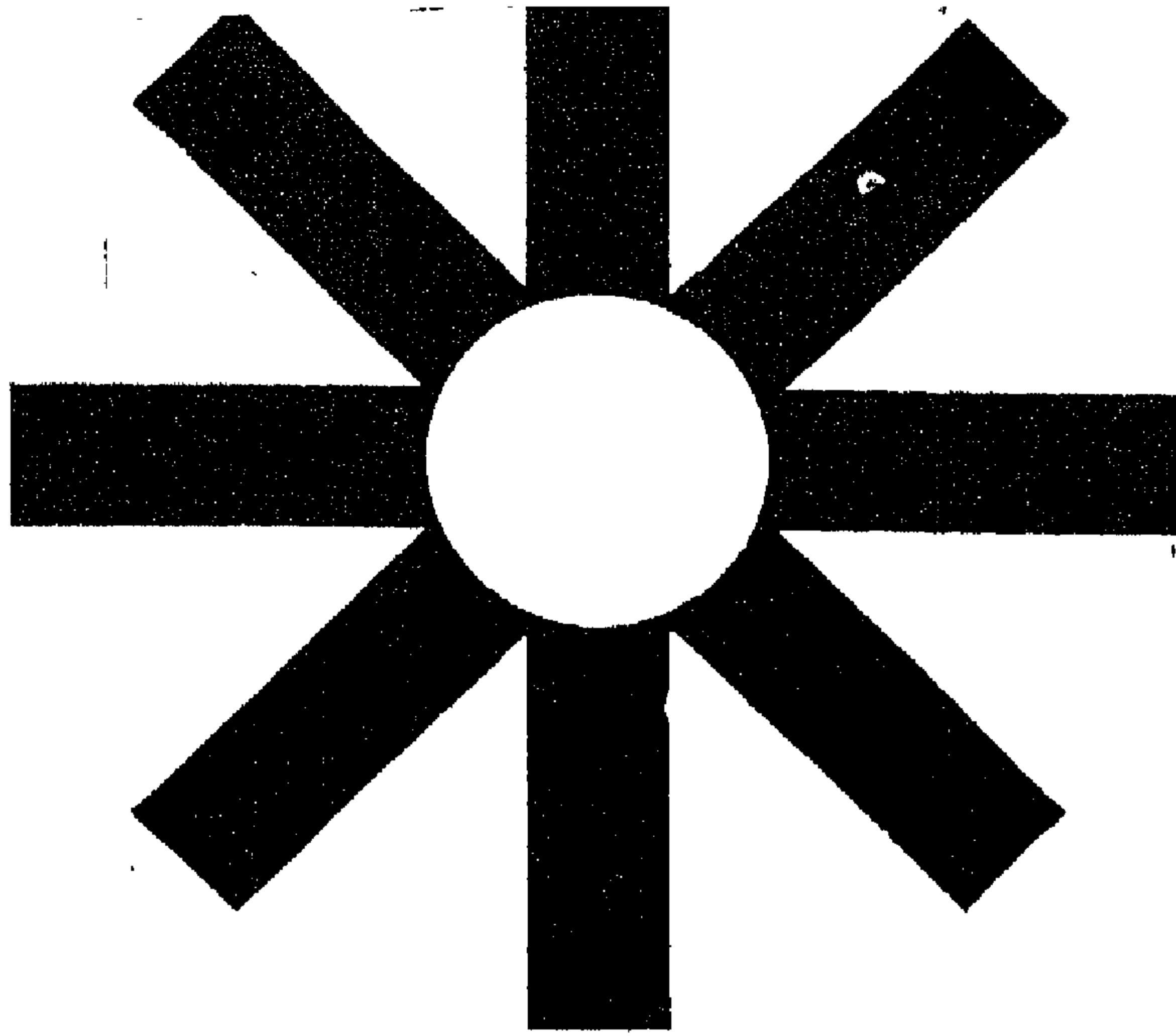
التليفزيون المجهز  
بعدسة إلكترونية



طوشيبا هاي لوك من وكلائنا  
مهندس أحمد عبد العزيز وأولاده  
مهندسين  
شركة سويلا الكتريك  
شركة اخوان عيسى  
جيناوي و بازيديا شي  
مؤسسة الأجهزة الإلكترونية

اطلبوا  
عبد  
العراق  
بناتنا  
مهندسين  
سويلا  
الكويت

**Tokyo Shibaura Electric Co., Ltd.**  
شركة طوكيو شيبورا الكتريك ليمتد  
TOKYO JAPAN



## عواصم أوروبا كلها تجاوز مطارات سويسرا

وخطوط سوليس إير هي أفضل وسيلة  
لانتقال إلى أي بلد من بلد أوروبا للأسباب  
عديدة أهمها :

- تقع سويسرا وسط القارة الأوروبية مما يجعلها  
ملتقى اللغات الرئيسية الثلاث .
- تستطيع الوصول في أقل من ساعتين إلى أهم العواصم  
فرانكفورت • ميونيخ • فيينا • ميلانو  
روما • نيس • لندن • باريس

• تستخدم سوليس إير على خطوطها أرقعة  
الطائرات النفاثة طراز "كونفير" كورناردو التي  
تصل بك إلى أوروبا في أسرع وقت وأتم راحة

فإذا تراءى لك السفر إلى استكهولم أو مدريد ، أثينا  
أو لندن ، فيسويس إير تهدي لك أطولاً ضخماً من  
السفارات بدأت العمل على هذه الخطوط المنتظمة .

 **SWISSAIR**

المنظفات ومبيدات الحشرات

# Johnson

تجعل نظافة البيت أمراً سهلاً ...



## PLEDGE

أفضل وأسرع طريقة لإزالة الغبار من أثاث المنزل وتلميعه. تترك الأثاث عموماً بحاله تحصل على نتيجة رائعة.

## RAID

ينظف منزلك من الحشرات سهل الاستعمال بضغطة خفيفة على زر!



## BEAUTIFLOR

ينظف ويلمع ويجلي الأرضيات الخشبية

## SUPER GLO-COAT

يضيف إلى الأرضية لمعاناً جميلاً ورائماً يصلح للأرضيات المشعة والألواح.



## PRIDE

ينظف أثاث منزلك ويكسبه لمعاناً ويغطي بطبقة واقية.

## OFF

يمنحك حماية شخصية طويلة الأجل أكثر من أحب مبيد آخر.

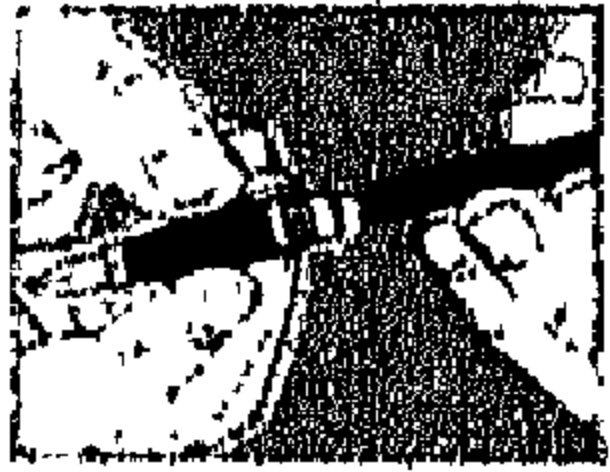


للمحافظة بنظافة منزلك اطلب راجماً .. JOHNSON

JOHNSON'S WAX INTERNATIONAL - P.O. Box 9, CAMBERLEY - SURREY, ENGLAND

إن قلم باركر ٧٥ مثل الأناقة التامة  
أنه يكتب في هدوء كالهمس ومن السهل  
أن تعتاده اليد . لذلك فهو مرتضع الثمن نسبيًا \*

الكتابة . هذه المقدمة تبدأ أحجامها من  
الفيلك إلى الرفيع جدا .



أنه يستطيع اختيار  
الطريقة التي يفضلها لماء  
القلم . إن قلم باركر ٧٥  
يمكن ملؤه من زجاجة حبر  
أو عن طريق استخدام أنبويه ذات سعة  
عالية كما أن مظهر القلم الخارجي أنه في  
الأناقة لأن غطاءه من الفضة الخالص .

إن قلم حبر باركر ٧٥ هو أحدث أساج  
لسلسلة طويلة من أقلام باركر التي تستخدم  
في مختلف أنحاء العالم ويحصل على نفسه  
الرجال والنساء . ومن بين هذه الأقلام القلم  
المزود بمقدمة T-Ball والقلم (( باركر  
٥ )) الذي يستخدم بالحبر العادي  
والجاف معا والقلم (( باركر - ٥١ )) الشهير  
والقلم (( باركر - ٦١ )) الفاخر .

**PARKER**

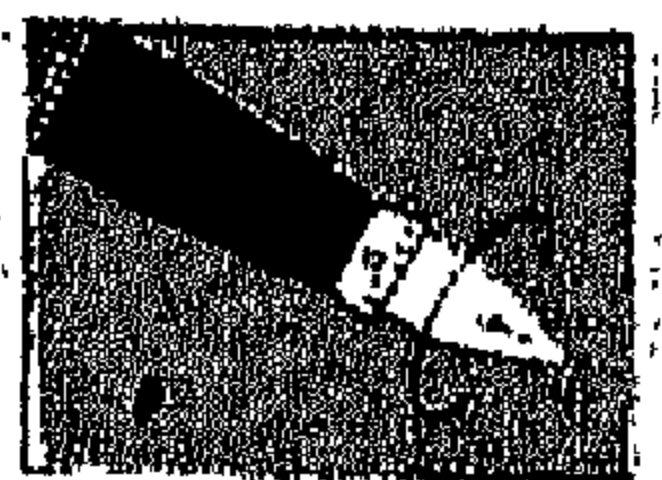
منتجو أكثر أنواع الأقلام رواجاً في العالم

1966 THE PARKER PEN COMPANY, JANESVILLE, WISCONSIN, U.S.A.

إن قلم باركر - ٧٥ هديه شخصية وتذكارية  
أنه أفضل هدية تناسب الشخص الذي يقدم  
له .

إن المنطقة المحدودة بدوه وأناقة من أجل  
راحة أصابع اليد تؤدي إلى قلة الضغط  
المطلوب من اليد عند الكتابة فمهما كتبت إن  
تسعر أصابعك بالاجهاد لأن الحروف تناسب  
في سهولة ورشاقة .

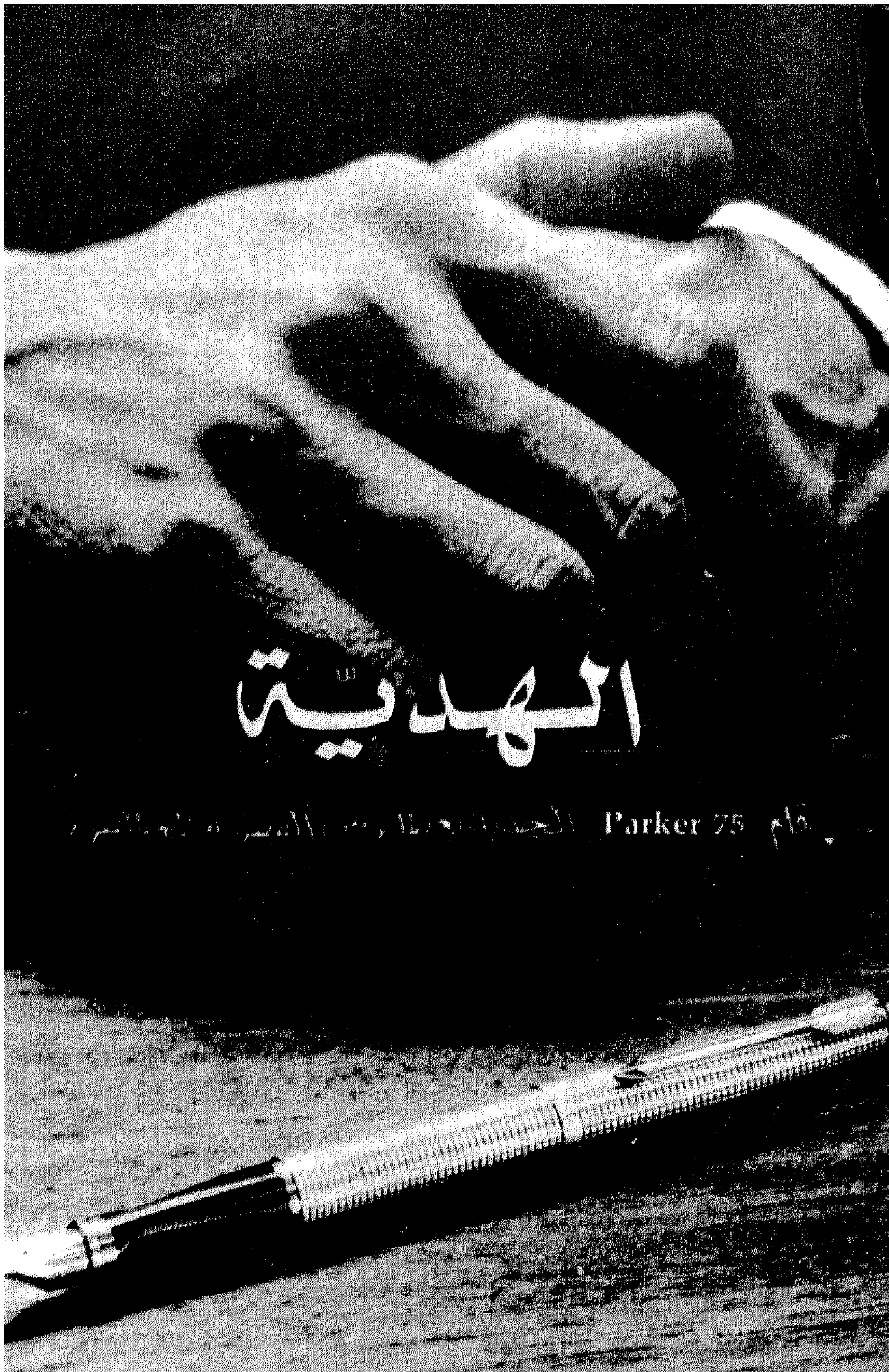
ومن الممكن ضبط مقدمة  
القلم عند الزاوية التي  
تكتب عليها . ويبقى بدوه  
مستريحة هذه الزاوية تتم



بحديدتها عن طريق تدريج والصح في القلم كما  
لو كان عدسة دهليزة في آلة تصوير .

إن خطه يزداد تحسناً وجمالاً بفضل  
مقدمة السن المصنوعة من ذهب عيار ١٤  
فيراطا . وهذه المقدمة ذات أحجام مختلفة  
ومتغيرة حسب الطلب لتناسب كل أساليب

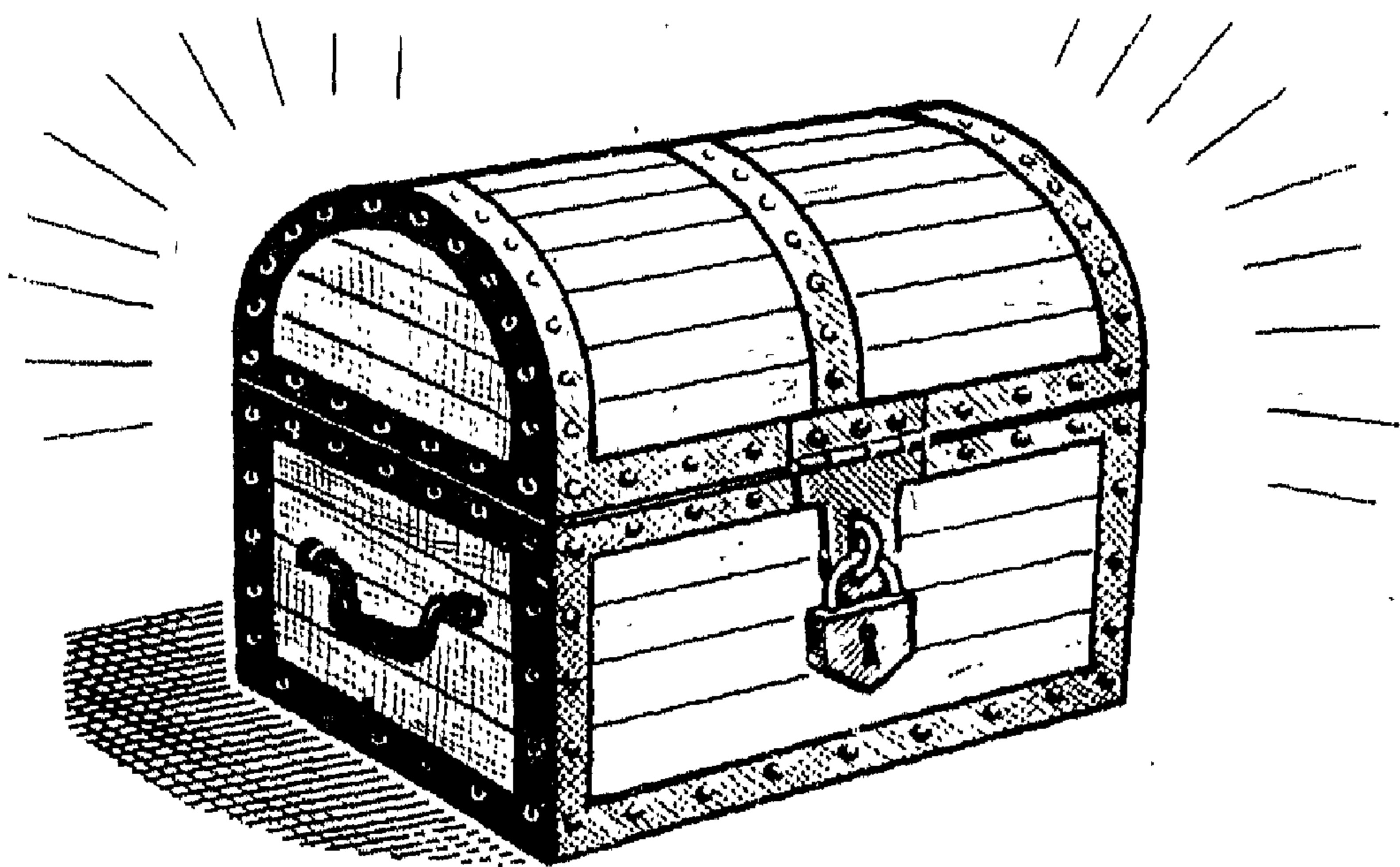




# الهدية

قلم Parker 75 الهدية المثالية، من الذهب، الفضة، أو الكروم

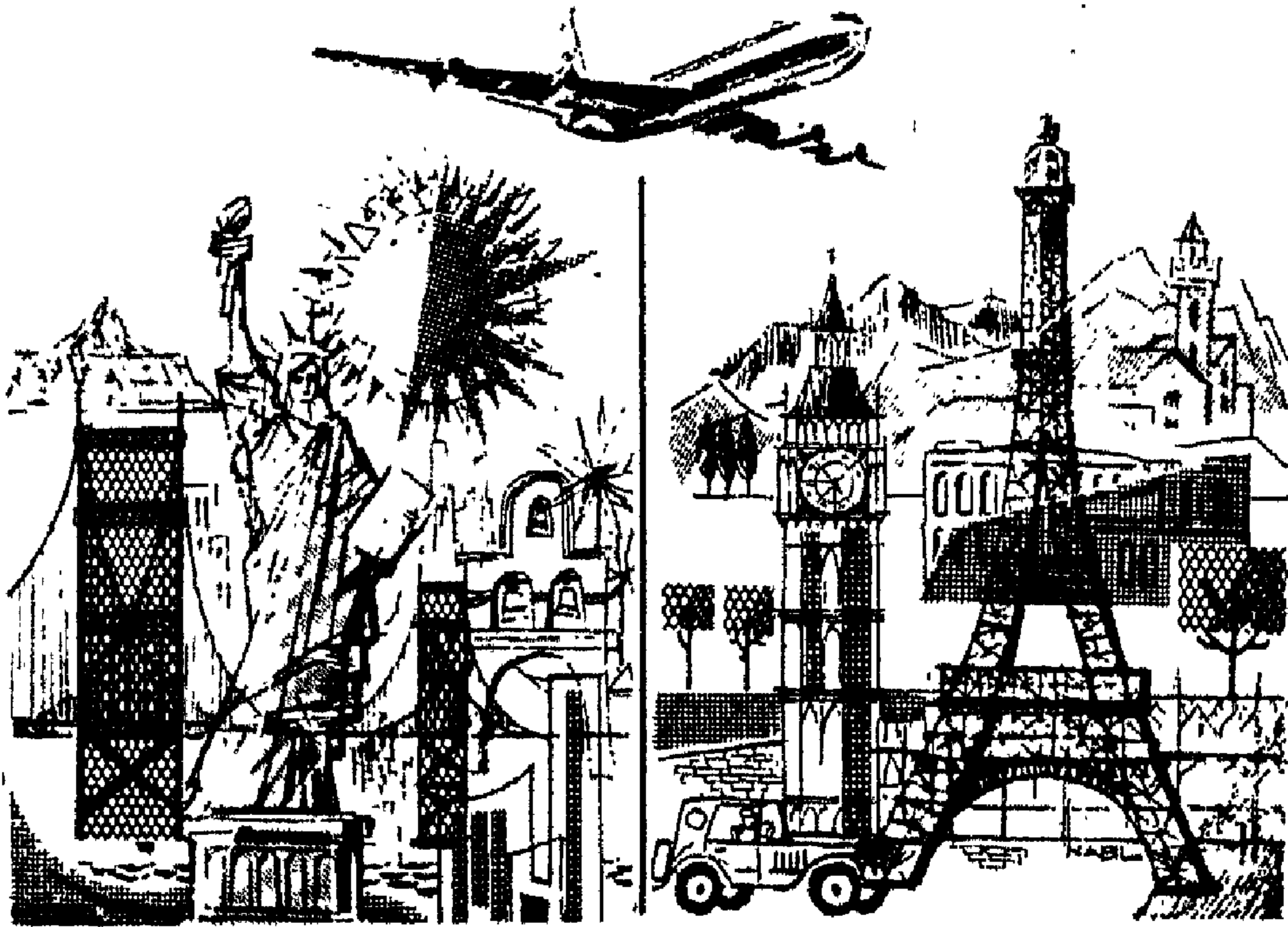
كل أربعاء



الحقائق .. والأسرار  
في صورة وفي خبر

في  
أخر عام

كبرى المجلات المصرية



## حالياً زيارة في الرحلات المباشرة

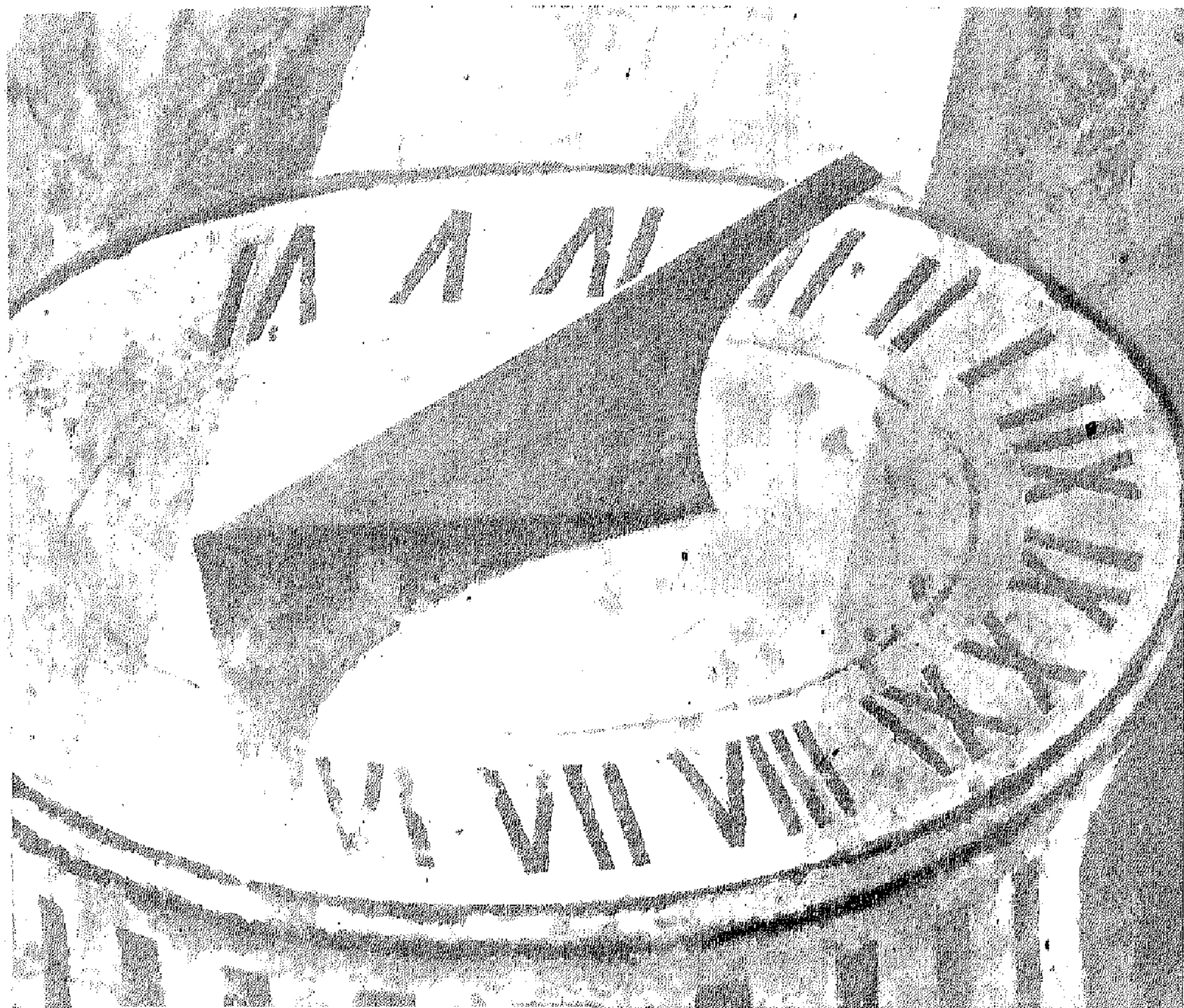
الى: أثينا - روما - جنيف - باريس - شانغ  
مدريد - لشبونة - طرابلس - تونس - الظهران  
بومباي - نيويورك - شيكاغو  
و ٧٠ مدينة في الولايات المتحدة الأمريكية



للاخبار العام  
اعتد على

انقل بوكيلك للسياحة واطلب السفر  
على TWA الخطوط الجوية العالمية  
القاهرة ت ٧٩٧٧٠ - الاسكندرية ت ٢٦٣٢٨

الشركة الجوية الأمريكية الوحيدة التي تعمل بالجمهورية العربية المتحدة



# القوة

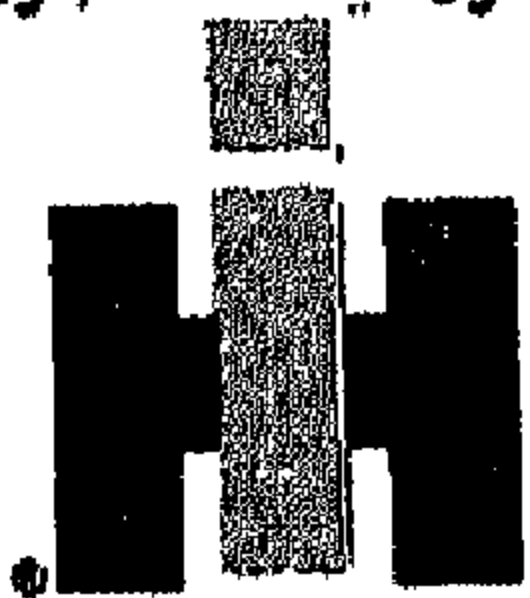
والامدادات الانشائية ووسائل النقل . وانت بهذا تستطيع ان تعتمد على انترناشيونال هارفستر في تزويدك بالقوة التي ستحتاج اليها في المستقبل .

وفي كل مكان يتم فيه انتاج الات انترناشيونال هارفستر ستجد ان هذه الآلات مصممة على اعلى مستوى من الجودة عملا بمبدأ تطوير ليس الآلات فقط بل القوة ذاتها من اجل تلبية حاجات الانسان الضرورية

شركة انترناشيونال هارفستر اكسبورت - شيكاغو - البنى - الولايات المتحدة الامريكية

تقوم الشمس خلال ثمانية دقائق فقط ببل حلل الفجر بتزويد الارض بالقوة والقوى والدفء والحياة . . والشمس تعتبر المصدر الخالد للقوة والحياة بارتفاعها فوق الحقول خلال دورتها الابدية التي لا تنتهي . .

ولكن الشمس ليست سوى احد المصادر الدائمة للقوة . فمئذ قرن تقريبا يقوم رجال انترناشيونال هارفستر في مختلف انحاء العالم بانتاج المعدات والآلات التي من شأنها مضاعفة قوة الانسان . وكنيجة لجهود رجال انترناشيونال هارفستر ووسائلها تستطيع ان تلمس بوضوح التطور الهائل في الآلات الزراعية



انترناشيونال هارفستر  
تضع القوة بين  
يديك



# الضحك خير دواء

فقد أحد الأشخاص حافظة نقوده في ميدان السباق بمدينة « بلوى » وبها ١٩٥ دولارا ٠٠ وبعد أسبوعين ، عادت اليه الحافظة بالبريد وبها كل أوراقه ٠٠ أما المبلغ فقد زاد الى ٢٥٠ دولارا !

ووجد مع الحافظة رسالة شكر من الشخص الذي وجدها لانه كسب ٢٠٠ دولار في الرهان على سباق الخيل بالمبلغ الموجود بها ، ولهذا أعاد له المبلغ مع نصيبه من الارباح !

\*\*\*

يستخدم أحد أطباء بروكلين طريقة حديثة لجعل زيارات الاطفال لعيادته أكثر بهجة ٠٠ فهو يقدم للصغار مسدسا مائيا لاستخدامه في غسل أفواههم بعد العلاج !

\*\*\*

اشترى أحد أصحاب المطاعم في قرية « فلين » بالمانيا الغربية برميل نبيذ يتسع لحوالي ٥٢٨٤ جالونا ، وحمله الى حانة صغيرة تتسع لعشرين مقعدا !

\*\*\*

٠٠٠ وفي مدينة كانساس سيتي ، صنعوا بارا للكوكيتيل من طائرة ركاب قديمة أطلقوا عليه اسم « الرحلة رقم ٤٢ » ٠٠ ويرتاد هذا البار الاشخاص الذين يتوقون الى الارتفاع دون أن يطيروا في الجو !

في كتاب بعنوان « الطهي المنزلي » نشر في كندا عام ١٨٧٧ وصفة لعلاج الذين تصيبهم الصواعق ٠٠ جاء فيها : « للشفاء من اصابات الصاعقة .

استخدم دشا من الماء البارد لمدة ساعتين فاذا لم تظهر اية علامة للحياة على المريض ، فضع ملحا في الماء وواصل الدش لمدة ساعة أخرى ! »

\*\*\*

في القرن الثامن عشر ، قدم أحد النواب الانجليز اقتراحا بقتالون جاء فيه :

« كل السيدات مهما كانت اعمارهن او مرتبتهن الاجتماعية ، او مهنتهن . او من عذارى او عوانس او اراذل . اذا حاولن اغراء أحد من رعايا صاحب الجلالة بالغواية والتخسدية على الزواج منهن باستخدام العطور ، وانواع الطلماوآدوات التجميل ، او الاسنان الصناعية او الشعر المستعار ، او الصوف الاسباني او الكعوب العالية ، او الارداق الزائفة ، ٠٠ سوف تطبق عليهن العقوبة السارية الان على المشتغلين بالسحر وما يماثله من جرائم ٠٠ وسيعتبر هذا الزواج ملغى وباطلا »



